

6 28867 00001 0

MÉTÉO

MAX: 18

CIEL VARIABLE



le QUOTIDIEN



du Saguenay - Lac-Saint-Jean

www.lequotidien.com

26^e ANNÉE N° 274

LE SAMEDI 28 AOÛT 1999

48 PAGES

Dépôt: 81¢ taxes incluses -
Camelot 4,03 \$/semaine taxes incluses



CÉLINE BOUFFARD
agent immobilier agréé

Bur.: 543-5511

Rés.: 696-4888 Base: (418) 677-2226

La Capitale
Saguenay-Lac-Saint-Jean

408937

Début du Raid Pierre Harvey



Une chaleur suffocante!

(Photo Roger Gagnon)

Course folle
sur la 40

L'un des jeunes s'enfuit

2

«Élection mortelle»
L'équipe de
comédiens
réclame
son dû

3

Des Chinois
visitent
nos PME

4

HÉPATITE C...



545-5050



Cours de groupe:
- 50 ans et plus
- conditionnement
physique

LE MÉGA CENTRE D'ACTIVITÉ PHYSIQUE

Workout • Workout-Funky • Gymtonus • Nautilus • Volleyball • Badminton • Tennis



Université du Québec à Chicoutimi

INSCRIPTIONS
du 30 août au 10 septembre
de 11 h 30 à 18 h 30
du lundi au vendredi

425117

Un suspect prend la clé des champs

par Johanne St-Pierre

CHICOUTIMI (JSTP) - Le jeune Chicoutimien de 17 ans qui avait passé à travers deux barrages routiers sur la 40 est entre Cap-de-la-Madeleine et Pont-Rouge, n'est pas seulement habile derrière un volant. Il est aussi fort agile puisqu'il a réussi à déjouer ses surveillants et à prendre la clé des champs dès son transfert à l'Institut Saint-Georges de Chicoutimi vers 19 h 15 jeudi soir.

Selon les informations obtenues auprès du sergent Dany Simard, du Bureau des enquêtes criminelles de la police de Chicoutimi, l'adolescent, qui aura 18 ans dans

quelques mois, devait comparaître hier après-midi, au Palais de justice de Chicoutimi, au Tribunal de la jeunesse, pour des accusations de vols de véhicules.

Le jeune contrevenant, qui est considéré comme un expert en vol de véhicules, avait été transféré du Pavillon Bourgeois de Trois-Rivières où il séjournait en garde fermée depuis la course folle de mercredi soir. Deux personnes mandatées par la Direction de la protection de la jeunesse (DPJ) avaient été chargées de le ramener en voiture jusqu'à l'Institut Saint-Georges jeudi en vue de sa comparution hier après-midi. Le trajet, qui s'effectue dans une voi-

ture qui n'est pas munie d'un dispositif de sécurité spécial, s'était bien déroulé jusqu'à ce qu'un des deux responsables du transport ouvre la porte une fois parvenus à destination. Le jeune, qui ne portait pas de menottes, a été vif comme l'éclair et a décampé à toute vitesse en direction de la coulée située entre les rues Bégin et Angoulême. Les policiers ont eu beau chercher, ils n'ont pu lui remettre la main au collet.

Aucune équipe n'a été affectée à sa recherche, mais les policiers gardent l'oeil ouvert durant leur patrouille.

Deux enfants blessés

Le poêle au gaz propane explose

SAINT-GEDEON (JSTP) - Deux bambins ont été chanceux dans leur malchance, hier, par suite de l'explosion du poêle au gaz propane dans la roulotte de leur parents qui était installée au camping Saint-Joseph de Saint-Gédéon. Les deux enfants, un poupin d'un an et un garçon de dix ans, ont subi des blessures superficielles. Ils ont été transportés au centre hospitalier d'Alma où leur état n'inspirait aucune crainte.

Selon les informations obtenues, une défectuosité serait à

Rappelons que le jeune Chicoutimien avait donné du fil à retordre aux policiers de la Sécurité publique de Cap-de-la-Madeleine et de la SQ de Trois-Rivières. Il roulait à une vitesse vertigineuse sur la 40 est, en compagnie de quatre autres jeunes concitoyens, dans une voiture qu'il venait de voler. Il a déjoué deux barrages routiers avant de terminer sa course folle dans un lampadaire d'une halte routière à la hauteur de Pont-Rouge. Heureusement, personne n'a été blessé, pas même l'adolescente de 16 ans qui était enceinte.

l'origine de l'explosion qui s'est produite vers 17 h 35. La mère des deux jeunes aurait allumé le poêle automatique du poêle au propane une quarantaine de minutes avant l'accident et elle se trouvait à l'extérieur de la roulotte lorsque l'explosion s'est produite.

Les pompiers de Saint-Gédéon et les policiers de la MRC Lac-Saint-Jean Est sont intervenus rapidement pour maîtriser l'incendie. L'enquête se poursuit pour tenter de cerner ce qui aurait pu provoquer la déflagration.



FAITS DIVERS

Chaud, chaud, chaud

CHICOUTIMI (JSTP) - Le mercure a atteint de nouveaux sommets, hier, sans toutefois reléguer aux oubliettes la marque établie le 27 août 1952. Le mercure a atteint la barre de 31,7 degrés Celsius, hier, ratant de peu la marque établie en 1952 qui se situait à 32,2 degrés Celsius.

Par contre, jeudi, l'ancien record de chaleur de 30,5 degrés Celsius qui avait été établi le 26 juillet 1990 ne tient plus. Il faudra maintenant retenir la nouvelle marque de jeudi, soit un 30,8 degrés Celsius.

Vive la plage, les piscines et les climatiseurs!

Remorque retrouvée

MASHTEUATSH (JSTP) -

DANGER
feux en forêt

Indices de danger d'incendie	Feux en activités
Élevé Réserve des Laurentides	0
Élevé Lac-St-Jean	0
Élevé Saguenay	1
Élevé Réserve Ashuapmushuan	1
Modéré Chibougamou - Lac Mistassini	0
Modéré Monts Valin - Chutes des Passes	0

POUR TOUT LE QUÉBEC

Feux actifs aujourd'hui **9**
Total de la saison **796**

SIGNIFICATION DES INDICES

Bas (Bas): Le feu se développe lentement
Modéré (Mod): Le feu avance modérément vite
Élevé (Élevé): Le combustible s'enflamme facilement et le feu se propage assez rapidement
Extrême (Ext): L'allumage se produit à partir d'une petite source de chaleur et la propagation du feu peut atteindre 50 mètres à la minute

Produit en collaboration avec la Société de protection des forêts contre le feu

L'homme d'affaires Charles Paul, de Mashteuatsh, a réussi à récupérer la seconde remorque qui avait été volée la semaine dernière sur le stationnement de son entreprise.

La remorque a été retracée, mardi, à Saint-Germain de Grantham près de Drummondville. Elle était intacte mais le camion-tracteur qui la tirait était toujours manquant. M. Paul a tenu à remercier les gens qui lui ont permis de récupérer les deux remorques et un des deux camions-tracteurs qui lui avaient été volés. Il compte sur la collaboration du public pour retrouver le véhicule manquant, soit un modèle récent de marque Western Star 2000 de couleur rouge framboise, immatriculé VR 62023-5 et portant le numéro 503. De plus, le logo de l'entreprise «Charles Paul excavation» apparaît sur les côtés. Les personnes sont invitées à fournir des informations sur le véhicule manquant en composant au 679-6148.

Barres Dipps rappelés

MONTREAL (PC) - Quaker Oats du Canada rappelle des barres granola Dipps caramel et noix annonçant le concours de promotion de Tarzan et portant les codes de date indiqués ci-dessous.

Ces barres contiennent des arachides alors qu'il n'en est pas fait mention sur la boîte extérieure. Cependant, la boîte porte la mention «peut contenir des arachides». Les barres granola Dipps caramel et noix qui ne portent pas l'inscription du concours Tarzan sont correctement étiquetées.

Les codes des produits retirés sont: 0412K9, 0415K9, 0427K9, 0503K9, 0510K9, 0512K9, 0528K9, 0607K9, 0610K9, 0614K9, 0616K9, 0618K9, 0621K9.



PAS POSSIBLE

Grand-maman musclée

OSLO (AP) - Quand on commet un méfait, mieux vaut savoir à qui l'on s'attaque. Un jeune drogué norvégien en manque devrait s'en souvenir. Il avait jeté son dévolu sur une mamie de 77 ans, qu'il pensait - à tort - pouvoir maîtriser facilement.

Mais quand la vieille dame alerte l'a surpris dans son salon en train de faire le tour du propriétaire dans l'espoir de trouver de la drogue, elle l'a tout bonnement assommé puis trainé jusqu'à son téléphone d'où elle a pu tranquillement appeler la police, selon la presse norvégienne.

La scène s'est passée une nuit du mois de mai dernier à Fredrikstad, à une petite centaine de kilomètres au sud d'Oslo. Réveillée par le bruit, la vieille dame s'est retrouvée face au jeune hagard la menaçant d'une bouteille cassée à la main et vociférant: «Tu vas y passer la vieille!»

Mue par une volonté incoercible, la septuagénaire s'est précipitée sur son agresseur, l'a maîtrisé puis trainé par une jambe jusqu'au téléphone. Là, elle a attendu tranquillement la police.

Le jeune homme en est quitte pour purger une peine de six mois d'emprisonnement à laquelle il a été condamné cette semaine. Quant à la vieille dame, elle s'est fait installer une alarme dernier cri. Sans doute parce qu'on ne rajeunit pas...

SOMMAIRE

Arts	20
Bandes dessinées	23-26
Bourse	30-31
Détente	27
Décès	40
Finances	32
Horoscope	27
Petites annonces	33 à 37
Sports	41 à 47
Télévision	23-26

Édité et imprimé par:
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
division de Compagnie
UniMédia
1051, boul. Talbot, Chicoutimi
G7H 5C1
Tél.: 545-4474

Dépôt légal:
Bibliothèque Nationale
du Québec
«Envois de publications
canadiennes»
contrat de vente n° 0534714»
Port de retour garanti
Audition 2^e semestre

Recyclez ce journal

30 564 abonnés

Président-éditeur: Claude Gagnon
Éditeur adjoint: Bertrand Genest
Contrôleur: Serge Vallières
Adjoint au rédacteur en chef: Carol Néron
Adjoint au rédacteur en chef: Richard Banford
Chef des nouvelles: Gilles Lalancette
Chef de pupitre: Pierre Bourdon
Directeur du marketing: Jean Tremblay
Directeur de la publicité: Yvon Girard
Directeur du tirage: Jean-Louis Lavoie
Responsable de la distribution: Jean Béland
Directeur des opérations: Jean Simard
Représentant publicité nationale: Probec 5 Ltée
Montréal: 514-285-7308
Toronto: 416-967-1814

LA MARÉE

CHICOUTIMI - La marée sera haute à 4h35 (5m1) et basse à 11h55 (0m4). Elle sera à nouveau haute à 17h (4m7) et basse à 00h (0m4).
LA BAIE - La marée sera haute à 4h35 (5m6) et basse à 10h50 (0m3). Elle sera à nouveau haute à 17h (5m2) et basse à 23h (0m3).

PLUS QUE
125
JOURS AVANT
87
L'AN 2000

LA CENTRALE DE SHIPSHAW

La construction de la centrale hydroélectrique de Shipshaw entre 1941 et 1943 est considérée comme un record en ce qui concerne la rapidité de construction. Construite lors de la Deuxième Guerre mondiale, elle permet l'augmentation de la production en électricité pour l'Alcan, permettant à cette dernière de répondre à la demande croissante de l'aluminium pour la construction des avions militaires. Ce projet considéré comme gigantesque à l'époque, a donné de l'emploi à plus de 10 000 ouvriers qui travaillaient sur des quarts de travail de jour et de nuit. Sa construction, prévue au départ sur un échancier de 5 ans, a été terminée en seulement 28 mois. Ses 12 turbines qui vont produire près d'un million de chevaux-vapeur en faisant une des centrales les plus puissantes au Canada.

Source: Un royaume à découvrir
Société historique du Saguenay,
549-2805

IMMORTALISEZ votre famille dans la

PYRAMIDE DE L'AN 2000

le projet du millénaire
du Saguenay - Lac-Saint-Jean

20 000 personnes déjà inscrites

INFO: 697-7827 425373
www.restaurationdaa.com

MÉTÉO
MAX: 18

CIEL VARIABLE

Aujourd'hui - Ciel variable le matin. Nuageux avec éclaircies et 40% de probabilité d'averses par la suite. Maximum près de 23. Vents d'ouest de 15 à 30 km/h augmentant à 20 à 40 le matin. Indice ultraviolet de 4 ou modéré.

Dimanche - Nuageux avec éclaircies et 60% de probabilité d'averses. Frais. Minimum près de 8. Maximum près de 18. Vents.

Lever: 5 H 55
Coucher: 19 H 35

Spectacle sur la Marjolaine

Les comédiens se font monter tout un bateau

CHICOUTIMI (JSTP) - Les sept comédiens de la pièce «Élection mortelle» qui devait être présentée durant tout l'été au cours des croisières sur la Marjolaine ne s'amuse plus du tout. Ce qui devait être un emploi d'été fort agréable est devenu un cauchemar vers la mi-juillet lorsqu'ils se sont rendus compte que le directeur des Créations Olé!, Serge Badeaux, était



JOHANNE ST-PIERRE

disparu dans la brume en laissant, semble-t-il, dans son sillage des chèques insolubles et des artistes privés de leur dû.

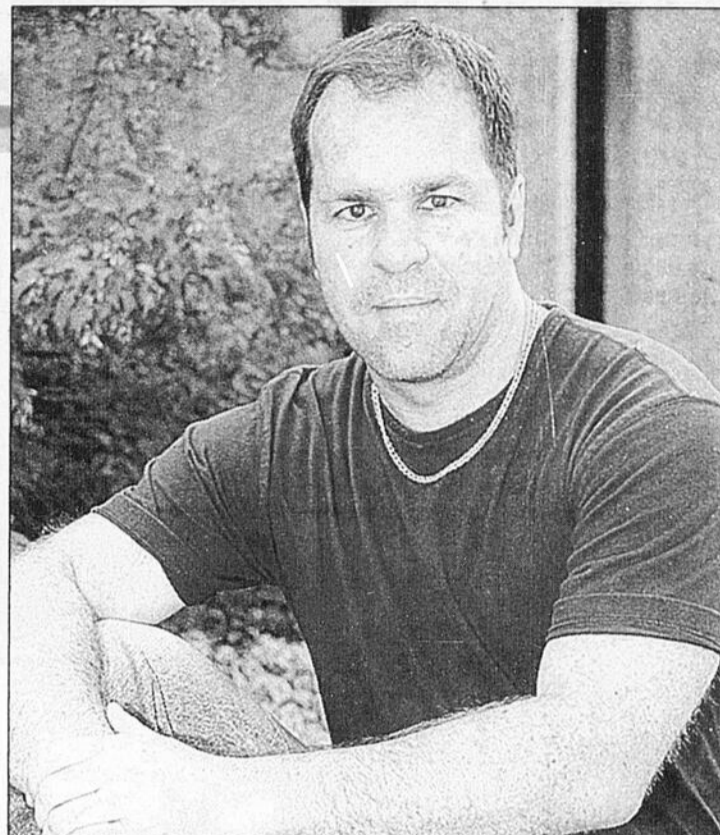
Marc Ouellet, qui agit comme porte-parole du groupe, a entrepris des démarches afin que lui et ses collègues puissent récupérer les salaires non versés, un montant qui varie entre 1200 \$ à 1500 \$ selon le cas.

Pour Patrice Tremblay, qui était à la fois comédien et metteur en scène, l'aventure laisse un goût encore plus amer puisque Badeaux lui doit la rondelette somme de 4900 \$. Patrice Tremblay n'a été payé que pour deux des quatre représentations jouées et il n'a jamais vu la couleur des 3600 \$ qui lui étaient dus pour son travail à la mise en scène. À l'instar de ses pairs, il s'était fié sur la présence des représentants de la Société de promotion économique de Chicoutimi (SPEC), le

conseiller Rémi Hamel et Guy Parent (volet tourisme) à une réunion d'information sur le projet pour juger de sa crédibilité.

«Nous ne le connaissions pas (-Badeaux). Il nous disait qu'il avait travaillé pour "Surprise sur surprise" et qu'il avait été scripteur pour "Les Tannants" à l'époque. Il avait un bagage assez impressionnant. Lui et Magalie Ringuette ont fondé la compagnie et ont écrit le texte. Ils ont rencontré Ville de Chicoutimi et la SPEC qui supportaient le projet. Ça faisait vraiment sérieux. Il disait qu'il avait une soeur qui avait une compagnie à Montréal et qui s'occupait des droits d'auteurs. Au début, il nous avait promis entre 30 et 40 représentations pour l'été. Mais nous avons décidé d'être réalistes pour du théâtre d'été dans la région et nous avons demandé pour 15 représentations garanties à 100 \$ par comédien», raconte Marc Ouellet pour expliquer comment Badeaux leur a vendu l'idée.

Les comédiens ont donc répété



MÉCONTENT - À l'instar de ses six autres collègues, le comédien Marc Ouellet tente de récupérer les montants dus par les Productions Olé! tels que prévus dans son contrat pour la pièce «Élection mortelle» qui devait être jouée tout l'été sur la Marjolaine.

(Photo Roger Gagnon)

Chicoutimi Changements à la police

CHICOUTIMI (DC) - Plusieurs membres de la Sûreté municipale de Chicoutimi ont changé de bureau cette semaine, à la suite des nominations effectuées par l'inspecteur-chef Gaston Larouche et annoncées à la presse hier, par voie de communiqué.

L'une d'entre elles concerne le capitaine Serges Girard, associé depuis plusieurs années à l'Unité spéciale d'intervention (USI). Il s'est vu attribuer le commandement d'un organisme régional dont le rôle consistera à lutter contre le crime organisé.

De son côté, le capitaine Michel Houde a été nommé responsable des sections du Bureau des enquêtes criminelles, de l'USI et de l'Unité de surveillance générale, tandis que le capitaine Réjean Julien est désormais responsable de la section technique.

En ce qui touche les relations avec les médias, c'est Martine Tremblay qui a hérité de ce dossier et qui sera porte-parole de la Sûreté municipale. Elle fait également équipe avec Réal Gravel au sein de la section prévention, de même que pour le projet RISC.

Dans la même veine, le préventeur Laval Brassard a été nommé capitaine par intérim et s'occupe du développement et des organisations. Il chapeaute donc le projet RISC, tout comme les relations avec la communauté, la formation et la prévention.

Enfin, Stéphane Larouche remplace l'enquêteur Michel Gagnon, qui a pris sa retraite, alors que Dany Simard devient sergent au Bureau des enquêtes criminelles, à la suite du transfert de Camil Bouchard dans un organisme régional dont on ne précise pas la nature.



INTROUVABLE - Plusieurs personnes, dont Le Quotidien, ont tenté de communiquer avec le directeur des Productions Olé!, Serge Badeaux (debout à gauche), mais ce dernier ne retourne pas ses appels. Il est ici accompagné de deux des sept comédiens de la pièce, Patrice Tremblay et Marie-Chantal Bernier.

Recherche producteur désespérément

CHICOUTIMI (JSTP) - Les comédiens de la pièce «Élection mortelle» ne seraient pas les seuls à vouloir retracer Serge Badeaux. Ce dernier aurait également servi un chèque sans fonds aux Banquets Nicole de Canton-Tremblay.

La propriétaire de ce service de traiteur, Nicole Bouchard, avait réussi à le joindre sur son télé-avertisseur pour qu'il règle sa dette de 900 \$. «Il devait venir me rencontrer le jeudi 12 août pour prendre un arrangement et il ne s'est pas présenté. Je viens d'envoyer une mise en demeure à l'adresse indiquée sur le chèque et si la lettre me revient, je vais entreprendre d'autres démarches légales», explique Mme Bou-

chard. Le Quotidien a également tenté en vain de joindre M. Badeaux pour obtenir sa version des événements. Au numéro de téléphone de son bureau (Scorpio Multi-services), le propriétaire des lieux, Nelson Roseberry, a dit que l'individu «était disparu dans la brume et qu'il ne remettra plus jamais les pieds ici (bureaux)». M. Roseberry a expliqué qu'il connaissait le personnage pour l'avoir déjà engagé comme employé et qu'il lui avait loué le local pour les Productions Olé! Pour sa part, il n'a pas l'intention d'engager des poursuites contre Badeaux. Quant au numéro de téléavertisseur, nous n'avons pas eu de retour d'appel.

Quant à Bertrand Picard, Marc

durant tout le mois de juin et avaient annulé tous leurs engagements pour l'été afin de respecter leur contrat avec les Productions Olé! Lorsqu'ils s'informaient des ventes, Serge Badeaux leur disait que ça allait bien et rien ne laissait présager le contraire. Les trois premières représentations s'étaient bien déroulées.

La puce à l'oreille

C'est par un pur hasard que Marc Ouellet a commencé à se douter du pire. «Je suis aussi un spectacle à Cépél et des gens m'ont dit: "On va se voir demain sur la Marjolaine!" Comme j'étais comédien et que nous n'avions pas été informés de cette représentation, j'ai appelé à la billetterie de la Marjolaine et à ma grande surprise, on m'a dit que ça avait été annulé. J'ai rappelé en me faisant passer pour un client qui voulait assister à une représentation d'Élection mortelle le vendredi soir et on m'a dit que ça avait été annulé. J'ai ajouté que la semaine prochaine, je voulais réserver pour un groupe de 20 et on m'a dit que les représentations avaient été

annulées pour le reste de la saison! J'ai appelé les autres comédiens et personne n'était au courant.»

Même si les comédiens ont déjà perdu suffisamment d'argent dans cette aventure, ils songent éventuellement à entamer des poursuites contre Serge Badeaux et les Productions Olé! «Aux dernières nouvelles, la compagnie n'est pas encore dissoute», précise Marc Ouellet.

Badeaux est associé avec Magalie Ringuette dans les Productions Olé! et cette dernière récolterait les pots cassés de son associé qui aurait pris le large.

Marc Ouellet mentionne qu'il

reste encore un groupe ayant une réservation pour le 2 septembre. Les comédiens n'ont pas l'intention de se présenter, si ce n'est pour réclamer leur dû à M. Badeaux.

D'autre part, le groupe de comédiens a raconté son histoire à l'équipe de l'émission «J.E.» diffusée sur le réseau TVA dans le but de retracer Serge Badeaux. En rendant publics leurs déboires, ils veulent aussi éviter que d'autres comédiens subissent le même sort qu'eux.

Ouellet pense qu'il est l'un des rares à ne pas avoir été lésé parce qu'il prélevait l'argent à la billetterie et qu'il remettait, par la suite, la part due à M. Badeaux pour que ce dernier paie son personnel. «M. Picard était furieux quand il a appris que les comédiens n'avaient pas été payés», conclut Marc Ouellet qui se promet bien de ne plus se laisser prendre de nouveau.

Hamel explique

D'autre part, le conseiller Rémi Hamel ignorait visiblement la déconfiture du projet «Élection mortelle» lorsque joint hier soir à ce sujet. M. Hamel a expliqué que le rôle de la Société de promotion économique de Chicoutimi

(SPEC) avait été celui de supporter le projet comme n'importe quel autre produit qui semble intéressant et susceptible d'être développé.

Leur participation à cette affaire s'est limitée à faciliter l'implantation du projet. Lui et Guy Parent ont approché le propriétaire de la Marjolaine, Bertrand Picard, pour qu'il accepte de poursuivre les négociations avec les Productions Olé! et qu'ils s'entendent pour au moins tenter l'expérience. Pour le reste, c'est au promoteur de faire en sorte que son projet devienne un succès. M. Hamel a mentionné que Serge Badeaux avait demandé des subventions à la municipalité mais que cela lui avait été refusé.

Des professeurs chinois visitent la région



VISITE - Mario Gascon, Jianzun Tan, Yulou Qiao, Lucien Turcotte, Kristi Branch, Jayanta Guha, Qing Zhao et Yves Blackburn se sont tous retrouvés pendant quelques minutes au Centre de géomatique du Québec, hier.

(Photo Rocket Lavoie)

Enfants en difficulté d'apprentissage

Une clinique de lecture et d'écriture ouvre ses portes

par Catherine Delisle

CHICOUTIMI (CD) - Votre enfant n'arrive pas à se concentrer, il confond des sons et des lettres, intervertit la position des lettres dans un mot, il en supprime, en ajoute, en change... peut-être a-t-il besoin d'une solide intervention.

Une clinique de lecture et d'écriture vient d'ouvrir ses portes à Chicoutimi. Ce service spécialisé privé existe déjà dans les régions de Montréal, Québec, Hull et Trois-Rivières et il propose la méthode psycholinguistique développée par Réjeane Fiset, docteure en psychopédagogie.

À Chicoutimi, c'est Lucille Lapointe qui est responsable de la clinique. Elle détient une maîtrise en éducation et elle est spécialisée en lecture et en écriture. Selon elle, un grand nombre de parents du Saguenay-Lac-Saint-Jean se rendaient régulièrement à la clinique de Québec avec leur enfant en difficulté, ce qui a incité Réjeane Fiset à en ouvrir une à Chicoutimi.

Lucille Lapointe admet que cette clinique est souvent la dernière ressource utilisée par les parents. Cependant, elle croit sincèrement que la clinique deviendra un endroit encore plus sollicité en raison de la diminution des services spécialisés dans les écoles.

La spécialiste soutient qu'on a tort de penser qu'un enfant, en devenant plus mature, réglera ses problèmes. «L'enfant qui

éprouve des difficultés en lecture et en écriture vit forcément plein de problèmes dans toutes les autres matières», explique-t-elle. Certains enfants vivent même des rejets sur le plan social. Si aucune mesure efficace n'est prise, croit-elle, les problèmes s'accumuleront.

Lucille Lapointe explique que la clinique s'adresse principalement aux jeunes du primaire et du secondaire. Elle procède d'abord à une évaluation du cas et elle s'assure que l'enfant n'a pas de problème auditif ou visuel. Ensuite, elle offre des séances d'interventions spécialisées dans le but de faire progresser rapidement l'enfant en lecture et en écriture. «En peu de temps, les parents voient des résultats concrets», fait-elle remarquer. Les rencontres sont individuelles. Tout le travail se fait par ordinateur, ce qui rend l'expérience encore plus agréable pour le jeune. Évidemment, il y a du travail à faire à la maison, mais les parents sont bien guidés. «On leur apprend à travailler avec leur enfant dans une démarche motivante», enchaîne-t-elle. L'attitude doit être positive, compréhensive, tolérante et encourageante. La clinique intervient aussi auprès des enfants qui ont des problèmes de dyslexie (difficulté d'apprentissage de la lecture), de dyscalculie (difficulté dans l'acquisition des structures logico-mathématiques) et de dysorthographe (difficulté dans l'acquisition de la stratégie orthographique).



CLINIQUE - Lucille Lapointe dirige la clinique de lecture et d'écriture sise sur la Jacques-Cartier Est, à Chicoutimi.

(Photo Roger Gagnon)

Directeurs des CLE

Pas question de limogeage

par Johanne St-Pierre

CHICOUTIMI (JSTP) - Les postes de directeurs des Centres locaux d'emploi (CLE) de la région sont occupés depuis un an et demi de façon intérimaire et l'appel de candidatures publié dans les journaux le 14 août dernier s'inscrit dans le processus régulier visant à combler cette fonction de façon permanente.

C'est ce qu'a indiqué Danielle Hébert, du service des communications de la direction régionale d'Emploi-Québec lorsqu'interrogée sur des rumeurs de

CHICOUTIMI (SE) - Géologie, environnement, développement durable et géomatique sont les principaux centres d'intérêt d'un petit groupe de professeurs chinois présentement de passage au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Leur visite dans la région s'inscrit dans le cadre d'un projet Canada-Chine. L'Université du Québec à Chicoutimi en fait partie depuis 1989, sous la direction du professeur Jayanta Guha.

Les visiteurs sont à la fois des professeurs de l'Académie des sciences de Guangzhou (anciennement Canton) et des entrepreneurs.

«Il s'agit d'un projet multidisciplinaire, explique le professeur Jayanta Guha. Il touche des domaines comme la géologie, l'environnement et le développement socio-économique.

«Ces visiteurs sont dans la région depuis maintenant quatre jours. Ils sont également accompagnés par Mme Kristi Branch, qui représente le groupe Battelle. Ce groupe est basé à Seattle et il est présent partout aux États-Unis. Il travaille dans plusieurs domaines.

«Depuis le début de leur séjour, ils ont visité quelques PME dans le domaine de l'ingénierie. Ils ont passé toute la journée de jeudi à Alma. Le professeur Christiane Gagnon, qui est la directrice du projet sur l'impact socio-économique de la nouvelle aluminerie Alcan à Alma, fait partie du projet et a planifié cette visite à Alma. Aujourd'hui (hier), ils ont participé à un séminaire et visité le Centre de géomatique du Québec et le centre de télé-détection de l'UQAC.»

Le professeur Jayanta Guha note que l'objectif principal du projet Canada-Chine est de promouvoir le développement durable et le développement économique.

À l'UQAC, il regroupe maintenant des représentants des sciences appliquées, des sciences humaines et des sciences administratives. Le Cégep de Chicoutimi est également associé au projet, tout comme d'autres universités au Canada.

«La première phase du projet

Canada-Chine a eu lieu de 1989 à 1993, poursuit Jayanta Guha. Quarante équipes ont été choisies pour la deuxième phase qui a débuté en 1996. Par ce projet, nous avons été en mesure d'accueillir des étudiants chinois à l'UQAC. Nous regardons également la possibilité d'envoyer deux de nos étudiants en maîtrise en Chine.

«Chaque année, une importante conférence est organisée dans le cadre du projet. Cette année, le soin d'organiser cette conférence qui se déroulera en Chine, en octobre, a été confié à l'UQAC.

«Il s'agit d'un partenariat, d'une coopération. Dans une visite comme celle qui se déroule présentement, les professeurs chinois viennent voir ce que nous pouvons offrir. En même temps, ils nous apportent beaucoup de choses.»

Au centre de géomatique

Le professeur Jayanta Guha assure que la visite du Centre de géomatique du Québec à Chicoutimi était un élément important de ce séjour. Il précise que la géomatique touche une foule de domaines différents.

«Cette visite nous ouvre une fenêtre sur le monde, mentionne pour sa part le directeur général du Centre de géomatique du Québec, Yves Blackburn. Elle nous permet également un partenariat avec les chercheurs de l'UQAC. C'est une visite très importante pour nous. En même temps, le partenariat permettra aux gens de l'UQAC de profiter de l'expertise développée au centre. Cette expertise est exportable partout dans le monde.»

Parlant du Centre de géomatique du Québec, il vient d'effectuer des demandes de subventions aux gouvernements du Québec et du Canada. Si ces demandes sont acceptées, elles lui permettront de réaliser des projets de l'ordre de 500 000 \$.

«Ces projets nous permettraient de poursuivre notre développement et de garder les cerveaux dans la région. Nous espérons obtenir une réponse des gouvernements en novembre», indique Yves Blackburn.

limogeage de cinq des six directeurs des CLE de la région.

Le Quotidien a en effet eu vent de rumeurs à cet effet avec, en référence, l'avis public du ministère de la Solidarité sociale paru dans l'édition du 15 août du Progrès-Dimanche.

Dans la missive anonyme reçue par télécopieur, on prétendait que les directeurs généraux des CLE avaient eu à subir, durant l'été, des tests d'aptitudes et d'évaluation sur leur habileté à gérer l'ensemble des opérations internes et externes des CLE. On ajoutait que seul le directeur

du CLE Chicoutimi, Gilbert Poirier, avait réussi lesdits tests.

Mme Hébert assure qu'il n'est nullement question de limoger qui que ce soit. Personne du milieu de la fonction publique n'a été retenu pour combler les postes de directeurs des CLE des secteurs d'Alma et de Roberval/Mistassini, d'où l'appel lancé au grand public. «Pour le Saguenay, le processus de recrutement est terminé mais les résultats du concours ne sont pas encore officialisés», ajoute Mme Hébert.

Un gars chanceux d'être un policier

par Claude Côté

CHICOUTIMI (CC) - Claude Walsh a été chanceux d'être un policier, la nuit du 9 avril dernier, car il se serait vite retrouvé à l'extérieur du bar L'Orchidée avec un oeil au beurre noir s'il n'avait été qu'un simple citoyen.

C'est ce que prétend Dominic Lemieux qui, membre du corps policier de la ville de Jonquière, a témoigné, hier, au Palais de justice de Chicoutimi, où s'est amorcée, jeudi, l'audition de la requête déposée par le Jonquérois Louis Laferrière. Identifié comme un proche des Hell's Angels, Laferrière réclame de la Cour du Québec qu'elle interdise au policier Claude Walsh, par mandat de paix, de le contacter directement ou indirectement, parce qu'il craint que ce membre de la police de Jonquière lui fasse un

mauvais parti.

Dominic Lemieux était lui aussi au bar L'Orchidée du Motel Richelieu de Jonquière, lorsqu'on y a expulsé Walsh qui, selon lui, était dans un état normal et non pas en état d'ébriété comme le prétendent Laferrière et les témoins au soutien de la requête de ce dernier. «Walsh est allé à l'entrée du bar pour y attendre l'amie de coeur d'un collègue et, lorsqu'il est revenu à sa table, il était suivi par Laferrière et un portier qui l'ont invité à les accompagner dans le hall de l'hôtel», a précisé le jeune policier qui s'est alors joint au trio.

Furieux

Selon lui, Louis Laferrière semblait furieux envers Walsh et parlait d'harcèlement de la part de la police. «Il m'a raconté que Claude Walsh lui avait fait un doigt d'hon-

neur et qu'une plainte allait suivre pour harcèlement», a affirmé Lemieux, qui soutient que Laferrière ne lui a cependant jamais dit que le policier l'avait invité à aller se battre avec lui.

Puis, lorsque Lemieux a qualifié l'incident d'enfantillage et qu'il a suggéré d'oublier que lui et ses collègues sont des policiers lorsqu'ils vont prendre un peu de bon temps dans un bar, Laferrière lui aurait simplement répondu que l'affaire relative aux filles d'un enquêteur, qui lui a valu des accusations criminelles, était aussi de l'enfantillage et que ça l'avait placé dans la merde. Puis, selon le policier Lemieux, il est ressorti clairement des discussions avec le portier qu'il valait mieux que le policier Walsh quitte le bar, étant donné que Laferrière était sur place avec ses amis. «Il m'est apparu clairement que mon collègue Walsh avait été chanceux d'être un policier, car, s'il n'avait été qu'un simple citoyen, il aurait été expulsé très rapidement et se serait retrouvé dehors avec un oeil au beurre noir», a commenté Dominic Lemieux, auquel l'un des deux portiers de l'Orchidée aurait admis que ça se voyait effectivement parfois.

Cette nuit-là, Claude Walsh ne fut pas le seul policier à être expulsé du bar L'Orchidée, puisque ses collègues Dominic Lemieux et Dominic Larouche l'ont été aussi. «Si les gens du bar ont agi ainsi, croit Lemieux, c'est qu'ils sont pris entre le mur et la peinture.» Le jeune policier affirme d'ailleurs qu'il a invité l'un des portiers à mettre ses culottes devant ces gens criminalisés et de cesser de mettre dehors des gens qui n'ont rien fait. «Il m'a répondu qu'il n'avait pas le choix et que, pour s'en convaincre, il suffisait de voir tous ces bars qui sautent», a raconté le jeune policier.

Victime

Ayant témoigné plus tôt, le sergent Dominic Corneau, membre de la police municipale de Jonquière lui aussi, a raconté au Tribunal que son collègue Claude Walsh lui

avait affirmé que c'était lui qui avait été «achalé» par Louis Laferrière, au cours de cette nuit-là à L'Orchidée, un bar qui, selon lui, a la réputation d'être bien tenu.

Lorsque Me Martin Tremblay, l'un des deux procureurs du plaignant, a cherché à savoir pourquoi la police de Jonquière n'avait pas arrêté Laferrière qui était encore sous le coup d'un engagement de garder la paix, le sergent Corneau a répondu que Claude Walsh, qui fait partie de l'escouade Accès (vérification des permis d'alcool et de bar), ne voulait pas mettre le feu sur le feu et impliquer sa femme qui était en sa compagnie, au moment de l'incident. «Il pensait qu'après la discussion qu'il avait eue avec les portiers et le

gérant du bar, tout était réglé», dit-il en substance.

Par ailleurs, la défense, assurée par Me Jean Asselin, de Québec, n'a pas été en mesure de compléter sa preuve, de sorte que la juge Micheline Paradis, de la Cour du Québec, a dû ajourner au 29 septembre la suite de l'audition de la requête. Il faudra au moins deux jours encore avant de mettre un terme à cette enquête.

Et, comme l'a précisé lui-même le sergent Dominic Corneau, c'est la première fois au Québec qu'un mandat de paix est demandé contre un policier. On a généralement recours à ce genre de procédure dans des cas de violence conjugale qui ont un caractère d'urgence.



BURUNDI - La fête Tam Tam Macadam, bénéficie de conditions idéales pour un festival aux rythmes africains et sud-américains. Hier, parmi les artistes en spectacle au centre-ville d'Alma, on retrouvait sous le grand chapiteau, la troupe Rythmes Umurisho. Sur scène, neuf tambourinaires montréalais originaires du Burundi ont effectué des danses et des sauts sur percussions en battant des rythmes effrénés à l'aide de leurs baguettes. Ces dernières se nomment Umurisho, tout comme les rythmes de cette musique burundaise. La prestation était fascinante tant pour les oreilles que pour les yeux.

(Photo Steeve Tremblay)

LIVRAISON PARTOUT AU SAGUENAY - LAC-SAINT-JEAN

12 ROSES
pour
24.99\$



*Livraison et verdure en sus



Fleuriste Bagotville

1289, rue Bagot, La Baie
544-2323
Sans frais: 1-877-544-2323

PROFITEZ DE NOTRE GRANDE VENTE DE LA RENTRÉE!

L'équipe qui laisse la compétition sur le banc!

LE SUPER CLUB
LE NATIONAL DE QUÉBEC
DE L'ORDINATEUR

Prêt étudiant de 3000 \$ accepté

Les 1^{ers} au classement des prix,

OUVERT LE DIMANCHE

- Des marques reconnues au prix des clones!
- Payable dans trois mois sans intérêt!*
- Un mois d'Internet gratuit!
- Financement aux entreprises instantané.
- Dépêchez-vous!...
Dédution fiscale de 125% encore disponible!

LIVRAISON, INSTALLATION ET FORMATION À DOMICILE **GRATUITE!**

VÉRIFIÉ Y2K AN 2000

ORDINATEURS ISO-9001 CERTIFIÉS



Ordinateur complet à partir de 686 \$

Prix SuperClub **976 \$** ou 33.47 \$ / 36 mois*

LA MERVEILLE II

Ordinateur complet de marque

AOpen

- Intel Celeron 366 Mhz
- 32 Mo SDRam PC-100
- Disque dur 4,3 Gig
- MONITEUR 15" INCLUS
- Carte vidéo 3D 4 Mo AGP
- Boîtier ATX
- Lecteur 3,5"
- CD-Rom 40X
- Fax-Modem 56 K Voice
- Carte de son 16 bits
- Haut-parleurs 120 W
- Clavier et souris

LE ROCKET II

P-III 500... EXTREME PUISSANCE

AOpen

- INTEL PENTIUM-III 500 MHZ
- 128 Mo SDRam PC-100
- Disque dur 13 Gig
- MONITEUR 17" (.27) INCLUS
- Carte vidéo XPert @Play 98 8 Mo AGP TV Out
- Boîtier ATX
- Lecteur 3,5"
- Lecteur DVD 6X 32X
- Fax-Modem 56 K Voice
- Carte de son 128Voix PCI
- Haut-parleurs 120 W
- Clavier et souris

Prix SuperClub **1976 \$** ou 67.76 \$ / 36 mois*

CARREFOUR CHICOUTIMI - 1915, BOULEVARD TALBOT ☎ (418) 549-ORDI(6734)

QUÉBEC ★ ST-GEORGES ★ BAIE-COMEAU ★ CHICOUTIMI ★ BIENTOT À RIMOUSKI ★ WWW.LENATIONALDEQUEBEC.COM

Tordeuse des bourgeons de l'épinette

La superficie du territoire affecté double

par Daniel Côté

JONQUIERE (DC) - Des observations effectués en avion et au sol, en juillet dernier, ont permis d'établir que le premier territoire affecté par l'épidémie de la tordeuse des bourgeons de l'épinette, au Saguenay-Lac-Saint-Jean, a vu sa superficie doubler par rapport aux relevés qui avaient été réalisés en septembre 1998.

A ce moment-là, le problème était circonscrit à quelques îlots d'infestation répartis entre le Club Saguenay et les limites du secteur Saint-Jean-Eudes. Ils étaient concentrés sur la bande de terrain séparant la rivière du boulevard Saguenay, alors que cet été, ils débordent vers le boulevard de la Centrale.

«Le site affecté totalisait 70 hectares, tandis qu'aujourd'hui, il couvre deux fois plus d'espace, confirme Daniel Caron, biologiste au ministère des Richesses naturelles du Québec. Quant au pourcentage de défoliation, il a pratiquement doublé, lui aussi, passant de 35% à plus de 70%».

Cette dernière statistique réfère aux nouvelles pousses qui sont mangées par la tordeuse. Elle trahit la voracité accrue de ces insectes,

lesquels sont toujours présents dans la forêt, mais causent des dommages importants quand leur population atteint le stade épidémique.

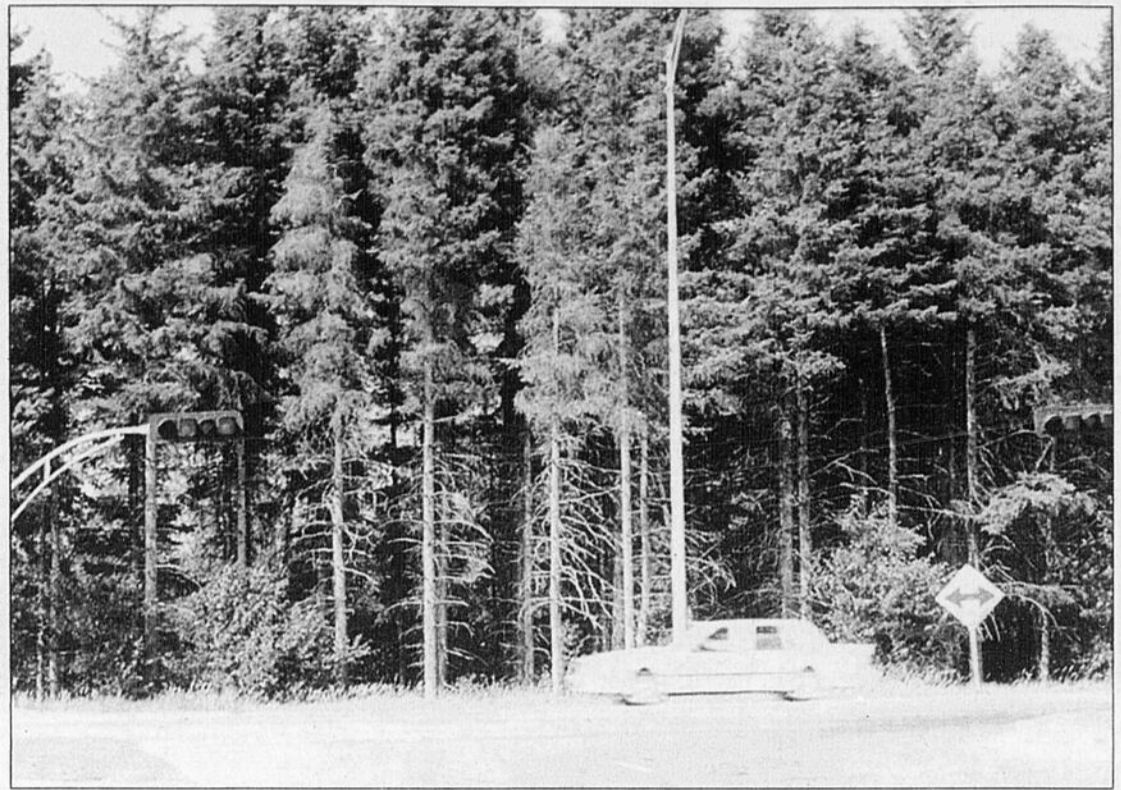
«Pour le moment, on peut parler d'un développement épidémique normal. Ça ressemble à ce qui s'était passé la dernière fois», mentionne Daniel Caron, en faisant allusion à l'épidémie survenue entre 1969 et 1982, qui a privé l'industrie forestière québécoise de l'équivalent de dix années de coupe.

Papillons piégés

Un autre instrument de mesure de la progression de la tordeuse tient au décompte des papillons. D'ordinaire, cette procédure entraîne l'installation d'une trentaine de pièges sur le territoire du Saguenay-Lac-Saint-Jean, mais cette année, ce nombre est passé à 81, ce qui a permis de couvrir 25 sites, au lieu des sept de 1998.

«Le fait de découvrir une zone d'épidémie à Jonquière a fait sonner une cloche. C'est ce qui nous a conduit à étendre notre réseau de détection», précise Daniel Caron, qui fait présentement la tournée des pièges. Une fois que ceux-ci auront été récupérés, ils seront acheminés à Québec, pour fins d'analyse en laboratoire.

«Là-bas, des spécialistes de la



RAVAGES - La tordeuse des bourgeons de l'épinette poursuit ses ravages dans le secteur Arvida, attaquant les jeunes pousses et livrant les signes avant-coureurs d'une nouvelle épidémie qui frappera bientôt l'ensemble de la région.

(Photo Roger Gagnon)

Direction de la Conservation vont procéder au décompte des papillons mâles qui auront été attirés dans les pièges, poursuit le biologiste. Ils pourront ainsi déterminer si la population de

tordeuse est à la hausse et si oui, dans quelles proportions et à quel endroit.»

Ces données devraient être compilées d'ici à la mi-septembre et à la différence des observations

effectuées en juillet, qui touchaient essentiellement la zone problématique du secteur Arvida, elles embrasseront l'ensemble de la région, de Sagard à Chute-des-Passes.

Le premier ministre à Québecissime

JONQUIERE (JSTP) - La troupe de Québecissime aura un spectateur de marque, mardi après-midi, en la personne du premier ministre du Québec, Lucien Bouchard. Outre le premier ministre, le ministre des régions, Jean-Pierre Jolivet, sera lui aussi présent.

Pour l'occasion, les Productions Logistik 22 ont organisé une prestation spéciale qui permettra également à une centaine d'enfants de l'école Bois-Joli de Shipshaw d'assister à la prestation. La responsable des communications de Logistik 22, Hélène Girard, a expliqué que la présence des jeunes de l'école Bois-Joli faisait partie de leur engagement moral et social. «Nous avons commencé par l'école Bois-Joli de Shipshaw parce que c'est là où est né Logistik 22, mais c'est un début. Il y aura d'autres écoles qui seront invitées. Ça fait partie de l'entente que nous avons conclue avec Alcan pour la promotion de la chanson auprès des jeunes», ajoute-t-elle.

Spectacle annulé

D'autre part, Productions Logistik 22 avise les détenteurs de billets pour le spectacle du 31 août en soirée que ce dernier a été annulé en raison de la prestation présentée en après-midi. Ces personnes sont invitées à se présenter au point de vente pour échange ou remboursement. Pour information, composez le 548-0130.

Caravane Info-Emploi en informatique

Les jeunes reçoivent de l'information

JONQUIERE (CD) - La caravane Info-Emploi en informatique a passé la journée d'hier à Place centre-ville de Jonquière pour rencontrer les chercheurs d'emploi, les jeunes et les personnes en recyclage professionnel et leur fournir de l'information sur les possibilités de carrière.

Dans un communiqué remis à la presse, Michel Poulin et Jacques Perron, de TMI-MultiHexa (l'entreprise qui commande la

caravane), mentionnent qu'il est faux de penser qu'on forme déjà assez ou trop de gens au Québec dans cette discipline. Pour dissiper tout doute à ce sujet, la caravane a distribué de l'information sur la pénurie de personnel qualifié, mais aussi sur les emplois disponibles, les conditions de travail, les salaires et les qualifications requises pour être en demande.

Même quelqu'un qui n'a jamais

touché à un ordinateur de sa vie peut devenir, en un an, un technicien certifié par l'industrie, une denrée rare que les entreprises recherchent, selon les porteurs de parole de TMI-MultiHexa. Après une année de formation de pointe, un technicien diplômé peut gagner jusqu'à 35 000\$ par année

et son taux de placement est de l'ordre de 98 pour cent. Jusqu'en 2001, on prévoit que les besoins des entreprises en personnel qualifié augmenteront de 20 pour cent par année, selon un sondage réalisé par Industrie Canada en 1998 auprès de 1174 entreprises d'informatique.

Régie du cinéma

L'ex-député Blackburn assumera la présidence

par Johanne St-Pierre

CHICOUTIMI (JSTP) - L'ancienne députée de Chicoutimi à l'Assemblée nationale, Jeanne L. Blackburn, assumera, à compter du 4 octobre, la présidence de la Régie du cinéma.

Le conseil des ministres a rendu publique sa nomination, hier, par voie de communiqué. L'ancienne députée péquiste agira donc à titre de membre et de présidente de la Régie du cinéma. Il n'a pas été possible de joindre Mme Blackburn pour connaître ses points de vue et objectifs par rapport à ses nouvelles fonctions.

Elle succède à Pierre Lafleur qui occupait cette fonction par intérim. Mentionnons que la Régie du cinéma a un mandat de surveillance et de contrôle en matière de cinéma. L'organisme

veille au classement des films (13 ans et +, général, violence, etc.) destinés à la projection en public ou au visionnement en privé; il délivre des permis aux distributeurs, exploitants de salles de cinémas et aux commerçants de détail de matériel vidéo.

De plus, la Régie contrôle les droits de distribution des oeuvres cinématographiques et assure le respect des droits d'auteur lors de leur projection en public, sur vidéo ou autre support similaire.

Mentionnons enfin que le conseil des ministres a également annoncé la nomination de Gilles Bergeron à titre de membre du conseil d'administration de l'Université du Québec à Chicoutimi. En tout, 21 personnes ont été nommées à différentes fonctions au sein de divers ministères et organismes.



CARAVANE - Le motorisé de 10 mètres de long mène présentement une tournée panquébécoise pour promouvoir les carrières en informatique. Il était à Jonquière, hier. La caravane est commanditée par le collège MultiHexa, un collège privé de formation en technologie de l'information au Québec. On voit ici Caroline Beaudoin (à gauche), préposée à l'accueil, et Astride Hudon, conseillère pédagogique.

(Photo Roger Gagnon)

Nettoyage à haute pression

Une petite merveille arrive

CHICOUTIMI (CD) - Le nouvel appareil à nettoyage à haute pression fabriqué tout spécialement pour Alcan est considéré comme une petite merveille par Mark Bourgoïn, directeur des ventes et de la mise en marché d'Équipements pétroliers Clau de Pedneault.

Alors que les anciens appareils à nettoyage à haute pression chauffaient l'eau au mazout ou au propane et émettaient du monoxyde de carbone, celui qui vient d'être livré à l'usine Saguenay d'Alcan est électri-

que et répond avantageusement aux normes environnementales, selon Mark Bourgoïn. Il s'agit du premier appareil électrique du genre à être vendu au Canada par la compagnie Aaladin. Son prix est de 14 000 \$.

Mark Bourgoïn explique que les avantages sont nombreux. D'abord, toute la mécanique est concentrée dans le haut de l'appareil. Aussi, il fonctionne sur le 440 volts à 82 ampères. Un transformateur est placé à l'intérieur pour diminuer le degré de dangerosité. L'appa-

reil est recouvert d'acier inoxydable. Sa performance est de 3000 livres de pression à quatre gallons par minute. En le branchant, il donne de l'eau chaude instantanément. Il est muni d'un système d'injection de savon biodégradable fort efficace.

Selon Mark Bourgoïn, le produit est accepté par le Conseil canadien des normes. Sa durée de vie est supérieure à celle d'un appareil plus conventionnel. Il pourrait être utilisé par d'autres industries.



APPAREIL - Mark Bourgoïn soutient que l'appareil à nettoyage à haute pression fabriqué pour Alcan répond au grand principe de qualité totale.

(Photo Roger Gagnon)

Pharmaciens des hôpitaux

Démission effective mardi

par Catherine Delisle

CHICOUTIMI (CD) - À moins d'un revirement spectaculaire, tous les hôpitaux seront privés de pharmaciens, dès mardi matin. Ils démissionnent tous en bloc partout au Québec et le Saguenay-Lac-Saint-Jean ne fait pas exception. Les syndicats et les directions d'établissements de santé ont été avisés de la situation.

«Ça risque d'être le chaos dans les hôpitaux», prévoit Clément Desbiens, administrateur régional de l'Association des pharmaciens en établissements de santé. Car, non seulement les services dispensés par les pharmaciens sont essentiels au fonctionnement des centres hospitaliers, mais aucun palliatif n'existe réellement.

Clément Desbiens s'attend à ce que les pharmaciens soient rapidement convoqués par le Conseil des services essentiels découlant de la loi 72 adoptée le 2 juillet lors de la grève illégale des infirmières. C'est la première fois que les pharmaciens se retrouveront au cœur d'un conflit menant à un arrêt de travail. Jamais, ils n'ont eu à assurer les services essentiels.

Les pharmaciens ont expédié leur lettre de démission le 2 juillet. Elle sera donc effective mardi.

«Le gouvernement n'a pas profité de ce délai de 60 jours pour négocier», informe Clément Desbiens. Il rappelle que son groupe a agi de bonne foi en suspendant tout moyen de pression pendant la période estivale et en invitant le gouvernement à négocier.

«Rien ne s'est passé», constate-t-il. Rappelons qu'en mai et en juin, les pharmaciens ont procédé à des ralentissements d'activités en plus de tenir trois jours d'étude. Les moyens de

pression ont été suspendus le 30 juin.

Les pharmaciens fuient le réseau

Au Québec, on compte 1000 pharmaciens d'établissements de santé. Au Saguenay-Lac-Saint-Jean, on en dénombre une quarantaine dont une douzaine au Complexe hospitalier de La Sagamie. Au cours des cinq dernières années, on compte 225 finissants à la maîtrise hospitalière. De ce nombre, déjà 35 pour cent d'entre eux ont quitté le réseau. «Ils ont préféré l'industrie pharmaceutique où

c'est plus payant et les conditions de travail plus avantageuses», explique Clément Desbiens.

Le porte-parole régional mentionne que la convention collective des pharmaciens d'hôpitaux est échue depuis 1995. Toutefois, ils tentent depuis 1991 d'améliorer leurs conditions salariales. Leur revenu varie de 35 000 \$ à 58 000 \$.

Le Québec est la seule province au Canada où les pharmaciens d'établissements de santé sont systématiquement détenteurs d'une maîtrise.

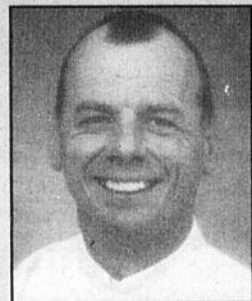
AVIS À LA POPULATION

NOUVEAU CHIROPRACTICIEN



Guillaume Michaud
Docteur en chiropratique

Le Centre Chiropratique Thibault existe depuis maintenant 50 ans et met dorénavant à votre disposition, un nouveau chiropraticien. Heureux de se joindre à l'équipe, le Dr Guillaume Michaud, gradué de l'Université du Québec à Trois-Rivières, est maintenant disponible du lundi au vendredi.



Marc Thibault
Docteur en chiropratique

POUR TOUS À TOUT ÂGE...

Consultez un docteur en chiropratique pour recouvrer ou pour maintenir sa santé... c'est sécuritaire, efficace et naturel!



FÉLICITATIONS!

À l'occasion de la 50^e année de pratique du Dr Marcellin Thibault, chiropraticien, nous aimerions lui témoigner nos félicitations pour toutes ces années de loyaux services.



Marcellin Thibault
Docteur en chiropratique

Centre Chiropratique Thibault et Michaud
515, Jacques-Cartier Est
Chicoutimi (face au GEGEP)
549-8412

TEL-AIDE

695-AIDE - 698-AIDE
1-888-600-2433 - Lac-Saint-Jean
Heures d'ouverture: 14 h à minuit

DENTUROLOGISTE

UN SOURIRE!
C'est bon pour vous et c'est beau pour nous.

SERVICE À DOMICILE
Jean-Yves Bouchard DENTUROLOGISTE
555, Bégin, Chicoutimi - 545-1099
106, av. Louis-Hémon, Mistassini, 276-0701
(Clinique dentaire Marise Nadeau)

Pour ajouter du mordant, consultez un denturologiste.

PROMOTION
vêtements d'hiver pour enfants

À l'achat d'un ensemble d'hiver pour enfants
OZONE
Obtenez un rabais de
50%
Sur les accessoires assortis

Magasin Ozone Chicoutimi (Croft)
2053, boul. Saint-Jean-Baptiste
418 549-3857
www.ozonecanada.com

Chicoutimi fait du surplace et ça risque de coûter cher!

Difficile fin de millénaire pour Chicoutimi. La capitale régionale a de plus en plus mal à ses institutions. Le Complexe hospitalier de la Sagamie est devenu un gros dépanneur en proie aux assauts répétés de la convoitise. Des milliers de Saguenéens ont manifesté leur appui au centre hospitalier de Jonquière et à son personnel médical bousculés par les conséquences de la Réforme Rochon. Mais personne n'a entendu le cri d'alarme de l'hôpital régional.



TREMBLAY
bertrand.tr@videotron.ca

Heureusement, l'UQAC se porte mieux depuis l'accession de Bernard Angers à sa direction. Alors que Québec compte ses sous pour ne plus retomber dans le gouffre des déficits budgétaires, cinq pavillons ont surgi sur le campus.

À l'hôtel de ville, la cohabitation dans laquelle se complaisaient les alliés de l'ancien maire Ulric Blackburn et le groupe des conseillers indépendants a disparu à la dernière élection générale de décembre dernier. Outsider apparu sans équipe mais avec un programme axé sur l'épuration des finances publiques et la reconstruction du Bassin dévasté par le déluge de 1996, Jean Tremblay montre une détermination inlassable dans la poursuite de ses objectifs.

Pas une nouveauté

Des conseillers critiquent ouvertement son attitude. Le maire est souvent minoritaire. Ce qui n'est toutefois pas une nouveauté à l'hôtel de ville de Chicoutimi. Les règnes de Rosaire Gauthier et d'Henri Girard ont été marqués par la controverse et, sous Ulric Blackburn, deux clans se sont également affrontés.

Mais le souci majeur de Jean Tremblay, c'est la Pulperie ou plutôt la corporation qui gère les vestiges de l'ère Dubuc. Il est difficile de comprendre l'animosité qui s'est développée entre le maire, majoritairement appuyé par le conseil municipal dans ce dossier particulier, et la Corporation du Musée régional et du site de la Pulperie. Le premier magistrat est un communicateur formé autant par les grandes maisons d'enseignement que par une carrière féconde. Tous les dirigeants de la Pulperie sont aussi des gens dont l'éducation de haut niveau a été enrichie par l'expérience. Si les plus connus comme le président Jean-Claude Hudon appartiennent au monde de l'enseignement, trois administrateurs ont fait leur marque dans les cercles d'affaires, soit le comptable Roland Gauthier, fils de l'ancien maire Rosaire dont le souvenir demeure encore très présent dans l'esprit des Chicoutimiens, Jean Grimard, pdg de Grimard Électrique, et Keith Kennedy, directeur de l'aluminerie Laterrière.

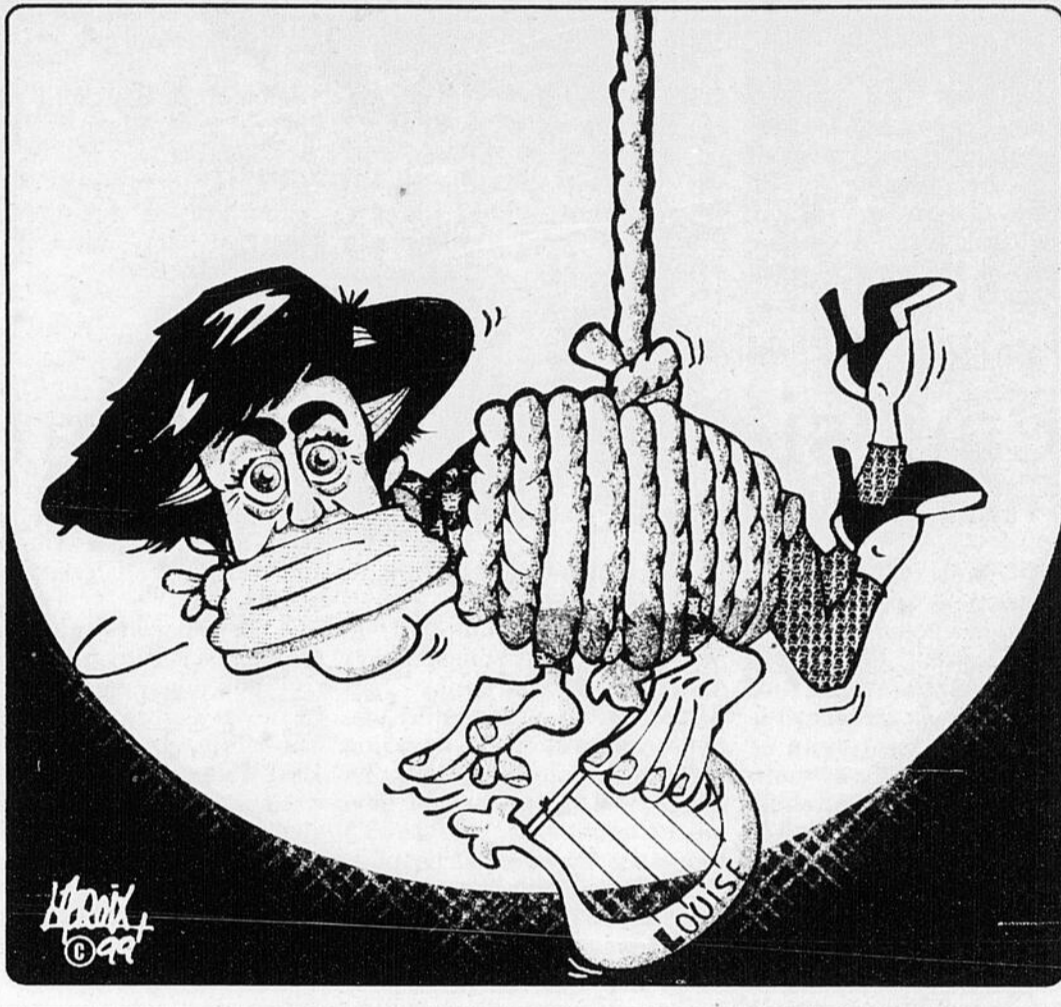
À l'écart de la nouvelle économie

Pendant que ces gens instruits se chamaillent, les sept millions de dollars provenant des assurances pour les ravages du déluge et les sept autres offerts par le ministère de la Culture pour l'aménagement du Musée régional ne servent pas. Et à Québec, la tentation est forte de les retourner définitivement dans les fonds consolidés...

Les hésitations autour de la salle de spectacle agacent aussi le gouvernement et inquiètent le Théâtre du Saguenay et ses fidèles. Surtout après que le ministre Jacques Brassard se soit publiquement interrogé sur la justification d'une salle régionale. L'auditorium Dufour est désuet. À la dernière saison, on a dû refuser des centaines de clients à treize spectacles.

Même dans le secteur économique, Chicoutimi traîne la patte. Ville universitaire, elle n'est toujours pas entrée dans la ronde de la nouvelle économie financièrement soutenue par l'État. Après Montréal avec sa Cité du Multimédia et Québec avec sa Cité de l'Optique, Sherbrooke prévoit l'émergence de 300 emplois dans son Centre de développement des technologies de l'information et à Amos, en Abitibi, le premier Carrefour de la nouvelle économie en génère déjà 150. Québec accorde un crédit d'impôt d'un montant maximum de 15 000 \$ pour chaque emploi. Mais chez nous, rien encore malgré notre championnat de chômage!

SOMMET DE LA FRANCOPHONIE...
CORPS ET BEAUDOIN S'ENTENDENT BIEN...



VOTRE OPINION

opinion@lequotidien.com

Armes à feu : l'exemple des États-Unis est éloquent

En décembre 1995, le gouvernement fédéral adoptait le projet de loi C-68 sur le contrôle des armes à feu. La communauté policière a joué un rôle-clé dans l'adoption de cette loi, car le contrôle des armes à feu représente pour elle un élément essentiel à la prévention de la criminalité. Au cours des derniers mois, les opposants à la loi ont multiplié leurs efforts auprès des associations policières afin de les convaincre de retirer leur appui à la loi. Or, malgré ces pressions, la Fédération des policiers municipaux du Québec (FPMQ) maintient son appui à l'enregistrement ainsi qu'au contrôle des armes à feu.

La FPMQ est convaincue des effets bénéfiques de l'enregistrement des armes à feu et partage les arguments soulevés par l'Association canadienne des policiers au cours des dernières années. L'information ainsi que l'accès aux données sur les armes à feu et leur propriétaire faciliteront nos enquêtes criminelles.

Vérification efficace

Le nouveau système assurera une vérification efficace des demandeurs de permis, ce qui est essentiel pour éviter que les individus potentiellement dangereux aient facilement accès aux armes. D'ailleurs, ce système a déjà fait ses preuves — plus de 381 deman-

des ont été refusées pour des raisons de sécurité publique ainsi que 319 permis ont été révoqués pour des raisons semblables.

Les vols d'armes à feu représentent un sérieux problème (en moyenne, plus de 3000 cas par année au Canada) et même s'il existe des normes d'entreposage sécuritaire, elles sont difficiles à faire respecter sans savoir à qui appartiennent les armes. L'enregistrement de celles-ci, tout comme l'enregistrement des voitures, aura comme effet de responsabiliser les propriétaires, réduisant ainsi les vols d'armes.

Ces contrôles nous permettront également de faire respecter les ordonnances d'interdiction, émises pour ceux qui représentent un risque pour leur sécurité personnelle ou celle du public. Afin de les faire respecter, il faut connaître qui possède des armes et combien ils en ont. L'enregistrement permettra aussi aux policiers de prendre d'autres mesures préventives dans les cas de violence familiale.

Les contrôles, un bon investissement

Les opposants aux nouveaux contrôles allèguent des coûts élevés engendrés par l'implantation et l'administration de ce système. Par contre, les faits démontrent que les sommes investies dans le système d'enregistrement n'ont

pas empêché l'investissement dans d'autres programmes de lutte contre la criminalité.

Les tragédies vécues récemment par nos voisins du sud où des armes sont en cause démontrent que nous sommes dans la bonne voie avec la nouvelle législation. D'ailleurs, l'enregistrement et les permis sont courants dans les pays industrialisés. Nos contrôles reflètent également les normes internationales établies par l'ONU. Comme l'exemple américain l'a trop bien démontré, l'accès non contrôlé aux armes représente un risque pour la population ainsi que pour nos policiers et policières.

Rappelons que cette loi profite non seulement de l'appui de la communauté policière, dont la FPMQ et l'Association des directeurs de police du Québec, mais également des experts en santé publique, en violence familiale et surtout du grand public. D'après un récent sondage, 78% des Canadiens appuient la loi, et 82% sont d'accord avec l'enregistrement universel.

Les groupes qui s'opposent à ce système devraient proposer des modifications pour l'améliorer au lieu de continuer à le combattre.

Yves Prud'homme
président,
Fédération des policiers municipaux du Québec.

Selon une suggestion formulée

Certains homosexuels pourraient donner du sang



Le Dr Réjean Thomas, de la Clinique L'Actuel à Montréal.

MONTREAL (PC)-Pour permettre aux homosexuels de pouvoir donner de leur sang, tout en assurant la sécurité des banques de sang, on devrait leur demander de passer un test de dépistage plus précis et exiger comme critère l'abstinence sexuelle depuis six mois.

C'est la suggestion qu'ont formulée hier le député bloquiste d'Hochelaga-Maisonneuve Réal Ménard, le Dr Réjean Thomas, de la Clinique L'Actuel à Montréal, et le Dr Michel Alary, épidémiologiste à l'Université Laval. Actuellement, le questionnaire auquel doivent répondre ceux qui souhaitent donner de leur sang élimine les hommes qui, depuis 1977, ont eu une relation sexuelle avec un autre homme, même une seule fois.

Selon le député Ménard et les Drs Thomas et Alary, ce critère est discriminatoire puisqu'il élimine tous les homosexuels, sans faire de nuance.

Le groupe propose plutôt d'accepter, pour un don de sang, un homme qui aurait eu des relations sexuelles avec un autre homme depuis 1977, mais qui

accepterait de «passer tous les tests disponibles dans les banques de sang» et qui aurait pratiqué l'abstinence au cours des six mois précédant le don de sang.

Il existe maintenant un nouveau test, appelé PCR, qui est plus précis et détecte le virus à de très faibles niveaux. Avec cette technologie, explique le Dr Thomas, il ne s'écoule plus que 10 jours, plutôt que 24, entre le moment où une personne peut avoir été infectée et où l'infection peut être détectée.

Ce test est certes coûteux, mais plusieurs échantillons de sang

peuvent être testés en même temps, soulignait le Dr Alary, épidémiologiste.

En plus du test, le groupe propose d'exiger comme critère l'abstinence sexuelle depuis six mois, ce qui réduirait presque à néant le risque, selon les Drs Alary et Thomas.

Selon le Dr Alary, on pourrait récupérer ainsi «quelques milliers» de donneurs homosexuels potentiels au Canada, tout en maintenant la sécurité des banques de sang.

Démarche

Pour être sûr d'avoir la caution et la crédibilité nécessaires, le

groupe propose d'abord que le Bureau des produits biologiques (qui établit les critères d'admissibilité) et le Laboratoire de lutte contre la maladie procèdent à un «examen d'impact» de l'utilisation des tests PCR pour les virus du sida et de l'hépatite C.

Les trois proposent aussi que le Comité permanent de la santé de la Chambre des communes procède à une vaste consultation auprès de la communauté scientifique et des groupes intéressés, afin de faire valider ces nouveaux critères de test PCR et d'abstinence.

Les nécessaires Ana-Kit retirés

TORONTO (PC)-Hollister-Stier Laboratories retire du marché certains lots du nécessaire de traitement d'urgence de l'anaphylaxie Ana-Kit, portant le logo de Bayer Inc., après avoir appris que Wyeth-Ayerst Laboratories, des Etats-Unis, retirait volontairement du marché plusieurs lots de l'adrénaline injectable que contient le nécessaire Ana-Kit.

Les consommateurs doivent se rendre à la pharmacie pour échanger sans frais les nécessaires Ana-Kit (code 6800ZA, DIN 02163950) des lots suivants, distribués au Canada entre janvier 1998 et avril 1999 (le numéro de lot figure sur l'étiquette): AK346 (O), AK347 (A, B), AK348 (D, E, J, K, L, M, O, P, S, T, U, V, W, X), AK349 (C, D, E), AK356 (D, E), AK359 (S, T).

Les consommateurs utilisent le nécessaire Ana-Kit pour contrer les réactions allergiques graves que peuvent provoquer les piqûres d'insectes, les aliments, les pollens, les poussières, les moisissures, les médicaments, des substances inconnues ainsi que

l'exercice. Wyeth-Ayerst Laboratories retire du marché l'adrénaline injectable que contient le nécessaire Ana-Kit parce que les épreuves systématiques de contrôle de la qualité ont révélé que certains échantillons étaient décolorés, écrit Hollister-Stier dans un communiqué.

La compagnie américaine a constaté que quelques-uns de ces échantillons étaient moins puissants et donc que l'adrénaline pourrait ne pas être totalement efficace en cas d'urgence.

Pour obtenir de plus amples renseignements, les patients et les professionnels de la santé peuvent composer le 1 800 262-9162.

EN BREF

Notre-Dame de Paris

LA BAIE (CP) - Il ne reste que 800 billets pour la sixième représentation de Notre-Dame de Paris qui sera jouée au Palais municipal de La Baie en janvier de l'an 2000. Ce qui fait dire au responsable des communications de la municipalité, Michel Bouchard, que la présentation de Notre-Dame de Paris «constitue un succès sur toute la ligne».

Pour se procurer des billets au

coût de 74 \$ (taxes incluses) les gens peuvent communiquer avec le personnel de la billetterie du théâtre du Palais municipal au 697-5151 ou, sans frais, au 1-888-873-3333.

Aide financière

CHICOUTIMI (CP) - Québec annonce une aide supplémentaire de 70 690 \$ pour remplacer certaines infrastructures détruites par le déluge de 1996 sur le territoire de Chicoutimi. Dans un com-

munié remis à la presse hier, le député Stéphane Bédard précise que l'argent servira à la reconstruction d'une partie de la rue Dréan, l'installation d'un émissaire et d'un bâtiment annexe à l'usine de filtration et au projet de reconstruction de la traverse enjambant le ruisseau Lahoud sur le site de la piste cyclable reliant Chicoutimi à Jonquière. L'aide financière totale consentie pour ces trois projets atteint 601 143 \$.

chlorophylle
h. tech.

VENTE du MANUFACTURIER

Cap Horne/vêtement isolé rég.: 489.99
spécial **289.99**

Yosemite/Gore-Tex rég.: 369.99
spécial **199.99**

Polars
Vêtements isolés
GORE-TEX
Microfibres

Visitez la boutique
L'Aventurier du
250, Racine Est
pour toutes
nos collections à
prix régulier.

1415, des Champs-Élysées
à l'arrière de Place de Royaume (voisin de Gagnon frères)

LOC ACTION M&M 1998 ROBERVAL

De tout pour vos travaux !

- Bureaux mobiles
- Génératrices
- Terrassement
- Béton
- Menuiserie
- Échafaudages
- Entretien
- Échelles
- Pompes
- Excavation
- Équipement de chauffage
- Équipement de levage
- Compaction
- Équipements pneumatiques
- Outils de jardinage

**Avec Loc Action M&M,
soyez bien outillés pour mieux travailler !**

1200, boul. St-Dominique, Roberval
(418) 275-6499 / 1-800-263-6499

LE QUOTIDIEN, le Samedi 28 Avril 1999 - 9

Hydro et la SQ mènent une enquête

MONTREAL (PC) - Pendant que les responsables de la sécurité à Hydro-Québec et la Sûreté du Québec enquêtaient, hier, sur les dommages faits à un pylône de transport d'électricité, à Saint-Louis-de-Gonzague, les représentants syndicaux et patronaux croisaient à nouveau le fer devant le

Conseil des services essentiels. Chez Hydro-Québec, on est convaincu que les dommages sont le résultat d'un acte de vandalisme. Surtout, a indiqué le porte-parole Jean-Guy Lefebvre, qu'une scie a été retrouvée pas loin du pylône en question qui passe au poste de Châteauguay et va vers New York.

Comme un hauban a été scié, la réparation et la remise en place nécessiteront des travaux de plusieurs heures qui s'effectueront notamment au cours du week end, a ajouté M. Lefebvre.

L'incident est survenu quelques heures après que les répartiteurs, les gestionnaires du réseau d'Hydro-Québec, aient obtenu une injonction de la Cour supérieure, valable pour dix jours, les autorisant à ne pas participer au mouvement de grève amorcé il y a déjà quatre mois au sein de trois syndicats d'employés d'Hydro-Québec, ceux de métiers et de bureau et les techniciens.

«La décision de la Cour supérieure a eu pour effet de sursooir à la grève, à moins qu'un vote soit tenu», a expliqué un porte-parole des répartiteurs, Guy Bergeron.

«Nous ne tiendrons pas un vote de grève, c'est à l'association accréditée à le faire et nous n'avons pas été invités à nous prononcer par vote secret. M. Bergeron s'est dit toutefois prêt à organiser la tenue d'un vote auprès des 129 répartiteurs.

«Si la section locale nous mandate pour organiser un vote parmi nos membres, on le fera», s'est engagé M. Bergeron, qui pense que «la majorité n'est pas pour la grève».

Le débat devrait se poursuivre devant la Cour supérieure, le 3 septembre, alors que les répartiteurs demanderont que l'injonction soit reconduite.

Jeudi, le grand responsable des négociations pour le Syndicat canadien de la fonction publique, Charles Paradis, a dit clairement qu'il n'était pas question de tenir un vote de grève spécifiquement pour les répartiteurs.

Dans une interview télévisée, M. Paradis a ajouté: «On va envisager, en fonction de la stratégie, de remettre de la pression autrement sur l'exportation d'électricité. S'il nous manque un maillon de la chaîne, on va peut-être rajouter du poids à quelque part un moment donné puis la chaîne cassera à quelque part, ce qui fera que l'exporta-

tion d'électricité va s'arrêter». Quoi qu'il en soit, le Conseil des services essentiels, à la demande de la société d'État, a tenu, hier, des audiences pour examiner si les services essentiels devant être fournis le sont bien.

Hydro-Québec se plaint des torts causés à une scierie de Causapsal, en Gaspésie, où des travaux urgents sont requis.

La grève des techniciens, employés de bureau et de métiers d'Hydro-Québec dure depuis qua-

tre mois. Comme ces syndiqués sont tenus de fournir les services essentiels pour satisfaire les besoins des Québécois en électricité, 90 pour cent d'entre eux sont au travail.

Le syndicat misait gros sur un arrêt de travail chez les répartiteurs pour faire diminuer, voire cesser les exportations d'électricité à l'extérieur du Québec. Pour l'heure, il n'a pas réussi à les contraindre à suivre le mouve-

Via Rail et le CN poursuivis

TORONTO (PC) - La famille d'un apprenti mécanicien mort dans un déraillement a intenté des poursuites de 18,5 millions \$ contre Via Rail, la Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada (CN), la société Canadien Pacifique et le ministre des Transports du Canada.

Kevin Lihou, âgé de 33 ans, a perdu la vie le 23 avril dernier lors d'un accident ferroviaire survenu à Thamesville, dans le sud-ouest de l'Ontario. Il était marié et père de deux enfants.

«Nous pensons que la responsabilité de cet accident bien inutile incombe à quelqu'un», a expliqué Keith Lihou, frère de la victime et porte-parole de la famille.

«La mort de mon frère et les dangers qu'ont courus des centaines d'autres personnes auraient probablement été évités si les voies de chemin de fer avaient été convenablement surveillées, et il est bien évident qu'elles ne l'étaient pas (...) il a suffi d'un aiguillage mal positionné pour nous arracher (Kevin).»

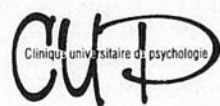
Un aiguillage manuel orienté par erreur dans une mauvaise direction a dérouté le train Québec-Windsor numéro 74 vers une autre voie. Le train a déraillé et est entré en collision avec quatre wagons de marchandises arrêtés, tuant M. Lihou et son collègue de travail, Don Blain, âgé de 45 ans.

Une autre rame de voyageurs venant en sens inverse a été arrêtée à environ 1000 mètres du lieu de l'accident. Une centaine de passagers ont dû être conduits à l'hôpital.

«La famille considère que Via Rail, le CN, le CP et le ministre des Transports ont abusé de la confiance de M. Lihou et du public en général», a déclaré Me Joseph Falconeri, du cabinet d'avocats Parolan Raphael de Toronto, qui représente la famille.

Les Lihou allèguent en outre que les compagnies ferroviaires et le gouvernement avaient le devoir de veiller à la fiabilité du service et à la sécurité des utilisateurs.

L'action en justice a semblé surprendre les responsables des compagnies ferroviaires, hier. Les porte-parole de Via Rail, du CN et du CP se sont refusés à tout commentaire.



Clinique universitaire de psychologie

Service de consultations en psychologie
ACCÈS RAPIDE à des services de qualité, à moindre coût*. Les intervenants à la Clinique: professeurs psychologues, psychologues et stagiaires à la maîtrise en psychologie

* Respecte le Code de déontologie de l'Ordre des psychologues du Québec.

Sur rendez-vous:
545-5024

Clinique universitaire de psychologie
Local H3-1140
Pavillon des humanités, UQAC
555, boulevard de l'Université
Chicoutimi (Québec) G7H 2B1
Téléphone: (418) 545-5024
Courriel: cup@uqac.quebec.ca



TOUT UN MONDE. TOUT UN AVENIR.

Cet automne, Rodrigue Le Bottier vous permet de réaliser de nouveau défi, en commençant par bien vous chauffer!



Nouvelle collection d'automne

- Bottes espadrilles de marche
- Souliers de travail pour femme
- Hommes • Femmes • Enfants

543-8538

337, rue Racine, Chicoutimi



426201

loto-québec résultats



Tirage du 99-08-27

NUMÉROS	LOTS
237578	50 000 \$
37578	5 000 \$
7578	250 \$
578	25 \$
78	5 \$
23757	1 000 \$
2375	100 \$
237	10 \$



Tirage du 99-08-27

01	05	07	10	18
25	28	29	30	31
32	37	43	44	45
51	54	57	63	66



Tirage du 99-08-27
NUMÉRO 640878



Tirage du 99-08-27

3	4
463	3352



Tirage du 99-08-27

14	16	23	25	38	44	46
Numéro complémentaire						41

TVA, le réseau des tirages

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

loto-québec résultats



NUMÉROS

LOTS

NUMÉROS

LOTS

237578	50 000 \$	23757	1 000 \$
37578	5 000 \$	2375	100 \$
7578	250 \$	237	10 \$
578	25 \$		
78	5 \$		

Tirage du: 99-08-27



1 Sunfire GT Cabriolet*

(numéro non décomposable)

469B566

* La voiture est échangeable contre un chèque de 30 000 \$

1 lot de 10 000 \$

(numéro non décomposable)

390C781

3 lots de 5 000 \$

(numéros non décomposables)

129C775 375C580 397C146

10 lots de 3 000 \$ chacun (numéros non décomposables)

446A079 354B271 108C233 178C788 358C794
522A804 508B344 136C063 184C602 510C919

10 lots de 1 500 \$ chacun (numéros non décomposables)

243A961 303A084 247B108 358C936 458C394
296A064 497A224 458B691 454C849 473C589

25 lots de 500 \$ chacun (numéros non décomposables)

155A256 345A623 287B418 168C785 437C552
170A987 528A582 390B954 181C398 492C220
265A495 123B148 538B011 322C596 525C644
299A651 136B876 575B844 389C977 530C056
313A755 282B047 147C266 397C908 574C922

50 lots de 250 \$ chacun (numéros non décomposables)

206A277 447A848 177B322 343B063 367C569
218A131 451A956 186B532 388B789 377C158
237A629 453A239 197B057 398B225 390C647
250A805 458A594 203B864 454B997 399C558
252A170 463A928 205B259 462B910 403C492
282A827 484A911 237B321 480B659 492C342
291A487 526A244 272B873 485B941 496C939
332A911 541A211 286B639 541B667 517C039
353A883 585A626 311B763 582B085 519C123
417A224 140B924 339B959 191C094 526C072

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste de numéros gagnants et la liste officielle, cette dernière a priorité.



JUSQU'AU 30 SEPTEMBRE

1,9%

à l'achat*
jusqu'à 48 mois

**DERNIÈRE CHANCE DE TOMBER SUR LES MEILLEURES OFFRES
QUI SOIENT SUR TOUS LES MODÈLES 99.**

L'ÉVÈNEMENT LAISSEZ TOUT TOMBER POUR UNE GM.



*Avec son look sportif, la Sunfire est de loin
la plus excitante de sa catégorie.*

Comptant	Mensualité
0 \$	243 \$
1 663 \$	198 \$
2 363 \$	178 \$

SUNFIRE 4 portes de Pontiac

- Moteur 2,2L de 115 HP avec boîte manuelle 5 vitesses
- Freins antiblocage aux 4 roues • Sacs gonflables de nouvelle génération côtés conducteur et passager
- Dispositif antivol PASSLock • Siège arrière à dossier rabattable • Aileron arrière

CETTE SUNFIRE EST ÉQUIPÉE DE L'ENSEMBLE VALEUR PLUS :

- Roues de 15 po • Verrouillage électrique des portes • Tachymètre

178\$/mois**
location 36 mois
1,9% location ou achat*



Elle n'a pas juste l'air sportif, elle vous met aux commandes.

Comptant	Mensualité
0 \$	328 \$
1 436 \$	288 \$
3 114 \$	228 \$

GRAND AM SE de Pontiac

- Moteur Twin Cam 2,4L de 150 HP
- Nouveau design astucieux
- Freins antiblocage aux 4 roues
- Boîte automatique 4 vitesses avec traction asservie améliorée
- Climatiseur • Radiocassette

AM/FM stéréo • Verrouillage électrique des portes

- Siège arrière à dossier divisé rabattable

228\$/mois**
location 36 mois
19 998 \$ à l'achat***



Allie robustesse et lignes sportives.

Comptant	Mensualité
0 \$	438 \$
1 411 \$	398 \$
3 467 \$	338 \$

JIMMY 4 portes GMC

- 4 roues motrices
- Moteur Vortec V6 4,3L de 190 HP
- Freins antiblocage aux 4 roues
- Pont arrière autobloquant
- Climatiseur • Roues en aluminium

• Portes, vitres et rétroviseurs chauffants à commande électrique

338\$/mois**
location 36 mois

SIERRA SL GMC

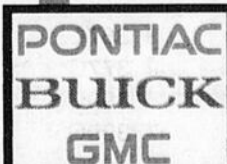
- Moteur V8 Vortec 4800 de 255 HP
- Boîte automatique 4 vitesses avec surmultipliée
- Climatiseur • Freins à disque et antiblocage aux 4 roues
- Radiocassette AM/FM stéréo
- Pont arrière autobloquant • Calandre, pare-chocs et roues chromés

Comptant	Mensualité
0 \$	348 \$
1 377 \$	308 \$
2 691 \$	268 \$



Meilleur nouveau pick-up selon l'AJAC.

268\$/mois**
location 36 mois
0 \$ dépôt de sécurité
NOUVEAU PRIX RÉDUIT:
22 999 \$ à l'achat***
Transport et taxes en sus.



L'Association Marketing des concessionnaires Pontiac Buick GMC du Québec vous suggère de lire ce qui suit.

Offres d'une durée limitée réservées aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs sélectionnés 1999 en stock, comportant l'ensemble des équipements décrits ci-dessus. Photos à titre indicatif seulement. Sierra SL supporté: 1/2 tonne, 2 roues motrices, cabine régulière. Sujet à l'approbation du crédit. *Taux de financement à l'achat de 1,9% disponible jusqu'à 48 mois. Taux également applicable à la location jusqu'à 36 mois sur la Sunfire 4 portes. ** Paiements mensuels basés sur un bail avec versement initial ou échange équivalent (voir tableaux de mensualités). À la location, transport et préparation inclus. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Dépôt de sécurité d'au plus 525 \$ et première mensualité exigés à la livraison. Frais de 12 c du km après 60 000 km. *** À l'achat, préparation incluse, transport (Grand Am: 720 \$, Sierra: 940 \$) et taxes en sus. Le concessionnaire peut fixer son propre prix. Exemple de financement à 1,9%: 15 000 \$ incluant transport, préparation et taxes: 48 versements de 324,77 \$, coûts en intérêts de 588,97 \$, coût total de 15 588,97 \$. *Rabais aux diplômés taxable et accordé selon les critères établis par le manufacturier. ** Marque déposée de General Motors Corporation. Banque TD, usager agréé. Un échange de véhicule peut être requis. Pour plus d'information, voyez votre concessionnaire participant ou visitez le www.gmcanada.com



Fourre-tout

fourretout@lequotidien.com

Sur la route, écrasés de chaleur

(AR) - Je ne sais si c'est la chaleur qui accable tant les automobilistes qu'ils (et elles, mais comme le masculin l'emporte en grammaire sur le féminin...) conduisent en fous, toujours est-il que la route est loin d'être une sinécure!



ANDRÉE CORBEIL

C'est qu'il fait chaud, et qu'au volant, lorsque le soleil cuit véhicule et occupant arrêtés sur un feu rouge, ça bouille en pas pour rire dans certains crânes. Avec des conséquences directes sur l'accélérateur: il y en a qui passent tout droit, le pied glisse, quoi! sur la rouge... Il y en a qui «vivent du dessous» lorsque la lumière verte se pointe. Et vroom, tassez-vous, en avant! Et il y en a qui, écrasés de chaleur, s'assoupissent. On n'ose analyser quelle est la meilleure et la pire attitude. Chose assurée, dans un tel contexte, les gens respectueux du code paraissent marginaux.

Agressivité et individualisme, voilà des denrées courantes sur les routes. On ne se surprendra donc pas des résultats d'un

récent sondage sur les automobilistes qui admettent conduire la voiture précédente, rouler à grande vitesse, doubler sur l'accotement, changer de voie sans avertir, se garer plus vite sur un stationnement qu'un autre

s'apprête à occuper, tous comportements admis, donc conscients.

Ô misère! Ajoutez à cela les inattentions, le manque de vigilance, les bourdes des autres, et vous obtenez ce que la route s'avère: une arène où les taureaux sont à deux pattes, voient rouge et foncent sur tout ce qui bouge...

Vous m'auriez vue l'autre jour, vous comprendriez: y'a un type qui apparaît sur ma droite, je ne sais d'où, d'une entrée de commerce probablement, me coupe si brusquement que mon cœur a sauté d'un mètre, certain, se mettant après à tricoter de droite et de gauche sur trois voies, ne tolérant rien devant. Ce que j'ai espéré? Qu'il frappe... son Waterloo...

Prévention suicide

* Vous avez le goût de vous impliquer et vous êtes disponible? Le Centre de prévention du suicide 02 a besoin de bénévoles. Pour plus de détails sur la prochaine formation, composer le 545-9110 (Andrée Verreault).

Gens oubliés

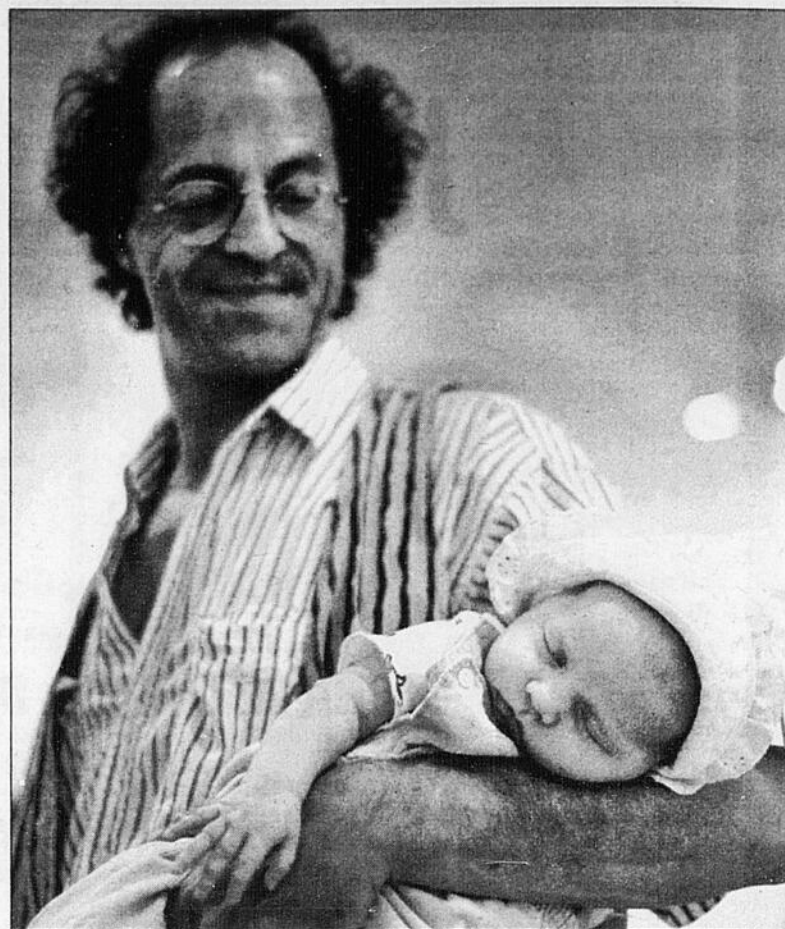
* Les Gens oubliés d'Hébertville invitent la population à une semaine de sac vert, du 31 août au 4 septembre. L'activité consiste à défrayer 5 \$ à l'entrée, et insérer tout ce qu'il est possible dans le sac vert que vous aurez apporté. Les coordonnées des Gens oubliés sont 408 Racine, Hébertville (344-4115).

Femmes de carrière

* La présidente de l'Association des femmes de carrière du Saguenay, Andrée Corbeil, lance une invitation spéciale aux membres et femmes désireuses de se joindre au regroupement, à une rencontre prévue pour le jeudi 9 septembre, à 18 h, à l'Hôtel Chicoutimi. Pour réservations (15 \$/membre, 18 \$/non membre), composer le 547-7371 ou 547-2775.

Familles Boulianne

* L'Association des familles Boulianne invite ses membres à sa première assemblée générale, le 18 septembre prochain à l'Isle-aux-Coudres. Diverses activités sont au programme. Pour devenir membre et pour information sur la journée, composer le (418)651-0762 ou (418)688-1848.



Profond sommeil...

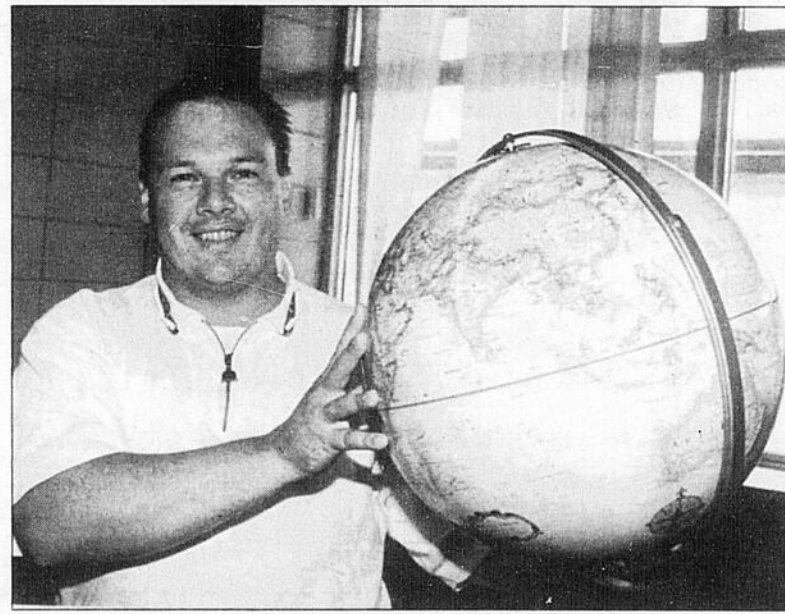
* Que l'enfance, la petite enfance, est un temps de complet abandon et complète dépendance, le poupon ne pouvant évidemment vivre et croître harmonieusement qu'entouré de soins et d'amour! Voilà une photographie éloquent à ce sujet, alors que papa Denis veille ici sur sa petite perle, Sophie Baron-Bouchard, profondément endormie au creux de son bras.

(photo Rocket Lavoie)



Un Devinci pour le coureur automobile

* On en avait entendu parler, de ce bel honneur échu à l'entreprise Cycles Devinci, de Chicoutimi, dont le président Félix Gauthier a remis un superbe vélo Devinci en cadeau d'anniversaire à nul autre que Jackie Stuart, coureur automobile aujourd'hui retraité. Voici donc la photo, sur laquelle nous reconnaissons Youssef Nasr, président de la Banque HSBC Canada, Jackie Stuart (au centre), Félix Gauthier, ainsi que deux membres dûment identifiés de l'équipe de compétition Ford-Devinci.



Qui remportera la Terre?

* Dans le cadre de l'activité Tam Tam Macadam, la Sidac Centre-ville d'Alma, en collaboration avec Antonio Girard, fait tirer un magnifique globe terrestre d'une valeur de 360 \$. Le tout s'inscrit dans le cadre d'un concours de dessin pour les jeunes de 6 à 12 ans, sous le thème «Je me fais un ami dans un autre pays». D'autres prix sont prévus à ce concours, soit un bon d'achat de 250 \$ de la boutique Passe-Partout, un dictionnaire pour chaque étudiant de la classe du 3e prix Mégaburo, ainsi qu'un repas familial du Restaurant Apollo. Sur la photo: Sabin Potvin, directeur général de la Sidac.

(photo Steeve Tremblay)

Rencontres
la meilleure façon de faire connaissance

Inscription : (418) 698-2777

- Inscription **GRATUITE** dans le journal
- Enregistrement **GRATUIT** à une boîte vocale
- Récupération **GRATUITE** des messages

Les représentants utilisent un ton alarmiste

par Rollande PARENT

MONTREAL (PC)-Le ministre de l'Education trouve alarmiste le ton adopté jeudi par les représentants des commissions scolaires quant à l'état de leur budget.

«C'est la première année depuis cinq ans qu'il n'y a pas de réduction de budget dans aucune commission scolaire. En plus, on a

ajouté plus de 130 millions \$ dans les commissions scolaires pour couvrir les coûts du système (les augmentations de salaire).

«Nous avons commencé à réinvestir pour aider, entre autres, les enfants ayant besoin de services spécialisés comme des orthophonistes et des pédagogues. On a ajouté des montants pour la formation des enseignants et l'aide aux nouvelles

technologies», a soutenu le ministre.

Celui-ci reconnaît que l'an dernier toutes les commissions scolaires avaient des déficits totalisant environ 19 millions \$ et que cette année, ces déficits sont un peu plus élevés.

Il n'y voit là rien de dramatique compte tenu que deux commissions scolaires ont à elles seules un déficit de 16 millions \$ (dont

10 millions \$ uniquement à Laval).

«Si on exclut ces deux-là, la majorité des commissions scolaires déficitaires ont des déficits en deçà de deux pour cent de leur budget total.

«Elles doivent d'ici à novembre soumettre un plan de redressement, je ne pense pas que ce soit dramatique», a commenté le ministre.

Si le ministre Legault estime que son gouvernement ne peut faire davantage à ce moment-ci, il considère que la situation est différente pour Ottawa.

«Il faut y aller selon les marges de manoeuvre disponibles. Elles sont limitées très limitées à Québec. Par contre, elles sont plus importantes à Ottawa.

«Il faut augmenter les budgets le plus rapidement possible par le biais de transferts du gouvernement fédéral», a-t-il fait valoir.

Le ministre tient en outre à ce que les commissions scolaires ne tentent pas d'aller puiser ce qui leur manque dans les poches des parents des élèves.

«Il n'est pas question d'augmenter les frais chargés aux parents. Je complète une étude de tous les frais chargés par toutes les commissions scolaires. Dans les prochaines semaines, je vais mettre des balises, établir des maximums.

«Il y a toujours eu un certain nombre de frais chargés aux parents mais il ne doit pas y avoir exagération et il doit y avoir équité d'une commission scolaire à l'autre, d'une école à l'autre», a-t-il averti.

M. Legault a émis ces commentaires, hier à Montréal, à l'issue de la signature d'une entente de coopération en matière d'enseignement supérieur entre le Québec et la Chine.

Exode des cerveaux vers les EU

Peu de diplômés canadiens

OTTAWA (PC)-Une petite proportion des Canadiens qui ont obtenu un diplôme universitaire en 1995 ont déménagé aux Etats-Unis, mais il s'agissait de diplômés de grande qualité appartenant à certains domaines clés, a rapporté hier Statistique Canada.

Selon l'agence fédérale, environ 1,5 pour cent des 300 000 diplômés de 1995 sont partis pour les Etats-Unis.

Près de la moitié de ceux qui sont partis étaient parmi les premiers de leur promotion, et ces diplômés étaient plus susceptibles que leurs collègues qui étaient restés d'avoir reçu des bourses d'études.

Statistique Canada précise que ceux qui sont partis avaient un

salaire plus élevé, soit 30 pour cent de plus pour un bachelier en sciences naturelles, par exemple.

Plus du tiers des diplômés appartenaient aux métiers de la santé, et 26 pour cent étaient diplômés en génie et dans les professions des sciences appliquées.

Environ 11 pour cent des diplômés qui ont déménagé vivaient à ce moment au Québec. En comparaison, 28 pour cent des diplômés d'études postsecondaires qui sont restés au Canada ont obtenu leur diplôme au Québec. Selon Statistique Canada, le facteur linguistique pourrait expliquer cette proportion relativement faible de diplômés québécois qui ont déménagé aux Etats-Unis.

Parmi les diplômés de 1995 qui

vivaient encore aux Etats-Unis en mars 1999, environ quatre sur dix avaient l'intention de revenir au Canada. Trois sur dix n'en avaient pas l'intention, et à peu près la même proportion n'étaient pas certains.

DEPUIS 10 ANS A VOTRE SERVICE



TRACTION

201, boul. Tadoussac
Canton Tremblay

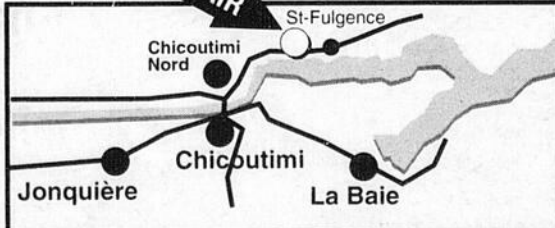
(Direction Saint-Fulgence)

545-VENT
(545-8368)

Les seuls spécialistes
du Cerf-volant

- Plus de 40 modèles disponibles
 - De l'amateur au professionnel
 - Prix à partir de 5 \$
- VENTE, SERVICE RÉPARATION**
(SERVICE DE VOILERIE)

HEURES D'OUVERTURE
• Lundi au vendredi
8 h à 16 h 30
Samedi
et dimanche
9 h à 16 h



Cet été, changez d'air!

422026

LAURENT LAPOINTE

L'expérience à votre SERVICE

Luc Ruelland

Denis Lemieux

Votre spécialiste PORTES et FENÊTRES

- ESTIMATION GRATUITE
- Service d'installation à prix compétitifs
- Projet CLÉS en MAIN

PRODUITS EXCLUSIFS

MELCO
Portes d'acier, portes en fibre de verre et fenêtres en P.V.C.

FENÊTRES EN ALUMINIUM
WILTON

PORTES D'ACIER
POMATEK

FENÊTRES en bois (pin et cèdre) recouvertes en ALUMINIUM ou en P.V.C.

Martin

Tous nos PRODUITS sont GARANTIS

LAURENT LAPOINTE

Venez nous rencontrer dans le mail de Place du Royaume toute la semaine

PLAN DE FINANCEMENT
Desjardins **4.9%** TAUX FIXE
sur approbation de crédit

1150, boul. Saint-Paul, Chicoutimi • 543-3391

LE QUOTIDIEN, le Samedi 28 Août 1999 - 13
427879

De la grande visite débarquera à Québec

QUÉBEC (PC)-De la grande visite débarque à Québec la semaine prochaine. Le secrétaire général de la Francophonie, Boutros Boutros-Ghali, et le président de la France, Jacques Chirac, arriveront dans la Vieille Capitale, jeudi.

Le secrétaire général de l'Onu, Kofi Annan, participera lui, par transmission vidéo, à l'ouverture du congrès de l'Alliance coopérative internationale, une organisation non gouvernementale regroupant le mouvement coopératif mondial et dont les représentants comptent globalement 730 millions de membres dispersés dans 93 pays.

C'est la ministre des Relations internationales, Louise Beaudoin, qui représentera le Québec à l'ouverture de ce congrès, lundi. Ottawa y déléguera le ministre des Affaires intergouvernementales, Stéphane Dion.

Le lendemain, le premier ministre Lucien Bouchard accueillera le « ministre président » de la communauté française de Belgique, Hervé Hasquin.

Quant au président de la république française, Jacques Chirac, il arrivera à Québec jeudi dans le cadre des activités prévues pour souligner le vingtième anniver-



Boutros Boutros-Ghali



Louise Beaudoin



Jacques Chirac

saire de l'Association des maires francophones. M. Chirac avait fondé cette organisation lorsqu'il était maire de Paris.

MM. Bouchard et Chirac ont prévu plusieurs activités publiques mais dégageront certainement de leur horaire un temps d'arrêt pour discuter du Sommet de la Francophonie auquel ils participeront à Moncton, au Nouveau-Brunswick, à compter de vendredi prochain.

M. Bouchard en aurait sans doute discuté aussi avec le secrétaire général de la Francophonie, Boutros Boutros-Ghali, qui sera lui aussi à Québec, jeudi.

Mais les choses étant ce qu'elles sont, M. Bouchard devrait se plier aux exigences protocolaires du gouvernement Chrétien pour véritablement accueillir M. Boutros-Ghali. C'est le maire de Québec, Jean-Paul L'Allier, qui s'en chargera puisque le monde

municipal sera à l'honneur.

Appelé à commenter cette nouvelle passe d'armes fédérale provinciale, le ministre des Affaires intergouvernementales, Joseph Facal, juge qu'à chaque fois qu'Ottawa tente de museler le Québec sur la scène internationale, il indispose les Québécois.

«Je suis certain que cela fait

réfléchir les Québécois. Ils ont le sens des institutions et sentent bien que leur premier ministre n'est pas un chef de parti mais le chef politique de tout un peuple alors quand on interdit à ce chef de s'exprimer, c'est tout un peuple qui est privé du droit de parole», a-t-il observé hier.

M. Facal soutient que si les relations entre Québec et Ottawa sont tendues, c'est parce qu'Ottawa veut qu'il en soit ainsi. Il poursuit le «bulldozage» lancé contre le Québec après la mince victoire du Non au référendum de 1995.

Il ne s'étonne donc d'ailleurs pas de ce que rapportait hier The Globe and Mail, à savoir qu'Ottawa mijote toujours le projet d'imposer de nouvelles règles du jeu référendaires décrétant le seuil de la majorité et le libellé de la question. Malgré cela, M. Facal croit que le Oui l'emportera au prochain référendum.

«Je suis convaincu que le peuple québécois, dans sa réflexion, chemine, le peuple québécois voit de nouvelles raisons de faire la souveraineté», a-t-il conclu, hier.

Le cabinet fédéral débattrait de sa stratégie référendaire

TORONTO (PC)-Le cabinet fédéral se prépare à débattre de la nécessité ou non d'adopter une loi établissant les paramètres de ce qui constituerait une question claire lors d'un éventuel référendum sur la souveraineté du Québec, rapportait hier le quotidien torontois Globe and Mail.

Certaines sources laissent entendre que le processus permettra à ceux favorisant une attitude empreinte d'une plus grande modération à l'endroit du Québec de même qu'aux tenants de la ligne dure, incluant le premier ministre Jean Chrétien, de se faire entendre, a indiqué le journal dans une dépêche en provenance d'Ottawa.

La question, qui pourrait s'avérer risquée d'un point de vue politique, a refait surface parce que les stratèges fédéraux souhaitent établir les conditions législatives d'un référendum bien avant qu'une éventuelle campagne ne se mette en branle.

Il y a un an, la Cour suprême du Canada a statué que le gouvernement fédéral et les autres provinces seraient tenus de négocier avec le Québec si jamais un référendum donnait lieu à une réponse nette.

«A la suite du jugement de la Cour suprême, nous avons commencé à regarder de quelle façon nous pourrions répondre», a déclaré un haut responsable au Globe, sous le couvert de l'anonymat.

Le gouvernement fédéral

devra notamment décider s'il devrait risquer de provoquer la fibre nationaliste des Québécois en établissant le niveau de soutien requis pour justifier la tenue de négociations sur la souveraineté du Québec. Si jamais Ottawa établissait un niveau trop élevé, il est vraisemblable que cela provoquerait de fortes

réactions dans la province.

Le gouvernement a précédemment refusé d'établir un seuil, se bornant à dire que 50 pour cent plus un ne serait pas suffisant.

Le référendum de 1995 s'était soldé par un résultat serré, le clan fédéraliste l'emportant par moins d'un point de pourcentage.

**VOS PIEDS
NE MÉRITENT-ILS PAS
DE PRENDRE L'AIR
CET ÉTÉ ?**

Téléphonez au numéro ci-dessous pour en savoir davantage à ce sujet.

Informez-vous sur un moyen efficace de venir à bout des infections fongiques tenaces et difficiles à traiter qui rendent les ongles d'orteils repoussants, épais, cassants et décolorés.

Parlez-en à votre médecin ou à votre podiatre ou composez sans frais le

1 800 561-0990

pour obtenir gratuitement de plus amples renseignements.

NOVARTIS
Novartis Pharma Canada inc.
Dorval (Québec) H9S 1A9

427544



INVITATION SPÉCIALE À COMPTER DE 10H:

**Venez rencontrer Astérix
et Obélix... animation,
cadeaux et surprises
pour les jeunes!**

**GALERIES
JONQUIÈRE**



La turbine s'emballa

Fin atroce pour deux travailleurs de Boralex

RIMOUSKI (PC)-Deux travailleurs ont connu hier matin à Rimouski une fin atroce alors qu'ils effectuaient des travaux d'entretien régulier à la centrale hydroélectrique de la compagnie Boralex sur la rivière Rimouski.

Réjean Lapointe, 38 ans, de Kingsey Falls, superviseur à l'entretien mécanique, et un sous-traitant, Mario Benjamin, 35 ans, de Granby, ont été mortellement happés vers 9 heures par les pales de la turbine de la petite centrale.

Pour une raison inexplicée, la turbine s'est mise à fonctionner, prenant au piège les deux hommes qui se trouvaient alors dans une conduite menant à la turbine.

La centrale de Rimouski, filiale du groupe Cascades, qui a été inaugurée il y a deux ans, n'avait connu jusqu'à maintenant aucun problème.

L'escouade de plongée sous-marine de la Sûreté du Québec est arrivée en fin d'après-midi, afin de retirer les corps en partie

ou totalement submergés, selon les indices recueillis hier.

«Le monde chez Boralex est estomaqué. On a demandé à notre service des ressources humaines d'intervenir. Le sentiment général, c'est de la peine pour les deux travailleurs. Notre employé était un gars qui faisait bien son travail et était apprécié de tous», a déclaré Jacques Gauthier, président de la compagnie Rimouski hydroélectrique et vice-président du groupe Boralex, lors d'un

point de presse.

Le dirigeant de Boralex, visiblement affecté par cette tragédie, ne s'expliquait pas les causes du tragique accident. «Ce qui est arrivé est aussi inhabituel que de tenter de frapper une balle de golf sur un terrain où il n'y en a pas. Je croyais en arrivant ici qu'on aurait de premiers indices sur les causes. Malheureusement, on n'a pas de début de réponse.»

Les liens télémétriques de la

centrale ne seraient pas non plus en cause. Les installations de Boralex à Rimouski étaient à l'arrêt complet depuis quelques jours, Boralex profitant du manque d'eau pour effectuer des travaux d'entretien régulier.

Personne n'a pu venir en aide aux deux travailleurs. «Il y avait des travailleurs qui accompagnaient ces deux hommes, mais qui étaient physiquement ailleurs dans la centrale. Le temps de réaction humain est nettement trop long pour faire quoi que ce soit dans ces circonstances», a précisé Jacques Gauthier.

L'enquête de la Commission de la santé et de la sécurité au travail a débuté hier. Deux inspecteurs étaient sur les lieux.

«Il y a des fois qu'il nous faut avoir des expertises pour compléter notre enquête. Je ne sais pas si ce sera le cas pour cette enquête», a évoqué Yvan Bourgeois, directeur du bureau régional de Rimouski.

Aucun média n'a pu entrer hier à l'intérieur de la centrale hydroélectrique, les prises de vue et les photos n'étaient autorisées qu'à une centaine de pieds de l'édifice abritant les systèmes hydrauliques.

Saint-Narcisse

La SQ fauche 900 plants de marijuana

SAINT-NARCISSE (PC)-Les deux suspects qui ont été arrêtés, jeudi, à la suite de la découverte d'une plantation de marijuana, sous les lignes de transmission d'Hydro-Québec, entre le rang Saint-Félix et le rang Sainte-Marguerite, à Saint-Narcisse, en Mauricie, demeureront incarcérés, toute la fin de semaine, en attendant leur enquête sur détention, lundi.

Hell's Angels

Le maire se prépare

SAINT-HENRI (PC)-Pendant que policiers et journalistes s'activent en prévision du rassemblement de Hell's Angels dans la région cette fin de semaine, celui qui risque d'être leur hôte malgré lui, le maire de Saint-Henri de Lévis, essaye de prendre la chose avec philosophie.

«On a la malchance de les avoir chez nous, mais on a la chance de les avoir loin de la population», résume le maire Réjean Brochu, faisant contre mauvaise fortune bon cœur.

Des rumeurs persistantes indiquent en effet que les motards fêteront dans une résidence du chemin Plaisance à Saint-Henri de Lévis, sur la rive-sud de Québec, récemment acquise par un proche des motards, qui se situe assez loin des autres maisons.

La fête devrait avoir lieu à partir de la fin de l'après-midi aujourd'hui. Selon ce qui circule à travers les branches, les Hell's Angels arriveraient par l'autoroute 20 et dormiraient dans un hôtel du boulevard Laurier.

Les policiers et le maire de Saint-Henri semblent croire que les motards festoieront sur le chemin Plaisance, dans une résidence que plusieurs voient comme le nouveau repaire.

Ce repaire n'a toutefois pas l'allure féroce de l'ancienne forteresse de Saint-Nicolas. La municipalité de Saint-Henri possédant un règlement «anti-bunker» depuis 1997, les motards ont en effet choisi de jouer la carte de la discrétion et ont respecté le permis obtenu pour construire un patio, installer une piscine et réparer le garage.

Joachim Ribeiro Couto, 35 ans, de Tracy, et Daniel Valade, 47 ans, de Longueuil, sont soupçonnés de production de cannabis et d'avoir eu en leur possession des armes prohibées et des armes à autorisation restreinte.

Jeudi, lors d'une patrouille dans le secteur qui se trouve à l'ouest de la route 359, des policiers de la SQ se sont retrouvés face à face avec deux hommes armés, qui faisaient le guet, près de la plantation de cannabis.

L'un d'eux, Joachim Ribeiro Couto, qui n'a aucun antécédent judiciaire, a été immédiatement mis en arrestation, tandis que son comparse a eu le temps de fuir. Ce dernier a été vu plus

tard par un citoyen alors qu'il faisait de l'auto-stop. Valade a été arrêté, en soirée, à Trois-Rivières, après que les policiers de la SQ aient pu obtenir le signalement de la voiture dans laquelle il avait pris place.

En plus d'une accusation de production de cannabis, Ribeiro Couto a été accusé d'avoir braqué une arme vers un policier et d'avoir eu en sa possession une arme à autorisation restreinte.

Valade quant à lui a été accusé de production de cannabis et de possession d'une arme prohibée, un fusil de calibre 12 dont le canon avait été coupé.

En procédant à la récolte des plants de marijuana, hier, les



Atelier de musique de Jonquière

**INSCRIPTION
À COMPTER DU 23 AOÛT**

du lundi au vendredi de 15 h à 20 h
au 3791, rue de la Fabrique, Jonquière
Pavillon Manikouagan, (CÉGEP de Jonquière)

**Cours de musique
classique et populaire**

pour débutants et avancés

3 à 99 ans

**Prix très compétitifs
Enseignement de qualité
30 professeurs expérimentés**

**Cours d'éveil musical pour les 3 à 7 ans,
cours individuels, personnalisés,
chorale, orchestre, combo,
comédie musicale**

Début des cours 13 septembre 1999

Pour information: 542-0332 (15 h à 20 h)

Organisme sans but lucratif, 25 ans au service de la population, subventionné par Ville de Jonquière et le ministère de la Culture et des Communications.



POUR CHAUFFER EN SÉCURITÉ...

La vente sous la tente

26 au 29 août

Faites vite!

Toute soumission pour un appareil de chauffage vous rend admissible au tirage d'un foyer Selkirk 3620-A, d'une valeur de 800 \$

Plus de 50 poêles et foyers en montre

Jusqu'à **25%** d'économie sur gamme de produits en magasin

Représentants des manufacturiers sur place

6 mois sans intérêts ou 12 versements égaux

Annexe à l'huile 2000



Gamme des poêles et annexes à l'huile J. A. Roby, qui fonctionnent sans électricité



GIROUX • MAÇONNEX
POÊLES • FOYERS • CHEMINÉES

À Chicoutimi seulement
2223, St-Paul
549-7345

427206

LE QUOTIDIEN, le Samedi 28 Août 1999 - 15



TENUE ORIGINALE - Tout en bulles, ce corsage en soie se distingue par sa forme originale.



PRÉFÉRENCE - La finesse de la camisole et l'ampleur de la jupe font de cette tenue scintillante l'une des préférées de Nadya Toto.

Automne-hiver

Triomphe de la silhouette allongée

MONTREAL (PC) - Il y a quelques années, Nadya Toto proposait une mode coquine, marquée notamment par des ourlets qui frôlaient la cuisse. Pour la saison actuelle, l'humeur est décidément plus raffinée: c'est le triomphe de la silhouette allongée.

«Je ne veux plus voir de mini pour l'instant», déclare d'emblée la designer, qui ne jure plus que par les longues jupes et les robes fourreaux interminables qui drapent le corps avec élégance. Sur certains modèles, un jeu de coulisse permet toutefois de hisser l'ourlet d'un côté.

Le cordonnet coulissant se trouve aussi au bas et au col des anoraks à la fois chic et sportifs de Nadya Toto. Ce détail original anime des vêtements dont les coupes reflètent toutefois une grande sobriété. Avec ses robes et ensembles en jersey de laine, la designer maîtrise bien le style minimaliste, ce qui ne l'empêche pas d'orner de perles scintillantes certains modèles délicats, faits de soie transparente.

La collection automnale comprend plusieurs robes bustier, qui se portent seules, avec un mini-boléro, ou encore par dessus un t-shirt à manches longues en fin lainage.

Mais la tenue de soirée préférée de Nadya Toto se compose d'une camisole ajustée à fines bretelles et d'une longue jupe ample brodée de perles. «Ce que j'aime beaucoup, c'est l'extravagance de la jupe large et fluide», dit-elle.

Une autre pièce vedette de la collection est le corsage sans manches en soie doublé de mohair qui arbore une texture étonnante, évoquant un amoncellement de bulles. La designer craignait que cette matière insolite ne dérouté les acheteurs, qui en ont pourtant fait un de leurs chouchous de la saison. Il semble ainsi que Nadya Toto vise juste, entre modernisme et classicisme.

Ses créations automnales sont offertes, à Montréal, à la boutique Nadya Toto, située au 2057 de la Montagne, ainsi que chez Revenge et Filly & Colt. Ailleurs au pays, Mode Plus (Saint-Jovite), Au bon goût (Rimouski), Lana's (Oakville), Sasso Moda (Richmond), Fisher & Company (London), Stelle (Guelph) et Contempora, Rosalinda et Maxim (Toronto) comptent parmi les points de vente principaux.



BEAU MÉLANGE - La robe bustier et le t-shirt à manches longues forment un ensemble à la fois classique et moderne.



LAINE - Le minimalisme, selon la designer québécoise, ne manque pas de style en lainage fin.

Photos PC

Soldats intoxiqués

L'enquête militaire vient de débuter

par Chris MORRIS

GAGETOWN, N.-B. (PC) - L'enquête militaire pour déterminer si des militaires canadiens ont été exposés à des produits toxiques en Bosnie a débuté hier, avec une première visite des enquêteurs à la base militaire de Gagetown, pour recueillir le témoignage de soldats.

Le président de la commission d'enquête, le colonel Joe Sharpe, a rencontré une trentaine des 3500 soldats déployés en Croatie entre 1993 et 1995, période pendant laquelle les militaires auraient pu être en contact avec de la terre et de l'eau contaminée par des BPC et de la bauxite, deux produits cancérigènes.

Le colonel Sharpe a affirmé que d'autres rencontres prévues suivraient celles de la base militaire canadienne Gagetown

et que celles-ci visaient à favoriser la communication et éliminer tout scepticisme par rapport aux intentions des enquêteurs.

« Nous devons les convaincre que nous sommes sincères », a expliqué M. Sharpe juste avant de rencontrer les soldats dans un camp d'entraînement de la base du Nouveau-Brunswick. « Nous devons remonter cette pente et faire en sorte que ces soldats se sentent en confiance et nous parlent. »

M. Sharpe assure que les enquêteurs sont déjà inondés d'appels de soldats inquiets de leur santé. Le nombre exact de militaires malades n'est pas encore connu, mais selon le colonel Sharpe, les estimations vont de 30 à 100 personnes.

Certains casques bleus se sont plaints d'inexplicables et débilantes maladies depuis leur service en Croatie de 1993 à

1995. Lors de leur mission, ils auraient rempli des sacs avec un mélange de terre et de bauxite, un minerai d'aluminium, et pourraient avoir été exposés à des BPC de transformateurs électriques brisés.

L'ancien soldat à l'origine de la controverse, Matt Stopford, a aujourd'hui perdu l'usage d'un oeil et souffre de plusieurs maux qui, selon lui, ont commencé à se manifester après que ses troupes aient rempli des

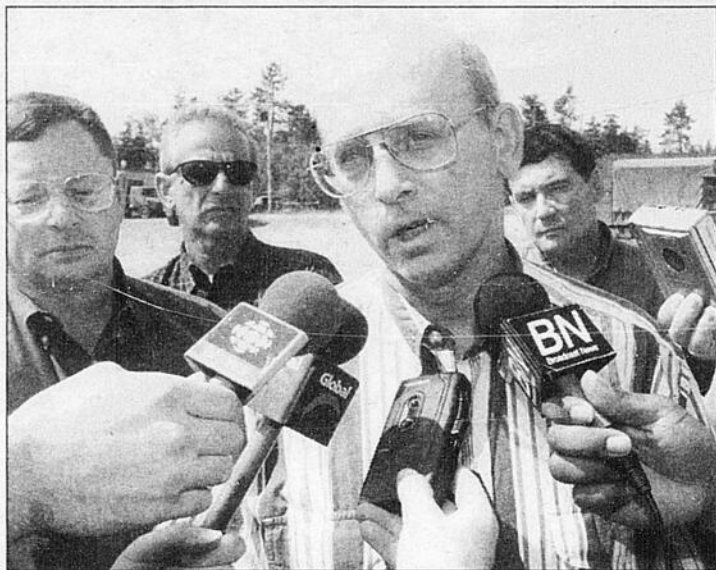
sacs de sable dans une usine de métal détruite par des bombardements.

L'histoire s'est compliquée après qu'on ait constaté la disparition d'informations dans les dossiers des soldats malades et d'échantillons de terre. Puis, des irrégularités dans les procédures bureaucratiques ont mené à des accusations de dissimulation.

Des militaires ont récemment envoyé des lettres à certains

soldats malades, avançant la possibilité que ceux-ci aient été victimes d'un empoisonnement de la part de leurs collègues, une explication que M. Stopford a jugé grotesque.

Le colonel Sharpe espère pouvoir livrer son rapport final à la fin du mois de novembre. Il a expliqué que des échantillons de terre de l'usine de métal en Croatie sont analysés dans des laboratoires du collège militaire de Kingston, en Ontario.



PRÉSIDENT - Le président de la commission, le colonel Joe Sharpe s'adressait aux journalistes lors de l'ouverture de l'enquête sur les militaires qui auraient été exposés à des produits toxiques. Il était accompagné des autres membres de la commission.

NOUVEAU MÉDECIN

CLINIQUE DE MÉDECINE FAMILIALE MONTCALM
309, rue Montcalm, Chicoutimi
545-4211

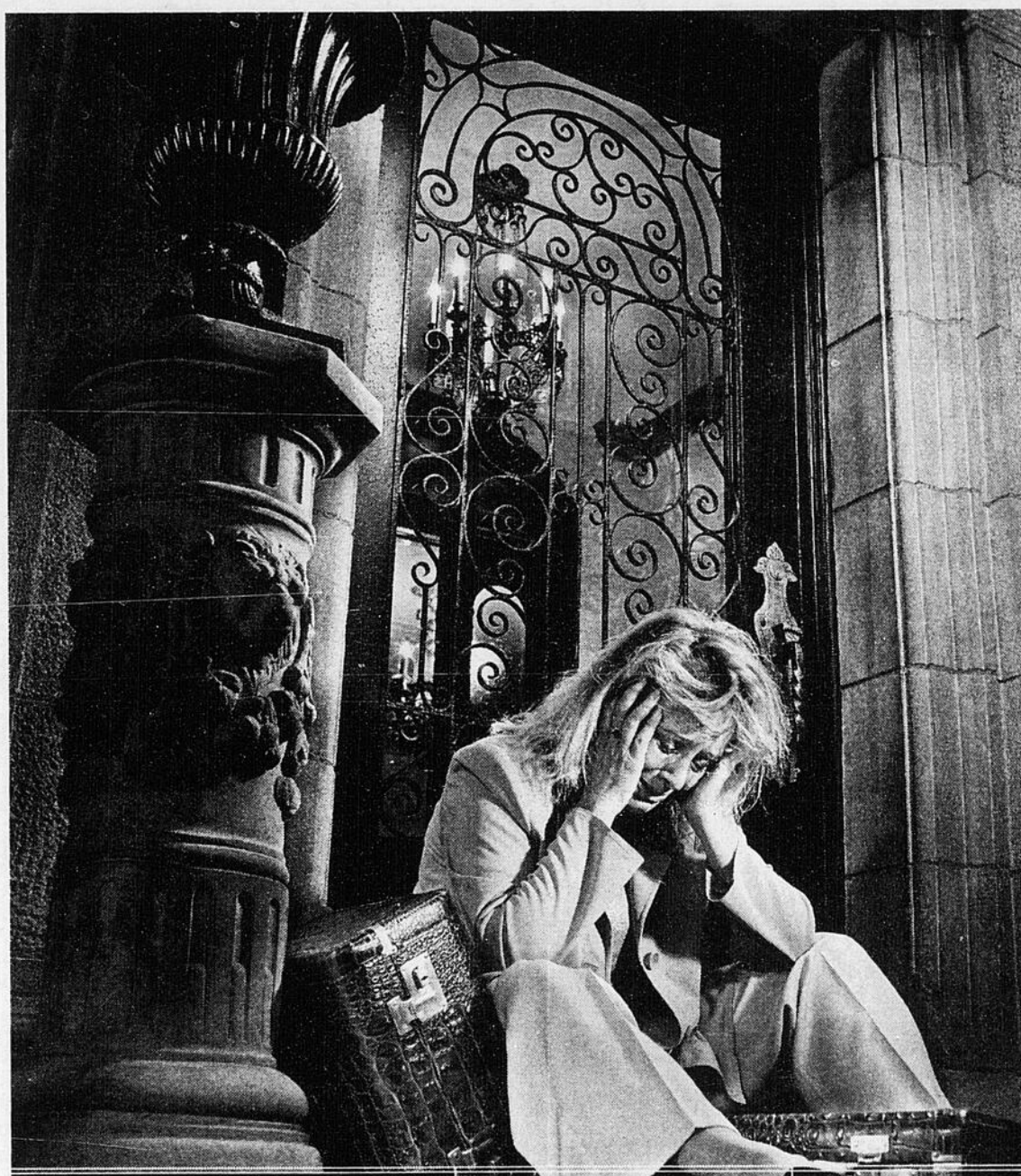


Dr^e Nathalie Lapierre

Les Drs A. Bergeron, P. Harvey, M. Perron, S. Drouin, M. Fortin, G. Côté et F. Savard sont heureux d'annoncer l'arrivée d'un nouveau médecin à compter du 1^{er} septembre 1999. Originaire de Jonquière, la Dr^e Lapierre a obtenu son doctorat en médecine de l'Université Laval en 1997. Elle a ensuite fait sa résidence en médecine familiale à l'Unité de Médecine de Famille de Chicoutimi. Elle offrira les services de médecine familiale, hospitalisation, soins à domicile et obstétrique.

Son arrivée permettra notamment d'offrir plus de disponibilité pour les consultations en soirée et sans rendez-vous.

426585



VIVRE en
UNION LIBRE
POURRAIT VOUS
MENER à la RUE...



Cette femme a un jour volontairement choisi de vivre en union libre, mais contrairement à la croyance populaire, lorsqu'après 12 ans de vie commune, son conjoint l'a cavalièrement jetée à la rue, elle n'avait aucun droit. — Le Code civil du Québec ne reconnaît aucun droit au conjoint de fait. En cas de rupture, aucun partage. Même si vous passez votre vie entière avec le même conjoint de fait et que des enfants soient nés de cette union, cela ne fera pas de vous l'héritier légal. On peut éviter bien des discussions et des tiraillements lorsque, au moment d'une rupture, il est possible de s'appuyer sur une entente conclue devant notaire en des jours meilleurs. — Si le notaire ne peut prédire votre avenir, il peut par contre vous éviter bien des déceptions.

Alors, consultez votre notaire, car toute personne vivant en union libre devrait connaître les conséquences de ce choix.

LE JURISTE de L'ENTENTE

McDonough propose un changement controversé

par Huguette YOUNG

OTTAWA (PC)-Le changement de cap que propose le chef néo-démocrate Alexa McDonough suscite des tiraillements au sein du parti et pourrait même provoquer le départ d'une grande centrale syndicale, le Syndicat canadien de l'automobile.

Lors du congrès d'orientation du NPD qui se déroule en fin de semaine à Ottawa, Mme McDonough a invité le parti à moderniser son image et à adapter ses idées au contexte de la mondialisation.

«Le temps est venu de changer... parce que refuser le changement est trop risqué», a-t-elle évoqué hier au cours d'un discours.

Les quelque 600 délégués doivent débattre de plusieurs documents de discussion sur la politique monétaire et fiscale, le renouveau du fédéralisme et la santé.

D'entrée de jeu, la leader du NPD a écarté cette idée d'une «troisième voie» à la Tony Blair. Jugées trop à droite, les politi-

ques du premier ministre travailliste de la Grande-Bretagne ont suscité la colère des centrales syndicales.

Mais Mme McDonough a saupoudré son allocution de thèmes étrangers au discours néo-démocrate: réduction de la TPS, responsabilité fiscale, allègements fiscaux, dialogue avec les entreprises.

«Les Néo-démocrates savent que la stabilité économique et la sécurité des programmes sociaux doivent reposer sur une fondation solide qui n'est possible que si nous faisons preuve de responsabilité sur le plan budgétaire, a-t-elle lancé.

«Nous devons offrir des réductions d'impôts aux petits et moyens salariés en éliminant graduellement la TPS. Mais même une croissance économique vigoureuse, la sécurité des programmes sociaux et une gestion responsable des finances publiques ne garantiront pas notre avenir.»

Jouant sur tous les tableaux, Mme McDonough a insisté égale-

ment sur la lutte contre la pauvreté, des solutions à la «tragédie des sans-abri» et le retour aux valeurs fondamentales du NPD, thèmes chaudement applaudis par la foule.

A 11 pour cent dans les sondages, plusieurs estiment que le parti doit faire peau neuve, surtout que les libéraux tentent un virage à gauche.

Or, tout glissement vers le centre-droite inquiète les plus fervents partisans du NPD.

Le président du Syndicat canadien de l'automobile, Buzz Hargrove, menace de retirer son appui au NPD si le parti s'écarte de son credo traditionnel. Le parti est en «crise», a-t-il expliqué aux journalistes. Le discours de Mme McDonough ne l'a guère impressionné.

«Si je perçois que ce parti glisse vers le centre-droite, ce ne serait plus le parti de Buzz Hargrove, a-t-il dit aux journalistes. Son discours ne m'a pas rassuré. C'est préoccupant de voir que certaines personnes sont plus intéressées au pouvoir qu'à leurs princi-

pes. Le NPD a fait beaucoup plus de chemin en restant fidèle à ses principes qu'en misant sur le pouvoir.»

Champion de la gauche, le député de Burnaby-Douglas, Svend Robinson, est convaincu qu'un virage au centre serait «suicidaire».

«Nous avons déjà essayé un virage vers le centre. On l'a essayé en Ontario avec Bob Rae (premier ministre néo-démocrate). C'était un échec profond. Ce que nous devons faire, c'est d'essayer de regagner nos appuis parmi les jeunes, les environnementalistes, les centaines de milliers de Canadiens qui ont

peur au sujet de leur avenir.»

Par contre, le président du Congrès du Travail du Canada, Ken Georgetti, estime que le NPD doit mieux définir sa vision économique.

Le CTC s'est prononcé cette semaine en faveur de coupes d'impôt.

Enfin, le premier ministre conservateur de l'Ontario, Mike Harris, en a profité pour faire un clin d'oeil aux délégués. Dans une note qu'il a fait remettre hier aux militants, il a défendu les mérites de sa «révolution du bon sens» et de ses coupes d'impôt. L'économie de sa province ne s'en est portée que mieux, a-t-il conclu.

L'Alternative unie aurait du succès sans Manning et Clark

par James McCARTEN

TORONTO (PC)-Un plus grand nombre d'électeurs canadiens seraient disposés à appuyer l'union de la droite si elle n'était pas dirigée par Preston Manning ou Joe Clark, indique un sondage.

L'Alternative unie, ainsi que l'union de la droite est souvent désignée, aurait plus de chances de succès avec un nouveau leader, rapporte un sondage que Western Opinion Research, de Winnipeg, a mené plus tôt cette semaine auprès de 1002 électeurs canadiens admissibles.

On a demandé aux participants de quelle façon ils voteraient si le leader du Parti réformiste, Preston Manning, ou celui du Parti conservateur, Joe Clark, était à la tête du nouveau parti.

M. Manning, l'âme du mouvement pour regrouper les partisans réformistes et conservateurs, n'aurait reçu qu'un appui de 23 pour cent, révèle le sondage. M. Clark, qui rejette catégoriquement l'idée d'une fusion des deux partis, aurait recueilli pour sa part 26 pour cent des voix.

Avec un nouveau leader, l'union de droite aurait bénéficié d'un appui de 30 pour cent.

Outre le refus catégorique de Joe Clark, le mouvement a été freiné par une controverse entourant le député réformiste manitobain Jake Hoepfner, qui a été suspendu pour avoir critiqué l'union de la droite et les efforts déployés par son propre leader pour mettre fin aux critiques.

Le ministre de l'Environnement de l'Ontario, Tony Clement, qui est coprésident du comité de l'Alternative unie, a déclaré que les partisans avaient moins d'un an pour aplanir leurs divergences s'ils voulaient être prêts pour les prochaines élections fédérales, qui pourraient avoir lieu dès juin 2001.

La décision finale concernant la formation d'un nouveau parti sera vraisemblablement prise au prochain congrès de l'Alternative unie, au début de l'an prochain.

Enregistrement des armes à feu

Les policiers appuient la loi fédérale

par Martin O'HANLON

REGINA (PC)-Deux jours après l'appui inconditionnel apporté par les chefs de police du pays à la loi fédérale sur l'enregistrement des armes à feu, l'Association des policiers du Canada lui a réitéré son propre appui.

Réunis à l'occasion de leur assemblée annuelle, les délégués de l'association se sont prononcés vendredi en faveur du maintien

de leur soutien à la législation, qui oblige les propriétaires d'armes à feu à les faire enregistrer.

Il s'agissait d'une autre bonne nouvelle pour l'enregistrement des armes à feu, largement critiqué par ses opposants qui y voient un gaspillage de fonds publics qui ne fera rien pour freiner le crime.

Cette question suscite la controverse depuis qu'Ottawa a adopté il y a quatre ans le projet

de loi C-68 portant sur le contrôle des armes à feu. La loi requiert des propriétaires d'armes à feu qu'ils obtiennent un permis d'ici au 1er janvier 2001 et qu'ils les fassent enregistrer d'ici au 1er janvier 2003.

Les statistiques fédérales démontrent que 400 000 permis ont jusqu'à présent été émis, tandis que 1,3 million d'armes ont été enregistrées.

L'Association des policiers du Canada s'était prononcée en

faveur du projet de loi C-68 presque immédiatement après son adoption, bien que certains de ses membres n'aient jamais fait de mystère de leur mécontentement.

Hier, les délégués se sont prononcés sur une proposition déposée par la Fédération des policiers de la Saskatchewan, qui souhaitait le retrait de l'appui à la loi. L'organisation estimait que les sommes consacrées à l'enregistrement des armes - au moins 120 millions \$ en cinq ans - auraient pu être utilisées à meilleur escient par les services de police.

La fédération remettait également en question l'argument défendu par les partisans de la loi voulant que l'enregistrement des armes contribuerait à protéger les policiers.

Mercredi, les policiers avaient débattu à huis clos de cette proposition. Seuls ceux du Québec s'étaient alors prononcés publiquement sur la question, affirmant souhaiter maintenir leur soutien à la législation.



VIRAGE- Alexa McDonough propose un virage important aux membres du Nouveau Parti Démocratique.

Saskatchewan

Les infirmières obtiennent 13,7 pour cent

REGINA (PC)-Les employeurs du secteur de la santé de la Saskatchewan ont approuvé une entente de principe avec les infirmières de la province, mettant ainsi fin à un conflit dont le point culminant a été une grève illégale des infirmières au printemps dernier.

L'association des organismes de santé de la Saskatchewan a ratifié

l'entente qui accorde aux infirmières une augmentation de salaire de 13,7 pour cent répartie sur trois ans. L'association jouait le rôle de négociateur pour les 32 districts de santé de la province.

Soixante pour cent des 8400 infirmières de la province ont voté sur l'entente le mois dernier; 76,6 pour cent d'entre elles se sont prononcées en faveur.

Le Syndicat des infirmières de la Saskatchewan avait recommandé à ses membres d'accepter l'entente pour préserver les avantages obtenus à la table des négociations, dont des améliorations substantielles au chapitre des salaires et des conditions de travail.

Les infirmières avaient débrayé illégalement pendant 10 jours en avril dernier. Elles ont par la suite

reçu collectivement une amende de 120 000 \$ pour outrage au tribunal, après qu'elles aient ignoré une injonction de la cour leur ordonnant de retourner au travail.

Les deux parties se sont entendues sur l'entente de principe en juillet, alors que les infirmières québécoises étaient, à leur tour, en grève illégale.



Votre famille grandit? La nôtre aussi.

Les années passent et les besoins changent. Nous avons donc adapté notre petite famille à la vôtre. Notre grande nouvelle série L offre plus d'espace, plus de confort et même plus de performance. Elle a hérité des traits si distinctifs de la famille Saturn : les panneaux en polymère résistants aux bosses et à la rouille, la carrosserie caisson modifiée en acier et l'expérience d'achat sans pression, sans tracas. Alors, même si votre famille prend de l'expansion, il y a toujours une Saturn à sa mesure. Les berlines Saturn LS sont offertes à compter de 20 075 \$, tandis que le modèle LS1 illustré est disponible à compter de 24 550 \$ (Transport, taxe d'accise et la préparation à la route inclus. PDSF ne comprend ni les taxes ni l'immatriculation et ni les assurances). Le détaillant peut fixer un prix moindre.

1 888 4SATURN

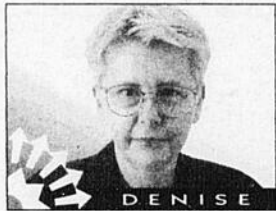


POUR FAIRE TOUT AUTREMENT.
www.saturncanada.com

«La télévision m'a fait de véritables cadeaux»

—Jean-Louis Millette

CHICOUTIMI (DP) - Jean-Louis Millette est un comédien respecté de tous. Cela tient peut-être à son âge (64 ans), que l'on peut qualifier de respectable, et au fait qu'il a derrière lui une carrière de 45 ans au petit écran, ce qui fait de lui un pionnier de la télévision. Et ses personnages ont souvent un petit côté intellectuel ou un brin de folie qui les placent un peu au-dessus de la mêlée humaine.



DENISE PELLETIER

Mais ce respect, c'est peut-être d'abord sa propre attitude qui le lui attire: il respecte les textes qu'il a à jouer, que ce soit au théâtre ou à la télévision. Il appelle cela faire ses devoirs, comme il nous le dit au cours d'une interview réalisée alors qu'il venait avec un groupe de comédiens et d'animateurs pour le lancement de la saison d'automne de Radio-Canada.

Et faire ses devoirs, si c'est la moindre des choses, c'est parfois

plus ou moins agréable, plus ou moins facile. Ainsi, avec les textes de Victor-Lévy Beaulieu, c'est à la fois agréable parce que la langue est inventive et poétique. Victor-Lévy Beaulieu est selon lui beaucoup plus qu'un scripteur, c'est un véritable auteur. Et même un grand écrivain, car certaines de ses scènes, qui chez d'autres seraient simplement dramatiques, atteignent au tragique.

Mais c'est aussi difficile, parce la langue offre des rugosités, des détours, des expressions spéciales qui nécessitent une attention de tous les instants.

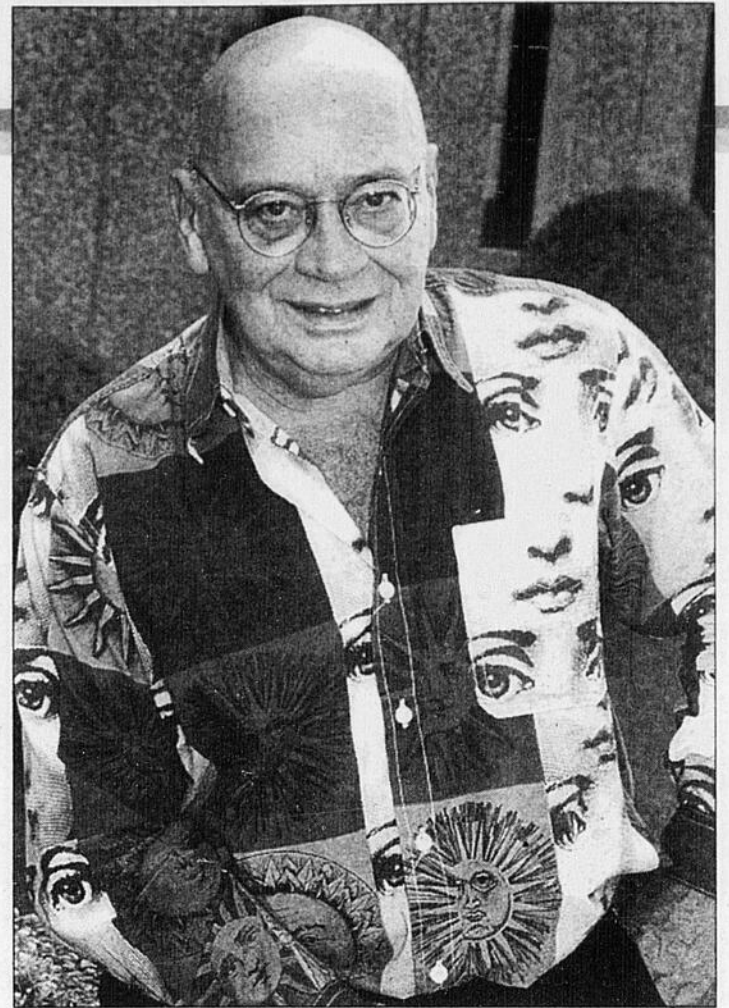
Le comédien ne ressemble pas vraiment à Manu, le paraplégique du téléroman «Bouscotte». Il a donc beaucoup travaillé pour comprendre ce personnage campé entre deux familles dont les chefs ne peuvent se sentir.

Paralysé, Manu attribue la responsabilité de sa situation à

Antoine Beauchemin (Gilbert Sicotte), et tout au long de la série, il cherche à obtenir justice. Jean-Louis Millette a d'abord abordé son personnage par ses aspects sympathiques, par exemple ses idées sur la politique et l'écologie, qui sont un peu celles de Victor-Lévy Beaulieu. Il n'a pas encore eu en main tous les textes de la série, mais certains indices lui donnent à penser que Manu obtiendra peut-être en partie ce qu'il recherche, mais qu'il n'en sera pas totalement heureux. C'est un homme profondément malheureux, et il ne va pas changer du tout au tout, sans doute.

La série s'achèvera en décembre 2001, après quatre ans et demi. Jean-Louis Millette se réjouit d'avoir été «adopté» par Victor-Lévy Beaulieu. Avant «Bouscotte», il a joué dans «L'Héritage», et Montréal PQ.

La caractéristique des séries de VLB, c'est que le public met du temps, parfois un an, avant de s'y attacher. Mais ensuite, sa fidélité est inébranlable. Au point de confondre parfois les acteurs et



COMÉDIEN - Jean-Louis Millette incarne Manu dans le téléroman Bouscotte, de Victor-Lévy Beaulieu.

(Photo Jeannot Lévesque)

les personnages. Un jour qu'il marchait en compagnie du comédien Yves Desgagnés, qui jouait un personnage de méchant dans Les Machos, il a vu des gens aborder son compagnon de façon agressive et lui lancer des insultes. «C'est incroyable que cela se passe en 1999», dit-il. En ce qui concerne Manu, le personnage ne

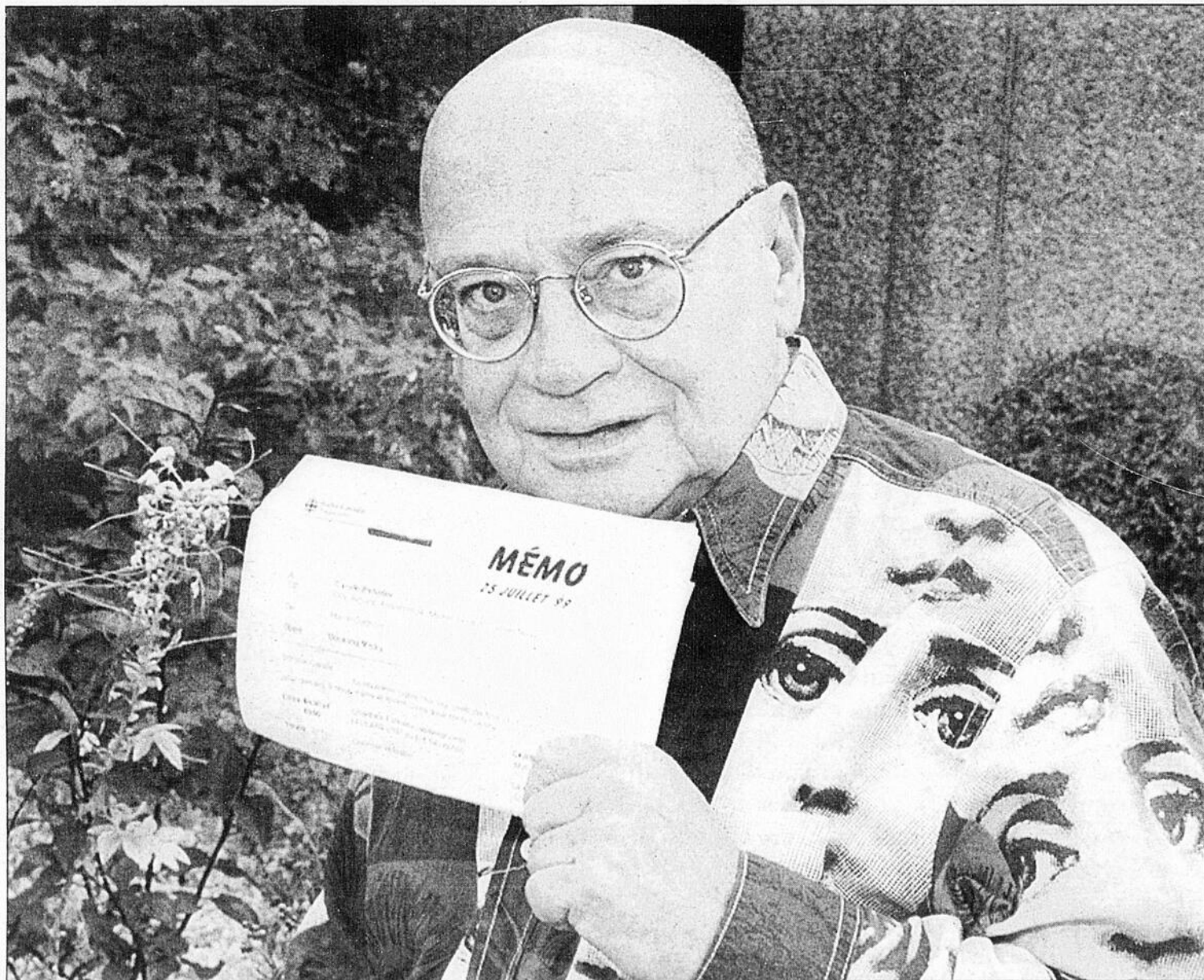
doit pas être antipathique, puisque les gens pointent gentiment du doigt le comédien en évoquant ses ruses et ses magouilles: ils le disputent un peu, mais sans méchanceté.

C'est de façon un peu bizarre que Jean-Louis Millette a fait ses débuts à la télévision. Au cours d'une réception, il a entendu un réalisateur évoquer sa journée du lendemain, qui serait compliquée parce qu'il devait recevoir 30 candidats en audition. «Je ne lui ai pas parlé, j'étais trop timide. Mais le lendemain, j'ai osé lui téléphoner et lui demander s'il ne pouvait pas ajouter mon nom à la liste des candidats. Je suis passé le dernier, et j'ai obtenu l'emploi, c'était pour animer un magazine pour adolescents». Mais finalement il ne l'a pas fait, car Fernand Doré lui a proposé plutôt une émission de vulgarisation scientifique: il avait 19 ans et devait incarner un vieux savant de 80 ans!

Puis il a tourné dans plusieurs émissions, notamment à la Boîte à surprise, dans le personnage de Paillason, dont tous se souviennent. «J'ai été gâté par la télévision, qui m'a fait de véritables cadeaux», dit-il, évoquant ses rencontres avec des gens comme Guy Hoffman et Paul Buissonneau. «On m'a permis de jouer des rôles sérieux, dramatiques, après une période où j'étais confiné à la fantaisie et à l'humour».

Outre «Bouscotte», il participera cette année au tournage d'une mini-série, un suspense policier intitulé «Haute surveillance».

Par ailleurs, le théâtre a toujours occupé une grande place dans sa vie. Il fera une tournée canadienne avec «Dragonfly of Chicoutimi», de l'auteur sagnéen Larry Tremblay, qui l'amènera notamment au pavillon des arts de l'UQAC du 22 au 24 septembre. Et au printemps, il jouera dans «Les Joyeuses commères de Windsor», de Shakespeare, au TNM.



RÔLES DRAMATIQUES - Après une période où il était confiné à la fantaisie et l'humour, Jean-Louis Millette a eu la chance de jouer des rôles sérieux, notamment dans les séries de Victor-Lévy Beaulieu.

(Photo Jeannot Lévesque)

Quelques changements seront apportés

par Christiane Laforge

CHICOUTIMI (CL) - Le Salon du livre de Jonquière communique bientôt l'ensemble de son programme. Le directeur général, Richard Lafleur, confirmait au Quotidien, en entrevue téléphonique, qu'il y aura quelques

changements et améliorations apportées au déroulement de cet événement annuel.

Cette année, la soirée d'ouverture, du mercredi 22 septembre visera à mettre encore plus en valeur les écrivains du Saguenay-Lac-Saint-Jean. Ainsi, il y aura la revue des publications de l'année,

avec hommage rendu aux auteurs et remise de leur volume sous forme de coffret. Cette cérémonie concerne des auteurs d'ici, résidents ou non.

Parmi ceux-ci, les Éditions Québec-Amérique Jeunesse, nous annonçait la venue de Doris Basset (originaire de Jonquière), co-

auteure, avec Fabienne Michot, de la collection pour les jeunes de 2 à 6 ans, «Gofrette», ce petit chat noir que l'on retrouve sur les vêtements (Zanimo) créés par les deux designers, qui adore les asperges, le brocoli et les crêpes. Deux premiers titres ont été publiés cette année, ce qui les amènera au prochain salon: «Une leçon de plongeon» et «Une soupe de poisson aux bleuets». Bien sûr, plusieurs auteurs connus du Saguenay-Lac-Saint-Jean seront également célébrés. Depuis plusieurs années, leur nombre va croissant, dépassant parfois plus de cinquante auteurs actifs.

C'est aussi ce soir-là que les lauréats du concours littéraire, Prix Abitibi-Consolidated du salon du livre, recevront leur bourse de 500 \$.

On reporte au lendemain, jeudi, la remise des prix du concours Lecteur-Lectrice de l'année.

La soirée du vendredi 24 septembre demeure le jour consacré à un auteur de la région, à qui un hommage plus spécifique est rendu. Rappelons que l'an dernier, cette soirée hommage a été consacrée à l'écrivain voyageur Yves Ouellet.

Plus d'informations seront divulguées lors de la conférence de presse que prévoient donner les administrateurs du Salon du livre de Jonquière, le 14 septembre à 14 h, au Centre culturel du Mont-Jacob de Jonquière.

La famille Leahy entreprend une tournée en sol québécois

(PC) - Bryan Adams? Non. The Tragically Hip, Blue Rodeo? Non plus. Gowan ou Alannah Myles quand ils étaient au sommet. Pas davantage.

On a beau chercher (et la mémoire a beau être une faculté qui oublie), pas moyen de trouver un précédent à la tournée que s'appête à faire la famille Leahy au Québec. Un groupe provenant du Canada anglais, misant essentiellement sur de la musique instrumentale de surcroît, qui va s'offrir pas moins de 24 spectacles en sol québécois sur une période d'environ deux mois se veut un rare fait d'armes.

À bien y penser, pas moyen de se souvenir non plus d'un artiste ou groupe québécois ayant donné autant de prestations dans une période si rapprochée au cours de la dernière décennie. Si l'on se trompe, faites-le nous savoir.

Leahy donc, va sillonner le Québec du 29 septembre (Témiscaming) au 4 décembre (Valleyfield) en passant, notamment, par Chicoutimi (le 7 octobre), Amos, Montréal, Rivière-du-Loup, Granby, Québec et Maniwaki. Ce genre de tournée étendue n'est pourtant pas une première pour la grande famille provenant de Lakefield, en Ontario.

«Nous avons fait une tournée de 15 spectacles en Caroline du Nord l'an dernier. Ce n'est pourtant pas un état si imposant», précise Erin, la claviériste de groupe.

«Nos deux apparitions au Centre Molson, avec Shania Twain, (avec qui ils ont donné 104 spectacles), ainsi que notre présence au Colisée nous ont apporté beaucoup de visibilité au Québec», pense Frank, le principal violoniste et un peu chef de file de cette

famille de quatre garçons et cinq filles.

«Et il y a les racines. Nous avons été fortement influencés par Jean Carignan, ce qui explique, je crois, un peu notre popularité au Québec. Sans oublier nos racines celtiques qui sont, elles, universelles.»

Gérer un groupe de neuf personnes dont l'âge varie de 34 (Julie) à 20 ans (Angus) ne semble pas une mince affaire à priori, mais il semble que Leahy s'en tire sans trop de mal.

«C'est sûr qu'il y a des jours où il y a plus de maux de tête, note Frank, mais il est clair que nous faisons tous des sacrifices pour faire ce que nous faisons. Nous vivons à un rythme fou et la musique, notre groupe, est la priorité pour chacun d'entre nous.»

«Il faut dire que présentement, il n'y en a que deux de mariés dans la famille, précise Erin en souriant. Mais avec cinq filles, il va y avoir des enfants dans le portrait un jour, et là, la logistique pourrait être plus ardue.»

Musicalement, tous les membres composent de cette musique infectieuse, nourrie par des cordes vibrantes, qui est appuyée de spectaculaires séquences de danse à claquettes sur scène. Cet état de fait n'est-il pas contrai-

gnant quand vient de le temps de coucher les compositions sur disque? Que fait-on? On départage au vote?

«C'est le bordel, admet Frank. C'est sûr qu'il y a des compromis. Mais jamais au détriment de la pièce musicale.»

«C'est comme pour les instruments, renchérit Erin. Certains d'entre nous jouent du violon, d'autres des claviers, nous dansons tous, mais le groupe est maintenant tellement soudé que chacun d'entre nous est bien à sa place. Avant, on inversait parfois les rôles quand nous étions moins nombreux. Mais là, si l'un d'entre nous n'était pas là, notre chimie serait affectée.»

Sur le plan musical, Leahy fera un pas de géant sur son prochain disque (à venir probablement au début de 2000, peut-être avant) en incorporant des voix à sa musique.

★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★

CINÉ-PARC JEANNOIS

ALMA

LIAM NEESON 1 FILM
CATHERINE ZETA-JONES
Version française de
THE HAUNTING
DEBUTANT VENDREDI
27 AOÛT JUSQU'AU 2 SEPT
INF.: 668-5253
SPÉCIAL: 300\$ par personne 13 ANS +

"HYSTÉRIQUE!"
Anne-Marie Losique, BOXOFFICE

STEVE MARTIN EDDIE MURPHY

BOWFINGER

www.bowfinger.com © 1999 UNIVERSAL STUDIOS

Consultez le Guide-Horaire des Cinémas

Studio de photographie **SEARS** MD

Chez Sears, vous obtenez les photos vous désirez!

60 Photos **4.95\$**
+ frais de session de 12,95 \$

Obtenez GRATUITEMENT un oursin de 5 po

1-10x13, 1-8x10, 2-5x7 et 56 photos portefeuille créées à partir de votre choix d'une pose

Il n'y a aucuns frais de session pour les membres du Plan pour conserver les sourires (12,95 \$ pour les non-membres). Le choix d'oursins peut varier selon les magasins. L'article gratuit n'est offert qu'à l'achat de la session. Limite d'une offre spéciale par session. Offre nulle là où elle est interdite. Cette offre ne peut pas être combinée à une autre offre et n'a aucune valeur en espèces. Possibilité de crédit. Ce bon est valable jusqu'au 6 novembre 1999. ©1999-Sears Canada, Inc. *jusqu'à l'épuisement du stock. Rendez-vous disponibles.

Notre garantie: satisfaction ou remboursement!

Photos imprimées au Canada MD. Marque déposée de Sears dont l'usage est autorisé au Canada.

10830-1 **SEARS** MD

Nouveau! Aucuns frais de session à payer pendant 2 ans grâce à notre Plan pour conserver les sourires!

PRÉSENTEZ CE COUPON AU MOMENT DE LA SESSION

JOHNNY DEPP CHARLIZE THERON

Imaginez que derrière le visage de l'amour se cache la terreur.

LA FEMME DE L'ASTRONAUTE

VERSION FRANÇAISE DE "THE ASTRONAUT'S WIFE"

DES AUJOURD'HUI! COMPLEXE J. GAGNON ALMA CINÉ-ENTREPRISE IMPÉRIAL CHICOUTIMI SON DIGITAL 427946

HORAIRE DU 27 AOÛT AU 2 SEPTEMBRE

J. GAGNON ALMA
100 ST-JOSEPH SUD 668-0141

BOWFINGER (V.F.) (G)
Ven. au Dim. 13h20 - 19h20
Lun. au Jeu.: 19h20

LA FEMME DE L'ASTRONAUTE en attente de classification
Ven. au Dim. 13h10 - 15h30 - 19h10 - 21h30
Lun. au Jeu.: 19h10 - 21h30

HANTISE (13+)
Ven. au Dim. 15h25 - 21h25
Lun. au Jeu.: 21h25

ATTENTION MADAME TINGLE! (G) (Déconseillé aux jeunes enfants)
Ven. au Dim. 13h20 - 19h20
Lun. au Jeu.: 19h20

TERREUR SOUS LA MER (G) (Déconseillé aux jeunes enfants)
Ven. au Dim. 15h30 - 21h30
Lun. au Jeu.: 21h30

LE PROJET BLAIR (G) (Déconseillé aux jeunes enfants)
Ven. au Dim. 13h30 - 15h30 - 19h30 - 21h30
Lun. au Jeu.: 19h30 - 21h30

427948
Visitez notre site internet: <http://www.cinema.ca>

LES CINÉMAS CINÉ ENTREPRISE

CINÉMA IMPÉRIAL
1120, Boul. TALBOT, CHICOUTIMI
SON DIGITAL

INFO-HORAIRE: 549-9022
SEMAINE DU 27 AOÛT au 2 SEPT.

LE SIXIÈME SENS (13+) BRUCE WILLIS
TOUS LES JOURS: 2:05 - 4:35 - 7:05 - 9:35

LE 13ÈME GUERRIER (13+) ANTONIO BANDERAS
TOUS LES JOURS: 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30

LA FEMME DE L'ASTRONAUTE (1) JOHNNY DEPP
TOUS LES JOURS: 2:05 - 4:35 - 7:05 - 9:35

LA MARIÉE EST EN FUITE (G) J. ROBERTS/R. GERE
TOUS LES JOURS: 4:45 - 7:05 - 9:35

LE GÉANT DE FER (G)
TOUS LES JOURS: 1:10 - 3:00

MARDI-MERCREDI 4,50 \$
sauf jours fériés

ANTONIO BANDERAS

LE 13ÈME GUERRIER

V.F. DE "THE 13TH WARRIOR"

JULIA ROBERTS RICHARD GERE

LA MARIÉE EST EN FUITE

V.F. DE "RUNAWAY BRIDE"

BRUCE WILLIS

LE SIXIÈME SENS

V.F. DE "THE SIXTH SENSE"

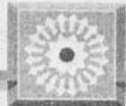
CINÉMA JONQUIÈRE
2445 ST-DOMINIQUE

LE PROJET BLAIR (13+)
TOUS LES JOURS: 1:15 - 3:15 - 5:15 - 7:15 - 9:15

MICKY BELLE GUEULE (G) HUGH GRANT
TOUS LES JOURS: 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30

MARDI-MERCREDI 4,50 \$
sauf jours fériés

ASSISTANTS-GÉRANTS DEMANDÉS
4-5 ans d'expérience avec le public.
Remettre C.V. aux cinémas



CALENDRIER CULTUREL

Samedi 28 août

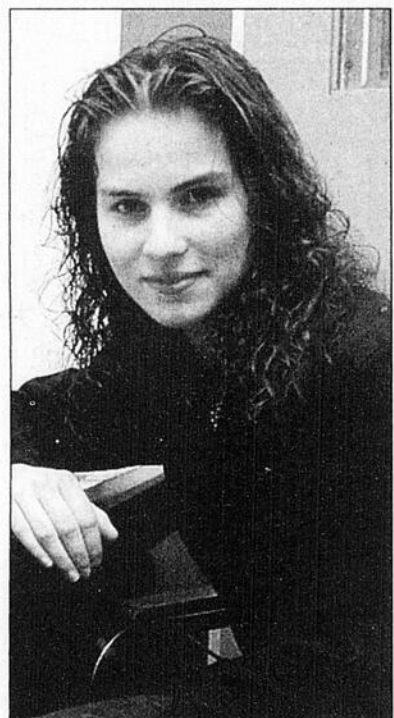
13 h, à la Place des Nations de la Francité du parc de la Rivière-aux-Sables de Jonquière, la Semaine culturelle de la Francité présente le pays à l'honneur: la Suisse. Cérémonies d'ouverture: concert de Hans Merzger, corniste des Alpes suisses. Garde paroissiale d'Hébertville. Hymne national de la Suisse par Marie-Eve Otis accompagnée au clavier par Mathieu Dumont de la chorale Jeunesse en Choeur. 15 h 30, vernissage de l'exposition sur la Suisse au pavillon Nikitoutagan. À 16 h 15, le trio Sonia Johnson, chanteuse avec Félix Stüssi au piano et Alexandre Bellegarde à la contrebasse (sous le grand chapiteau). Pour information: 546-2319 ou 546-2080.

20 h, au Cabaret du Nouvel hôtel la Saguenéenne, dernière représentation de la revue «Illusion» de Paris Folies. Pour la circonstance, Philippe Dufresne sera présent. Admission 29,95 \$. Pour information: 549-4101 ou 1-800-563-4101.

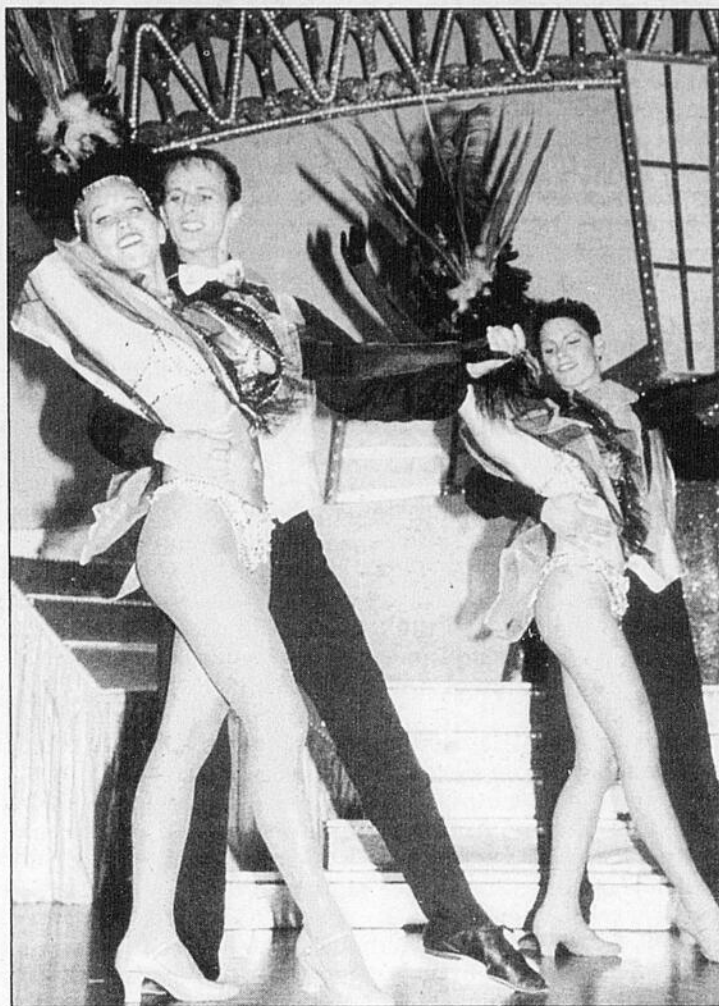
20 h, au Palace de Jonquière, Logistik 22 présente Québecissime. Admission 22,95 \$. Pour information: 548-0130 ou 1-877-548-0130.

20 h 15, à Place de la traversée de Roberval, présentation de «Ne pas déranger» de Jean-Denis Simard, mise en scène de Jeff Boudreault. Admission: 15 \$. Pour information: 679-7848.

20 h 30, à l'auberge du Presbytère Mont Lac-Vert d'Hébertville, en rappel «Ti-cul St-Jean» de B. Leblanc, mise en scène de



MARIE-ÈVE OTIS... chantera l'hymne suisse à la cérémonie d'ouverture de la Francité, à la Place des Nations de la Rivière-aux-Sables de Jonquière.



AU REVOIR PARIS-FOLIE - Ce soir est la dernière représentation de la revue «Illusion» de Paris Folie. Pour la circonstance, le jeune danseur Philippe Dufresne (à droite) est de retour. Un dernier au revoir, car le jeune danseur de 17 ans est désormais admis à l'École supérieure de danse. Un rêve qu'il avait confié aux lecteurs du progrès-Dimanche, dans l'édition du 1er août.

Thérèse Richard. Interprété par Daniel Côté. Admission 12,50 \$. Pour information: 344-1548 ou 1-800-818-1548.

20 h 45, au Complexe de la Dame-terre d'Alma, le théâtre d'été présente en supplémentaire «Grand ménage» de Martin Doyon. Mise en scène de Marie Michaud. Avec Claudine Raymond, Richard Fréchette, Jules Philip. Admission 22 \$. Pour information: 668-3016 ou 1-888-289-3016.

Dimanche 29 août

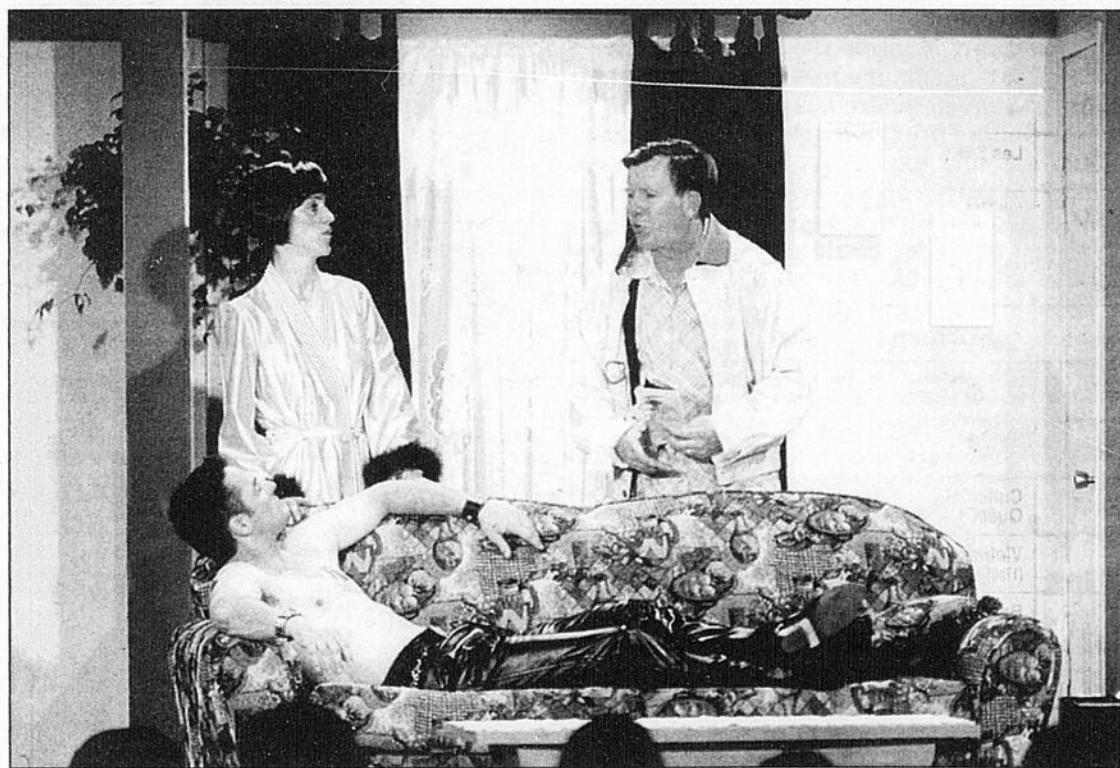
9 h à 17 h, à la Place des Nations de la Francité du parc de la Rivière-aux-Sables de Jonquière, la Semaine culturelle de la Francité présente le pays à l'honneur: la Suisse. Symposium de peintures. Le vernissage aura lieu de 16 h à 17 h. Pour information: 546-2319 ou 546-2080.

14 h, au Musée d'histoire du Lac-Saint-Jean, conte traditionnel québécois, animation pour les enfants. Pour information: 418-668-2606.

Lundi 30 août

19 h, à la Place des Nations de la

Francité du parc de la Rivière-aux-Sables de Jonquière, la Semaine culturelle de la Francité présente le pays à l'honneur: la



SUPPLÉMENTAIRE - La pièce «Grand Ménage» est présentée en supplémentaire à la Dame-terre d'Alma.

Suisse. Concert de la chorale Jeunesse en Choeur. Pour information: 546-2319 ou 546-2080.

Mardi 31 août

19 h, à la Place des Nations de la Francité du parc de la Rivière-aux-Sables de Jonquière, la Semaine culturelle de la Francité présente le pays à l'honneur: la Suisse. Spectacle de baladi avec l'école de danse «Aux mille et une nuits». Pour information: 546-2319 ou 546-2080.

Mercredi 1er septembre

19 h, à la Place des Nations de la Francité du parc de la Rivière-aux-Sables de Jonquière, la Semaine culturelle de la Francité présente le pays à l'honneur: la Suisse. Concert des élèves de l'Atelier de musique de Jonquière ainsi que Céline Perreault. Pour information: 546-2319 ou 546-2080.

20 h, au Palace de Jonquière, Logistik 22 présente Québecissime. Admission: 22,95 \$. Pour information: 548-0130 ou 1-877-548-0130.

Jeudi 2 septembre

19 h, à la Place des Nations de la Francité du parc de la Rivière-aux-Sables de Jonquière, la Semaine culturelle de la Francité présente le pays à l'honneur: la Suisse. Spectacle de l'Harmonie du Saguenay. Pour information: 546-2319 ou 546-2080.

20 h, au Palace de Jonquière, Logistik 22 présente Québecissime. Admission 22,95 \$. Pour information: 548-0130 ou 1-877-548-0130.

Vendredi 3 septembre

19 h, à la Place des Nations de la Francité du parc de la Rivière-aux-Sables de Jonquière, la Semaine culturelle de la Francité présente le pays à l'honneur: la Suisse. Spectacle de groupe Accord. Pour information: 546-2319 ou 546-2080.

20 h, au Palace de Jonquière, Logistik 22 présente Québecissime. Admission 22,95 \$. Pour information: 548-0130 ou 1-877-548-0130.

22 h, à l'International café-bar de Chicoutimi, spectacle de Tomas & cie, latino (Argentine). Pour information: 690-5129.

Samedi 4 septembre

14 h, à la Place des Nations de la Francité du parc de la Rivière-aux-Sables de Jonquière, la Semaine culturelle de la Francité présente le pays à l'honneur: la Suisse. Cérémonie de clôture et démonstration de corps musical dirigée par Claude Larouche. Pour information: 546-2319 ou 546-2080.

20 h, au Palace de Jonquière, Logistik 22 présente Québecissime. Admission 22,95 \$. Pour information: 548-0130 ou 1-877-548-0130.

21 h 30, à l'Auberge Ile-du-Repos de Péribonka, spectacle «Pamietam» de Paul Kunigis, pianiste et chanteur d'origine polonaise. Admission: 15 \$. Pour information: 418-347-5649.

22 h, à l'International café-bar de Chicoutimi, spectacle de Tomas & cie, latino (Argentine). Pour information: 690-5129.

LA ROUTE DES ARTISANS

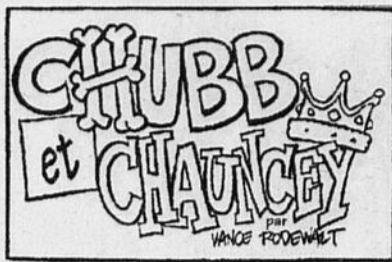
Suivez la route des ARTISANS*

au Saguenay - Lac-Saint-Jean

Tombez dans l'panneau...

*Carte routière disponible gratuitement dans tous les sites touristiques. Pour information : 1-418-662-9255 425407

par SANDRA BELL LUNDY



AUJOURD'HUI À LA TÉLÉ

	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	...Winnie l'ourson	L'Histoire sans fin	La Bande à Ovide	Timon & Pumbaa	Princesse Sissi	Mon ami Willy	Franc-Croisé	Tintin	Le Midi	Cinéma / UN AMOUR DE COCCINELLE (4) avec Dean Jones, Michele Lee				Direction: Sud	Les Contes d'Avonlea		Parents d'auj.	Branché	Double Étoile	
TQS		Bibi et Geneviève	Vision mondiale	Pub	Code d'accès	Pub		Le Petit Journal	L'Été. Eau, Soleil	Évasion Beauté	Cinéma / TRANQUILLE LE FLEUVE (6) avec John Candy, Dan Aykroyd			Pub	Box Office	Mon héros à moi	Aventures en Nord	Habitation / Dernière	Le Grand Journal	
CJPM	Salut, bonjour! (7h00)				Boutique TVA		Fleurs et Jardins	Vins et Fromages	Pub	Golf / L'Omnium canadien senior				Cinéma / LE VERDICT (4) avec Paul Newman, Charlotte Rampling						
TQc	Les émissions débutent à 13h00.										Teletub-bies	Contes du chat...	Animaux du bois...	Teletub-bies	Contes du chat...	Il était une fois...	Spirou	Montagne	Le Tour des mondes	

VOTRE SOIRÉE

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.

SAMEDI 28 août	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00	
CKTV	Ce soir	Kamikazes	Baseball / Reds - Expos						Le Téléjournal	Les Nouvelles du sport	Cinéma / LA GLOIRE DE MON PÈRE (3) avec Philippe Caubère, Nathalie Roussel (22h55)			
TQS	Les Simpson	Cinéma / DOGMATIC (5) avec Michael Riley, Leila Kenzle				Cinéma / ESPÈCES (5) avec Natasha Henstridge, Ben Kingsley				Le Grand Journal (22h45)	Cinéma / AVEUX ÉROTIQUES V (6) avec Herve Guillon, Darcy Demoss (23h15)			
CJPM	Le TVA	Cinéma / VIF COMME LE VENT (5) avec Jason Wiles, Margot Kidder				Cinéma / LIAISON FATALE (5) avec Michael Douglas, Glenn Close				Le TVA	TVA Sports (23h24) / Loteries (23h40)	Cinéma / LE LIEN (4) avec D. Quaid (23h50)		
TQc	National Geographic	Attendez que je vous raconte...			Cinéma / MON AMIE MAX (4) avec Geneviève Bujold, Marthe Keller				Le Royaume (21h57)	Cinéma / SALÉ, SUCRÉ (4) avec Sihung Lung, Kuei-Mei Yang (22h52)				
TV5	Thalassa (17h30)	Génération Sens. (18h45)	Journal FR2	Pour la gloire	Génération Sens. (20h45)	Jeux sans frontières			Journal belge (22h40)	Madame le proviseur (23h10)				
CANAL D	Insecta / Mythes et Légendes	Juste pour rire / Les Accents	Les Années Mode / L'Univers des cosmétiques		Le Goût du monde / L'Écosse		Biographies / Léo-Ernest Ouimet		Navarro				Cinéma / LES VAUTOURS (4)	
RDI	Rivières	Culture-choc	Le Monde ce soir	Un Canadien en Islande	Les Ailes de l'espoir / Le Diable au corps		Le Journal RDI	Entrée des artistes / Rita Lafontaine	Le Téléjournal	Un Canadien en Islande	Zone libre		Le Téléjournal	
RDS	Culturisme: Québec	Sports 30 Mag	Le Trot mondial de Montréal	Documentaires: 100 ans de sports au Canada				Qualifications Formule 1 / Belgique			Sports 30 Mag	Boxe / David Reid - Keith Mullings		
S.E.	Vietnam, un adroit mensonge (17h05)	Petits Soldats (19h05)				54				La Chute de l'ange (22h35)				
CBJET	Baseball / Rangers - Blue Jays (16h00)	Saturday Report	Fashion File	Track & Field				Saturday Report	Cinéma / JESUS DE MONTREAL (3) avec Lothaire Bluteau, Catherine Wilkening					
CFCF	Pulse	The Expos this Week	Star Trek: Voyager		Unsolved Mysteries		America's Most Wanted		Nikita	CTV News	Pulse Tonight / Sports Night (23h45)	Cinéma / THE BORDER (4) (20h01)		
WVNY	Baseball / Little League World Series (16h30)	News	M*A*S*H	Funniest Home Videos	Who Wants to be a Millionaire?	Cinéma / MAJOR PAYNE (6) avec Damon Wayans, Karyn Parsons				News	Baywatch			
WCAX	News	CBS News	Entertainment this Week		Early Edition		Martial Law		Walker, Texas Ranger		ER			
WPTZ	Football / Kansas - Notre Dame (15h30)	Jeopardy	New York Wired	Sportsworld / U.S. Gymnastics Championships				Cinéma / NOBODY'S FOOL (3) avec Paul Newman, Jessica Tandy						
WCFE	Antiques Roadshow	The Editors	The McLaughlin Group	Allo Allo!	Goodnight Sweetheart	As Time Goes By	Chance in a Million	Red Dwarf	Sessions at West 54th			BBC World News	Cinéma / ROCKY V (5)	
FOX	Earth: Final Conflict		The X-Files		Cops		America's Most Wanted		NYPD Blue		Mad TV		The Howard Stern Radio Show	
TSN	Baseball Max	Sportsdesk	Speed Zone	Nascar Winston Cup / Headache Powder 500				Boxing / David Reid - Keith Mullings						
SPNET	SportsCentral	Auto Racing	Beach Volleyball		Figure Skating: Retro Ice Time with Debbi Wilkes		Wrestling: WWF Wire		SportsCentral		Fox News		Boating	
DISC.	Nerds 2.0.1: A Brief History of the Internet / Wiring the World		Discovery Connection	The Nature	Monkey Business	Zoo's Company / Aussie Battlers	Animal Tracks	Amazing Tails	Vets in Practice	Arthur C. Clarke's...	Discovery Connection	Lost Animals of the 20th Century	Monkey Business	
VIE	Grandeur Nature / La Photo Safari	L'Hôpital des enfants	Dos Ado / La Puberté		Vivre à deux / Le Manque de temps	Êtes-vous libre ce soir?	Éros et Compagnie		Sortie gale / Michel Girouard	Les Copines d'abord	Trauma / Tampa: jouer double		Cinéma / LES DÉMONS DU PASSÉ	
GLOBAL	World Kayak Championships		Addams Family	Global Special: Black Fly	Early Edition		Traders		Inside Country / Brooks & Dunn.		Saturday Night Live			

LA BANDE DU Q

LA BANDE de l'imaginaire

Les Jeux de Rôle: Vous Constatez que vous êtes Accro à Magic Lorsque...

J'ai reçu une lettre vraiment amusante la semaine dernière de Jonathan Fournel, 13 ans. Voici donc sa liste des situations déterminant, hors de tout doute, si vous êtes accroché à Magic ou non...

Les Magasins locaux vous appellent lorsqu'ils reçoivent de nouvelles cartes.

Vos parents sont tués dans une avalanche de cartes de Magic. Votre détaillant habituel se suicide lorsqu'il apprend que vous avez décidé d'arrêter Magic.

Vous nommez chaque terrain de votre deck et les reconnaissez chacun au premier regard.

Vous dormez avec la lumière allumée, tracassé que vous êtes par ce regard affamé qu'à encore votre Lord of the Pit.

Vous vous trouvez engagé dans une bagarre et qu'au lieu d'envoyer des coups de poing, vous pointez votre adversaire du doigt et criez «Foudre».

Vous achetez un starter de StarWars, jouez 5 minutes et retournez à Magic en grommelant à propos de l'énorme longueur d'une partie de StarWars.

Vous avez élargi votre Chaos Orb à la taille d'un poster et avez essayé de jouer avec en tournoi (mais référé, mon Orb touche mon adversaire, il doit donc être défaussé...).

Vous pouvez vous faire facilement et rapidement des amis rien qu'en sortant un deck de votre sac à dos.

Vous faites de longues et stupides listes comme celles-ci après que des amis vous aient dit que vous jouiez trop à Magic.

Vous tentez des nouveaux joueurs en présentant votre Black Lotus et, après avoir parcouru leurs échanges pendant une demi-heure, vous leur annoncez «Désolé, il n'y a vraiment rien qui m'intéresse là dedans».

Vous mesurez votre augmentation de salaire par le nombre de boosters supplémentaires que vous pourrez vous acheter.

Le vendredi soir et le lundi matin deviennent le même instant.

Vous transportez toujours quelques Cercles de Protection juste au cas où:

Un lundi matin, vous essayez d'utiliser votre Time Walk pour revenir au Vendredi Soir.

Vous allez chez HMV et demandez le disque compact de Titania's Song.

Vous offrez une Mox à votre petite amie pour son anniversaire (et vous constatez que votre petite amie est accro à Magic si votre relation survit à cela).

Vous demandez à votre prof. de chimie le symbole de l'Obsidiane (Obsidian).

Vous commencez à dire à vos proches «J'arrête quand je veux, c'est juste de temps en temps».

Vous jouez au Milles Bornes et demandez de remettre votre main, car vous n'avez pas de terrains (ne riez pas, cela m'est arrivé après une longue journée de Magic).

Vous appelez votre nouveau chien «Atoq».

Vous avez des questions concernant vos aventures? Certaines règles? Vous avez des idées merveilleuses à me suggérer? ÉCRIVEZ-MOI À L'ADRESSE SUIVANTE:

ou labande@lequotidien.com

LE QUOTIDIEN
Att.: Frédéric Lavoie
1051, boul. Talbot
Chicoutimi, QC
G7H 5C1

LA BANDE

MOT CACHÉ

6 lettres : Liquide clair

C	U	E	I	L	S	E	C	R	U	O	S	R	E	A
I	R	S	N	I	A	V	U	O	C	R	I	A	T	P
R	S	O	S	E	R	U	E	I	R	E	F	N	I	I
E	O	C	C	I	V	O	E	H	C	U	R	G	T	C
T	R	A	O	H	T	R	D	N	E	O	E	E	N	U
L	T	V	O	R	E	T	A	O	E	S	U	E	A	L
O	E	M	I	E	S	T	R	L	S	C	E	P	U	T
C	M	B	N	V	S	F	D	A	G	S	T	R	Q	U
E	U	E	O	I	A	E	I	E	P	O	A	A	I	R
R	T	S	D	H	M	M	L	O	N	Y	U	I	R	E
E	A	R	R	N	T	E	L	I	O	I	E	T	N	I
C	M	A	U	R	A	L	O	N	A	L	H	T	T	N
S	I	T	O	O	E	L	N	L	O	T	R	C	A	E
I	L	N	B	N	J	E	G	R	I	E	E	V	A	T
V	C	L	A	S	S	E	C	T	E	U	R	D	E	M

air
apiculture

essaim
état
femelle

machine
masse

sain
secteur

bourdon

gelé
glande
goutte

nectar
oeuf

série
sorte
source

cire
classe

pollen

tarce
tissu

climat
coup

hiver
homme

tribu
tronc

couvain
crochet

inférieur

quantité

trouvé

dard
détail

jour

rangée
rayon

viscère
vivre

distance

larve
lieu

récolte
reine

roc
rôle

entrée

long

ruche

Salite
NOIINTOS



QUOTIDIEN

LA BANDE

de frites

L'éternel gagnant

Voici un petit jeu de cartes qui se joue à deux. L'intérêt du jeu, c'est qu'il a un truc pour être certain de gagner. Cherche-le! Si tu ne le trouves pas, va voir la solution, puis propose une petite partie à un adulte...
Le jeu: Chaque joueur a en mains sept cartes de la même couleur, de l'As (qui vaut 1) jusqu'au sept (qui vaut 7). À tour de rôle, chaque joueur dépose une carte sur la table et dit tout haut le total des points sur la table. Par exemple, si les deux premières cartes jouées sont des As et un trois, le total est quatre points. Le premier joueur qui atteint ou dépasse le total de 50 points perd la partie (Tiré de la revue française Jeux et Stratégies).



Réponse:
Pour être certain de gagner, tu dois faire deux choses. D'abord, laisse commencer ton adversaire. Ensuite, garde toujours dans ton jeu la carte «6». Forcément, ton adversaire va atteindre 50... et perdre la partie!

LA BANDE

vidéo



LES CHAUSSURES DE MON PÈRE / IN HIS FATHER'S SHOES

Dramatique de Vic Sarin
Int.: Louis Gossett Jr., Robert Richard

Un jeune garçon réalise les rêves de son père en enfilant les chaussures magiques données à son père par une diseuse de bonne aventure... Une magnifique histoire d'amour, de courage et d'espoir.
Durée: 108 minutes.

LA BANDE

de curieux ? ? ?

Petite histoire du stylo

Dernier-né des instruments d'écriture, le stylo à bille est une invention relativement récente. Il est cependant issu d'une très longue lignée qui remonte aux débuts de l'écriture. Il y a plus de 5000 ans.

Les plus anciens écrits découverts par les archéologues sont des tablettes d'argile exhumées sur le site d'Uruk (région située aujourd'hui en Irak), qui datent de 3200 av. J.-C. Cette première forme d'écriture et inventée par les Sumériens, un peuple hautement civilisé établi en Mésopotamie. Les Sumériens écrivent initialement sur des plaques d'argile, à l'aide d'une tige de roseau taillée en pointe. Au fil des siècles, l'écriture sumérienne se modifie pour devenir cunéiforme, c'est-à-dire formée de signes en fers de lance ou en clous. Les Sumériens impriment ces caractères dans de l'argile fraîche au moyen de leurs roseaux, taillés en biseau cette fois.

L'ancêtre de la plume

Dans l'Antiquité, toutes sortes d'outils pointus sont utilisés pour écrire ou pour dessiner sur des supports tels que la pierre, l'os, le bois ou la cire. Les Égyptiens sont toutefois les premiers à se servir d'un roseau dont le bout est taillé en pointe et fendu au milieu: ce type de roseau retient mieux l'encre et permet une écriture plus souple. Ainsi, 3000 ans avant J.-C., l'ancêtre de la plume est né. Les Égyptiens écrivent sur des rouleaux de papyrus, dont ils sont les inventeurs. Le papyrus est une plante qui pousse dans les régions marécageuses de l'Égypte, les Égyptiens gravent les hiéroglyphes directement sur la pierre.

La plume d'oie

Il faut attendre plusieurs siècles avant que le roseau fendu soit détrôné par la plume d'oie. C'est à partir du Haut Moyen Âge (période s'étalant entre l'an 500 et l'an 1000 de notre ère) que la plume d'oie s'impose dans le monde de l'écriture. Facile à obtenir - il suffit de l'arracher à l'animal - la plume d'oie est pendant des siècles le meilleur instrument d'écriture. Bien que des plumes de vautour, d'aigle, de cygne, de corbeau et de carnard soient également employées, la plume d'oie s'avère la plus résistante. Avant de la tremper dans l'encrier, on doit d'abord en dégraisser le centre. Il faut ensuite la laisser durcir pendant au moins un an, période durant laquelle elle prend une teinte jaune. Une fois séchée, la plume est finalement taillée.

Le crayon à mine

Le découverte en 1564, d'un nouveau minéral, le graphite, dans la région de Cumberland, en Angleterre, permet l'invention du premier crayon à mine de plomb, aussi appelé plombagine. Au XVIIIe siècle, l'exploitation du graphite est cependant contrôlée puisque ce minéral entre dans la fabrication d'armements tels que les boulets et les canons. En 1792, un conflit politique entre la France et l'Angleterre interrompt l'exportation de graphite, privant la France de ce précieux produit. Un ingénieur français, Nicolas Conté (1755-1805), confectionne un crayon à base de graphite et d'argile cuit à haute température, qu'il enveloppe ensuite dans du bois de cèdre. Nous utilisons encore ce type de crayon à mine aujourd'hui.

La plume d'acier

Entre le XVIIe et le XVIIIe siècle, la demande de plumes d'oie est si élevée en Europe qu'il faut en importer de l'étranger, parfois plus de 100 tonnes par année. Bien que les premières tentatives d'implantation de la plume métallique remontent à l'époque romaine, c'est au cours du XVIIIe siècle que la plume d'acier fait sa véritable apparition. Initialement de fabrication artisanale, les premières plumes d'acier sont trop rigides et rouillent facilement. De plus, comme elles nécessitent un outillage de haute qualité, elles coûtent très cher. La révolution industrielle permet cependant la création, en 1830, de la première industrie de plumes métalliques.

Située en Angleterre, cette dernière emplit au-delà de 5000 personnes, dont une majorité de femmes. En 1900, 125 milliards de plumes métalliques avaient été produites depuis la mise sur pied de la première industrie.

Le stylo à bille

Si, dès la fin du XIXe siècle, des brevets sont déposés pour des stylos utilisant le principe de la bille, ce n'est qu'en 1938 que le stylo à bille d'aujourd'hui est mis au point par le Hongrois Laszlo Biro. Le principe en est simple: une bille d'un millimètre de diamètre (en métal, en saphir ou en titane), qui roule librement à l'extrémité d'une pointe, remplace la plume traditionnelle. En 1949, le baron Bich invente la fameuse «pointe Bic» - il en vend plus de 250 000 en trois ans. Bich rachète par la suite les brevets de Biro afin de garder le secret absolu sur le stylo à bille. Aujourd'hui, la société Bic est une importance multinationale qui vend plus de 14 millions de stylos par jour.

Le stylo-plume

On ne sait pas qui a eu l'idée d'annexer un réservoir d'encre à la plume. En 1748, la grande Catherine de Russie écrit dans ses Mémoires qu'elle s'est servie d'une «plume sans fin». S'agissait-il du premier stylo-plume? Nul ne le sait. Mais au cours du XIXe siècle, plus de 400 brevets d'invention de porte-plumes à réservoir sont déposés. Cependant, la plupart de ces créations ne fonctionnent pas très bien. En 1884, un courtier d'assurances, l'Américain Lewis Edson Waterman, fabrique le premier véritable stylo: le Waterman Regular.

PRIVILÈGE AUX MEMBRES DU CLUB TIRAGE D'UNE SÉRIE DE 4 ROMANS-JEUNESSE

la courte échelle

TIRAGE DE 20 CERFS-VOLANTS

Valeur totale de

400\$

Une collaboration:



201, boul. Tadoussac
Canton Tremblay
545-8368

Voici la liste des 10 gagnants pour les cerfs-volants, tirage du 25 août. Ton prix te sera expédié par la poste.

2682
Joëlle Bouchard
741, du Canai
Chicoutimi

3094
Emmanuel Martin-Jean
105, rue du Ruisseau
Chicoutimi

3162
Hélène Roberge
515, Principale
St-François-de-Sales

3184
Valérie Simard
141, des Tournesols
Chicoutimi

3214
Émilie Duchesne
47, Basile
Métabetchouan

3234
Marilyn Fortin
752, du Stade
Chicoutimi

3282
Isabelle Larouche
2751, McLeod
Jonquière

3305
Pierre-Luc Dufour
805, rue Malraux
Chicoutimi

3376
Catherine Simard
647, rang 9
Saint-Ambroise

3391
Claudia Blackburn
1493, Bois-de-Boulogne
Chicoutimi

Félicitations!

Tu as entre 12 et 17 ans?
Tes parents sont abonnés au Quotidien?

JOINS-TOI au

Club!

C'EST GRATUIT!

TU RECEVRAS:

- Ta carte de membre
 - Ton autocollant
- Tu pourras ainsi participer à nos nombreux concours et courir la chance de gagner de magnifiques prix.

POUR RECEVOIR TA CARTE DE MEMBRE

Remplis ce coupon!

LA BANDE DU QUOTIDIEN
1051, boul. Talbot
Chicoutimi, QC
G7H 5C1

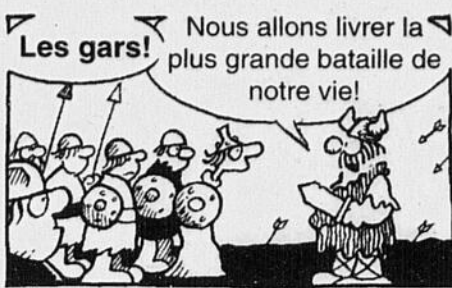
NOM: _____
ADRESSE: _____
VILLE: _____
CODE POSTAL: _____
TÉL: _____ ÂGE: _____

GARÇON FILLE

419428



GAGNANT série 4 Romans-Jeunesse
la courte échelle
ALEXANDRE BOUCHARD #3246
2810, ST-JEAN-BAPTISTE JONQUIÈRE
Ton prix te sera expédié par la poste



Entre amis



AUJOURD'HUI À LA TÉLÉ

	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30	
CKTV	...Winnie l'ourson	Kléo	Doug		Le Jour du Seigneur	En toute liberté	Entrée des artistes	Le Midi	La Semaine verte	Second Regard	Gros Plan	Splendeurs naturelles d'Europe	Horizons / Dernière	L'Arche de Noé	Chez nous 99	Vie de chalet					
TQS	Bibi et Geneviève	Il est écrit	Vision mondiale	Code d'accès	Pub	Le Petit Journal	Y'a plein d'soleil	Cinéma / LE DUEL DES AIGLES (5) avec Anthony Michael Hall, Michael Paré	Pub	Le Championnat Prolab	Habitation	Pas si bête que ça!	Le Grand Journal								
CJPM	Salut, bonjour! (7h00)				Boutique TVA	Évangélisation 2000	Compl. marteau	Fais-en ton affaire!	Via TVA	L'Omnium canadien Senior						Cinéma / BLANKMAN (5) avec Damon Wayans, David Alan Grier					
TQc	Les émissions débutent à 13h00.									Teletub-bies	... chat perché	Animaux du bois...	Teletub-bies	... chat perché	Il était une fois...	Spirou	D.	Corpus Christi			

VOTRE SOIRÉE

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.

DIMANCHE 29 août	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00		
CKTV	Ce soir	Découverte / Réchauffement de la planète	Les Couche-tôt en vacances	Les Beaux Dimanches / Les Colocs déménagent	Les Beaux Dimanches / Kiri Te Kanawa: voix des antipodes	Le Téléjournal	Sport (22h33)	Cinéma / CET OSCUR OBJET DU DÉSIR (3) avec Fernando Rey, Carole Bouquet							
TQS	Cinéma / OURAGAN SUR MIAMI (5) avec Ted Wass, Brynn Thayer				Cinéma / DES HOMMES D'HONNEUR (4) avec Tom Cruise, Demi Moore				Le Grand Journal	Cinéma / SENS UNIQUE (4) avec Kevin Costner, Gene Hackman					
CJPM	Le TVA	La vie est un sport dangereux	Minisérie / La Bête avec William Petersen, Karen Sillas (3/4)	Les Mordus - Spécial Artistes	Cinéma / MOI, PAPA? (5) avec Hugh Grant, Julianne Moore			Le TVA, édition réseau	TVA Sports (23h24) / Loteries (23h40)	Évangélisation 2000 (23h47)					
TQc	Bons Baisers d'Amérique	Les Francs-tireurs	En pleine nature	Le plaisir croît avec l'usage... / Normand	Arts et Spectacles / Citizen Barnes - Un rêve américain			Cinéma / TOUS LES MATINS DU MONDE (3) avec Jean-Pierre Marielle, Anne Brochet (22h38)							
TV5	Les Enfants d'abord	Journal FR2	Forts en tête	Viva	Les Suisses du bout du... (21h15)	Concours musical international	Journal belge	Journal de foot	La Solitaire du Figaro						
CANAL D	Insecta / Papillons	15 Ans Juste pour rire / Stand-up 2	Les Années Mode / Les Dessous	Le Goût du monde / Le Bordelais	Biographies / Denise Pelletier		Navarro	Cinéma / POUSSE MAIS POUSSE... (6)							
RDI	Toute une époque... vue par l'ONF / Histoire	Le Monde ce soir	Culture-choc	L'Europe centrale au XXe siècle (2/3)	Le Journal RDI	Scully RDI	La Douce Folie de l'aventure	Second Regard	Portraits de notre temps / Rick Hansen	Le Téléjournal					
RDS	Culturisme: Québec	Sports 30 Mag	Vélo de montagne	Formule 1 / Grand Prix de Belgique			Sports 30 Mag	Série AMA 600	Magazine Moto	Champ. du monde de Superbike					
S.E.	Fairy Tale: une histoire vécue (17h40)			Good Burger (19h20)			Danse avec moi			Le Vaisseau de l'au-delà (23h10)					
CBJET	Track and Field / World Athletics Championships				Cinéma / NOAH'S ARK (5) avec Jon Voight, Mary Steenburgen (1/2)				Sunday Report		Undercurrents	Nation's / Reflections (23h40)	Track and Field (0h10)		
CFCF	Pulse	Travel, Travel	Felicity	Touched by an Angel			Cinéma / CRIME IN CONNECTICUT: THE STORY OF ALEX KELLY (6) avec Matthew Stettin, Cassidy Rae			CTV News	Pulse / Sports Night (23h45)	Access Hollywood (0h01)			
WVNY	News	ABC World News	Cinéma / HONEY, WE SHRUNK OURSELVES (5) avec Rick Moranis, Eve Gordon				Who Wants to be a Millionaire?	The Practice		News	Access Hollywood				
WCAX		Friends	60 Minutes		Touched by an Angel			Cinéma / ELLEN FOSTER (5) avec Jena Malone, Ted Levine			ER				
WPTZ		NBC News	Sportsworld / U.S. Gymnastics Championships		You Asked for It			Cinéma / CRUEL JUSTICE avec A. Martinez, Nicki Aycox			Viper				
WCFE	BBC World News	Religion & Ethics	Ballykissangel		Evening at Pops			The Newport Jazz Festival	Great Performances / Robert Altman's Jazz '34		BBC World News	Cinéma / THE WORLD'S GREATEST LOVER (5) avec Carol Kane			
FOX	Moviestars	For your Love	King of the Hill		NFL Pre-Season Football / Broncos - Cowboys								The X-Files	NYPD Blue	
TSN	World of Golf	Sportsdesk	100 Years of Canadian Sports		Baseball / Braves - Cards			Sportsdesk					Indy Racing League		
SPNET	SportsCentral	Game on	Wrestling: WWF Heat		Blade Warriors		Goin' Deep		SportsCentral		When we were Great			World Rowing Championships	
DISC.	Science of the Impossible / Future Body		Grand Illusions / Story of Magic	The Victorian Kitchen	Discovery's Sunday Showcase / Napoleon's Lost Fleet		Discovery's Sunday Showcase / Floating Inferno		Storm Warning! / Power of Storms		Summer @ discovery.ca	Cosmic Highway / Megaliths	Showcase / Napoleon's...		
VIE	Ecce Homo / Le Commerce		Trauma / Tampa: jouer double		Hôpital Chicago Hope			Médecine d'enquête	Santé en vedette / Francine Ruel	Maigrir aujourd'hui / Montignac	Les Copines d'abord	La Vie en vrac / La Vérité sur les femmes		Cinéma / LA CONFRIERIE...	
GLOBAL	Cdn Wilderness Journal	Talking Heads	60 Minutes		The Simpsons			Outer Limits		The Practice		Global Special			Entertainment Tonight Weekend



SAMEDI 28 AOUT

CANAL D — LA FIEVRE DU SAMEDI SOIR 4965683 (5) (Saturday Night Fever), É.-U. 1977. Etude de moeurs de J. Badham avec John Travolta, Karen Lynn Gorney et Donna Pescow. - Les ambitions d'un adolescent de Brooklyn qui fréquente les discothèques pour oublier un quotidien banal. (2h)

12h30

CKTV — UN AMOUR DE COCCINELLE 627664 (4) (The Love Bug), É.-U. 1968. Comédie de R. Stevenson avec Dean Jones, Michele Lee et David Tomlinson. - Un amateur de courses automobiles achète une Volkswagen qui se révèle dotée de qualités extraordinaires. (2h)

13h00

TQS — TRANQUILLE LE FLEUVE 99683 (6) (The Great Outdoors), É.-U. 1988. Comédie de H. Deutch avec John Candy, Dan Aykroyd et Stephanie Faracy. - Les vacances d'une famille dans un chalet en forêt sont fortement perturbées lorsque surgit inopinément un encombrant beau-frère et tout son clan. (2h)

14h00

CANAL VIE — LES DÉMONS DU PASSÉ 2420596 (5) (Shattered Mind), É.-U. 1996. Drame psychologique de S. Gyllenhaal avec Heather Locklear, Brett Cullen et Kevin Dunn. - Une banlieusarde souffre de troubles de la personnalité depuis la mort de son père. (2h)

16h00

CJPM -CFER — LE VERDICT 1645 (4) (The Verdict), É.-U. 1982. Drame judiciaire de S. Lumet avec Paul Newman, Charlotte Rampling et James Mason. - Un avocat déchu se voit confier une cause importante qui lui permettra de reprendre en mains sa carrière. (2h)

18h30

TQS — DOGMATIC 571886 (5) É.-U. 1996. Comédie fantaisiste de N. Fearnley avec Michael Riley, Leila Kenzle et David Leisure. - Un expert en marketing qui s'est transformé en chien à la suite d'un orage électrique parvient de cette façon à démasquer un fraudeur. (2h)

CJPM -CFER — VIF COMME LE VENT 489867 (5) (Windrunner), É.-U. 1994. Drame de W. Clark avec Jason Wiles, Margot Kidder et Russell Means. - Un jeune collègue se lie d'amitié avec un vieil Amérindien dans lequel s'est réincarné l'esprit d'un footballeur légendaire qui s'est fait ravir une médaille. (2h)

20h30

TQS — ESPECES 9959138 (5) (Species), É.-U. 1995. Science-fiction de R. Donaldson avec Natasha Henstridge, Ben Kingsley et Michael Madsen. - Créée à partir d'un code génétique extraterrestre, une dangereuse créature ayant l'apparence d'une femme s'enfuit d'un laboratoire. (2h15)

CJPM -CFER — LIAISON FATALE 333374 (5) (Fatal Attraction), É.-U. 1987. Drame psychologique d'A. Lyne avec Michael Douglas, Glenn Close et Anne Archer. - Un avocat marié voit sa vie perturbée par la passion obsessive d'une publicitaire avec laquelle il a eu une relation qu'il croyait sans lendemain. (2h30)

22h30

CBJET — JESUS DE MONTREAL 28225 (3) (Jesus de Montréal), Can. 1989. Drame de D. Arcand avec Lothaire Bluteau, Catherine Wilkening et Johanne-Marie Tremblay. - Sollicité par un religieux pour rénover la présentation d'un chemin de croix dramatique, un jeune acteur met au point une version révisée de la passion du Christ. (2h)

22h55

CKTV — LAGLOIRE DE MONPERE 12715041 (3) Fr. 1990. Chronique d'Y. Robert avec Philippe Caubère, Nathalie Roussel et Julien Clamara. - Les aventures d'un garçon de onze ans qui passe les vacances d'été avec sa famille dans une maison à la campagne. (2h25)

23h15

TQS — AVEUX ÉROTIQUES V 93256732 (6) (Erotic Confessions V), É.-U. 1995. Film à sketches de P. Gathings Bunche avec Herve Guillon, Darcy Demoss et Tre White. - Collection de quatre courtes histoires érotiques. (1h52)

23h50

CJPM -CFER — LE LIEN 6547751 (4) (Flesh and Bone), É.-U. 1993. Drame policier de S. Kloves avec Dennis Quaid, Meg Ryan et James Caan. - Une relation sentimentale s'ébauche entre un Texan solitaire et une jeune femme déluée qui sont liés, sans le savoir, par un événement tragique de leur enfance. (2h30)

00h00

CANAL D — LES VAUTOURS 4019392 (4) Can. 1975. Drame de moeurs de J.-C. Labrecque avec Gilbert Sicotte, Monique Mercure et Carmen Tremblay. - À la mort de sa mère, un jeune homme se voit privé de son héritage par ses tantes. (2h)

CANAL VIE — LES DÉMONS DU PASSÉ 93297368 (2h) Voir 14h00.

00h30

CBJET — THE RISE OF CATHERINE THE GREAT 78368 (4) (Catherine the Great), G.-B. 1934. Drame historique de P. Czinner avec Elisabeth Bergner, Douglas Fairbanks jr et Flora Robson. - Evocation de la vie d'une princesse allemande qui devint impératrice de Russie. (2h appr.)

04h00

CANAL D — LE JEUNE HOMME ET LA DANSE. 1909558 Can. 1993. Documentaire de D. Jackson et I. McLaren. - Un jeune ouvrier amoureux de la danse est le premier Québécois à être admis à la célèbre école de ballet Kirov, à Saint-Petersbourg. (2h) Suivi de: LA PASSION DE DANSEUR.

DIMANCHE 29 AOUT

10h00

CANAL D — STAYING ALIVE 4869455 (5) É.-U. 1983. Comédie dramatique de S. Stallone avec John Travolta, Cynthia Rhodes et Finola Hughes. - Sorti vainqueur d'un concours de danse, un jeune homme entreprend une carrière de danseur à New York. (2h)

13h00

TQS — LE DUEL DES AIGLES 74900 (5) (Into the Sun), É.-U. 1991. Comédie de F. Kiersch avec Anthony Michael

Hall, Michael Paré et Deborah Maria Moore. - Un pilote de l'aviation américaine se retrouve flanqué d'un acteur qui prépare un rôle pour un film de guerre. (2h)

14h00

CANAL VIE — LA CONFRÉRIÉ DE LA MORT 2324368 (6) (Moment of Truth: Broken Pledges), É.-U. 1994. Drame social de J. Montesi avec Linda Gray, Leon Russom et David Lipper. - Son fils ayant trouvé la mort durant un baptême d'étudiants, une mère part en croisade contre cette pratique. (2h)

16h00

CJPM -CFER — BLANKMAN 4368 (5) É.-U. 1994. Comédie satirique de M. Binder avec Damon Wayans, David Alan Grier et Robin Givens. - Un jeune homme décide de combattre le crime en s'improvisant super-héros avec des moyens de fortune. (2h)

18h00

TQS — OURAGAN SUR MIAMI 10078 (5) (Triumph Over Disaster: The Hurricane Andrew Story), É.-U. 1993. Drame de M.J. Chomsky avec Ted Wass, Bryn Thayer et Brian McNamara. - Les événements entourant le tragique ouragan qui a dévasté le sud de la Floride en août 1992. (2h)

20h00

CBJET — NOAH'S ARK 5112829 (1re de 2). (5) É.-U. 1999. Drame biblique de J. Irvin avec Jon Voight, Mary Steenburgen et F. Murray Abraham. - L'histoire du patriarche Noé qui s'est préparé au Déluge annoncé par Dieu en construisant une arche. (2h) Suite lundi, 20h00.

TQS — DES HOMMES D'HONNEUR 824233 (4) (A

Few Good Men), É.-U. 1992. Drame judiciaire de R. Reiner avec Tom Cruise, Demi Moore et Jack Nicholson. - L'avocat de deux fusiliers jugés pour meurtre tente de démontrer que les accusés obéissaient à un ordre donné par un de leurs supérieurs. (3h)

21h00

CJPM -CFER — MOI, PAPA? 63542 (5) (Nine Months), É.-U. 1995. Comédie de moeurs de C. Columbus avec Hugh Grant, Julianne Moore et Tom Arnold. - Un couple qui attend son premier enfant traverse une crise due au peu d'enthousiasme manifesté par le futur papa. (2h)

23h00

CKTV — CET OSCUR OBJET DU DÉSIR 1287287 (3) Fr. 1977. Comédie dramatique de L. Bunuel avec Fernando Rey, Carole Bouquet et Angela Molina. - Au cours d'un voyage en train, un homme se remémore une aventure sentimentale avec une jeune fille capricieuse. (1h50)

23h30

TQS — SENS UNIQUE 1859897 (4) (No Way Out), É.-U. 1987. Drame policier de R. Donaldson avec Kevin Costner, Gene Hackman et Sean Young. - Alors que les preuves sont contre lui, un officier du Pentagone cherche à démasquer l'assassin de la maîtresse de son patron. (2h22)

00h00

CANAL D — POUSSE MAIS POUSSE ÉGAL 8314504 (6) Can. 1974. Comédie de D. Héroux avec Gilles Latulipe, Céline Lomez et Denis Drouin. - Un père est exaspéré par l'intérêt que porte sa fille à un hurluberlu maladroit. (2h)

MOTS CROISÉS

NO 700

HORIZONTALLEMENT

- 1 - Privera un fonctionnaire de son emploi par révocation - Vocabulaire.
2 - Paradis terrestre - Arrêtera.
3 - Il comprend les fesses et le fondement - Grand succès musical - Ensemble de disciplines artistiques.
4 - V. d'Italie (Émilie) - Supports.
5 - Fait souffrir - Général américain.
6 - Ère de l'islam qui commence à la date à laquelle Mahomet s'enfuit à Médine - Joliment.
7 - Broyé la tige du lin pour séparer les parties ligneuses de la filasse.
8 - Nenni - Affl. de l'Eure - Flan breton aux raisins secs.
9 - Un ratite - Possédé - Une moulure.
10 - Tuerai.
11 - Argent - Vaccinier.
12 - Cède - Bien marquées.

VERTICALEMENT

- 1 - Elle est abondante dans le jaune d'oeuf - Aluminium.
2 - Édom - Lettre grecque.
3 - Aubergines.

Grid for crossword puzzle NO 700 with numbers 1-12 indicating starting positions.

SOLUTION DU PROBLÈME 699

Grid solution for crossword puzzle NO 699.

SAMEDI, LE 28 AOUT 1999

Bélier: du 21 mars au 20 avril

Même si certaines personnes ont besoin de vous aujourd'hui, vous n'aurez pas le coeur à l'entraide. Vous êtes plutôt porté à la réflexion interne. Vous examinerez votre conduite et jugerez aussi le comportement de ceux qui vous entourent. Vous ne devriez être compatissant qu'envers vous-même puisque vous avez trop l'habitude de vous en faire pour vos proches. Profitez-en pour rejoindre quelqu'un que vous n'avez pas vu depuis longtemps.

Taureau: du 21 avril au 20 mai

Dans le domaine du travail, ne laissez pas passer la chance qui vous sera offerte; elle vous permettra de marquer des points et de gagner l'estime d'un être qui jusqu'ici ne vous était guère favorable. Ne rêvez pas trop et examinez votre travail. Côté coeur, vous aurez tendance à faire part de vos états d'âme sans vraiment écouter ceux exprimés par l'être cher.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin

Concernant le domaine du travail, des entrevues bien préparées et bien menées mèneront à un accord fructueux. Sur le plan sentimental, des satisfactions vous sont promises. Si vous avez quelque chose sur le coeur, il ne faudra pas hésiter à le dire. Soyez honnête et de grâce ne vous faites pas d'illusions sur vos propres sentiments amoureux. Surveillez votre ligne si vous craignez de grossir.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet

Au travail, vous ferez l'apport de votre dynamisme, de votre excédent de vitalité et de votre bonne humeur. Il n'y aura pas de grande opposition à craindre. Sur le plan sentimental, vous vous donnerez du mal pour que la personne aimée se sente heureuse et elle vous en sera reconnaissante. Des satisfactions sur le plan amical mais vous vous complairez dans vos accès d'humeur.

Lion: du 23 juillet au 23 août

Au travail, vous aurez beaucoup de difficultés à vous adapter à un changement radical dû à l'attitude d'un collègue. Vos charges et vos fonctions subiront des modifications majeures. A la maison, vous vous sentirez bien avec votre entourage et vous en profiterez pour passer une soirée calme et reposante.

Vierge: du 24 août au 22 septembre

Les astres annoncent des transformations importantes dans votre vie. Tout deviendra plus simple et clair. Plusieurs complications disparaîtront pour faire place à de grands changements positifs. Ne refusez pas les invitations ou les sorties, car une rencontre imprévue et spontanée vous apportera de nombreux avantages à tous

les niveaux.

Balance:

du 23 septembre au 23 octobre

Il suffit d'un peu de motivation pour vous imposer une discipline appropriée dans votre travail. Vous pourrez ainsi améliorer progressivement votre rendement et la qualité de vos réalisations. Côté santé, faites un effort pour vous alimenter d'une façon saine et équilibrée. N'abusez pas du café qui excite vos nerfs.

Scorpion:

du 24 octobre au 22 novembre

Votre vie sédentaire tant sur le plan professionnel et familial risque d'affecter votre santé physique. Sortez de ce système de pensée de tranquille fonctionnaire. Votre corps et votre esprit ont besoin de stimulation à tous les niveaux. Votre partenaire sera heureux de votre nouvelle attitude.

Sagittaire

du 23 novembre au 21 décembre

Les bons aspects planétaires annoncent une forte tendance constructive, une pensée profonde et appliquée. Cependant, vous ne serez pas apte à supporter de trop lourdes responsabilités. Prenez du recul afin d'analyser vos capacités face aux exigences requises. Un rendez-vous pourrait bien être reporté; peut-être est-ce mieux ainsi car vous n'auriez pas obtenu ce que vous désiriez.

Capricorne:

du 22 décembre au 20 janvier

Les aspects planétaires sont excellents pour les courts voyages ou les déplacements. Vos manières sociables charment les gens que vous pourriez rencontrer. Des amitiés durables peuvent en résulter. Sur le plan affectif, quelques complications s'annoncent dans votre relation, mais rien de sérieux.

Verseau:

du 21 janvier au 19 février

Bon climat sentimental en général grâce à votre intelligence et à votre perspicacité. Aux situations malencontreuses, vous opposerez votre fantaisie et votre finesse. Votre milieu familial sera propice à la réflexion et aux amitiés. Un esprit de tolérance s'instaurera. Vous respecterez le point de vue de ceux qui vous aiment et vous ne tirerez pas orgueil de votre savoir.

Poissons: du 20 février au 20 mars

Vous risquez de faire des choix contradictoires dans le domaine du travail. N'entrez pas en conflit direct avec vos besoins réels. En amour, adoptez un comportement qui vous valorisera plutôt que de vous replier sur vous-même. En ce qui concerne la santé, ne faites pas d'exercices violents, car il y a des risques de blessures.

MOT MYSTÈRE

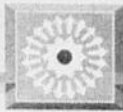
NO 3277

5 LETTRES — À LA CAMPAGNE

Word search grid for NO 3277 with 5-letter words related to 'campagne'.

Solution du problème précédent: écouvillon

Grid solution for the previous word search problem: 'écouvillon'.



Vacances Air Transat

Beaucoup de nouveau sous le soleil

Vacances Air Transat, le plus important voyageur de propriété canadienne, vient de dévoiler son programme de forfaits vers le Sud en vue de la saison automne-hiver-printemps 1999-2000. Le grossiste offre aux consommateurs un choix de 160 hôtels et clubs, la plupart en formule «tout inclus», répartis dans 21 destinations. On s'attend à ce que le Mexique en général, et particulièrement la Riviera Maya de même que Punta Cana en République Dominicaine soient les destinations vedettes cet hiver.



RICHARD SAINDON

pour bien se reposer mais qui d'autre part ne peuvent se permettre, pour toutes sortes de raisons, de partir deux semaines», indique Benoît Deshaies, le directeur général de Vacances Air Transat. Cette option sera possible pour les destinations desservies par deux vols hebdomadaires ou plus. C'est notamment le cas pour Puerto Vallarta, Varadero, Cancun, Punta Cana et Puerto Plata.

Longs séjours

Pour ceux et celles qui ne recherchent pas nécessairement la plage ou encore qui préfèrent visiter ou simplement se reposer, Vacances Air Transat lance cette saison un programme de longs séjours sur la Côte d'Azur. Pour l'occasion, le grossiste s'associe à Air France qui assurera le transport aérien entre Montréal-Dorval et Nice avec correspondance à Paris. Les prix sont alléchants puisqu'il est possible de s'offrir quatre semaines sur la Côte d'Azur à partir de 1149 \$ par personne taxes incluses, comprenant le transport aérien et l'hébergement en studio. Transat a sélectionné principalement des établissements des chaînes Maeva et Orion dans les villes de Nice, Cannes, Saint-Raphaël et Antibes.

Antigua

Île accueillante des Petites Antilles et ancienne colonie britannique, Antigua est une nouvelle destination tropicale offerte cette année aux Québécois. «C'est une île qui compte 365 plages, une pour chaque jour de l'année», note avec le sourire Benoît Des-



NOUVEAUTÉS - Les dirigeants du groupe Transat étaient fiers de présenter leur nouvelle brochure. De gauche à droite, Benoît Deshaies, directeur général de Vacances Air Transat, Philippe Sureau, président-directeur général de la compagnie aérienne Air Transat et Clauderic Saint-Amand, vice-président, ventes et marketing de Vacances Air Transat.

haies. On y propose trois hôtels dont le Club Odyssey Resort offert en tout inclus, même le golf, à partir de 1599 \$ par semaine en occupation double. Le vol fera escale à Saint-Martin.

Floride et croisières

Vacances Air Transat abandonne cette année son programme sur Saint Augustine dans le nord de la Floride, mais on accroît le nombre de sièges sur la région de Tampa Bay-St. Petersburg-Clearwater. La brochure entièrement consacrée à la Floride nous présente de nouvelles propriétés et des forfaits dans les hôtels de Walt Disney World. Vacances Air Transat tente également d'attirer les golfeurs en leur proposant des réductions de 20 à 50% sur un certain nombre de ter-

raîns. Le voyageur bonifie également son programme de croisières en publiant deux brochures. Au programme, croisières dans les Caraïbes, en Alaska, en Amérique du Sud, dans les pays scandinaves, de même qu'entre les

Antilles et la Méditerranée. Enfin Vacances Air Transat maintient ses programmes de réservation de siège à l'avance, de logement gratuit pour les enfants et de rabais «épargnez en tout temps» et «réservez tôt».



Avec VOUS, partout dans le monde

Nos voyages en groupes accompagnés



Gisèle Tremblay

ITALIE

Sorrente et Rome*

Départ: 31 octobre/17 jours
12 nuits à Sorrente et 3 nuits à Rome.

1829\$ + 100 \$ TAXES

ESPAGNE

Costa Del Sol*

Départ: 16 octobre
3 semaines pour le prix de 2

1459\$ + 90 \$ TAXES
Rabais de 2% sur paiement par chèque ou comptant.



René-Marc Simard

ESPAGNE

Costa Del Sol*

Départ: 5 novembre
3 semaines pour le prix de 2

1079\$ + 90 \$ TAXES
Rabais de 2% sur paiement par chèque ou comptant.

PÉROU

Pays légendaire*

Départ: 5 novembre/15 jours
Possibilité d'extension en Amazonie avec supplément.

4135\$ + 34 \$ TAXES



Michèle Payen-Trudel

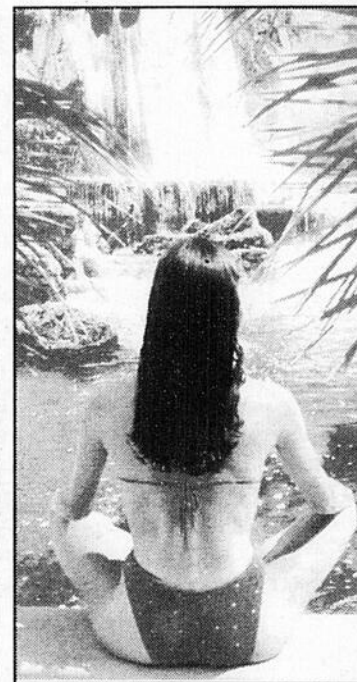
Prix par personne basé occ. double. *Accompagnateur VCAA avec minimum de 25 personnes à l'exception du Pérou (minimum de 10 pers.)

1700, BOUL. TALBOT
CHICOUTIMI
545-4060
1-800-771-4777

AGENCE DE VOYAGES CAA
Ouverte aux membres et non-membres
PERMIS DU QUÉBEC

1186, BOUL. SACRÉ-CŒUR
SAINT-FÉLICIEN
579-8242
1-800-679-8242

SOIF D'UN BIEN FOU?



Inspiration

Croisière au départ de San Juan vers St-Thomas, Guadeloupe, Ste-Lucie, Grenade et Santo Domingo
17, 31 octobre, 5 et 12 décembre 1999

537\$ U.S. P.P.

Croisière seulement, cat.4
*frais portuaires inclus, pourboires en sus.

Sensation

Croisière au départ de Tampa vers Grand Cayman, Cozumel et la Nouvelle-Orléans
3 octobre 1999

610\$ U.S. P.P.

Croisière seulement, cat.4
*frais portuaires inclus, pourboires en sus.

Ecstasy

Croisière au départ de Miami vers Nassau
3 nuits
29 octobre et 19 novembre 1999

264\$ U.S. P.P.

Croisière seulement, cat.4
*frais portuaires inclus, pourboires en sus.

Carnival

A chacun son plaisir

RÉSERVEZ AUJOURD'HUI. NAVIGUEZ. PAYEZ PLUS TARD.*

Agence de voyages SEARS Points du Club
LE MONDE EST À VOUS Sears en DOUBLE**

Trois façons de réserver vos vacances!

Par téléphone

Centre d'appels national

1-800-799-6466

lundi au vendredi 8h - 21h
samedi et dimanche 9h et 21h

Sur internet

www.sears.ca

En Personne

Place du Saguenay

Chicoutimi

549-2128

ouvert le dimanche

*Offre prend fin le 15 octobre 1999, détails à l'agence de voyages Sears. Les prix portion croisière seulement publiés sont par personne, en occupation double, en dollars américains et les plus bas au moment de mettre sous presse. Les prix s'appliquent sur certaines dates de croisières en 1999/2000 et peuvent varier selon le navire, la date de départ, la durée et la catégorie de cabine. Les prix incluent le rabais FunEx Plus. Le transport aérien avant et après la croisière est en sus. Les pourboires sont en sus. Certaines restrictions sont applicables. Les offres sont valables pour les nouvelles réservations seulement et ne peuvent être changés et (ou) retirés sans préavis. Navires battent pavillons: Panama et Libéria. **Points du Club Sears en double sont attribués par réservation, au maximum et pour achats portés sur la carte Sears seulement. Tous les détails à l'agence de voyages Sears. ©1999 Sears Canada Inc. E.A.S. Agence de voyages Sears. Détenteur d'un permis du Québec.



Asie du sud-est

Voyager peut être dangereux pour la santé

SINGAPOUR (AP) - Robert est allé en voyage dans la charmante île de Bali. Il en est revenu avec un morceau de corail, une chemise de batik et une attaque quasi fatale de malaria.

Comme lui, des milliers de touristes occidentaux sont attirés chaque année par les temples, les jungles exotiques, les récifs de corail et les plages de sable blanc de l'Asie du sud-est. Plusieurs de ces voyageurs ne sont pas pleinement conscients des dangers potentiels qui menacent leur santé, affirme le docteur Paul Zakowich, un médecin américain qui travaille à Singapour et qui est l'auteur de «Travel and Stay Healthy» (Voyagez et restez en santé).

Au cours des 16 années qu'il a passées dans la riche cité-État, où l'on trouve certains des meilleurs établissements de santé de cette région du monde, le Dr Zakowich a contribué à de nombreuses évacuations médicales d'urgence.

Robert est l'un de ces patients. Cet étudiant américain a presque été tué par la malaria en faisant du tourisme en Indonésie.

Un autre patient du Dr Zakowich, Ralph, un Néo-Zélandais, a contracté l'éléphantiasis, une maladie transmise par des moustiques. Quand on l'a finalement ramené de l'île de Bornéo à Singapour, se rappelle le médecin, ses jambes et son scrotum étaient gonflés de larves en pleine croissance.

Le Dr Zakowich a lui-même contracté la fièvre dengue, une autre maladie transmise par les moustiques, lors d'un voyage aux Philippines. Il n'existe aucun



RISQUE - Les pays de l'Asie du sud-est, comme les Philippines, attirent de plus en plus de touristes, mais les visiteurs doivent prendre certaines précautions s'ils veulent revenir au pays en santé.

traitement, ni vaccin, pour la fièvre dengue, qui peut entraîner des hémorragies, voire la mort. Mais la plupart des gens, comme le médecin, s'en remettent.

De toutes les maladies tropicales transmises par les moustiques, la malaria (ou paludisme) est la plus dangereuse. Cette maladie parasitaire tue plus d'un million de personnes chaque année, affirme l'Organisation mondiale de la santé. Il existe des médicaments préventifs anti-paludéens mais ils provoquent parfois de graves effets secondaires et ne sont pas toujours efficaces.

Lorsqu'on voyage en Asie, il est important de savoir quelles sont les régions où le paludisme sévit à l'état endémique, affirme le Dr Zakowich. «C'est une question de

jugement. On doit mettre en balance le risque des effets secon-

naires et le risque de contracter la malaria.»

Bali est l'une des destinations touristiques les plus connues et les plus sûres de l'Indonésie. Mais Robert, ce touriste mentionné au début de l'article, avait aussi visité certaines îles voisines, moins sûres, et il n'avait pris aucun médicament anti-paludéen.

Le tourisme en Asie génère des revenus atteignant les milliards de dollars. Pas étonnant que plusieurs agences de voyage ne préviennent pas leurs clients des risques pour leur santé. «Nos clients sont des voyageurs avertis et normalement, ils s'informent par eux-mêmes», affirme la responsable d'une agence de voyage.

Alors que le delta du Mékong, au Vietnam, a récemment été frappé par le choléra et la fièvre dengue, des agences comme Newsman Travel n'inscrivent aucune mise en garde à cet effet dans les

dépliants vantant leurs forfaits au Vietnam.

Pourtant, le Dr Zakowich estime que les voyageurs devraient mieux informer leurs clients. «On peut visiter n'importe quel endroit, aussi longtemps qu'on est au courant des dangers potentiels, dit-il. C'est une question de simple bon sens.»

La plupart des bestioles qui affligent les humains en région tropicale ne sont pas forcément mortelles mais elles peuvent gâcher un voyage, notamment en provoquant la diarrhée du voyageur, qui affecte le tiers des 20 millions de touristes qui se rendent chaque année dans les pays en voie de développement.

Il suffit, pour s'en prémunir, de prendre certaines précautions fort simples en s'alimentant. «Si vous ne pouvez pas le faire bouillir, le cuire ou le peler, n'en mangez pas», conseille-t-il.

DÉPARTS DE GROUPES

Italie l'an 2000 EXCLUSIF: Sorrente et Rome
27 mars au 17 avril - Hôtel 4 étoiles
• 2 repas par jour et taxes incluses. **2399\$**

Carlson Wagonlit
Travel™

Croisière en Grèce

du 16 au 30 oct. 99

«Le Panoramique»
15 jours / 13 nuits

Accompagnatrice
Danielle Claveau Guay
Tél.: 543-8820

À partir de:
2419\$

Tunisie (3 semaines)

3 départs: 25 octobre, 1^{er} et 8 novembre 1999

Seulement **1399\$** 2 repas/jour

ESPAGNE DÉPARTS 3 semaines

Hôtel Bajondillo (studio)
Accompagnateur: Réjean Delisle
6 octobre 1999

25 octobre 1999

1575\$ en occ. double **1375\$** en occ. double

CASINO Charlevoix

30\$ 1 DÉPART
TOUS LES MOIS

NOS NOUVELLES BROCHURES AUTOMNE-HIVER 1999-2000 SONT ARRIVÉES

Profitez des «SUPER RÉSERVEZ-TÔT»

pouvant aller jusqu'à **600\$** par couple

si vous réservez avant le 31 octobre 1999

GRANDE VENTE AIR CANADA

Rabais pouvant aller jusqu'à

35%

Groupes SUD

DÉPARTS DE QUÉBEC

- ACAPULCO - PUERTO VALLARTA
- PUERTO PLATA - PUERTO CANA
GUARDALAVACA

CROISIÈRE DANS LES CARAÏBES

FLAMENCO ENTièrement EN FRANÇAIS

2 départs: 20 février et 12 mars 2000

À partir de: **HÔTEL** Semaine supplémentaire:
1348\$ occ. double **698\$** occ. double

Voyages Paradis Saguenay
1324, boul. TALBOT
PLACE DU SAGUENAY
CHICOUTIMI
Tél.: 696-3121
DÉTENTEUR D'UN PERMIS DU QUÉBEC

Voyages Michel Barrette
100, rue Saint-Joseph
Alma
Tél.: 668-3078
ou sans frais 1-800-263-3078
DÉTENTEUR D'UN PERMIS DU QUÉBEC

Voyages Paradis Saguenay
3711, boul. Harvey
Jonquière
Téls.: 547-6645 - 542-3595
ou sans frais 1-800-475-6645
DÉTENTEUR D'UN PERMIS DU QUÉBEC

Voyages Nuevo inc.
1174, boul. Sacré-Cœur
Saint-Félicien
Tél.: (418) 630-3003
428127
DÉTENTEUR D'UN PERMIS DU QUÉBEC

SEARS
LE MONDE EST À VOUS

SOIRÉE D'INFORMATION
L'AGENCE DE VOYAGES SEARS

VOUS INVITE

EN CROISIÈRE À BORD DE

LA MARJOLAINE

POUR SON LANCEMENT DE PRODUITS

SAMEDI LE 11 SEPTEMBRE 1999

DE 18 H 30 À 22 H

EMBARQUEMENT AU QUAI DE LA BAIE

COÛT: 30 \$ PAR PERSONNE

UN SOUPER VOUS SERA SERVI

PRIX DE PRÉSENCE

Places limitées

Confirmation obligatoire: (418) 549-2128

Un montant de 15 \$ par personne vous sera remboursé si vous réservez votre voyage avant le 14 novembre 1999

Collaboration:



CLUB SEARS



428115

RCTHRE B O	14.00	0.750	0.750	0.750	0.000	SLEEMAN B	76287	6.500	6.300	6.300	-0.200	TELECOM	500	17.500	17.500	17.500	-0.250	TUSK ENERGY	5900	1.130	1.068	1.080	-0.010	ZARGON	2300	3.210	3.210	3.210	-0.040	EENERMUR U165999	3.820	3.790	3.810	-0.010	
RIDER A	9342	1.250	1.140	1.140	-0.110	SIMSAF M V	650	7.250	7.250	7.250	-0.100	TELECOM	1000	17.000	17.000	17.000	-0.250	2M ENERGY	5100	0.840	0.840	0.840	-0.010	ZENON O	12368	12.800	12.500	12.500	-0.250	ENRFSV U	4.840	6.000	5.600	5.900	-0.500
RIDLEY I	500	8.200	8.200	8.200	-0.100	SLOAN F	609395	10.650	10.500	10.600	-0.200	TELECOM	315192	27.650	27.100	27.150	-0.250	ULSTER ENERGY	46900	0.470	0.470	0.470	-0.010	ASSOC FR D	62102	0.001	0.001	0.001	-0.010	FACS REC U	27650	7.950	7.700	7.800	-0.150
RIGEL EN2701804	14.000	13.650	13.850	13.850	-0.100	SMALL FRY	4700	2.600	2.600	2.600	-0.200	TELECOM	400	26.500	26.500	26.500	-0.250	USERS GROUP	14380	16.750	16.400	16.650	-0.150	BEC CANE D	483103	7501	5001	5001	0.250	F ASIA U	12403	5.500	5.450	5.450	-0.100
RIO ALTO	194857	20.000	24.250	24.500	-0.300	SLOCAM F	7452	9.600	9.350	9.550	-0.100	TELECOM	11628	1.400	1.350	1.350	-0.050	UNION PAC	20500	1.350	1.350	1.350	-0.010	CMR MR 04	21	93.750	93.500	93.750	-0.250	FREM US U	8757	25.850	25.150	25.450	-0.500
RIO NARCEA O 28000	0.920	0.850	0.850	0.850	-0.050	SMITHFIELD	42	43.000	43.000	43.000	-0.000	TELECOM	5525	19.400	19.400	19.400	-0.100	UNISICAN A	680	29.450	29.450	29.450	-0.250	CWB A D	45	99.500	99.250	99.250	-0.250	FIRM C U	10107	9.250	9.250	9.250	-0.250
RIVERSIDE	18.000	0.000	0.000	0.000	-0.400	SNOW LE A	8700	0.120	0.120	0.120	-0.000	TELECOM	2993	18.250	18.250	18.250	-0.150	UNION PAC	6800	0.290	0.290	0.290	-0.010	MORGRO U	19500	6.300	6.100	6.100	-0.150						
ROCKERS CA B19400	31.750	31.750	32.500	32.500	-0.400	SOBYS	18.250	2.500	2.500	2.500	-0.150	TELECOM	9500	0.800	0.800	0.800	-0.050	UNION PAC	223	44.500	44.500	44.500	-0.500	CMR MR 04	21	93.750	93.500	93.750	-0.250	FREM US U	8757	25.850	25.150	25.450	-0.500
ROGERS A	655	27.500	28.000	28.000	-0.900	SOFKES	19850	0.195	0.175	0.185	-0.050	TELECOM	9500	0.800	0.800	0.800	-0.050	UNION PAC	223	44.500	44.500	44.500	-0.500	CMR MR 04	21	93.750	93.500	93.750	-0.250	FREM US U	8757	25.850	25.150	25.450	-0.500
ROGERS B F388246	27.950	26.700	26.700	26.700	-1.150	SOFKES	19850	0.195	0.175	0.185	-0.050	TELECOM	9500	0.800	0.800	0.800	-0.050	UNION PAC	223	44.500	44.500	44.500	-0.500	CMR MR 04	21	93.750	93.500	93.750	-0.250	FREM US U	8757	25.850	25.150	25.450	-0.500
ROGERS C	1772	1.550	1.500	1.500	-0.100	SOKORCA O	10000	0.045	0.045	0.045	-0.000	TELECOM	10860	0.750	0.750	0.750	-0.150	UNION PAC	6800	0.290	0.290	0.290	-0.010	CWB A D	45	99.500	99.250	99.250	-0.250	FIRM C U	10107	9.250	9.250	9.250	-0.250
ROGERS D	655	27.500	28.000	28.000	-0.900	SOUTHCO	24300	3.250	3.030	3.060	-0.100	TELECOM	9500	0.800	0.800	0.800	-0.050	UNION PAC	223	44.500	44.500	44.500	-0.500	CMR MR 04	21	93.750	93.500	93.750	-0.250	FREM US U	8757	25.850	25.150	25.450	-0.500
ROGERS E	655	27.500	28.000	28.000	-0.900	SOUTHCO	24300	3.250	3.030	3.060	-0.100	TELECOM	9500	0.800	0.800	0.800	-0.050	UNION PAC	223	44.500	44.500	44.500	-0.500	CMR MR 04	21	93.750	93.500	93.750	-0.250	FREM US U	8757	25.850	25.150	25.450	-0.500
ROGERS F	655	27.500	28.000	28.000	-0.900	SOUTHCO	24300	3.250	3.030	3.060	-0.100	TELECOM	9500	0.800	0.800	0.800	-0.050	UNION PAC	223	44.500	44.500	44.500	-0.500	CMR MR 04	21	93.750	93.500	93.750	-0.250	FREM US U	8757	25.850	25.150	25.450	-0.500
ROGERS G	655	27.500	28.000	28.000	-0.900	SOUTHCO	24300	3.250	3.030	3.060	-0.100	TELECOM	9500	0.800	0.800	0.800	-0.050	UNION PAC	223	44.500	44.500	44.500	-0.500	CMR MR 04	21	93.750	93.500	93.750	-0.250	FREM US U	8757	25.850	25.150	25.450	-0.500
ROGERS H	655	27.500	28.000	28.000	-0.900	SOUTHCO	24300	3.250	3.030	3.060	-0.100	TELECOM	9500	0.800	0.800	0.800	-0.050	UNION PAC	223	44.500	44.500	44.500	-0.500	CMR MR 04	21	93.750	93.500	93.750	-0.250	FREM US U	8757	25.850	25.150	25.450	-0.500
ROGERS I	655	27.500	28.000	28.000	-0.900	SOUTHCO	24300	3.250	3.030	3.060	-0.100	TELECOM	9500	0.800	0.800	0.800	-0.050	UNION PAC	223	44.500	44.500	44.500	-0.500	CMR MR 04	21	93.750	93.500	93.750	-0.250	FREM US U	8757	25.850	25.150	25.450	-0.500
ROGERS J	655	27.500	28.000	28.000	-0.900	SOUTHCO	24300	3.250	3.030	3.060	-0.100	TELECOM	9500	0.800	0.800	0.800	-0.050	UNION PAC	223	44.500	44.500	44.500	-0.500	CMR MR 04	21	93.750	93.500	93.750	-0.250	FREM US U	8757	25.850	25.150	25.450	-0.500
ROGERS K	655	27.500	28.000	28.000	-0.900	SOUTHCO	24300	3.250	3.030	3.060	-0.100	TELECOM	9500	0.800	0.800	0.800	-0.050	UNION PAC	223	44.500	44.500	44.500	-0.500	CMR MR 04	21	93.750	93.500	93.750	-0.250	FREM US U	8757	25.850	25.150	25.450	-0.500
ROGERS L	655	27.500	28.000	28.000	-0.900	SOUTHCO	24300	3.250	3.030	3.060	-0.100	TELECOM	9500	0.800	0.800	0.800	-0.050	UNION PAC	223	44.500	44.500	44.500	-0.500	CMR MR 04	21	93.750	93.500	93.750	-0.250	FREM US U	8757	25.850	25.150	25.450	-0.500
ROGERS M	655	27.500	28.000	28.000	-0.900	SOUTHCO	24300	3.250	3.030	3.060	-0.100	TELECOM	9500	0.800	0.800	0.800	-0.050	UNION PAC	223	44.500	44.500	44.500	-0.500	CMR MR 04	21	93.750	93.500	93.750	-0.250	FREM US U	8757	25.850	25.150	25.450	-0.500
ROGERS N	655	27.500	28.000	28.000	-0.900	SOUTHCO	24300	3.250	3.030	3.060	-0.100	TELECOM	9500	0.800	0.800	0.800	-0.050	UNION PAC	223	44.500	44.500	44.500	-0.500	CMR MR 04	21	93.750	93.500	93.750	-0.250	FREM US U	8757	25.850	25.150	25.450	-0.500
ROGERS O	655	27.500	28.000	28.000	-0.900	SOUTHCO	24300	3.250	3.030	3.060	-0.100	TELECOM	9500	0.800	0.800	0.800	-0.050	UNION PAC	223	44.500	44.500	44.500	-0.500	CMR MR 04	21	93.750	93.500	93.750	-0.250	FREM US U	8757	25.850	25.150	25.450	-0.500
ROGERS P	655	27.500	28.000	28.000	-0.900	SOUTHCO	24300	3.250	3.030	3.060	-0.100	TELECOM	9500	0.800	0.800	0.800	-0.050	UNION PAC	223	44.500	44.500	44.500	-0.500	CMR MR 04	21	93.750	93.500	93.750	-0.250	FREM US U	8757	25.850	25.150	25.450	-0.500
ROGERS Q	655	27.500	28.000	28.000	-0.900	SOUTHCO	24300	3.250	3.030	3.060	-0.100	TELECOM	9500	0.800	0.800	0.800	-0.050	UNION PAC	223	44.500	44.500	44.500	-0.500	CMR MR 04	21	93.750	93.500	93.750	-0.250	FREM US U	8757	25.850	25.150	25.450	-0.500
ROGERS R	655	27.500	28.000	28.000	-0.900	SOUTHCO	24300	3.250	3.030	3.060	-0.100	TELECOM	9500	0.800	0.800	0.800	-0.050	UNION PAC	223	44.500	44.500	44.500	-0.500	CMR MR 04	21	93.750	93.500	93.750	-0.250	FREM US U	8757	25.850	25.150	25.450	-0.500
ROGERS S	655	27.500	28.000	28.000	-0.900	SOUTHCO	24300	3.250	3.030	3.060	-0.100	TELECOM	9500	0.800	0.800	0.800	-0.050	UNION PAC	223	44.500	44.500	44.500	-0.500	CMR MR 04	21	93.750	93.500	93.750	-0.250	FREM US U	8757	25.850	25.150	25.450	-0.500
ROGERS T	655	27.500	28.000	28.000	-0.900	SOUTHCO	24300	3.250	3.030	3.060	-0.100	TELECOM	9500	0.800	0.800	0.800	-0.050	UNION PAC	223	44.500	44.500	44.500	-0.500	CMR MR 04	21	93.750	93.500	93.750	-0.250	FREM US U	8757	25.850	25.150	25.450	-0.500
ROGERS U	655	27.500	28.000	28.000	-0.900	SOUTHCO	24300	3.250	3.030	3.060	-0.100	TELECOM	9500	0.800	0.800	0.800	-0.050	UNION PAC	223	44.500	44.500	44.500	-0.500	CMR MR 04	21	93.750	93.500	93.750	-0.250	FREM US U	8757	25.850	25.150	25.450	-0.500
ROGERS V	655	27.500	28.000	28.000	-0.900	SOUTHCO	24300	3.250	3.030	3.060	-0.100	TELECOM	9500	0.800	0.800	0.800	-0.050	UNION PAC	223	44.500	44.500	44.500	-0.500	CMR MR 04	21	93.750	93.500	93.750	-0.250	FREM US U	8757	25.850	25.150	25.450	-0.500
ROGERS W	655	27.500	28.000	28.000	-0.900	SOUTHCO	24300	3.250	3.030	3.060	-0.100	TELECOM	9500	0.800	0.800	0.800	-0.050	UNION PAC	223	44.500	44.500	44.500	-0.500	CMR MR 04	21	93.750	93.500	93.750	-0.250	FREM US U	8757	25.850	25.150	25.450	-0.500
ROGERS X	655	27.500	28.000	28.000	-0.900	SOUTHCO	24300	3.250	3.030	3.060	-0.100	TELECOM	9500	0.800	0.800	0.800	-0.050	UNION PAC	223	44.500	44.500	44.500	-0.500	CMR MR 04	21	93.750	93.500	93.750	-0.250	FREM US U	8757	25.850	25.150	25.450	-0.500
ROGERS Y	655	27.500	28.000	28.000	-0.900	SOUTHCO	24300	3.250	3.030	3.060	-0.100	TELECOM	9500	0.800	0.800	0.800	-0.050	UNION PAC	223	44.500	44.500	44.500	-0.500	CMR MR 04	21	93.750	93.500	93.750	-0.250	FREM US U	8757	25.850	25.150	25.450	-0.500
ROGERS Z	655	27.500	28.000	28.000	-0.900	SOUTHCO	24300	3.250																											



Fusion d'Air Canada et de Canadien

Le projet inquiète les petites communautés

MONTREAL (PC) - Le controversé projet d'acquisition puis de fusion d'Air Canada et des Lignes aériennes Canadien international mis de l'avant par Onex préoccupe maintes petites communautés à travers le pays, celles-ci craignant une diminution des services doublée d'une hausse des prix des billets d'avion.

Douglas Faulkner, maire de Fort McMurray, en Alberta, affirme que le perspective d'une telle fusion l'inquiète énormément. «Si la fusion va de l'avant, nous allons être ceux qui seront tenus en otages, a-t-il déclaré hier lors d'un entretien téléphonique. Je crois que beaucoup de Canadiens disent la même chose en ce moment.»

M. Faulkner a indiqué qu'en tant que membres d'une communauté nordique, les résidents de Fort McMurray faisaient déjà face à des prix de billets élevés. «Nous n'avons aucune garantie (sur les tarifs) et c'est ce qui nous fait peur», a-t-il dit. À l'autre extrémité du pays, Shirley McAlary, mairesse de Saint-Jean, au Nouveau-Brunswick, partage ces sentiments. «S'il y a une fusion, il n'y a aucune concurrence, et je crois

que cela devrait grandement préoccuper chaque citoyen de ce pays», a-t-elle déclaré. Mme McAlary a une raison supplémentaire de s'inquiéter parce que Air Canada compte à Saint-Jean un centre d'appel où sont employés plus de 600 personnes, et que Onex n'a pas précisé quelles étaient ses intentions quant à ce centre.

Pour sa part, Harry Gow, président du groupe de pression Trans-

port 2000, a estimé que les petites communautés actuellement desservies par Air Canada, Canadien ou même les deux avaient tout à fait raison d'être préoccupées par l'offre d'Onex. «C'est plutôt sombre pour les voyageurs régionaux», a-t-il déclaré.

Les observateurs croient que le gouvernement fédéral pourrait donner le feu vert à la fusion à la condition que la nouvelle société

aérienne se sépare de ses transporteurs régionaux comme Canadien Régional et Air Alliance afin d'éviter toute apparence de monopole. Onex ne voit pas les choses du même oeil. «Nous avons l'intention d'acquiescer les actifs régionaux et de les intégrer au sein de la nouvelle Air Canada et de les exploiter en tant que tel», a déclaré un porte-parole de la société, Geoff Rowan. La question du sort

qui serait réservé aux voyageurs régionaux suscite de telles réactions que le service des relations publiques d'Onex a senti le besoin de faire le point au moyen d'un communiqué de presse, hier. La société y fait remarquer que les transporteurs régionaux, notamment WestJet, dont le siège social est situé à Calgary, font déjà concurrence aux compagnies nationales sur le plan régional.

Liquidation chez Eaton

Un juge permet la poursuite des soldes

TORONTO (PC) - Les consommateurs pourront profiter des soldes de liquidation offerts dans les magasins Eaton en fin de semaine, un juge ontarien ayant décidé de les laisser se poursuivre pendant qu'il délibère sur la requête de certains propriétaires de centres commerciaux, qui veulent les faire interdire.

Le juge James Farley, de la cour supérieure de l'Ontario, a fait savoir vendredi qu'il pourrait rendre sa décision en fin de semaine.

Les propriétaires de centres

commerciaux allèguent que les dispositions prises pour liquider la marchandise d'Eaton vont à l'encontre des baux consentis à ses magasins. La plupart des baux, soutiennent-ils, spécifient que de tels soldes ne peuvent être tenus dans les magasins Eaton parce qu'ils nuisent aux détaillants logeant au même endroit.

Les propriétaires allèguent en outre que l'arrangement avec les

créanciers assure aux liquidateurs un contrôle sur les centres commerciaux et équivaut dans les faits à une sous-location qui n'est pas non plus autorisée dans les baux. Les propriétaires qui se sont adressés au tribunal sont Cadillac Fairview, Cambridge et Oxford Development Group. Au Québec, Cadillac Fairview est propriétaire du Centre Eaton de Montréal, du Carrefour Laval, du centre com-

mercial Fairview Pointe-Claire, des Galeries D'Anjou et des Promenades St-Bruno. Le Groupe Oxford est propriétaire de Place Laurier, à Sainte-Foy, en banlieue de Québec. L'un des procureurs du détaillant, Me Lyndon Barnes, a soutenu hier que les liquidateurs agissent à titre d'agents pour Eaton, de sorte que les magasins sont toujours sous le contrôle d'Eaton.



COUP D'OEIL

NEW YORK

Dow Jones 1090.17 -108.28
Volume 556 153 000

MONTREAL

Indices comp. 3803.16 -24.68

TORONTO

TSE 300 7106.30 -52.85
TSE 100 429.88 -3.86
TSE 35 406.70 -2.78

VALEURS INDUSTRIELLES LES PLUS ACTIVES

Bombardier Inc. 23.90 +.35
Teleglobe Inc. 27.15 -.15
Québecor Inc. 37.25 +.15
Biochem Pharma 37.65 +.15
Air Canada 9.10 -.05

Or 253.75 +1.00

VALEURS D'INTERÊT LOCAL

Abitibi 22 3/4 -1/8
Alcan 40 3/8 -1/4
Alliance 26.00 0
Amisk 1.86 -.04
Bce Inc. 72.50 -.55
Ban. Nationale 10 1/4 0
Cascades 7 3/4 -1/4
Donohue 19 5/8 +3/8
Groupe CGI Inc. 28.15 +.15
Jean Coutu 8 7/8 +1/4
Métro-Rich. 15 1/2 0
Loblaw 36.05 +.05
LGS Groupe Inc. 10.45 .00

\$ U.S. 1.4883 -.0127
\$ CDN 0.6717 +.0059

Taux de conversion 1.5019



EN COLLABORATION AVEC
LÈVESQUE BEAUBIEN
GEOFFRION INC.

QUOTIDIEN
progrès dimanche

CARNET

MONDAIN

ANNONCE AVEC PHOTO

15.95\$

SUR UNE COLONNE

29.95\$

SUR DEUX COLONNES

RÉSERVATION
2 JOURS AVANT
IMPRESSION

SANS PHOTO

TEXTE DE
BONS VŒUX

7\$

JUSQU'À 20 MOTS (30c par mot additionnel)

BONNE FÊTE



BONNE FÊTE à un personnage, c'est comme ça qu'on doit le qualifier! Il célèbre aujourd'hui ses 50 ans.

Ta famille xxx



BIENVENUE dans le club des 4 roues. Si vous voyez Rina Vallières aujourd'hui, souhaitez-lui Bonne Fête.

De toute la famille

MARIAGE



MELANIE Nous te félicitons pour ton choix et nous te souhaitons beaucoup d'amour et de bonheur.

Papa et maman. XXX

- ♥ MESSAGE PERSONNEL
- ♥ NAISSANCE
- ♥ POÈME
- ♥ PROMPT
- ♥ RÉTABLISSEMENT
- ♥ VŒUX
- ♥ ANNIVERSAIRE DE MARIAGE
- ♥ ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE
- ♥ FIANÇAILLES
- ♥ GÉNÉRATIONS
- ♥ GRADUATION
- ♥ MARIAGE

A moins d'indication contraire, les photos ne seront pas retournées.

425253

POUR INFORMATIONS: 545-4014



Jean-François Roussin-Roy, 5 ans.
Greffé du foie.

Dr Sarah Bouchard. Chirugienne.
«S'il vous plaît, donnez du sang. On a besoin de vous tous les jours pour sauver des vies.»

Donner du sang,
une question de vie.



HÉMA-QUÉBEC

Petites annonces le QUOTIDIEN

DES CONSEILLÈRES PROFESSIONNELLES À VOTRE SERVICE



ANN BRIGITTE COLOMBE DANY

DANIELLE ÉLIANE JACINTHE JOHANNE

LOUISETTE MARTINE NANCY SANDRA

POUR NOUS REJOINDRE:

- 545-4014 SAGUENAY
 - 668-4506 ALMA et les environs
 - 679-3832 SAINT-FÉLICIEN et les environs
- COURRIEL: classees@lequotidien.com

INDEX DES RUBRIQUES

IMMEUBLES	Campements à vendre.....307	Antiquités.....705
COMMERCIAUX	Fourgonnettes.....308	Bois de chauffage.....706
Bâtisses commerciales.....101	Machinerie.....309	Corn du bébé.....707
Blocs appartements.....102	Motomarnes à vendre.....310	Demande.....708
Bureaux à louer.....103	Motoneiges à vendre.....311	Divers.....709
Commerces à vendre.....104	Motos 3 et 4 roues.....312	Équipement de bureau.....710
Commerces à louer.....105	Pièces et accessoires.....314	Esotérisme.....712
Entrepôts à louer.....106	Remorques à vendre.....315	Marché aux puces.....713
Fermes.....107	Souterrains à vendre.....316	Matériau de construction.....714
Garages.....108	Tracteurs à vendre.....317	Poêle à bois.....715
Locaux à louer.....109	Véhicules divers.....318	Réceptions.....716
Terrains commerciaux.....110		Santé.....717
HABITATIONS	EMPLOI400	Vêtements.....718
RÉSIDENTIELLES	Gardiennage/demande.....401	Ventes de garage.....719
À partager.....201	Personnel demandé.....402	Musique et accessoires.....805
À vendre ou à louer.....202	FORMATION450	Ordinateurs et jeux.....806
Chalets à louer.....204	Enseignement cours.....451	Photos et vidéos.....807
Chambres à louer.....205	OCCASIONS	Piscines et acc.....808
Condominiums à vendre.....206	D'AFFAIRES500	Roulettes à vendre.....809
Condominiums à louer.....207	Finances.....501	Roulettes à louer.....810
Logements à louer.....208	Occasions d'affaires.....502	Vacances voyages.....811
Maisons à vendre.....209	Offres de service.....504	Activités diverses.....901
Maisons à louer.....210	Massages.....505	Agences de rencontres.....902
Maisons mobiles à vendre.....211	Offres de service.....506	Messages personnels.....903
Maisons mobiles à louer.....212	Services de garde.....511	Perdu ou retrouvé.....904
VEHICULES300	MARCHANDISES	Recherche.....905
Autos à vendre.....302	ET SERVICES700	
Autos à louer.....303	À donner.....701	
Bateaux à vendre.....304	À vendre ou à échanger.....702	
Camions à vendre.....305	Aménagement.....703	
Camions 4x4.....306	Animaux.....704	

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1

HEURES D'AFFAIRES
8 h 30 à 16 h 30
DU LUNDI AU VENDREDI

INTERNET GRATUIT

Placez une petite annonce dans Progrès-Dimanche ou Le Quotidien et elle paraîtra sur le site Internet le même jour

www.lequotidien.com

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTION L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **VOTRE ANNONCE EST INCOMPLETE?** Des la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

TARIFS

LE QUOTIDIEN
10 mots ou moins

1 jour.....	7,35 \$
2 jours.....	8,90 \$
3 jours.....	10,45 \$
4 jours.....	12,00 \$
5 jours.....	13,55 \$
6 jours.....	15,10 \$

PROGRÈS-DIMANCHE
10 mots ou moins
9,45 \$

Mots additionnels:
0,42 \$ mot/par semaine

OPTIONS:
Lettrage majuscule
Caractères gras
Encadrement
Titre centré
3,00 \$ par semaine/par option

AVEC PHOTO:
6,50 \$ par parution

Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.

Aucune facturation.
Acceptons les chèques, cartes de crédit.



100 IMMEUBLES COMMERCIAUX

101 Bâtisses commerciales



CHICOUTIMI: bâtisse commerciale à vendre (ou à louer), 28, 30, et 34 boules. Talbot, récemment rénovée, total: 3,819 pieds carrés ou 2 locaux de 1,118 et 2,701 pieds carrés, pouvant facilement se jumeler. 2 petites portes de 10'x12', grande porte de 14'x10', hauteur utile de 14' (grande partie de la bâtisse). Espace pour chambre à peinture. Chauffage au gaz. Pavage récent à l'avant. Terrain 23,734 pieds carrés. Directement du propriétaire, Martial Ouellet 549-9200, cell:690-9590.

102 Blocs appartements

CHICOUTIMI, 4 logements, revenus annuels de 14,000\$, directement du propriétaire. Tél:673-3075, 541-3616 (paget).

CHICOUTIMI, chemin de la réserve, 4 logements (6 1/2, 2x5 1/2, 3 1/2), idéal pour propriétaire-occupant, très propre, bon investissement, 104,000\$ négociable. Tél:(jour) 548-2000, (soir et fin de semaine) 548-1670.

CHICOUTIMI: trois 5 1/2, boulevard Université, directement du propriétaire. Prix sous évaluation municipale. Tél:236-4886.

IMMEUBLE à vendre. Rentabilité assurée. Facilité de financement. Tél:693-6598

103 Bureaux à louer

2 ESPACES à bureaux à louer, sis au 211 Jacques-Cartier, est, chicoutimi. Premier. Sous-sol hors-terre, 396 pieds carrés, 350\$/mois. 2ième: à l'étage, 289 pieds carrés, 325\$/mois, chauffés, éclairés, 1 mois de loyer gratuit par année de bail signé. Tél:690-6168

CHICOUTIMI, 282 St-Vallier, face hôpital, ancien bureau du docteur Robert Claveau. Tél:549-8796. Mabel Claveau propriétaire.

ST-FÉLICIEN: 1123, Sacré-Coeur, 2ième étage, édifice Banque Nationale, bureau double communiquant, superficie 400 pi.ca. et conciergerie inclus. S'adresser à 679-4122 jour, 679-0773 soir.

104 Commerces à vendre

DEPANNEUR avec possibilité d'essence. Tél:548-0019, 548-7102.

DEPANNEUR avec revenu, bon chiffre d'affaires. Cause: retraite. 1540, Principale, St-Léon. Tél:481-2872.

EPICERIE A VENDRE
JONQUIERE: bien établie, fort achalandage, bon investissement, Acheteur sérieux seulement. Tél:698-6054, 541-0483

LOCATION ABRI D'AUTO SAGUENAY ENR.
Clientèle fidèle. Tél:548-7667.

OU A LOUER: auberge restaurant, 65 places, 5 chambres. Appartements des maîtres, 2 foyers, bain tourbillon, patio, jardin, grand terrain 5 minutes du Lac ou 15 minutes d'Alma. Tél:345-3041, paget: 668-9582 (cause décès).

ROUTE de lait, très rentable, prix raisonnable, Tél:548-3877 après 17h00

106 Entrepôt à louer

LOCAUX à louer différentes grandeurs, 11x17 et plus, accessibles en tout temps. Tél:541-3358, Michel.

107 Fermes

FERMETTE
St-Léon: maison, écurie, garage, 220 acres dont 30 en culture et 190 en bois. Magnifique propriété très bien rénovée. Tél:Lionel Bouchard, 347-5052. Paget: 669-6632, Accès Plus courtier.

109 Locaux à louer

1680, Rue Manic, espace de bureaux, 500pc. Espaces d'entrepôt 595pc, hauteur 18'. Tél:549-1323.

2190 ROUSSEL Chicoutimi-Nord, 800 pieds carrés, rénové, secteur achalandé. Tél:673-4164.

A BON PRIX: LOCAL commercial 1950 pieds carrés, parc industriel, Jonquière, dont 450 pieds carrés pour bureaux. Tél:547-8288.

A VOIR! Centre-ville, local commercial, environ 1,200 pi.ca. idéal pour salon de coiffure et esthétique, possibilité d'équipement, immeuble rénové à neuf. Tél:693-9490, 693-6602.

BUREAUX avec superficie de 1,200 pieds carrés pour entreprise de construction ou autres, complètement rénovés, avec ameublement, système d'alarme et système téléphonique fournis. Possibilité de location d'entrepôt. Tél:698-2222.

CHICOUTIMI 305 Hôtel de Ville, plein centre Ville, local commercial plus ou moins 450 p.c. 3 stationnements privés et stationnement public à l'avant. Idéal pour bureaux de professionnels, massothérapie, salon bronzage etc. Libre 15 septembre. Tél:549-9200, 690-9590.

CHICOUTIMI, (voisin Club Price), locaux industriels et commerciaux à louer: de 1,000 pi.ca. à 12,000 pi.ca., Cour ou stationnement 100,000 pi.ca. Tél:543-9063, 690-3399.

CHICOUTIMI, 1173 boul. St-Paul, local commercial, 1000 pieds carrés. Tél:696-1416, Christian Tremblay.

CHICOUTIMI, 2834 Boul. Talbot, local commercial 1,118 pieds carrés, chauffage au gaz, grande porte 10x12, bureau, toilette, idéal commerce, petite entreprise, atelier, etc... Libre 15 août 1999. Tél:549-9200, 690-9590.

CHICOUTIMI, 296 Ste-Anne, locaux à louer. Tél:543-0432

CHICOUTIMI, local commercial rénové, 270 St-Vallier, près hôpital, superficie 1100 pi.ca. ou moins si désiré, coût intéressant, conditions avantageuses. Tél:543-1821.

CHICOUTIMI, Racine, 2,000 pieds carrés, en tout ou en partie. Tél:(418)682-8282.

CHICOUTIMI-NORD, Place Roussel, pour commerce ou service, locaux de 500, 1,000, 3,000 jusqu'à 8,000 pi.ca. 183 aires de stationnement, achalandage très intéressant. Cellulaire:690-9590, 549-9200.

CHICOUTIMI: coin Barrette, St-Paul. Locaux commerciaux disponibles immédiatement, prix à discuter. Tél:542-9505 (jour), 544-5270 (soir).

JONQUIÈRE, rue Dubose, secteur Arvida, locaux commerciaux dans mini-centre commercial. Idéal pour tout genre de commerce. Libre immédiatement. Tél:545-2355.

LOCAL commercial: disponibilité de 7,200 pi.ca. ou moins, 2ème étage avec services, bâtisse neuve située parc industriel Arvida. Pour informations: 418-548-1184.

LOCAUX commerciaux 68 Jacques Cartier Ouest Chicoutimi, libre immédiatement. Tél:549-1696.

LOCAUX de 2,500 pi.ca. d'espace commercial et 2,400 pi.ca. d'espace à bureaux. Tél:698-2222, 1-800-361-9519.

109 Locaux à louer

À LOUER: Chicoutimi: Espaces 330, 600 et 800 pi.ca., 801 rue Alma. PRIX SPECIAL. Tél:591-3977, 693-8754.

PLACE CARTIER
CHICOUTIMI, 330, Jacques-Cartier, 800 à 1200 pi.ca. environ, très bien situé. Prix abordable. Libre. Tél:549-9343.

110 Terrain commercial

BOUL. ST-PAUL: terrain commercial 6,700 pieds carrés à vendre, prix négociable. Tél:548-2110.

200 HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

A partager

A PARTAGER: 4 1/2, très grand, style loft, état neuf, très bien situé au centre-ville, seulement 250\$/mois, tout compris. Tél:545-6847

CHERCHE personne autonome pour partager grande maison à Chicoutimi-Nord, de 12 pièces, 275\$/mois. Contactez 545-0645, le soir, après 18h00, demandez Claude.

RECHERCHE un(e) colocataire pour partager maison à la semaine, au mois, ou plusieurs mois. Tél:543-1599, laissez message.

202 A vendre ou à louer

CHALET habitable à l'année, bord de l'eau St-Gédéon. Tél:480-1123.

203 Chalet à vendre

A LOUER ou à vendre, chalet près Lac Bouchette, 3 chambres, 18,500\$ négociable. Tél:668-0269.

CHALET à vendre ou à échanger contre roulotte de camping. Valeur 14,000\$. Tél:349-3311.

CHALET 24x30, garage isolé 21x24, poêle et réfrigérateur au propane, situé au Lac des Commissaires. Tél:562-3816 Régis ou Paula.

CHALET au kilomètre 34, Chemin des Passes, 20'x20', électricité, 13,000\$ négociable. Tél:662-3376.

CHALET de chasse et pêche, Zec Onatchiwaz, secteur huit chutes, frigidaire et poêle au gaz propane, remise et garage, chalupe avec volant, moteur 25 forces. Tél:542-7018.

LAC Moncouche (Zec Martin-Valin), 24'x36', bois rond (pièce sur pièce), construction 1997, poêle combustion lente, fournaise, eau courante, armoires neuves, salle bain complète, équipement propane neuf (frigo, cuisinière, lampes), toit cathédrale, mezzanine 12'x24', fosse septique, descente chalupe, terrain sablé, remise 8'x12', chalupe 14' aluminium, moteur Mercury 10HP. Site idéal pour motoneige, chasse et pêche. Tél:673-3028, 696-0050 (Denis Tremblay).

LAC-A-LA-CROIX (Métabetchouan), 20'x35', 175' façade sur lac. Tél:543-9401 (poste 230), 542-8130 (après 18h00), 349-8829.

NORMANDIN, ile aux Trembles, 16'x24', meublé, endroit paisible incluant chalupe neuve 14' avec moteur 25 forces. Tél:251-2830.

REPRISE DE FINANCE
SITUE à 5 kilomètres du village à l'embouchure de la Rivière-Eternité, (sentier Gagné), terrain de 29,000 pi.ca., entièrement rénové à l'extérieur, avec grand garage 2 portes, 22,000\$ négociable. (sur semaine, M. Gervais Lavoie). Tél:272-2447.

ST-DAVID-DE-FALARDEAU habitable à l'année, bord de l'eau, 15 minutes du Valinout. Tél:673-4201.

ST-FÉLIX-D'OTIS: Lac Otis, sentier Minier, 24X33', Tél:544-8184, 544-1939.

ST-GEDEON, 16'x20', style suisse, meublé, évaluation 19,300\$. Faites votre offre! Tél:668-6550, 481-2179.

204 Chalet à louer

ANSE ST-JEAN: maison de campagne pour période hivernale, 300\$/mois. Tél:272-2099.

FALARDEAU, lac Grenon, chalet-maison, très confortable, entièrement équipé, chalupe. Tél:696-1127.

LAC DOCTEUR, 601 rue Des Bains, St-Honoré, à la semaine, bord de l'eau. Tél:549-7138, 673-7569.

LAC-ST-JEAN: secteur Vauvert, grand chalet à louer, bord du lac. Tél:545-0917, 276-5002.

Mashteuatsh: DOMAINE PHILIPPE. Villas modernes, toutes commodités. Bord Lac St-Jean. Tél:(418)275-0541.

OU A VENDRE: Lac-à-la-Croix, bord de l'eau, 2 chambres, litene, pédalo. Tél:349-2655.

RIVIÈRE-ÉTERNITÉ: baignade, pédalo, petite chasse, couche 6 à 8 personnes, tranquillité et confort dans la nature. 200\$/semaine. Tél:548-9008.

ST-FULGENCE: chalet habitable à l'année, Lac Léon, 550\$/mois. Tél:674-2268.

205 Chambres à louer

A QUI LA CHANCE, grandes chambres, arrière Place Royaume, propres, cuisine, buanderie, câble, téléphone, stationnement. Libras immédiatement. \$200/mois. Tél:690-0080, cellulaire après 18h00: 690-6503.

A VOIR! Chicoutimi, chambres, près cegep, université, centre-ville. Aussi 1 1/2. Tél:545-0698, 541-0077.

A VOIR! Chicoutimi: superbes chambres, près de tout, câble, cuisine, stationnement, entrée indépendante, laveuse, etc. 50\$/semaine. France: 545-0660

ALMA, avec ou sans pension, près Alan, câble inclus. Tél:668-9195.

ARVIDA, meublé, chauffé, entrée indépendante, libre immédiatement. Tél:548-9736, 548-8736.

AU COEUR du centre-ville de Chicoutimi: 2 pièces privées (grande chambre + espace de bureau ou petit salon), câble, ligne téléphonique personnalisée, tous les autres services (en commun), non fumeur, qui aime les chats. Tél:696-3101.

CHICOUTIMI grandes chambres avec vanité, accès laveuse, sècheuse, entrée indépendante, près cegep, hôpital et université, libres immédiatement. Tél:549-8646.

CHICOUTIMI rue St-Paul, laveuse, sècheuse, cuisinette, câble. Tél:673-7900, 673-6308.

CHICOUTIMI, neuve, près centre-d'achat et université, très tranquille, entrée et buanderie indépendante, non-fumeur(se), à voir. Tél:690-7096.

CHICOUTIMI, non-fumeur(euse), près centres d'achats, université, salle bain privée, avec ou sans pension, prix à discuter. Tél:549-4261.

OCCASION D'AFFAIRES

Entreprises à vendre - Centre du Québec

- PME manufacturière, transformation du bois, vol. 1,5 M\$, rentable, potentiel de développement.
- Centre de rénovation, vol. 1,5 M\$, rentable, clientèle établie depuis 40 ans.
- Dépanneur/poste essence, vol. 1,2 M\$, bien situé.
- Base de plein air (4) saisons, dans les Appalaches.
- Restaurants - relais motoneiges/VTT
- Maison de retraite sur un lac des Cantons de l'Est.

La Capitale Centre du Québec inc. - Drummondville
Contact: Jules Paquette (1-877-362-1090 sans frais)

206 Condominiums à vendre

ARVIDA, Saint-Philippe, magnifique copropriété non dée de lumière, à l'état neuf, 3 chambres, 2 salles d'eau sur deux niveaux, planchers de bois et céramique, foyer au salon, belles boiseries, portes françaises, verrière trois saisons donnant sur patio à pailers, deux portes patio et une porte jardin, remise sur terrain paysager, bordé de haies de cèdres, 104,500\$. Une seule visite vous suffira! Tél.:548-3936.

FORT LAUDERDALE (Floride), 2 chambres, 2 salle bain, entièrement rénové, vue sur lac, coin recherché par les québécois. Tél.:1-954-987-3249.

POINTE-AU-PIC, 2 minutes Casino, construction neuve, vue panoramique sur fleuve. Tél.:549-4936.

207 Condominiums à louer

CHICOUTIMI: 4 1/2 entièrement meublé et équipé (lingerie), au mois. Aussi 4 1/2, 5 1/2, à l'année. Tél.:693-4242.

CHICOUTIMI: rue des Roitelets, 4 1/2, non chauffé, non éclairé, lave-vaisselle fourni, piscine, gymnase, etc... 625\$/mois, ou possibilité d'achat. Libre immédiatement. Tél.:480-2753, 543-0584.

208 Logements à louer

1 1/2 et 3 1/2 au 315 Ste-Famille, Chicoutimi, semi-meublé, près cégep et université, 340\$/mois, libre immédiatement. Tél.:545-6661.

1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2
SECTEUR UOAC, Cégep, centre-ville. Possibilité chauffé, meublé, éclairé.
Tél.:690-6308

1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2, près Université, et des centres d'achats. Meublés, semi-meublés ou non. Tél.:693-3383, 545-0647, 1-800-394-3383, UN MOIS GRATUIT.

1 1/2, 4 1/2
IMMEUBLE du parc, rue des Crécerelles, logements modernes, très propre. Possibilité chauffé, meublé, éclairé.
Tél.:690-6308

2 1/2, 3 1/2, 4 1/2 CHICOUTIMI, rue Morin et Bécarré, près cégep et université, libres immédiatement. Tél.:540-1540, 549-8608.

2 1/2, 4 1/2, Angoulême, Chicoutimi, meublés si désiré. Tél.:543-9520.

2 1/2, ARVIDA, chauffé, éclairé, meublé, idéal pour personne seule, 350\$/mois. Tél.:548-2421.

3 1/2, 4 1/2 (1 MOIS GRATUIT) PLACE CARTIER
CHICOUTIMI, très beaux, entrée contrôlée, porte patio, près du centre-ville, 450\$/mois, disponible IMMEDIATEMENT. AUSSI 3 1/2, 4 1/2, disponibles MI-AOUT. Tél.:549-9343.

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 (1 MOIS GRATUIT) PLACE POLYVALENTE
CHICOUTIMI-NORD: chauffés, eau chaude fournie, porte patio, grandes chambres, entrée contrôlée. DISPONIBLES IMMEDIATEMENT. Grand 3 1/2 très propre, \$350/mois. Grand 4 1/2, couvre-plancher neuf, 450\$/mois. Grand 5 1/2, couvre-plancher neuf, 475\$/mois. Tél.:549-9343.

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
LA BAIE, plancher bois. A voir absolument!!! Tél.:591-0953, 696-0288.

4 1/2 BEAU SECTEUR PAISIBLE
CHICOUTIMI: Domaine des Écorceurs, Grand 4 1/2 485\$/mois. Grandes chambres, grands garde-robes, entrée lave-vaisselle, insonorisation supérieure, entrée contrôlée, libres immédiatement. Tél.:673-6483

4 1/2
CHICOUTIMI: 862, rue St-Paul, 2ième étage, 380\$/mois, non chauffé, non éclairé, très propre, libre. Chicoutimi-Nord: 1992, boulevard Tadoussac, voisin Église St-Luc, demi sous-sol, meublé ou semi-meublé, chauffé, repeint, 400\$/mois. Tél.:673-6483

4 1/2, 2 1/2, CHICOUTIMI-NORD:beau 4 1/2, porte-patio, couverts planchers neufs, endroit très tranquille, 405\$/mois, 259 Colbert, libre IMMEDIATEMENT. Aussi: 4 1/2 demi sous-sol, grandes fenêtres, \$360/mois, 275 Colbert, libre IMMEDIATEMENT. CHICOUTIMI: beau 2 1/2, meublé, 300\$/mois, 715, Joliet, libre OCTOBRE. Tél.:549-9343.

4 1/2, 554, Joliet, Chicoutimi, vue sur la ville, 325\$/mois, libre immédiatement. Tél.:549-3233.

4 1/2, CHICOUTIMI, à voir, propre, insonorisation supérieure, entrée contrôlée. Arrière Place Royaume. Tél.:696-1175.

4 1/2, CHICOUTIMI, moyen, prix très abordable, 1er plancher, St-Paul. Tél.:693-6078.

4 1/2, rez-de-chaussée, 897 St-Cyrille, Normandin. Tél.:1-418-274-3682, 1-418-673-4109.

A QUI LA CHANCE: JONQUIERE, 4 1/2, très propre, près de tout, endroit paisible. A voir. Libre. Tél.:542-4918, 547-2287.

A VOIR: Chicoutimi, 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, qualité supérieure, endroit très tranquille, près cégep, université et centres d'achats, balcon, porte patio, aspirateur central, remise, stationnement. Tél.:545-0698, 541-0077.

APPARTEMENTS LE GITE 3 1/2, (meublés ou non) chauffés, éclairés, situés environ 1000 pieds arrière Place du Royaume. Libres immédiatement. 1318 des Roitelets, Chicoutimi. Tél.:693-8508, 696-2933.

ARVIDA 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, on vous déménage, près des services, chauffés, éclairés, Tél.:548-0889, 693-4644, 541-0452.

ARVIDA, 4 1/2, éclairé, chauffé, réfrigérateur, poêle, laveuse, sècheuse, libre 1er septembre. Tél.:548-4425 après 16 h.

ARVIDA, grand 4 1/2, plancher bois franc, 425\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:548-1602.

208 Logements à louer

ARVIDA, quartier St-Jean-Eudes, 4 1/2, chauffé, éclairé, libre immédiatement, 360\$/mois. Tél.:672-2847.

ARVIDA, St-Jacques, 3 1/2, non chauffé, non éclairé, 300\$/mois. Tél.:548-5865, 695-6365.

ARVIDA: (St-Jean-Eudes), 3 1/2, chauffé, éclairé, très propre, libre 1er septembre. Tél.:548-5305, 690-7818.

ARVIDA: 1744 Nelson, 5 1/2 chauffé, non éclairé, 475\$/mois, libre 1er septembre. Tél.:693-6065, 540-4825.

ARVIDA: 2 1/2, chauffé, éclairé, meublé, près services, libre immédiatement, 330\$/mois. Tél.:548-8643.

ARVIDA: 3 1/2, centre-ville, (2ième étage) 300\$/mois, non chauffé, non éclairé, 1er mois gratuit, TEL:548-4092, 548-4126

ARVIDA: dans bloc de 6 logements. Grand 4 1/2, près des services. Tél.:693-9075, télé-avertisseur 541-3628.

ARVIDA: grand 3 1/2, près des services, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, balcon, porte patio, entrée contrôlée, 1 mois gratuit. Tél.:548-4448.

ARVIDA: St-Jean-Eudes, 4 1/2, moderne, libre immédiatement, 325\$/mois. Tél.:548-2814.

ATTENTION: Quartier Université, près centres d'achats, 4 1/2, 5 1/2, porte-patio, balcon, possibilité d'ameublement, peintures, tapis lavés. Tél.:693-4242.

BEAU 3 1/2, comme neuf, rez-de-chaussée, arrière Place Royaume, 470\$/mois, tout inclus. Régis Morin: Tél.:690-0591

Boul. Saguenay, entre Chicoutimi et Arvida, 4 1/2 et 2 1/2 meublés chauffés, éclairés. Tél.:548-1735.

BOULEVARD TADOUSSAC: 3 1/2, chauffé, éclairé, 4 1/2, 5 1/2, porte-patio, balcon, possibilité d'ameublement, peintures, tapis lavés. Tél.:693-4242.

CHICOUTIMI 1 1/2, 2 1/2, près UOAC, meublés chauffés, très propres. 698-0976, 693-6078.

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2, bas de maison, eau chaude fournie, libre immédiatement, 325\$/mois. Tél.:545-7207.

CHICOUTIMI (Rivière-du-Moulin), 3 1/2, 1450, du Perche, chauffé, éclairé, semi-meublé, \$375. Libre. Tél.:693-8634, pagette: 696-6324.

CHICOUTIMI 3 1/2, semi-meublé, eau chaude fournie, sous-location, 275\$/mois. Tél.:591-2051.

CHICOUTIMI 470, boul. Saguenay Ouest vue sur Saguenay, 4 1/2, très propre, grand rangement, stationnement, idéal pour couple ou personne seule, 425\$/mois, non chauffé, non éclairé, porte patio avant, véniennes incluses. Tél.:543-1407.

CHICOUTIMI coin Lafontaine et Cartier grand 4 1/2 neuf, 450\$/mois libre immédiatement. Tél.:696-2975.

CHICOUTIMI garçonnière quartier Polyclinique, chauffée, éclairée, meublée, Tél.:549-8870, 696-1774.

CHICOUTIMI près Université, cégep, 3 1/2, meublé ou semi-meublé, eau chaude fournie, repeint à neuf, libre immédiatement. Tél.:674-2385, 696-7155 (pagette).

CHICOUTIMI, 3 1/2, meublés, non meublés, chauffés, éclairés, près Université, Cégep. Tél.:548-2442, 693-0398.

CHICOUTIMI, 5 1/2, fini moderne, près des services, chauffé, plancher bois verni, endroit tranquille. Libre immédiatement. Tél.:543-4629.

CHICOUTIMI, 1 1/2, 2 1/2, chauffés, meublés, près cégep, U.O.A.C., Hôpital. Tél.:545-3332.

CHICOUTIMI, 1014 Boul. Saguenay Est, deux 3 1/2, demi sous-sol, meublés, chauffés, éclairés, libres 1er septembre. \$395/mois. Tél.:678-9018.

CHICOUTIMI, 125-A rue Price Est, 4 1/2 peinture fraîche, tapis neuf, semi-meublé, 350\$/mois ou non meublé: 325\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:272-2638.

CHICOUTIMI, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, site exceptionnel, près Cégep, Université, centre d'achats, entrée contrôlée, prix compétitifs, possibilité meublé, semi-meublé. Tél.:690-5308.

CHICOUTIMI, 3 1/2, Champs-Élysées, 4 1/2, 5 1/2 Lorne-Ouest. Tél.:698-1067, 693-0248 (répondeur R.L.M.).

CHICOUTIMI, 3 1/2, meublé, chauffé, eau chaude, repeint, près centre-d'achats, tranquillité. Tél.:549-1399.

CHICOUTIMI, 31/2, meublé ou non, chauffé, près de l'hôpital et cégep, conciergerie, 340\$/mois. Tél.:545-0033, 549-2980.

CHICOUTIMI, 342 Ste-Anne, centre-ville, grand 4 1/2, près tous commerces, avec vue sur la ville, 440\$/mois, chauffé. Tél.:543-1538.

CHICOUTIMI, 4 1/2, 53 Jacques-Cartier Ouest, chauffé, libre immédiatement. Tél.:698-2299.

CHICOUTIMI, 4 1/2, eau chaude fournie, entrée indépendante, 325\$/mois. Tél.:549-1817.

CHICOUTIMI, 4 1/2, quartier Barrette, près Maxi, non chauffé, non éclairé, entre 480\$/mois et 530\$/mois, libre immédiatement, septembre et octobre. Tél.:545-3788, 591-2579 (paget)

CHICOUTIMI, 4 1/2, style condo, insonorisation supérieure, non chauffé, non éclairé, 505\$/mois, libre octobre. Tél.:545-3788, 591-2579 (paget).

208 Logements à louer

CHICOUTIMI, 5 1/2, chauffé, éclairé, 2ième étage d'une maison privée, 650\$/mois. Tél.:690-1877.

CHICOUTIMI, 533 Racine, 1 1/2, chauffé, éclairé, meublé, vue sur Saguenay, Aussi 3 1/2, chauffé, éclairé, meublé. Tél.:693-984.

CHICOUTIMI, 6 1/2, 3ième étage, chauffé, non éclairé, très propre, libre immédiatement, 585\$/mois. Tél.:549-9697

CHICOUTIMI, 646 Lapointe, grand 5 1/2, 2ème étage, chauffé, non éclairé, repeint à neuf, toiles, remise sous-sol, 375\$/mois. Tél.:696-2311.

CHICOUTIMI, arrière Place du Royaume, deux 4 1/2 modernes non chauffé, non éclairé, 460\$/mois, 410\$/mois, 3 1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, 380\$/mois. BOULEVARD UNIVERSITÉ: 5 1/2, 520\$/mois, 4 1/2 (425\$/mois), chauffés, éclairés, meublés, idéal étudiant(e). Tél.:540-4716, 543-8717.

CHICOUTIMI, centre-ville, 3 1/2, semi-meublé, inclus frigidaire et cuisinière, non chauffé, non éclairé, stationnement, entrée indépendante, 250\$/mois, libre immédiatement. Tél.:545-0621

CHICOUTIMI, centre-ville: LOFT à louer: 83, Racine Est, à proximité des services. Rénové à neuf, planchers de bois franc, 375\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:543-3357 (heures d'affaires).

CHICOUTIMI, grand 4 1/2, rue des Roitelets, tranquille, ensoleillé, 535\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:696-0646.

CHICOUTIMI, quartier St-Joachim, 3 1/2, meublé ou non, 5 1/2 non meublé. Chauffés, éclairés. A partir de 360\$/mois. Tél.:541-4666.

CHICOUTIMI, RUE D'YOUVILLE, 5 1/2, LIBRE 1ER SEPTEMBRE, ENTREE INDEPENDANTE, CHAUFFE, PEINTURE ET REPARATIONS FAITES AVANT L'ENTREE DU LOCATAIRE. TEL.:543-6055, 549-6288.

CHICOUTIMI-NORD, (Sainte-Claire) 41/2, bloc appartements, chauffé, eau chaude fournie, 410\$/mois. Tél.:543-4272 (bur.), 545-8311 (rés).

CHICOUTIMI-NORD, 2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, 370\$/mois, libre. Tél.:543-7866, 673-4357.

CHICOUTIMI-NORD, 4 1/2 moderne, très belle vue, idéal pour couple ou personne seule, près services, 450\$/mois, libre 1er octobre. Tél.:545-9451, 673-6102.

CHICOUTIMI-NORD, 4 1/2, bien situé, paisible, large fenestration, chauffé, éclairé, libre, 500\$/mois. Tél.:698-7030.

CHICOUTIMI-NORD, 5 1/2, super propre, libre 1er septembre, vue sur la ville, 500\$/mois, chauffé, éclairé. Tél.:698-2362, 696-0342.

CHICOUTIMI-NORD: 2 1/2 rue du Pont, libre 1er septembre. 250\$/mois, chauffé. Tél.:690-6413, Serge.

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2, demi sous-sol, non chauffé, non éclairé, eau chaude, 350\$/mois, libre 1er octobre. Tél.:549-7492.

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, chauffé, arrière centre d'achats, 400\$/mois, libre immédiatement. Tél.:673-6147.

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, rue du Pont, 400\$/mois, chauffé. Libre immédiatement. Tél.:690-6413, Serge.

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, rue Vimy, libre immédiatement, 360\$/mois. Tél.:543-7694, 549-3039

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, Ste-Elizabeth, non chauffé, 360\$/mois, libre immédiatement. Tél.:548-9318.

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, Tél.:543-5653, 543-3608.

CHICOUTIMI-NORD: 5 1/2, rez-de-chaussée, patio, remise, toiles fournies, lave-vaisselle, 465\$/mois. Libre 1er novembre. Tél.:549-7234.

CHICOUTIMI-NORD: beau 2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, tranquille, 350\$/mois. Tél.:693-6095.

CHICOUTIMI-NORD: grand 4 1/2, propre, porte-patio, balcon, 480\$/mois, chauffé, éclairé, près services. Tél.:673-6231, 698-9940.

CHICOUTIMI: beaux 2 1/2, 4 1/2, près Cégep et Université. Tél.:540-1754, 543-6048.

CHICOUTIMI: à sous-louer, 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, près des services, 470\$/mois. Tél.:693-9066 soir.

CHICOUTIMI: (Rivière-du-Moulin), 4 1/2 meublés ou semi-meublés, MODERNE, prix compétitifs. Tél.:541-5118, 544-6313.

CHICOUTIMI: 1 1/2, meublé, chauffé, éclairé, 250\$/mois. Tél.:693-9287

CHICOUTIMI: 1413 Des Roitelets, 3 1/2, propre, poêle et réfrigérateur fournis, sous-sol, libre 1er septembre, 290\$/mois. Tél.:696-1817.

CHICOUTIMI: 1774, Saguenay Ouest, 4 1/2, 450\$/mois chauffé, éclairé, déneigé. Libre immédiatement. Tél.:690-5371, 591-2585 (paget).

CHICOUTIMI: 2 1/2, 3 1/2, meublés, chauffés, près Université, Cégep, libres immédiatement, stationnements. Tél.:549-6705, 545-5011 poste 5095.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI: 3 1/2, semi-meublé, entrée indépendante, près Cégep, Université, propre. Tél.:543-3813.

CHICOUTIMI: 5 1/2, 967, rue St-Paul, très grand, frais peint, libre. Tél.:678-2299.

CHICOUTIMI: 550, Ste-Anne, 2 1/2, propre, semi-meublé ou non, idéal personne âgée, autobus, pas stationnement, 290\$/mois. Tél.:548-8209, 693-0356.

CHICOUTIMI: 984 rue Bréfeu, 4 1/2, chauffé, éclairé, 400\$/mois. Tél.:543-8605, 543-5834.

CHICOUTIMI: arrière Place Royaume, 1 1/2, chauffé, éclairé, meublé, 290\$/mois. Tél.:591-3977, 693-8754.

CHICOUTIMI: beaux logements clairs, 2 1/2, 3 1/2 chauffés, éclairés, meublés ou semi-meublés, près centres d'achats, cégep, université; 290\$ à 415\$. Tél.:543-4037.

CHICOUTIMI: boulevard Université, 5 1/2, près Université, idéal pour étudiant(e), 360\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:236-4886.

CHICOUTIMI: demi sous-sol, 5 1/2, chauffé, eau chaude fournie, 500\$/mois. Libre immédiatement. Tél.:696-9794.

CHICOUTIMI: Domaine des Écorceurs (Place Pérignon), grand 4 1/2, 5 1/2, entrée lave-vaisselle encastré, eau chaude fournie, plancher béton, repeint à neuf, entrée contrôlée, service conciergerie 24h. Pour visiter, Roland Gilbert, 130 Place des Écorceurs app. 202. Aussi, 4 1/2, 70, St-Luc. Tél.:(418)549-7923, 696-8355 radio-chasseur.

CHICOUTIMI: grand 4 1/2, belle vue, à sous-louer, 420\$/mois. Tél.:545-7076, paget:696-8675.

CHICOUTIMI: rue Jean-Langevin, 4 1/2, rez-de-chaussée, couvre-planchers neufs, très propre, non chauffé, non éclairé. 380\$/mois. Tél.:543-1095.

CHICOUTIMI: SPÉCIAL POUR MOIS D'AÔÛT
Beau 5 1/2, haut maison, bien ensoleillé, non chauffé, non éclairé, repeint, toiles et plafonniers inclus. Tél.:545-1199, 543-2434.

CHICOUTIMI-NORD, très grand 5 1/2, très éclairé, remises intérieure et extérieure, eau chaude fournie, libre 1er septembre. Tél.:545-9406, 543-3937 (travail).

HEBERTVILLE-STATION, grand 5 1/2, rez-de-chaussée, très propre, non chauffé, non éclairé, 425\$/mois. Tél.:343-2612.

JONQUIERE (secteur Kénogami): rue Ste-Famille, 2 1/2, éclairé, chauffé, semi-meublé, libre immédiatement. Tél.:547-2766.

JONQUIERE 3 1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, près Cégep, libre immédiatement. Tél.:542-7063.

JONQUIERE, 3 1/2 face au parc de la Charente, non chauffé, non éclairé, non meublé, endroit tranquille, 330\$/mois. Tél.:695-6489, 695-1309.

JONQUIERE, 3 1/2, moderne, paisible, rez-de-chaussée, près centre-ville, non chauffé, non éclairé. Tél.:547-4394.

JONQUIERE, 3 1/2 meublé ou non, chauffé, éclairé, très propre, tranquille, conciergerie, buanderie, stationnement, \$375/mois, 4074 de la Loire #1, libre immédiatement. Tél.:695-1501, 548-6951, 481-2629.

JONQUIERE, 3689 rue St-Leandre, 4 1/2 neuf, non chauffé, non éclairé, 440\$/mois, libre immédiatement. Tél.:547-8511.

JONQUIERE, 3818 St-Pierre, 4 1/2 rénové, \$375 non chauffé, non éclairé. Libre immédiatement. Tél.:693-8634, pagette: 696-6324.

JONQUIERE, 4 1/2, 3769 rue St-Daniel, non chauffé, non éclairé, 360\$/mois, libre immédiatement. Tél.:547-8913

JONQUIERE, 4 1/2, quartier des Peintres, moderne, neuf, beau terrain, clôturé, remise, \$370/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:695-2033.

JONQUIERE, centre-ville, 3 1/2, idéal pour pré-traité, meublé, chauffé, aucun stationnement. Tél.:547-3924.

JONQUIERE, grand logement 4 1/2 style condo, libre immédiatement, 425\$/mois non chauffé, non éclairé. Tél.:662-5864.

JONQUIERE, recherche co-locataire, grand 5 1/2, pres cégep. Tél.:542-4454 après 18 h.

JONQUIERE, rue des Sizerins, quartier des Oiseaux, grand 4 1/2: 445\$/mois, 5 1/2: 490\$/mois, non chauffés, non éclairés, rénovés, 1 mois gratuit. Tél.:542-2644, 543-5286.

JONQUIERE, secteur Kénogami, 21/2, sécuritaire, idéale pour personne âgée, tranquille, autonome, non-fumeur, 325\$/mois, chauffé, éclairé, meublé. Tél.:542-8843

JONQUIERE: 2669 St-Dominique, 3 1/2, chauffé, meublé, éclairé, 400\$/mois, tel.695-1253

JONQUIERE: 3 1/2 meublé à neuf, repeint, chauffé, éclairé, 360\$/mois. Tél.:347-3032

JONQUIERE: 3 1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé derrière restaurant Mc Donald

ON vous déménage: ARVIDA. 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2. Chauffés, éclairés, rénovés, peints. Près des centres d'achat. Tél.:548-1860, 548-5689, 547-0051.

RIVIERE-DU-MOULIN. 3.1/2. sous-sol, non chauffé, non éclairé, stationnement, libre immédiatement. Tél.:549-3065

RIVIERE-DU-MOULIN: 1285 Père-Honorat, 4.1/2, planchers bois, demi sous-sol, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:543-6781.

RIVIERE-DU-MOULIN, 5.1/2, eau chaude fournie, 455\$/mois. 4.1/2, eau chaude fournie: 400\$/mois. Libres immédiatement. Tél.:545-3989, 543-4272.

SHIPSHAW (centre équestre), 3.1/2 très grand, luxueux, foyer, pour 1 personne, non chauffé, non éclairé, libre, 420\$/mois. Tél.:547-2885

SHIPSHAW, 4.1/2, 455\$/mois non chauffé, non éclairé, vue coucher de soleil sur Saguenay. Libre. Tél.:548-5178.

ST-HONORE: beau 4.1/2, refait entièrement à neuf, air climatisé, situé au centre du village, près de tous les services, libre immédiatement. Tél.:673, 4963.

209 Maisons à vendre



FALARDEAU, unifamiliale, 1.1/2 étage, grand terrain. Tél.: 673-7320 (Germain), 673-3431 (Jeannot).

A QUI LA CHANCE. Vous rêvez d'un endroit paisible et bien situé à Chicoutimi au 1752 Des Maristes, semi-détaché de luxe, construction 1992, brique et bois, comprenant 8 appartements dont 3 chambres à coucher avec très grand espace de rangement, 2 salles de bain, cuisine, salle à manger, salle familiale avec foyer, patio, remise, abri d'auto, etc. Prix demandé: 125,000\$. Faites votre offre. Visitez sur rendez-vous et visitez libre le dimanche de 10h00 à 14h00. Tél.:549-9200, 690-9590.

A VOIR: Chicoutimi-Nord, bungalow, avec garage 20x30, isolé avec compresseur et porte électrique, prix incroyables. Info: Régis Morin, 678-3017 La Capitale.

ALMA, 28x30', avec revenus (2 logements 5.1/2), rénovations récentes: fenestration, plomberie, isolation, électricité. Terrain 70x135', secteur Isle-Maligne. Terrassement et environnement paysagers. Directement du propriétaire. Tél.:668-8521.

ARVIDA, 28x36, 4 chambres, bien entretenue, abris d'auto, entrée asphaltée. Tél.:699-7802.

CHICOUTIMI, à voir absolument: cause transfert, endroit paisible situé dans un rond-point au 899 Rabelais, aucun voisin arrière, terrain plus de 9,000 pi.ca, construction 8 ans, toit cathédrale, planchers bois et céramique, sous-sol fini dont 4 chambres, remise, grand patio, piscine, 125,000\$. Faites votre offre. Tél.:693-1713

CHICOUTIMI, des Champs Élysées, abri d'auto, poêle combustion, entrée de sous-sol, remises, 83,500\$. Tél.:543-7700, 540-6995.

CHICOUTIMI, maison de ville, quartier tranquille, arrière Place Royaume, 2 chambres, 2 salles bain, sous-sol fini, sans voisin arrière, 96,000\$ négociable. Tél.:696-3145 après 17 h.

CHICOUTIMI: à liquider, maison 1.1/2 étage, avec garage, près tous les services, 38,500\$. Urgent. Info: Régis Morin 678-3017 La Capitale.

CHICOUTIMI: 438 Perreault, près CJPM, 26'x40', plusieurs rénovations effectuées, 4 chambres, poêle combustion lente, piscine creusée, terrain 14,549 pieds carrés. Tél.:545-6875, 672-6926.

DELISLE, 30x30, 2 étages, terrain 175x245, Rang St-Dominique, directement du propriétaire. Tél.:347-4776.

DOLBEAU, quartier du Juvénat, unifamiliale 24'x40', abri d'auto 14', terrain 65'x110', remise 12'x32', sans voisin arrière, 4 chambres, sous-sol fini, électrique et poêle combustion lente, rénovée. Tél.:276-3243.

JONQUIERE, en campagne, 4736 boul. Royaume, cachet spécial, grande verrière, grand terrain, 3 chambres, 2 salles de bain, foyer, 119,000\$. Rendez-vous:540-4454, 542-1254.

JONQUIERE: 4023, Morin, 4 chambres, garage, foyer, remise, 2 terrains, planchers et armoires en chêne, 3 salles de bain, 2 salons, 128,000\$. Tél.:690-7275.

LAC KENOGAMI, 2128, chemin des Tremblay, résidence moderne au bord du lac, toit cathédrale en cèdre, demi sous-sol fini avec porte patio. Grand terrain paysager avec garage. A voir absolument. Tél.:344-4876.

LATERRIERE, très bien aménagée, style chalet suisse, 2 chambres, 2 salles bain, poêle combustion lente, garage 12x16, 67,000\$. Tél.:678-1461.

PROPANE
Achetons
tous vos appareils défectueux
Réfrigérateur, etc.
Vente et réparations d'appareils au propane
CENTRE DE SERVICE
PROPANE GRAVEL
672-4290 426463

209 Maisons à vendre



LATERRIERE, 242 Kiwanis, bord de l'eau, très luxueuse, prix révisé. Thérèse Bilodeau (Royal Lepage) Tél.:697-0707.



1027, boul. Saguenay Est, Maison avec revenus, pour déménagement, Tél.:549-1570, 545-8263.

Propriété exceptionnelle, cause: retraite



MAGNIFIQUE résidence, 15 pièces, intérieur très spcial, 5964 boulevard Talbot, voisin du Marché d'Antiquités. Terrain environ 45,000 pieds carrés, bord de l'eau, 135,000\$ ou offre sérieuse. Pour rendez-vous: 678-2775 (repas et soir).

ST-AMBRIOISE, jolie maison, construction neuve, quartier paisible, 5 chambres. Tél.:672-6263

ST-BRUNO, centre du village, brique, avec garage brique, 4 chambres, sous-sol fini, 2 salles de bain. 575,000\$. Tél.:343-3161.

ST-NAZAIRE, unifamiliale, 1985, 5.1/2, 719 rang 7, 26'x30', chauffage électrique, patio béton 15'x30', galerie fer forgé, terrain 80'x400', 42,000\$ négociable. Tél.:669-2030.

210 Maisons à louer

A VOIR! Chicoutimi-Nord, beau grand jumelé 5.1/2, construction 1996, 550\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:545-3980.

ANSE ST-JEAN: maison de campagne pour période hivernale, 300\$/mois. Tél.:272-2099.

BAGOTVILLE, unifamiliale, 4 chambres, sous-sol fini, près des services, 595\$/mois. Tél.:544-7576.

CHICOUTIMI, 441 Morin, à vendre ou à louer. Tél.:543-0432

CHICOUTIMI-NORD, unifamiliale, 2 étages et sous-sol, 7 pièces, 2 salles bain, bien située centre-ville, 675\$/mois, libre immédiatement. Tél.:543-3863, 342-8136.

CHICOUTIMI-NORD: jumelé, 5.1/2, 470 Courcellette, 600\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:543-1268.

CHICOUTIMI: 170 Flaubert, 5.1/2, grand duplex, stationnement, grand terrain, remise, 560\$/mois. Tél.:549-4252 (jour-soir), 696-0124.

CHICOUTIMI: demi sous-sol maison privée, 4.1/2, 1636 des Roitelets. Tél.:(418)698-0223, Vital.

CHICOUTIMI: maison privée, 4.1/2, près école, prête à emménager, 500\$/mois. Tél.:543-9388.

CHICOUTIMI: près hôpital, 452, De Tilly, 1er plancher, 7 pièces, sous-sol, garage, patio, références, 675\$/mois. Libre 1er septembre. Tél.:549-0404, 673-4746.

CÔTE RESERVE: 3 chambres, chauffage au bois, 500\$/mois, chauffé. Tél.:693-6245, 541-3879.

LAC-ST-JEAN, Rang Des Îles, accès et vue sur lac, services urbains, 550\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er septembre. Tél.:541-0483, 545-2355, 698-6054.

LATERRIERE: boulevard Talbot, 5.1/2 + sous-sol, garage double, 700\$/mois. Tél.:678-2258, 678-9422.

A LA RECHERCHE DE LOTS À BOIS
La Société Sylvicole du Saguenay Ltée est actuellement à la recherche de lots boisés, pour achat, afin de se constituer un patrimoine forestier.
Avis aux intéressés!
Prière de contacter Martin Fillion ou Léon Simard au (418) 549-5605

210 Maisons à louer

ST-PRIME, maison 7.1/2, 3 chambres 2 salles de bains, grand terrain, bien située au village, près de tout, libre début octobre. 535\$/mois. tél.251-1398

211 Maisons mobiles à vendre



LA BAIE 1861, Théodore-Doucet, 16x68, très bien entretenue, 3 chambres, bien décorée, datée 1986, 43,500\$. Informations: Royal Lepage, Camil Simard 693-3523.

213 Terrains à vendre

A VENDRE TERRAIN: situé à Jonquières sur la rue Monet, superficie de 7300 pi.ca, avec 2 servitudes, prêt à construire. Téléphoner à 547-3095 le soir.

BORD de l'eau, terrain boisé, idéal pêche et bateau, grande Décharge, Lac-St-Jean., abordable. Tél.:662-6185, 668-7010.

BORD DU Saguenay, Chemin des Villas, 8 minutes du Centre-ville, puits artésien, 32,000 pieds carrés, prêt à construire. Françoise Boissonneault, La Capitale, 543-5704, 541-8577.

CHICOUTIMI pour maison unifamiliale, duplex, en rangée, condo, près école, cégep, université, prix abordable. Tél.:545-4564

HÉBERTVILLE, Domaine Beaulieu, terrain 50,000 pi.ca., adjacent à Belle-Rivière. Tél.:344-4975.

JONQUIERE: rue Des Merles, 11,400 pieds carrés, servitudes, prix réduit. Tél.:547-3208 (soir).

LOT à bois, secteur La-Baie, possibilité de construction. Tél.:544-8692.

SUPERBE grand terrain, St-Gédéon, chemin #8 rang des îles, bord de l'eau, avec chalet, visite sur rendez-vous. Tél.:345-2482, 480-1131.

300 VÉHICULES 302 Autos à vendre

ACHETERAIS autos ou camions défectueux ou endommagés par la rouille, paye bien. Tél.:672-2451.

ACHETONS AUTOS, CAMIONS, métaux pour récupération. Payons comptant. Tél.: 542-6938 Métaux Savard

ACURA INTEGRA LS, 1990, toit ouvrant, climatiseur, radio/cassette am/fm, excellente condition, couleur gris, 140,000 kilomètres, cause décès, 5,650\$. Tél.:678-9892 (soir), 677-8306 (jour) Eric.

ALTIMA SE 1997, 5 vitesses, équipement complet, 67,000 kilomètres. A voir chez Alma Toyota. Tél.:673-7314 soir, 668-0195 jour, demander Jean-claude.

ATTENTION ATTENTION \$\$\$ J'achète autos et camions, je paie le meilleur prix, peu importe l'état. Tél.:673-3917.

AUBAINE! CORSICA LTZ, 1989, V6 2.8, 126,000 kilomètres, automatique, plusieurs pièces changées. Tél.:543-2524.

AVEZ-VOUS une voiture accidentée ou endommagée par la rouille? J'ai 40 ans d'expérience et je suis spécialiste des retouches ou complet. Je fais un excellent travail. Pour une estimation: Germain Débosselage, tél.:699-5069.

BERETTA, 1988, 2.8, automatique, 995\$. Beretta 1988, 2.8 automatique blanc, bonne condition, 2,395\$. Auto Cam, 3288 boul. St-François, Jonquières. Tél.:542-0093, 540-1332

BUICK Century 1993, équipement complet, prix en bas cotation. Tél.:690-0238.

BUICK Skylark Limited, 1982, 4 portes, beaucoup pièces neuves. Tél.:548-5089.

CAVALIER RS, 1992, familiale, 4 portes, 154,000 kilomètres, 3,500\$. Tél.:695-2080.

CAVALIER Z24, (unique), 1997, manuelle, climatiseur, toit, noire, 48,000 kilomètres, mags polis, extra propre, etc... Tél.:549-4137, 693-6482.

CHEVROLET Cavalier Z-22, 1995, 2 portes, automatique, 57,000 kilomètres, 8,500\$. Tél.:548-7667

CHEVROLET Celebrity Eurosport, 1985, 193,000 kilomètres, très propre, 800\$. Tél.:548-2318.

CHRYSLER Intrepid, 1993, 223,000 kilomètres, équipement complet, bleue, A-1, Spécial. 5,295\$ négociable. Tél.:549-4495.

302 Autos à vendre

CHRYSLER Le Baron, 1988, entièrement équipée, moteur A1, 1,600\$. Pontiac Sunbird 1987, moteur A1, 800\$. A voir! Tél.:668-7668 soir.

CORVETTES recherchées, décapotables, de 1958 à 1979, pour rénovations. Tél.:251-5181, 671-6670.

DODGE COLT 1990, hatch back, 122,000 kilomètres, 5 vitesses, 2,100\$. Tél.:678-3737

DODGE Neon 1996, noire, automatique, aileron, démarreur, 37,000 kilomètres, comme neuve, 9,200\$. Tél.:542-3857.

EAGLE TALON TSI Turbo 1993, équipement complet, excellent état, pneus d'hiver et d'été presque neufs, 10,500\$. Tél.:698-0500.

EAGLE TALON, 1997, 74,000 kilomètres, Turbo 4x4, vert polo, cuir, manuelle, cd, équipement électrique complet, 22,000\$ négociable. Tél.:548-7101, paget: 541-0869.

FORD ASPIRE, 1994, manuelle, 62,000 kilomètres, 4,500\$ négociable. Tél.:542-4498

FORD Escort 1992, 4 portes, automatique, 2,200\$. Tél.:696-4265.

FORD Escort Se Sport, 1998, 4 portes, manuelle, rouge métallisée, 25,000 kilomètres, aileron sport, roues mags, 4 pneus d'hiver Pirelli un hiver d'usure, intérieur gris, air climatisé, radio AM-FM cassette, garantie 2003, 16,500\$ négociable. Cause:retour à l'école. Tél.:695-6803.

FORD Taurus GL 1993, 114,000 kilomètres, 3.8 litres, prix à discuter. Tél.:545-8821.

FORD TEMPO 1990, bonne condition, avec 4 pneus d'hiver sur jantes. Tél.:548-4938, Bernard, après 16h.

GEO Metro 1992, 4 portes, automatique, 115,000 kilomètres, 3,500\$. Tél.:698-7196.

GEO-METRO 1992, 4 portes, automatique, 128,000 kilomètres. Tél.:672-6263.

HONDA Accord-S, 1989, très bonne condition, 178,000 kilomètres, 3,000\$. Tél.:695-5922

HONDA CRX Si, 1987, manuelle, 2,000\$. Tél.:276-5345 après 16 h ou message.

HONDA CRX, 1987, 125,000 kilomètres, excellent état, propre, 2,950\$. Tél.:544-4900.

LINCOLN Mark VIII, 1992, noir, 107,000 kilomètres, condition A-1. Tél.:(418)275-7380 (Denis après 18h00).

MAZDA 1986, manuelle, 4 portes, 400\$. Tél.:542-0300

MAZDA 626, 1989, 168,000 kilomètres, très bonne condition. Honda Nighthawk, 1983, pour pièces, tél.:347-3559.

MAZDA 626, 1989, manuelle, bon état, prix négociable. Tél.:542-8092 (après 17h00).

MAZDA Protégée, 1998, gris, 13,000 kilomètres, condition Show Room, garantie jusqu'en 2003, 14,000\$ négociable. Tél.:696-7052, 591-3791.

NISSAN SENTRA XE 1992, manuelle, 134,000 kilomètres, gris foncé, excellente condition. Tél.:546-1197.

302 Autos à vendre

NISSAN Stanza 1992, manuelle, 4,500\$ négociable. Tél.:696-9597 (après 17h00), 541-3757 (paget).

PLYMOUTH Breeze, 1999, 4 portes, 17,000 kilomètres, air climatisé, équipement électrique complet, 1 seule taxe. Tél.:1-418-748-7388, 549-0915.

PONTIAC GRAND Prix 1994, automatique, 125,000 kilomètres, 4 portes, climatiseur, équipement complet, parfaite condition, spécial 6,995\$. Automobiles J.M. 693-8830.

PONTIAC Sunbird GT, 1987, 2 portes, 5 vitesses, 995\$. Automobiles J.M. Tél.:693-8830.

SATURN SL2 1993, manuelle, 158,000 kilomètres, propre, propriétaire féminin, 6,000\$. Tél.:276-4189.

SUNFIRE 1996, noir, 2 portes, CD, air climatisé, 58,000 kilomètres, manuelle, 11,500\$ négociable. Tél.:678-2740.

SUZUKI FORCA 1988, automatique, bon état, 500\$ négociable. Tél.:693-9485, paget: 591-7604.

SUZUKI SWIFT 1989, 4 portes, manuelle, propre, idéal pour étudiant, 135,000 kilomètres, 2,300\$ négociable. Tél.:690-2386

SUZUKI Swift, 1990, à vendre au complet ou par pièces, 1,000\$. Automobiles J.M. Tél.:693-8830.

TOYOTA Camry 1995, V6 LE, familiale, 125,000 kilomètres, garantie prolongée 1er avril 2001 ou 150,320 kilomètres. Tél.:544-8675.

TOYOTA Camry, 1997, 35,500 kilomètres, balance garantie 30 mois, prix à discuter. Tél.:545-7519.

TOYOTA Corolla 1997, automatique, climatiseur, 54,000 kilomètres, 12,000\$, état neuf. Tél.:542-4398.

TRACKER 1990, 4x4, toit rigide, moteur neuf, très bonne condition, 4 pneus d'hiver avec mags. Prix à discuter. Tél.:668-3654.

VOLKSWAGEN Beatle, 1966, projet à finir, 8,500\$ (4,500 de pièces neuves). Tél.:677-1519.

VOLKSWAGEN GARAGE D'AUTOS IMPORTÉES
480, Ave Desmeules N
Alma (Près de l'usine Price)
Achat et Vente de véhicules
Tél.:662-2243, 1-800-959-2243
Vente de pièces neuves
pour véhicules importés
RÉPARATION MÉCANIQUE (3 PLACES)
35\$/heure, ouvert 5.1/2 jours/semaine

1993 Golf GL Turbo diesel, 147,000 kilomètres, 7,195\$
1992, Jetta turbo diesel, 216,000 kilomètres, 4,995\$

VOLKSWAGEN Golf, 1992, 4 portes, toit ouvrant, 159,000 kilomètres, très propre, 8 pneus neufs, 4,400\$. Tél.:697-6514.

VOLKSWAGEN Jetta 1988, manuelle, 155,000 kilomètres, bonne condition, prix à discuter. Tél.:542-7707, après 17h.

Inspection en 150 points et plus

Pour débiter la partie avec des points d'avance, jouez la carte Optimum. Avec Véhicules d'occasion OptimumSM, vous obtenez une inspection en 150 points et plus et profitez du programme le plus rassurant sur le marché. Le seul à vous offrir la solidité et la transparence de l'engagement General Motors. Passez voir les concessionnaires GM affichant l'enseigne Véhicules d'occasion Optimum. Parce qu'on joue franc-jeu, c'est vous qui gagnez.

- Inspection en 150 points et plus
- Garantie du manufacturier
- Possibilité d'échange (30 jours ou 2500 km)
- Service d'assistance routière 24 heures

UNE PROMESSE QUI TIENT LA ROUTE.

Visitez notre site optimum.gmcanada.com ou téléphonez-nous au 1 800 463-7483.

427767

302 Autos à vendre

VOLKSWAGEN Jetta, 1991, manuelle à essence, 180.000 kilomètres, 3.600\$. Tél.:347-3812, paget:669-4349.

LE QUOTIDIEN

LES PETITES ANNONCES SUR INTERNET C'EST GRATUIT!

Toutes les petites annonces publiées dans Le Quotidien sont également publiées tous les jours SANS FRAIS ADDITIONNELS sur notre site Internet. Vous pouvez facilement les retrouver en cliquant sur «petites annonces» au bas de notre page d'accueil. www.lequotidien.com

304 Bateaux à vendre

A VENDRE ABSOLUMENT: bateau Pigeon 18', avec remorque, sans moteur, toile incluse, très propre, 1.000\$. Tél:690-5102.

BATEAU voile, Mirage, 27,5pi., 1989, tout équipé, très bonne condition. Tél.:275-4856.

CATAMARAN Hobie-Cat, 14', remorque, excellent état. \$1400 négociable. Tél.:549-0513, 349-2614.

MOTEUR hors-bord Mariner, 1997, 6hp, neuf, liquidation 1.200\$. Nordest Marine 543-4561.

PIROGUE pliante, 12', aluminium, parfait état. Tél:549-2477.

PONTON 18' avec remorque, moteur Yamaha 9,9, 1995, Sun Party, 8.200\$. Tél:544-8184, 544-1939.

PONTON 18', moteur 40 forces Mercury, toit semi-campeur. Tél.:591-0531 après 17 h.

ZODIAC MACK IIc, 1992, moteur Johnson 30 forces 1992, incluant système de conduite et remorque. Tél.:696-6545.

305 Camions à vendre

CHEVROLET cube, 1988, 6,2 litres, diesel, bonne condition, boîte de 14'. Tél:690-3562 soir.

DODGE Ram 1500, 1997, V-8, automatique, cabine simple, boîte longue, rouge et gris, 16.400\$. Tél:697-1571.

FORD 1993 E-350, CUBE, diesel avec boîte 16', Ford Cutaway 1988 boîte 14', 7,3 litres, GMC Sierra 1985 à gaz, 4X6, 12' de boîte. Plate-forme 8' pour camion. Système de grappe avant et arrière pour camion, Ford 1979 1 tonne, à gaz, moteur déficient. Tél:662-9210

FORD CUBE 1987, diesel, doubles roues, état de marche. Tél.:545-1705

FORD F-150, 1985, Dodge Mini-Ram Cargo, 1987. Tél:678-1462.

MAZDA B-2000 1986, king cab, manuelle 5 vitesses, 2.000\$. Tél.:549-5583

TOYOTA EFI 1987, bon état, plusieurs pièces changées, 2.000\$. Tél.:549-7814

TOYOTA, 1985, 173.000 kilomètres, 2,4 litres, automatique, boîte allongée, 1.250\$. Tél.:547-9570.

306 Camions 4 X 4

1998 F-150, XL, king-cab, 3 portes, automatique, climatisé, 16.000 kilomètres. Tél:678-1102, 820-1209.

A VOIR! Suzuki side kick JX, décapotable, toit fibre, mags, attache remorque, peinture neuve, 84.000 kilomètres, 1990, entretenu minutieusement, 5.950\$. Tél.:544-5879, 541-9521.

CHEVROLET TRACKER 1990, convertible, 140.000 kilomètres, bon état, 2.500\$ ferme, acheteur sérieux seulement. Tél.:678-9925.

FORD F-150, king cab, 1998, 2 tons, lariat, 3 portes, boîte 6', 50.000 kilomètres, 29.700\$. Tél.:545-2280, 698-2695.

GEO Tracker 1992, manuelle, 150.000 kilomètres, impeccable, 5.995\$. Cellulaire:591-0756, 541-3072 paget.

GEO TRACKER 1994, A1, toit de toile 8.000\$. Tél.:674-2260.

GMC 1997, 6,5 turbo diesel, 55.200 kilomètres. Tél.:544-4496 après 16 h.

JEEP CHEROKEE Laredo 1986, peinture et moteur neufs, 3.500\$ négociable. Tél.:693-8482.

PATHFINDER 1995, manuelle, 4 portes, pneus neufs, climatisé, bleu marin, 85.000 kilomètres. Tél:548-3754.

PICK-UP Chevrolet 1981, 4 pneus 35/1250/16,5, Mud BF, état neuf, moteur déficient, pièces rechange. Tél:544-0970.

PICK-UP TOYOTA 4X4, excellente condition, peinture neuve, 3.800\$ négociable. Tél.:545-9108.

TOYOTA 4X4, 1987, très propre, boîte fibre de verre, 5.000\$ négociable. Tél:677-2999.

TRACKER 1989, manuelle, noir, décapotable, bon état. Tél.:543-4710.

TRACKER 1991, noir, 134.000 kilomètres, prêt pour l'hiver, 5.500\$ négociable. Tél:344-1822.

307 Campeurs à vendre

CAMP WAGON Dodge, B-200, 1976 bonne condition, 2995\$. Auto Cam 3288 boul. St-François, Jonquière. Tél:542-0093, 540-1332

MOTORISE Citation, Excella, 1987, 31', 83,430 kilomètres, excellente condition, 35.000\$. Tél:698-7196.

WINNEBAGO 1978, 27', très bonne condition, très propre. Tél.:542-3941(après 18h00).

308 Fourgonnettes à vendre

CHEVROLET Astro 1996, automatique, 68.000 kilomètres, 4X4, toit surélevé, 2 tons, climatisé, garantie prolongée transférable. Tél:697-9566 jour, 545-3168 soir.

CHEVROLET LUMINA APV 1996, 125.000 kilomètres, 15.000\$ négociable. Tél.:276-9911 (soir).

DODGE Caravan 1994, 119.000 kilomètres, 2 sièges d'enfants intégrés, très bonne condition, 10.500\$. Tél.:676-2227.

308 Fourgonnettes à vendre

GRAND CARAVAN Dodge 1991, équipement complet, 3,3 litres, bonne condition, 5,995\$. Caravan 1989, 7 passagers, V6, 3 litres, 3,295\$. Auto Cam, 3288 boul. St-François. Tél:542-0093, 540-1332

PANEL Dodge Ram 1981, 6 cylindres, automatique, jamais vu l'hiver, tél:698-7078.

PANEL GMC Safari 1988, 4,3, automatique, 142.000 kilomètres, 3.000\$. Tél.:673-7547.

PLYMOUTH VOYAGER Rally, 1996, tout équipée, 37.000 kilomètres, blanche. A qui la chance? Tél.:543-6807 (soir).

PLYMOUTH Voyageur LE, 1991, entièrement équipée, Aussi 2 bancs de Chevy van. Tél.:673-6287 après 17 h.

PONTIAC Transport allongée 1999, 30.000 kilomètres, tout équipée, 4 portes, garantie 2001. M&R Autos. 668-5680, 630-0060.

309 Machinerie

ATTENTION: Achetez équipement agricole, forestier et industriel et autres choses. Payons comptant. Vente et achat Machinerie Jean-Claude Longpré. Tél.:450-474-3257, 514-865-1447.

ÉBRANCHEUSE JohnDeere 6938, 1979, très bonne état de marche, 15.000\$. Tél.:674-2393, 161, rangs Ste-Marie, St-Fulgence.

CHEVROLET 3 tonnes, boîte et dompeuse, 5 vitesses, très bonne condition, Automobiles J.M. Tél:693-8830.

FORD 3 tonnes 1977, bas kilométrage, propre, 2,480\$. Endaineuse «Inter 230», 2,350\$. Remorque 4'x7', 180\$. Épandeur à fumier, 160\$. Tél.:481-2703.

GMC Général 1989, 12 roues, avec boîte de sable, moteur 475, impeccable. Loader John Deere 544D 1986. Tél.:547-9229.

PELLE Kubota KH28. Remorque domestique, idéale pour cultivateur. Caméra de surveillance, commerciale ou résidentielle, état neuf. Tél.:349-8660.

PEPINE John Deere 1975, parfaite condition, 14.000\$. Tél:679-5690, 679-9627.

SILO à mouler, 3 tonnes, Charrue, Kvermeland 2 versoirs de 12' avec déclencheur et roues de profondeur. Herse à ressort 3 points hydrauliques servie 3 ans, prix à discuter. Tél:349-3747 soir.

310 Motomarines à vendre

A QUI LA CHANCE! Wave Runner XL-1200 Yamaha, 3 places, excellente condition 6.000\$ avec remorque. Tél.:544-0340, Alain.

KAWASAKI 750, place côte à côte, parfait état, pour faire un essai, 695-1240.

311 Motoneiges à vendre

BOMBARDIER Formula DLX, 1998, garantie, 5.700\$ négociable. Tél.:542-5531.

POLARIS XLT, Touring, 1995, reculons, démarreur électrique, siège double, skis de plastique, impeccable, 3.300\$ négociable. Tél:698-4180.

VENTE RAPIDE

Liquidation motoneiges

Artic Cat NEUVES 1998-1999. Premier arrivé, premier servi.

Exemple: 1998 ZR-500 vert Reg:7.799\$ Spécial: 5,500\$

1999 Panther 550, Rég: 8,199\$ Spécial: 6,199\$

Autres modèles disponibles.

Pour informations: 1-(418)276-6888, 1-800-267-6888.

312 Motos à vendre

ACHAT MOTOS Tu veux vendre ton Custom? 547-0056 M. Tapin, représentant exclusif BMW Pour Moto Inter Montréal.

GOLDWING Aspencade 1983, 54.000 kilomètres, impeccable, 4.550\$. Tél.:698-2226.

GSX 1100, 1991, moteur 1127, pneus neufs, batterie neuve, 4 dans 1, Yoshimura, 2 casques, 4.000\$ ferme. Tél:542-0233.

HARLEY DAVIDSON 1991, modèle Héritage, mécanique A-1, \$17.000. Tél:487-0492.

HARLEY Davidson Road King 1998, 18.000 kilomètres, roues de broches, dossier, 21.900\$. Tél:690-2818

HONDA Goldwing 1995, SE 1500, rouge, 72.000 kilomètres, 16.500\$. Tél.:548-5164.

HONDA Shadow Edition spéciale 1986, 750cc, 45.000 kilomètres, excellente condition, très belle apparence, valeur 5.000\$, spécial 3.500\$. Tél:698-8730 (André)

KAWASAKI LTD-750, 1982, 36.000 kilomètres, batterie, pneus, guidons, peinture neufs, 1.400\$ négociable. Tél:549-4557

KAWASAKI Vulcan 1500 1997, 17.000 kilomètres, 2.000\$ d'équipement, 8.500\$. Tél.:275-3240.

KAWASAKI ZX9 R, 1995, rouge, 39.600 kilomètres, très propre, tél:544-7479, 591-5805.

MISTASSINI, Honda XR-650-L, 1997, 8.700 kilomètres, très propre, 4.995\$. Tél:(418)276-5311 (Michel)

SUZUKI 650, 1984, 19.000 kilomètres, entièrement équipé. Tél.:695-1240.

312 Motos à vendre

SUZUKI GS 1100 ES, 1983, comme neuve, 1,500\$ ferme. Tél.:543-2787.

SUZUKI Katana, GSX, 600, 1998, 10.000 kilomètres, impeccable, 4.700\$ négociable. Tél:1-418-748-7388, 549-0915

YAMAHA VENTURE Royale 1986, mécanique A-1, chrome, 4.000\$. Tél.:668-8875.

YAMAHA Virago 1100, Spécial Edition 1999, 10.000 kilomètres, valeur 11.000\$ laissée 8.400\$. Acheteur sérieux seulement. Tél:548-2316, paget:693-9695.

YAMAHA YZF 1000R-1, 1998, silencieux DND, super propre. Tél.:662-9289 jour, 668-7340 soir.

YZF 750, 1997, 33.000 kilomètres, «swing arm» et cadre polis, 7.400\$ négociable. Tél.:673-7263.

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

FOURTRACKS, 4x4, 1993, entièrement équipé, trois casques. Tél.:690-2435

HONDA 300 EX, 1999, manuelle, état neuf. Tél:690-0765.

KAWASAKI 1997, 4x4, 400cc liquide, automatique, bas millage, très propre. Tél:547-3337, 696-8963 (paget).

SUZUKI quad-runner, 250, 4x4, 1987, 15 vitesses, parfaite condition, moteur et pneus neufs, 2.995\$. Tél.:547-6730.

314 Pièces et accessoires

1000 ET MOINS S. ACHETONS AUTOS ET CAMIONS, POUR PIÈCES, PAYONS COMPTANT, SANS FRAIS DE REMORQUAGE, VENTE DE PIÈCES D'AUTOS ET CAMIONS DE TOUTES MARQUES. GILBERT AUTOS INC. 543-8361.

4 PNEUS d'été LT, 245-75-16, 4 pneus d'hiver LT, 245-75-16 sur jantes, 4 jantes 16" GMC. Le tout état neuf. Tél:673-4251.

ACHAT d'autos et camions. Vente de pièces usagées. Roi des pièces, 696-1036.

ACHETERAIS Autos et camions GM, moteur 8 cylindres, route ou pièces, Tél.:541-3358 Michel.

MULTI-PNEUS

Pneus usagés, toutes grandeurs, 12, 13, 14, 15, 16, pouces. Prix jamais égalés, à partir de 100\$ pour 4 pneus. Aussi achat de pneus usagés, posés, balancés, 15\$ pour 4 pneus. Aussi changement d'huile 15,95\$ et entretien mécanique. Multi Pneu E.B. enr. 2211, Roussel, Chicoutimi-nord. Tél.:549-4518.

315 Remorques à vendre

REMORQUE fifthwheel, 8X16', 2 essieux, 2.000\$. Tél.:678-2447, après 18h, Denis.

REMORQUE petite, 5'X8', bon état, 400\$. Tél:697-1655.

REMORQUES À BATEAUX GALVANISÉS Manufacture, capacité de 700 à 1500 heures. Remorques Germain Inc. Ancienne Lorette (Québec). Tél.:(418)871-3590.

316 Souffleuses à vendre

Chasse-neige CRAFTMAN 8-28, démarreur électrique, housse de recouvrement, tél.:549-7543.

400 EMPLOI

401 Gardien(ne) demandé(e)

NOUS SOMMES 3 enfants d'âge scolaire qui auraiènt besoin d'une personne pour le dîner et après l'école. Appelle-nous. Tél.:349-3693.

RECHERCHE gardienne occasionnelle, soir, quartier des Oiseaux, expérience avec nouveau né exigé, référence demandé. Tél.:693-6800.

URGENT! Besoin d'un(e) gardien(ne), 2 à 4 jours semaine, à domicile. Horaire de jour et de nuit. Paget: 541-7269.

URGENT! Recherche personne fiable et responsable pour garder bébé 14 mois, à la journée, à mon domicile. Tél.:693-6633.

402 Personnel demandé

CHAUFFEURS camion remorque pour le Québec et les États-Unis Minimum un an d'expérience Faire parvenir c.v. à: Transport Sagelac 880 Ouest boul. du Royaume Chicoutimi, G7H 5B1

À DOMICILE, 500\$/semaine, assemblage simple, Groupe Educom. Tél.:450-963-8567 (24h).

Gagnez 200\$, 300\$, 500\$ ou plus par semaine en assemblant différents produits à la maison. Pour plus d'informations: expédiez une enveloppe pré-adressée à: O.P.T.D., 6-2400 Dundas St. West, suite 541, réf. 210, Mississauga, Ont. L5K 2R8.

HYPERTEC SYSTÈMES recherche REPRÉSENTANT INFORMATIQUE un an d'expérience possédant automobile envoyer c.v. par télécopieur à Johanne Joncas au 418-683-2148

Vous voulez souligner:

• Anniversaire

• Naissance

• Graduation

Carnet Mondain

545-4014 / 668-4506 / 679-3832

QUOTIDIEN

402 Personnel demandé

JOCUS
Devenez Conseiller(ère) en Jouets dans la région. Revenus intéressants Horaire flexible, formation, etc.
Joignez-vous à l'équipe dès maintenant Francine 1-800-361-3161 poste 9312

RECHERCHE coiffeur(euse) pour homme. 10h/semaine. Location de chaise ou salaire. Tél:696-1265.

RECHERCHE personne pour garder enfants à mon domicile, secteur Ste-Claire, Chicoutimi-Nord, 5jours/semaine, reçus exigés. Tél:674-1229 (jour), 690-5219 (soir). (Nancy).

RECHERCHONS serveurs(euses) et gérant(e) avec expérience. Resto-Pub La Broue, Jonquière. Venir porter c.v. au 1915 boul. Talbot. Entre 8 h et 11 h et 14 h et 16 h.

SOYEZ PAYÉ POUR PERFECTIONNER L'ANGLAIS. Le Monde Au Pair, entreprise spécialisée dans les programmes d'échanges linguistique et culturel, a un urgent besoin d'au Pair pour s'occuper de jeunes enfants dans l'ouest canadien dès septembre. Age requis: 18-35 ans. Séjours de 3-12 mois. Familles d'accueil rigoureusement sélectionnées. Information et documentation: 1-888-290-3019. Courriel: mondPAIR@globetrotter.net. P.S. Plusieurs autres destinations sont aussi disponibles.

450 FORMATION

451 Enseignement / cours

ATTENTION! COURS PRIVÉS primaire-secondaire, français, mathématique, raccrochage, thérapie, professionnelle. Tél.:545-2197.

COURS de conversation anglaise pour personnes sérieuses. Je peux me déplacer. Tél:695-9921.

COURS de formation en poterie, tournage et façonnage. Atelier complet disponible en tout temps. Initiations pour les jeunes le samedi. Cours de tournage avancé. Pour informations:695-9921.

500 OCCASION D'AFFAIRES

501 Finances

PROBLEMES FINANCIERS de \$500 à \$250.000. Demande de prêt assuré 24 heures. Conseiller B.D.A. Tél.:1-800-463-9311, code 8560.

502 Occasion d'affaires

A FAIRE. 250,000\$ net annuel Possible, aucune compétition, territoire exclusif, req: us 6.000\$ pour inventaire. Tél:514-323-9697

TECHNICIEN(NE) EN MÉCANIQUE DU BATIMENT

- Poste offert à temps plein
- Employé cadre
- Possédant D.E.C. en mécanique du bâtiment
- De 1 à 3 ans d'expérience
- Estimation, conception, design, gérance de projet

Faire parvenir C.V. à PLOMBERIE & CHAUFFAGE TOPP INC. 682 Principale Granby, Québec. J2G 2Y4 a/s. M. Gervais Pearson, T.P. Par Fax: 450-378-6960 Par E-Mail: topp@endirect.qc.ca Avant le 3 septembre

TECHNICIENS(NES) avec expérience dans la réparation des appareils électroniques. Temps plein et partiel. 3 postes disponibles immédiatement. Tél:695-3065, 696-6098 pagette.

UN ASSISTANT(E)-GÉRANT(E) FRUITS ET LÉGUMES Minimum 3 ans d'expérience. C.V. + références à Monsieur Rivard, Provigo Landry, 2209 King Ouest, Sherbrooke, J1J 2G2, ou fax: 819-562-1648.

www.lequotidien.com

LES SPÉCIALISTES

Appareils ménagers

Portes et Fenêtres

REPARATION D'APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS (TOUTES MARQUES) Spécialité: - Réparation complète sur mesure - Réparation - Réparation - Réparation - Réparation 26 ANS D'EXPÉRIENCE 690-3299

57 ans d'expérience

FENÊTRES: - Aluminium - Bois recouvert - PVC

PORTES: - Acier - Fibre de verre

FINANCEMENT ESTIMATION 690-9878 425401

Ébénisterie

Ébénisterie L.T. Spécialité: - Ameublement complet sur mesure - Réparation - Restauration: Décapage, peinture, laque

600 SERVICES PROFESSIONNELS

601 Construction / Rénovation

BRIQUETAGE, crépis, nova-brique, pavé imbriqué, murets, mur de soutènement, cheminée. Estimations gratuites. Tél.:696-9219.

MAISONS, garages, remises, fenêtres, portes, déplacement de murs extérieurs intérieurs, chalets à construire. Pour une soumission: 545-0647, 693-3383, 1-800-394-3383. Possibilité de financement pour construction neuve.

MENUISIER d'expérience pour fondations, construction complète de maison, agrandissement, rénovation, etc. Tél.:696-1464, 590-4750.

MINI-EXCAVATION, drain surface, drain fondation, excavations diverses, étanchéité des solages. Tél.:690-5323

SURPLUS D'ACTIF

— Pavé uni, bloc de remblais, bloc floralies
— Blocs de béton acoustiques et réguliers
— Portes fenêtres, portes de garage
— Portes patio, de façade, portes jardin
MATÉRIAUX NEUFS ET USAGÉS
LES ENTREPRISES R. VERVILLE
2718 boul. Ste-Geneviève
549-9999

603 Massage

BIENVENUE à Jonquière! Venez découvrir les bienfaits du massage. Tél.:695-5520.

CENTRE de MASSOTHÉRAPIE PROFESSIONNEL avec masseuses(eurs), entorse sciatique. Tél.:542-6200.

MASSEUR: Massage californien de détente et de relaxation pour **femmes, hommes ou couple**. Je peux me déplacer à votre domicile. Tél.:549-9187.

POUR elle et lui, détente et relaxation. Tél.:549-6706.

604 Offres de services

ABATTAGE D'ARBRES

ABATTAGE, émondage et dessouchage d'arbres dangereux. Estimation gratuite. Services professionnels. Prix compétitifs. Tél.:542-7241.

AMÉNAGEMENT paysager, bloc de remblais, pelouse, plate-bande, entrée d'auto, trottoir, mur décoratif et de soutènement. Travail professionnel, 12 ans d'expérience, estimation gratuite. Tél.:673-1918.

ATTENTION PROPRIÉTAIRE DE LOTS À BOIS: disponible pour faire de l'éclaircie commerciale mécanisée (bûché, sorti). Tél.:698-1188, cellulaire: 662-4561.

CARROSSIER D'EXPERIENCE, pour faire retouches de peinture pour auto et camion, prix compétitif. Tél.:696-9425

CHEF-CUISINIER

Pour institutions, chantier, personnes âgées etc., 25 ans d'expérience. Tél.:690-1415.

COUTURIERE: pour votre décoration intérieure, spécialisée en confection de rideaux, valences, coussins, housses, recouvrement de chaises etc. Réparation de vêtements de tous genres. Tél.:698-4378, demandez Martine.

DAME de confiance offre ses services pour accompagner personne âgée pour rendez-vous, commissions. Pour informations, Francine, tél.:693-6287.

DAME D'EXPERIENCE offre ses services pour entretien ménager. Tél.:543-6864.

PRENDRAIS entretien de bloc appartement ainsi que bâtisse et travaux divers. Tél.:591-3386, 052

SABLAGE ET VERNISSAGE de planchers de bois franc, pose, 14 ans d'expérience. Estimation gratuite. Informations: 549-8125.

SABLAGE et vernissage de plancher de bois franc. Sablage L.T. Tél.:662-7182, 487-0759.

Spécialistes: décapage, teinture et lacque à meubles. Bas prix. Estimation gratuite. TEL:548-6405.

TRAVAUX de construction, peinture, isolation, toiture, à bon prix. Tél.:698-8086.

605 Service de garde

ARVIDA: j'offre mes services pour garder un enfant temps plein ou partiel, à mon domicile, avec reçus, expérience en garderie. Tél.:548-2942, 540-2539.

DINERS scolaires et après la classe, journées pédagogiques. Général Vanier, Notre-Dame-du-Rosaire, Immaculée et Sainte-Marie, secteur Cégep. Tél.:542-8248.

DÎNER scolaire et après la classe, très près de l'école St-Coeur-de-Marie. Tél.:690-3474.

GARDERAIS écoliers. Disponible matin, midi, après l'école et journées pédagogiques. Très près école Félix-Antoine-Savard. Expérience. Reçus. Tél.:696-2441 (Manon).

GARDERAIS enfants à mon domicile, secteur Barrette. Reçus fournis. Tél.:545-1439.

GARDERIE éducative en milieu familial, 2 places à 5\$ disponibles, Chicoutimi-nord. Tél.:549-5872.

GARDIENNE D'ENFANTS et entretien au domicile de l'employeur. Bonne expérience. Doris. Tél.:545-3348

PRES école Immaculée-Conception: dîner pour écoliers et garde après l'école. Tél.:547-5199 Manon.

QUARTIER des Oiseaux, j'offre mes services pour garder à mon domicile, 18 ans d'expérience. Tél.:545-9358.

700 MARCHANDISES ET SERVICES

701 A donner

CHATONS noirs, 6 semaines ainsi que la maman. Tél.:541-7854.

702 A vendre ou échanger

ROULOTTE APPALACHES 27.5 pieds, valeur 15,000\$, échangerai contre chalet chasse et pêche de même valeur, de préférence seul sur un lac, à environ 1 heure de La-Baie. Tél.:544-6701, demandez Yolande.

703 Ameublement

12,95\$ l'appel (call). Réparation d'appareils ménagers. Recherchons réfrigérateurs usagés. Gauthier Services. Tél.:696-1718.

A BAS PRIX APPAREILS électroménagers R.S. Vente et achat: laveuses, sècheuses, cuisinières, réfrigérateurs, reconditionnés. Vaste choix. Reconditionnement "timer". Réparation à domicile, appels de service, réparation micro-ondes, déshumidificateurs et petits appareils électriques. 743, Boul. Barrette, Chicoutimi. Tél.:698-4399.

ACHAT Vente, réparation d'appareils électroménagers. Vente de pièces de toutes marques. Réparation à domicile. Spécialiste en reconditionnement de minuterie. Appareils électroménagers Chicoutimi. 543-1000.



SET de cuisine en érable massif, 6 chaises, neuf, 800\$. Tél.:543-5122.

CUISINIERE 30" au propane, état neuf, 450\$. Tél.:544-2114.

CUISINIERE blanche, bonne condition. Lit d'enfant Ikea 39". Tél.:696-1434, 698-7171.

ENSEMBLE CUISINE table ronde style canadien, 4 chaises, bahut et vaisselier. Tél.:591-5538.

LAVEUSES, sècheuses, poêles, réfrigérateurs, congelateur et petits réfrigérateurs (36x24) de roulote. Poêles 24". Tél.:545-9361, 541-6857.

LES ELECTROMENAGERS du Saguenay Enr. Vente d'électroménagers reconditionnés, garantis 1 an, vente de pièces neuves et usagées, 14.95 \$ l'appel, ouvert jeudi, vendredi jusqu'à 21h00, 940 Boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord. Tél.:545-6969.

LIT 39", avec sommier et base, très propre. 150\$. Tél.:543-1364

LIT de métal vert, grande queen. Sofa et fauteuil Ilran. Mobilier cuisine avec 4 chaises (table en verre). Tél.:697-6880.

MOBILIER cuisine blanc avec buffet, très propre. Tél.:698-1404 (après 17h00).

MOBILIER CUISINE, mobilier salon. Pneus d'hiver P195-75R14. Tél.:698-4093.

MOBILIER DE SALON en érable, en bon état. Tél.:690-1814.

POELE électrique, four auto-nettoyant, couleur amande, très propre. 250\$. Tél.:543-7158.

Réfrigérateur blanc Inglis, garantie 1 an pièces et main-d'oeuvre, 400\$ livré. Tél.:695-1240.

SECHEUSE INGLIS, cuisinière électrique, amande, Hotpoint, bon état. Tél.:696-1945, paget:545-5981

SUPERBE penderie antique, tête arrondie, merisier massif sculpté, valeur 3,000\$ laissée 1,600\$ A voir. Tél.:549-3288

Table cuisine laquée blanc, table salon + section rangement mélamine blanc, bon état. Tél.:693-8310.

URGENCE REPARATION, réfrigérateurs, congelateurs, chambre froide, machine à glace, air climatisé. M. Freeze, 7 jours: 695-0380.

704 Animaux

ACHAT et vente de chevaux et d'équipement. Tél.:344-1183.

CARLIN (chienne) de père champion, vaccinée, stérilisée, vermifugée, propre, micropuçée. Garantie un an. Mariën 545-6481.

CERFS ROUGES Sujets exceptionnels, expertise et service. Ranch Broyal. Avec et Claudine. Tél.:418-673-3854.

CHATONS Himalayens, exotiques, persans, enregistrés, vaccinés, différentes couleurs. Tél.:481-2077

CHATONS persan et himalayen, enregistrés, vaccinés, 100\$. Mâle pour accouplement. Tél.:275-2618.

CHEVAL BELGE, PSE, attelage, voiture d'été et d'hiver. Remorque. Tél.:544-8285.

CHEVAL QUATERHOUSE, 11 ans, gris pommelé, excellente santé, 15 main 1, 2,000\$ négociable. Tél.:542-6576.

CHIOTS LABRADOR bruns (3), mâles, 8 semaines, vermifugés. Tél.:481-1439.

CHIOTS Teckels standard, lignée de champion, enregistrés, tatoués, vaccinés. Cours d'obéissance. Tél.:543-3945.

MAGNIFIQUE paire de poney (juments) très bien domptées à l'attelage, 11 et 12 ans Tél.:674-2876.

Soyez enfin libéré
Cessez de fumer

705 Antiquités

A ABSOLUMENT RENCONTRER
MARCHE D'ANTIQUITE
5922, boul. Talbot - Laterrière
678-2775

Sélections exceptionnelles de meubles anciens. Pièces de collections, articles de décorations, canadiens et victoriens. S.V.P.

ne pas confondre avec vieilleries sans valeur
Ouvert seulement samedi et dimanche de 9 à 5

Antiquités, marché aux puces, meubles de tous genres, au 171 rue St-Joseph à Alma, du jeudi au dimanche de 09h00 à 17h00. Tél.:668-8978, 480-1317.

QUANTITE de magnifique meubles anciens provenance succession, 20 boul. Saguenay Est, coin Ste-Anne, seulement samedi et dimanche, 10h00 à 16h00.

VENTE ET ACHAT Armoires, bureaux, tables, vaisselles, etc. Savons au lait de chèvre, La Chevillie de bois, 1086, boul. Sacré-Coeur, St-Félicien, tél:630-2679, 679-1103.

706 Bois de chauffage

BOIS vert fendu, 46\$ la corde, rond: 41\$. 425\$ pour un voyage de 10 roues. Possibilité de le faire sur place. Tél.:673-4792 heures bureau.

BOULEAU vert ou sec, 16", fendu, livré, Tél.:543-5855.

BOULEAU en longueur de 8'. Les Entreprises Forestières Munc, inc. Tél.:672-4461.

BOULEAU sec, 60\$/corde, livré. Tél.:695-4949, 545-7837, 540-BOIS(2647).

CENTRE de bois de chauffage: Bouleau, merisier, érable, vert, sec. Bois sec foyer extérieur. Tél.:549-2466.

ÉRABLE, merisier, bouleau sec 60\$/corde. Bois pour feu dehors 65\$/corde. Tél.:542-0091

708 Demandé

ACHETERAIS raquettes à neige, balance, brancards. Tél.:547-9065

RECHERCHE grillage (devant) pour camion Chevrolet 1 tonne 1989. Tél.:672-2258.

RECHERCHE personne pour garder enfants à mon domicile secteur Ste-Thérèse Arvida. Trois jours/semaine. Tél.:548-3590, 695-5380 (travail-Chantal)

709 Divers

1 Aspirateur Sanyo neuf, \$99. Plus de 100 autres modèles usagés à partir de 75\$, garantie 1 an. Sacs et réparations d'aspirateurs Centraux et conventionnels de toutes marques. Aspiratex 2000, 3691, boul. Harvey, Jonquière, face au McDonald. Tél.:542-9451, 1-800-463-9814 (sans frais).

100 Aspirateurs: Electrolux, Filter Queen, Kenmore, Rainbow, Kirby. Location de lavetapis. Réparation immédiate, 3 techniciens. Réparation d'aspirateur central et estimation gratuite. Pièces, sacs, accessoires, toutes marques. Aspiro-Plus, Faubourg Sagamie et Galerie de La Baie. Tél.:548-1767, 697-1058.

2 PORTES de garage, aluminium, 8' de large X 9' de haut, entièrement vitrées, (thermos) de qualité commerciale avec quincailles, valeur 3,200\$ laissée 550\$/chacune. Tél.:545-1461.

A VOIR! STORES VERTICAUX ET HORIZONTAUX, INSTALLATION, REPARATION, MANUFACTURIER FERNAND TREMBLAY, 296 AVE STE-ANNE, CHICOUTIMI, UNIVERS DE LA COULEUR. TEL.:543-0432.

FENETRES NEUVES PVC à manivelle, plusieurs grandeurs, prix de débarras. Tél.:695-7096

FONDS de rouleaux de papier journal, 1 \$ l'unité plus taxes. Tél.:545-4474.

MEUBLE d'ordinateur (en coin) chêne blanchi, 200\$. Lecteur DVD Panasonic, 450\$. Coffret de rangement pour petit camion avec 2 serrures, 80\$. Tél.:540-7098.

PIANO KAWAI laqué blanc état de neuf. Prix 3,250\$. Tél.:545-4738

PISCINE RONDE 18', état neuf, accessoires, incluant deck, 1,500\$. Enclos en treillis métallique pour chien, 8X10X16, toiture en toile d'auvent, 125\$. Acheteur sérieux seulement. Tél.:678-9348 (après 19h).

REFROIDISSEUR d'eau, 60\$, 4 pneus, 4 saisons 15" P195-65R15, 100\$. Table rectangulaire en bois, neuve, 200\$. Remorque pour 4 roues et motoneige, 475\$. Fendeur à bois, 1,200\$. Quai flottant avec bois de Colombie, 3 parties, 3,500\$. Tél.:630-2935.

SYSTEME ARGUS (service de communication d'urgence pour personne en difficulté) âgée ou handicapée. 250\$ négociable. Tél.:690-0765.

TABLE de Snooker, parfaite condition, tapis neuf, accessoires complets et tableau de pointage. Prix à discuter. Tél.:547-8379.

TELEPHONE cellulaire "Motorola Micro T.A.C. Elite", presque neuf (8 mois d'utilisation) avec deux batteries, chargeur à batterie et adaptateur pour allume-cigarière, valeur 1,200\$, laissé à 800\$. Tél.:695-8000, heures d'affaire.

TELEVISION 33" RCA, avec SRS et PIP, 24 mois, très peu utilisé, payé 1,485\$ laissé à 750\$. Aussi vidéo et balayeur d'ondes (scanner). Tél.:548-9053.

VENTE de sacs roulants neufs ou usagés. Pour informations: Tél.:543-4514.

LE QUOTIDIEN
LES PETITES ANNONCES
SUR INTERNET
C'EST GRATUIT!

Toutes les petites annonces publiées dans Le Quotidien sont également publiées tous les jours **SANS FRAIS ADDITIONNELS** sur notre site Internet. Vous pouvez facilement les retrouver en cliquant sur «petites annonces» au bas de notre page d'accueil.
www.lequotidien.com

710 Equipement de bureau

LIQUIDATION MS
Lot d'ameublements: bureaux, chaises, classeurs, tables, séparateurs tissus, photocopieur, papeterie etc. Neufs et usagés, très bas prix
2150, rue Fabien, Chicoutimi Tél.:696-9053

Variété de bureau S.L.
Faubourg Sagamie
Ameublement de bureau (usagé ou neuf). Vente de papeterie. Articles promotionnels.
548-5080

711 Equipement de commerce et restaurant

MONTE-CHARGE usagé électrique de garage, capacité de 5,500 à 7,000 livres, marque Holmann, prix 995\$/unité + taxes. Tél.:693-8080 Dany.

713 Marché aux puces

RANG St-Pierre, hache-viande Hobart 2 forces, poêle, réfrigérateur, bureaux-secrétaires, classeurs, lits superposés, comptoirs 4', 8', tablettes-étagères, laveuse, sècheuse, machine à coudre, chaise et évier de coiffeuse. Tél.:545-1705, 543-2430

714 Matériaux de construction

PORTES 12x12 bois, avec quincailles: 400\$. Tél.:693-8830.

TOLE ECONOMIQUE en spécial. Matériaux Economiques Gaudreault. Tél.:696-2036.

715 Poêle à bois

SPÉCIAUX sur cheminées 2100 degrés; aussi sofitte et fascia, revêtement vinyle D4 en promotion. Quincaillerie du Moulin. Tél.:545-9119.

719 Ventes de garage

AU 2246 Hébert, Jonquière. Le 28, 29 août à 9 h. Plusieurs exposants.

BEAU temps, mauvais temps, 697, rue St-Paul, arrière Club Vidéo, 10h à 16h, samedi et dimanche, de tout. Faites votre offre.

CHEZ Monsieur Marcellin, 832, Léonidas Bélanger, samedi, 28 août.

FERMETURE maison, 28 et 29 août, au 2074, Ste-Lucie, Jonquière.

Les 28 et 29 août, super-vente de garage au chemin de la Péninsule à Shishaw (terrain de camping voisin du restaurant La Manna). Tél.:547-5170

MEGA VENTE de garage et fermeture de maison, 324 Lafontaine Chicoutimi, 28-29 août.

PLUSIEURS familles, 466 Mana-Chapelaine (quartier Polyclinique (Chicoutimi), samedi, dimanche, 9h à 17h. Tél.:545-1843.

SAMEDI 28, DIMANCHE 29 août. Au 4908 chemin St-André, Jonquière.

SUPER MARCHÉ aux puces. Plusieurs familles. Aujourd'hui et demain 28 et 29 août. Au 3889 St-Luc, Jonquière. Tél.:542-4887.

SUPER VENTE de garage à ne pas manquer. Samedi et Dimanche: Tracteur de jardin, remorque, table ping-pong, métier à tisser, table à dessin, et beaucoup d'autres. Premier arrivé premier servi. 4895, chemin St-Éloi, Jonquière.

VENTE DE GARAGE

Samedi 28 août
3670, rang St-Pierre, Chicoutimi

VENTE DE GARAGE: 27-28-29 août, Centre-ville, coin Bagot et Grande-Baie-Nord, La-Baie.

VENTE DEBARRAS
B.D. anglaise, carte hockey, outils. La Brocante, 235, Tadoussac. Tél.:693-5022.

800 SPORTS / LOISIRS

801 **Articles de sports**
TABLE de billard, 4X8, 2 jeux de boules + équipement. Tél.:662-7896 heures repas.

804 Chasse et pêche

CAMP de chasse avec territoire acquis, près de Falardeau. Tél.:545-3788

CAMP de chasse bois rond neuf, situé en haut du camp Libéral à Girardville. Tél:(418)256-3944

CAMP DE CHASSE, à 50 kilomètres, Village Rivière Port-Neuf, 5,000\$. Tél.:418-677-1367

CHALET ZEC Onatchiyaw, kilomètre 38, meublé au complet, 24'x30', accessible à l'année. Tél.:545-3885.

MONT-VALIN, camp 24'x24', gaz propane, accès auto, 25,000\$. Tél.:875-5073.

TERRAIN: Zec Onatchiyaw lac Pauvre, installation septique conforme faite en 1997, 2 remises neuves construction 1998. Tél.:698-1201, 690-6266, 690-4129.

805 Musique et accessoires

AMPLIFICATEUR de base électrique Yamaha, 3 mois d'usage, 150\$. Tél.:548-6077

CLAVIER Technics SX-KN 1000, midi, avec digital, disk recorder, piédestal et banc, état neuf, 900\$. Tél.:544-7147.

CLAVIER Technics SX-KN570, 5 octaves, banc, état neuf, 1,500\$. Tél.:696-2632 après 18 h, Louise.

PIANO antique De Creig, 1905, avec banc, bonne condition. Tél.:548-8682.

PIANO droit Kawai, laqué, brun, comme neuf. Tél.:549-8006, 696-6630.

SYSTEME de son commercial, caisses R.C.F. amplifiée, console, equalizer, CD Pioner, deck double, cassette, radio. Tél.:542-7619

806 Ordinateurs et jeux

PENTIUM 120 complet, imprimante laser, haut-parleurs, 1,000\$ négociable. Tél.:548-4339.

PENTIUM 120, équipement complet 600\$. Pentium 133 équipement complet, écran 17", 700\$. Super Nintendo 7 cassettes, 100\$. Tél.:547-2038.

PUCE (Modchip) pour Playstation, (aussi réparations), posée par technicien qualifié, travail garanti. 70 Racine Est, Chicoutimi. Tél.:543-7738.

807 Photos et vidéos

CAMERA vidéo Panasonic VHS, compact, incluant 2 batteries, chargeur, malette, état neuf. 400\$. Tél.:695-6068.

808 Piscine et accessoires

CHAUFFE-EAU au propane, 125,000 btu, 600\$. Tél.:543-4710.

HORS TERRE 21 pieds, filtreur 2 vitesses, accessoires, toile 1 an, 700\$. Tél.:548-1582.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

BOLER 13', fibre verre, très légère, excellente condition, 3,500\$. Tél.:695-4198.

LE MEILLEUR CHOIX

LES AMAZONES

reçoivent et se déplacent
Service 24 heures
Nous essayer c'est l'adopter.

698-0983

ROXANNE courtisane rondelette avec binette
enjouée. N'hésite pas, appelle-moi:

ALMA! L'EXTASE
"NOUVEAU"
Jessie, Chanel, Alexia et Noémie, se déplacent
pour vous messieurs, 24 heures. Tél. 480-
3659, 662-8707.

Le talon d'Achille percé

AMSTERDAM (AP) — Inquiétude autour de la sécurité du commerce électronique: un groupe de scientifiques a affirmé vendredi avoir réussi à forcer le code international utilisé pour protéger des millions de transactions quotidiennes sur Internet.

Les chercheurs travaillant pour l'Institut national de recherche pour les mathématiques et la science informatique (CWI) à Amsterdam estiment que des pirates informatiques pourraient rééditer ce coup d'éclat. A condition toutefois de disposer d'un équipement estimé entre 10 et 15 millions de florins (31 et 52 millions de FF/5 et 8 millions d'euros), loin d'être à la portée de tous.

Les scientifiques ont utilisé un super-ordinateur Cray 900-16, 300 ordinateurs classiques et stations de travail ainsi que des logiciels conçus spécialement pour décrypter le code RSA-155, base de l'encodage des codes destinés à protéger le courrier électronique et les opérations par carte bancaire.

Il leur a fallu six semaines et l'aide d'entreprises comme Microsoft et Sun Microsystems et des professionnels britanniques, canadiens et australiens pour percer le système. «Le petit pirate informatique ne peut y arriver», a déclaré le directeur du projet, Herman te Reile. «Il faut de gros moyens, de l'argent et du savoir-faire. Mais nous y sommes parvenus».

Les codes RSA servent à protéger des milliards de dollars de transactions quotidiennes dans les banques, places financières et sur les sites commerciaux, a souligné le CWI dans un communiqué. Jusqu'à maintenant, aucune tentative criminelle de décryptage du code n'a été recensée. «Mais un pirate informatique ne va pas nous dire s'il a réussi ou non», souligne M. Te Reile, dont l'équipe met en garde les consommateurs et les entreprises contre les risques encourus.



AVIS ET CARRIÈRES



**CENTRE
HOSPITALIER
JONQUIÈRE**

APPEL D'OFFRES

Propriétaire: Centre hospitalier Jonquière
2230, rue de l'Hôpital
C.P. 1200, Jonquière, Qué.
G7X 7X2

Projet: Aménagement de lits pédiatriques à l'urgence
et réaménagements au service de l'accueil
(Projet n° 78048)

Le présent appel d'offres annule et remplace celui du vendredi 26 août 1999
Le Centre hospitalier Jonquière, propriétaire, ayant son siège au 2230, rue de l'Hôpital, Jonquière, demande des soumissions pour les travaux d'aménagement de locaux situés à l'intérieur des murs de l'établissement cité en rubrique. Les plans, devis et autres documents contractuels pourront être obtenus au bureau des architectes Le Groupe Beauchesne, Carrier, Simard Architectes, 1946, rue Davis, Jonquière, Qué. G7S 3B6 Tél.: (418) 548-1128, à compter du 30 août 1999, contre un chèque visé non remboursable de 50 \$, émis à l'ordre du propriétaire.

Les soumissions devront être accompagnées soit d'un cautionnement de soumission délivré par une institution financière et établi au montant de dix-huit mille dollars (18 000 \$), valide pour une période de quarante-cinq (45) jours de la date d'ouverture des soumissions, soit d'un chèque visé au montant de neuf mille dollars (9000 \$) fait à l'ordre du propriétaire, soit d'obligations conventionnelles au porteur émises ou garanties par les gouvernements du Québec ou du Canada dont la valeur nominale est de neuf mille dollars (9000 \$).

Les soumissions seront reçues aux bureaux du propriétaire le 10 septembre 1999 à 15 h, heure en vigueur localement, pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

Seuls sont admis à soumissionner les entrepreneurs, détenant la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission, et doivent les informer des conditions qu'ils entendent leur imposer et s'assurer qu'ils détiennent les permis et licences requis.

Le propriétaire ne s'engage à accepter ni la plus basse ou quelque autre des soumissions reçues.

Robert Pilon, directeur général adjoint

428235

DEVENEZ CONSULTANT À TEMPS PARTIEL OU À TEMPS PLEIN

Il vous est possible de gagner des revenus substantiels à temps partiel ou à temps plein comme **CONSULTANT** en travaillant de votre maison ou de votre bureau. Les honoraires moyens chargés par les consultants sont actuellement de 157 \$/l'heure. Assistez à ce séminaire et transformez vos soirées et vos fins de semaine (ou à plein temps) en une source de revenus exceptionnels et atteignez le prestige et la reconnaissance d'être professionnel. Les besoins de consultation croissent actuellement à un rythme de plus de 20 % annuellement.

QUI DEVRAIT ASSISTER À CE SÉMINAIRE? Tous les hommes et toutes les femmes qui ont acquis des connaissances au cours de leur vie soit par éducation ou par expérience: administrateurs, ingénieurs, éducateurs, spécialistes en ressources humaines, militaires à la retraite, étudiants diplômés, auteurs, retraités, professionnels de la vente et du marketing, spécialistes en informatique, comptables, spécialistes de l'immobilier, avocats, notaires, bref: toute personne intéressée à profiter de l'actuelle demande croissante de consultants.

CE QUE VOUS APPRENDREZ DURANT CES 6 HEURES: Comment établir vos honoraires - Comment vendre vos connaissances - Comment établir votre pratique de consultant - Comment établir un besoin permanent pour vos services - Comment éviter de donner vos connaissances gratuitement - Les 9 situations qui requièrent les services de consultant - Comment créer une demande pour vos services - Contrat de performance - Facturation / collection / contrats - Savoir quand refuser un contrat de consultation - Les opportunités offertes par les gouvernements - et beaucoup d'autres points.

Samedi 11 septembre 1999
de 9 h à 16 h
HÔTEL PLAZA QUÉBEC
3031, boul. Laurier
Sainte-Foy

Prix: 250 \$ + taxes (matériel de cours,
coffret de cassette et dîner inclus.
Réservez dès maintenant au: (450) 679-0261
Groupe Forsythe International inc.

426992

www.appels.doffres.com

Tous les appels d'offres et
les avis publics publiés dans le

le **QUOTIDIEN**

et le

progrès-dimanche

sont publiés gratuitement sur
ce site INTERNET.

425264

POSTES DE PROFESSIONNEL(LE)S EN VENTE

CAE Newnes (une division de CAE Electronics Itée) est le chef de file nord-américain en fabrication d'équipement de scierie totalement automatisé, à la fine pointe de la technologie. Newnes est une entreprise moderne et attentive aux besoins de ses clients, forte de l'appui d'une équipe de plus de 500 employés dévoués et hautement compétents.

Une formation constante des employés et le renouvellement technologique permettent à CAE Newnes d'occuper une position d'avant-garde dans l'industrie. Nous croyons fermement que le développement des habiletés à l'égard des technologies courantes ou à venir assurera notre succès constant.

La croissance et le succès de notre équipement de scierie intégré et évolué ont entraîné l'ouverture de postes stimulants, emballants et valorisants, au sein d'un environnement de travail favorisant le développement professionnel et le travail d'équipe.

Nous disposons présentement de postes dans diverses régions de l'Amérique du Nord pour des personnes qualifiées à titre de:

Directeur(trice)s de comptes

Sous l'autorité du directeur des ventes, responsable des ventes de biens d'équipement, le (la) directeur(trice) de comptes communique avec tous les clients potentiels; donne de l'information sur les produits; organise des démonstrations; prépare et présente les propositions de vente/soumissions, et assure le suivi pour conclure les ventes.

La personne choisie au poste de directeur(trice) de comptes représentera CAE Newnes dans une région donnée de l'Est du Canada, ou encore auprès des comptes de grande envergure qui lui seront assignés. Le (la) directeur(trice) de comptes s'occupera du développement commercial permanent et de la croissance des comptes existants à l'intérieur d'un territoire géographique donné. La personne à ce poste sera également responsable des résultats obtenus au chapitre des indices de rendement et des réussites tangibles en vente.

On demande au moins 5 ans d'expérience progressive en vente, idéalement dans un domaine associé à l'industrie des produits en bois massif, ainsi que des connaissances techniques spécifiques. Un diplôme postsecondaire dans le domaine des ventes et de l'ingénierie technique, ou encore une combinaison équivalente de formation académique et d'expérience, est essentiel. La capacité à communiquer efficacement en anglais et en français sera également considérée comme un atout.

Les candidat(e)s qualifié(e)s et intéressé(e)s doivent soumettre leur lettre de présentation et leur curriculum vitae en toute confiance à:

CAE Newnes



À l'attention de Dwight Guy
C.P. 8, Salmon Arm, C.-B. V1E 4N2
Téléphone: (250) 832-7116
Télécopieur: (250) 804-4015
Courriel: dwight.guy@caenewnes.com

Pour de plus amples renseignements sur notre entreprise,
visitez notre site Web à l'adresse: www.caenewnes.com

428027

SUPERVISEUR DES PETITES ANNONCES

Sous l'autorité du directeur des ventes et du marketing, le candidat aura comme principales responsabilités:

- La supervision du personnel des petites annonces comprenant la sélection, la formation et le coaching du personnel, l'établissement des horaires de travail, le développement du programme des objectifs de vente, la mise au point des réunions mensuelles, etc.;
- le développement et la mise en marché des nouveaux produits;
- l'amélioration du service à la clientèle;
- la compilation des statistiques et indicateurs de performance du service;
- la définition et la mise en place des politiques et procédures relevant du service des petites annonces.

EXIGENCES

- BAC en administration, option marketing;
- minimum de 2 ans d'expérience dans le domaine de la vente et du service à la clientèle;
- très bonne connaissance de l'informatique: le candidat aura à utiliser des logiciels courants comme les chiffriers électroniques, le traitement de texte et les fureteurs Internet. Il devra faire l'apprentissage du système de gestion des petites annonces afin d'en obtenir une connaissance optimale dans l'exercice de ses fonctions;
- reconnu pour son leadership et sa capacité à motiver le personnel;
- le poste requiert la capacité de communiquer en anglais (bilingue).

Salaire: Selon expérience.

Bénéfices marginaux: Concurrentiels.

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 3 septembre 1999 à:

Le Progrès du Saguenay
a/s M. Jean Simard
1051, boul. Talbot
Chicoutimi
G7H 5C1

QUOTIDIEN

progrès-dimanche

428187

Les astronautes font leurs adieux à Mir

MOSCOU (AP) — Triste journée pour l'histoire spatiale russe. Les trois derniers occupants permanents de Mir, dont le Français Jean-Pierre Haigneré, ont définitivement quitté vendredi soir la station orbitale, lançant le compte-à-rebours de sa destruction prévue au printemps 2000.

Viktor Afanassiev, Sergueï Avdeïev et Jean-Pierre Haigneré avaient pris place dans la soirée à bord de la capsule Soyouz amarrée à Mir. «L'âme en peine (...), nous abandonnons un morceau de la Russie, quelque chose que nous avons construit dans l'espace et on ne sait pas quand nous construirons autre chose», a commenté Afanassiev.

Puis, les trois hommes ont entamé samedi à 1h17 heure de Moscou (vendredi 21h17 GMT) leur retour sur Terre, a précisé Irina Manchilina, porte-parole du Centre de contrôle des vols spatiaux (TSOUP) de Korolev, près de

Moscou.

Ils sont attendus sur les steppes du Kazakhstan à 4h34 heure de Moscou (0h34 GMT). Selon l'agence russe ITAR-Tass, l'atterrissage devait avoir lieu près d'Arkalyk.

Après six mois à bord de Mir, ils ramèneront sur Terre les fruits de la mission scientifique franco-russe Perseus, consacrée à des expériences de physique et de sciences de la vie, qu'ils accomplissaient à bord depuis le 20 février dernier.

«L'ambiance ici est sérieuse, mais triste», a déclaré vendredi Valeri Lyndine, un autre porteur de parole du TSOUP. Le retour des derniers occupants permanents de Mir annonce la mort de la station, monument de la conquête spatiale mis en service il y a 13 ans, qui sera précipité dans l'atmosphère l'an prochain.

Cette semaine, Haigneré et ses deux coéquipiers avaient com-

mencé à préparer Mir à son funeste sort, désactivant les modules et la laissant sur pilotage automatique. Peu après leur départ, le TSOUP devait débrancher la plupart des systèmes, dont l'ordinateur central qui commande l'orientation des panneaux solaires.

La station recevra toutefois une ultime visite l'an prochain: en février, une équipe de «nettoyage» se rendra à bord pour récupérer du matériel laissé sur place, procéder à des manoeuvres de désorbitation et séparer les modules.

Parallèlement, un vaisseau de ravitaillement Progress sera utilisé pour rapprocher Mir de la Terre, ses moteurs étant allumés périodiquement pour lui faire perdre de l'altitude. La station

sera ainsi amenée à plonger dans l'atmosphère, probablement en avril, où elle se consumera. Les quelque débris qui pourraient rester de cette combustion retomberont dans le Pacifique.

Reste un petit problème: l'argent pour construire les deux fusées nécessaires au lancement de cet équipage et du vaisseau cargo n'a pas encore été réuni. «Il n'y a pas encore d'argent pour cela et Energia (NDLR: la société d'Etat propriétaire de Mir) est sérieusement préoccupée car elle porte la responsabilité de la destruction en toute sécurité de la station», a déclaré vendredi à l'agence Tass, Youri Grigoriev, directeur adjoint d'Energia.

Le TSOUP affirme que Mir ne présente pas de risque de dévier de sa trajectoire et de s'écraser

sur terre durant son vol solitaire. «Le système de commande de Mir possède un système de secours fiable pour lui éviter de tomber en panne», a déclaré M. Lyndine.

Les craintes en matière de sécurité sont légitimes, la station ayant accumulé plus de 1600 pannes et incidents dont une collision presque fatale avec un vaisseau de ravitaillement Progress en juin 1997 et un incendie. Toutefois, les choses se sont relativement bien passées ces derniers mois.

La décision d'abandonner la station spatiale résulte des difficultés financières de la Russie. Moscou a décidé de ne plus financer son exploitation et toutes les tentatives pour trouver des fonds privés ont échoué.

L'ouragan Dennis s'approche des Bahamas et menace la Floride

NASSAU, Bahamas (AP) — Accompagné de vents soufflant à 130km/h, l'ouragan Dennis s'approchait vendredi de l'archipel des Bahamas, où la population traumatisée par le passage d'Andrew en 1992 redoutait de gros dégâts. La Floride est désormais menacée. A 15h GMT vendredi, l'oeil de l'ouragan était localisé par 25 degrés et 7 minutes de latitude nord et 75 degrés 9 de longitude ouest, à 555km au sud-est de Cap Canaveral (Floride). Dennis se déplaçait vers l'ouest-nord-ouest à une vitesse de 11 km/h.

L'ouragan devait encore se renforcer dans les prochaines 24 heures. A Miami, le centre national des ouragans des Etats-Unis a prévu que Dennis atteindrait samedi matin le nord des Bahamas, où jusqu'à 25cm de précipitations étaient attendus.

Le centre national des ouragans a publié vendredi un bulletin d'alerte pour la côte Est de la Floride, et invité les habitants des côtes de Floride, de Caroline du Nord et du Sud à surveiller de près l'évolution de la tempête. Après la partie Est de la Floride,



PRÉPARATION- Carlyle Edmundson, de Wrightsville Beach, en Caroline du Nord, pose des feuilles de contreplaqué tout autour de sa résidence, en prévision de l'ouragan Dennis.

l'ouragan pourrait ensuite traverser dimanche la Caroline du Sud, avec des vents estimés à près de 175km/h. Mais les spécialistes de Miami espèrent qu'un anticyclone stationné sur les Etats-Unis repoussera Dennis vers la mer.

Le gouverneur de Caroline du Sud, Jim Hodges, a mis en alerte 1000 membres de la garde nationale et 500 militaires de l'Etat.

Dans l'Etat voisin de Caroline du Nord, 150 000 personnes habitant la côte ont été invitées à prendre leurs précautions avant le passage de l'ouragan.

En raison de la menace, le gouvernement des Bahamas a étendu le dispositif d'alerte à tout le centre et le nord-ouest de l'archipel.

Les 8000 habitants d'Eleuthera, une bande de sable rose de 177km de long ravagée en 1992 par l'oura-

gan Andrew, s'attendaient vendredi à subir une nouvelle catastrophe, alors que les arbres de l'île commencent tout juste à redonner des fruits.

«La plupart de nos clients sont un peu nerveux en raison de tout ce qu'on leur a raconté sur les ouragans», soulignait Shawna McCarthney, gérante du Club Eleuthera. A Nassau, la capitale, tous les bateaux ont été tirés au sec, et les ouvertures de la résidence officielle du gouverneur général ont été condamnées.

En revanche, les deux autres tempêtes tropicales signalées ces derniers jours dans l'Atlantique ne présentent plus aucun danger pour la population. Cindy se trouve très loin des côtes et Emily, rétrogradée en dépression tropicale, a perdu de sa vigueur.

Incendies de forêt aux E.-U.

SACRAMENTO, Californie (AP) — Près d'une trentaine de grands feux de forêt faisaient rage vendredi dans six Etats de l'Ouest américain. Alors que des dizaines de milliers d'hectares sont partis en fumée, le gouverneur de la Californie, Gray Davis, a dû appeler la Garde nationale en renfort.

«La situation s'aggrave et on en arrive au point où on se demande

si on va être capable de répondre adéquatement à tous ces feux», s'est inquiétée Janelle Smith des services interrégionaux de lutte contre le feu (NIFC) à Boise dans l'Idaho.

Tôt vendredi, on recensait 27 incendies qui avaient déjà consumé 48 400 hectares en Californie, dans le Nevada, l'Oregon, le Montana, l'Etat de Washington et l'Idaho.

Une entreprise spécialisée dans le domaine de l'immobilier ainsi que la construction industrielle est à la recherche d'un(e)

COMPTABLE

Tâches principales:

- Comptabilité générale (gestion de la paie, comptes payables et recevables, D.A.S., T.P.S., T.V.Q.)
- Préparation des états financiers mensuels et suivi des budgets.
- Gestion des dossiers de la C.S.S.T.

Exigences:

- Posséder un titre professionnel en comptabilité (C.M.A., C.G.A.) et/ou une expérience de travail équivalente.
- Posséder minimum 3 à 5 ans d'expérience pertinente dans ces secteurs d'activités serait un atout.
- Être familier(e) à un environnement informatisé (Windows, M.S. Office, Excell).

Des connaissances des logiciels Hopem Commercial et Maestro seraient un atout.

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 8 septembre 1999.

Service du personnel
C.P. 1150
Chicoutimi, Québec, G7H 5G6

427945

OFFRE D'EMPLOI

 L'Hôtel de la Grotte (Ermitage Saint-Antoine) est à la recherche

D'UN(E) DIRECTEUR(TRICE) AUX OPÉRATIONS

Sous la supervision du directeur-gérant, la personne qui occupe ce poste à temps plein, assume la gestion des opérations de l'Hôtel de la Grotte, incluant la gestion des ressources humaines et matérielles.

Exigences:

- Détenteur d'un BAC en administration ou d'un DEC en tourisme ou ayant une expérience pertinente.
- Bilingue (maîtriser l'anglais et le français parlés et écrits).
- Bonnes connaissances de l'informatique
- Habilités importantes en relations de travail.
- Expérience dans le domaine de l'hôtellerie et de la restauration.
- Démontrant une grande autonomie, le sens des responsabilités et une grande disponibilité.
- Ayant un sens aigu du service à la clientèle.

Salaire:

- Selon l'expérience et les qualifications, incluant une gamme complète d'avantages sociaux.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard le 10 septembre 1999 à

Hôtel de la Grotte
«POSTE DIRECTEUR(TRICE) AUX OPÉRATIONS»
à l'attention de M. Denis Lebel
250, route de l'Ermitage, Lac-Bouchette G0W 1V0 ou
par télécopieur au (418) 348-9440. Email: Marcladestination.ca

428172

AVIS



ERRATUM

Dans l'annonce parue le 27 août 1999 à la page 11 du Quotidien, vous auriez dû lire:

- à l'item Magnétoscopes Samsung 229104
24 versements sans frais de 9,55 \$ au lieu de 4,19 \$
- à l'item Magnétoscopes RCA 234016
24 versements sans frais de 10,51 \$ au lieu de 4,60 \$
- à l'item Magnétoscopes Hitachi 233605
24 versements sans frais de 11,94 \$ au lieu de 5,23 \$
- à l'item Magnétoscopes Panasonic 239186
24 versements sans frais de 11,46 \$ au lieu de 5,02 \$
- à l'item Magnétoscopes JVC 202227
24 versements sans frais de 14,33 \$ au lieu de 6,28 \$

A MEUBLEMENTS
TANGUAY
ÉLECTRONIQUE

428273



NÉCROLOGIE

AVIS DE DÉCÈS



DUCHESNE (Mme Carole)

Le 26 août 1999, est décédée à Métabetchouan, à l'âge de 52 ans 3 mois, Mme Carole Duchesne, fille de M. Léopold Duchesne et de dame Rose-Délina Bergeron, demeurant au 40 rue de l'Hôpital, Métabetchouan, autrefois d'Alma. La famille reçoit les condoléances le samedi 28 août 1999 à compter de 11 h à la Résidence Funéraire Lac St-Jean 611 Chemin du Pont Taché nord Alma.

Les funérailles auront lieu le samedi 28 août 1999 à 15 h à l'église St-Pierre d'Alma. Mme Duchesne sera incinérée et ses cendres seront déposées au cimetière paroissial. Outre son père et sa mère, elle laisse dans le deuil ses fils: Serge Bourque (Jeannette Grenier), Martin Bourque (Martine Le Boutillier); sa petite-fille Sandra Grenier Cyr; ses frères et sœurs: feu Danielle, Lise (Marcel Lalancette), Esther, Claude (Martin Simard), Guylaine (André Duchesne), Chantale (Yves Martin), Josée (Graham Gleed), Steeve (Annick Tremblay), feu Carl, Roxanne (Steeve Trépanier); le père de ses enfants Réjean Bourque, ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Sclérose en Plaque. **Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean.** (Pour information 668-8409, fax: 668-9200)



DUFOUR (Soeur Marie-Alice)
(Soeur Marie-de-St-Eugène)

Est décédée à la Maison-Mère des Soeurs Antoniennes de Marie, le 25 août 1999, à l'âge de 84 ans et 4 mois, Soeur

Marie-Alice Dufour, originaire de La Malbaie. Elle avait prononcé les vœux de religion depuis 66 ans. La dépouille mortelle est exposée à la

Maison-Mère des Soeurs Antoniennes de Marie 927, Jacques-Cartier Est, Chicoutimi. Les funérailles auront lieu le samedi 28 août 1999 à 10 h à la chapelle de la Maison-Mère et l'inhumation suivra au cimetière de la Congrégation. Soeur Marie-Alice était la fille de feu M. Hubert Dufour et de feu dame Eugénie Gauthier. Elle était la sœur de: feu Albert (1ères nocces feu Gabrielle Dufour, 2èmes nocces feu Simonne Maltais), feu Blanche (feu Raoul Gagnon), feu Paul-Emile, feu Roland (1ères nocces feu Marie-Jeanne Desbiens, 2èmes nocces feu Jeanne-Ida Pilon), feu Paul, M. Clément (Rachel Moreau), feu Lucien (Monique Lemoyne), feu Jean-Paul (Annette Gauthier). En plus de sa famille religieuse, elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces. Pour informations: **bureau: 425 boulevard St-Paul (418) 543-3333, télécopieur: (418) 693-8609. Direction funéraire: La Résidence funéraire Aubin Inc.**



GRAVEL (Mme Antoinette)

Le 26 août 1999, est décédée à la Résidence des Années d'Or, Jonquière, à l'âge de 90 ans, Mme Antoinette Gravel, épouse de feu M. Arthur Bouchard, demeurant autrefois rue Ste-Berthe, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée à la

Résidence Funéraire Saguenay 2555 St-Dominique Jonquière

le samedi 28 août 1999 à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le samedi 28 août 1999 à 9 h 30 à l'église St-

Dominique. L'inhumation aura lieu au cimetière Arvida. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Sr Marie-Marthe Bouchard pfm, Solange Bouchard (Luigi Napoli), Robert Bouchard (Gisèle Tremblay), Fernand Bouchard (feu Fernande Langevin), Ronald Bouchard (Réjeanne Allaire), feu Rosaire Bouchard, Denise Bouchard (Régine Poirier), André Bouchard (Bernadette Brisson); ses petits-enfants: feu Audrey Bouchard, feu Michelle Bouchard, Johanne Bouchard (Mano Fillion), Sylvain Bouchard (Joanne Poirier), Daniel Bouchard, Dany Bouchard (Marie-France Fortin), Serge Bouchard (Monique Barrette), Marie-Dominique Poirier (Réjean Tessier), Annie Poirier; ses arrière-petits-enfants: Vanessa Bouchard, Jessica Bouchard, Kevin Fillion, Mikael Fillion, Laurence Tessier; ses frères et sœurs: feu Cora Gravel (feu Ernest Desjardins), feu Anatole Gravel (feu Marguerite Desjardins, Yvonne Blackburn), Adrienne Gravel (Aldas Desjardins), feu Laurence Gravel (feu Armand Imbeault), Aldéa Gravel (feu Ludovic Bouchard), feu Lorenzo Gravel (feu Eva Desjardins), Cécile Gravel (feu Emile Néron), feu Adrien Gravel (Paulette Sasseville), ainsi que de nombreux parents et amis. Les membres de la famille Bouchard tiennent à remercier de façon toute spéciale le personnel de la Résidence des Années d'Or et de la Maison du Nouvel Elan pour le dévouement qu'ils ont démontré à l'égard de Mme Antoinette Gravel. Les gens pourront faire des dons à la Fondation des Maladies du Rein. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128. **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.**

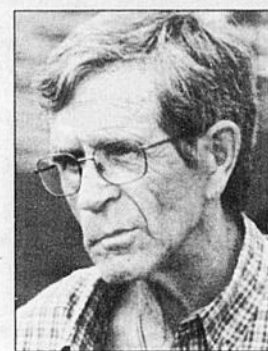


SIMARD (Mme Simone)

Le 27 août 1999, est décédée à l'Hôpital de Jonquière, à l'âge de 85 ans 8 mois, Mme Simone Simard, épouse de feu M. Louis Bergeron, demeurant autrefois sur la rue Gauthier à Larouche. La dépouille mortelle est exposée à la

Salle Municipale de Larouche le samedi 28 août 1999 de 19 h à 22 h, le dimanche 29 août 1999 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le lundi 30 août 1999 à compter de 10 h. Les funérailles auront lieu le lundi 30 août 1999 à 13 h à l'église St-Gérard Magella. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. Elle laisse

dans le deuil ses enfants: Suzanne Bergeron (Raymond Tremblay), Lucette (Raymond Dubé), Michel (Lise Plourde), Annette (Claude Nadeau), feu Jacques (Aline Villeneuve), feu Aline, feu Gilles, Rosella (Germain Sasseville), Lucie (Denis Paradis), Ginette (Marc Bouchard), Denis (Maude Simard), Yves (Chantale Lapointe); 29 petits-enfants; 20 arrière-petits-enfants; elle était la sœur de: Elie Simard (Noëlla Simard), Eva (feu Alcide Poulin), Lionel (Cécile Fleury), Géraldine (Vincent Girard), feu Rose (feu Emile Audet), feu Joseph (Gilberte Audet), feu Mary (feu Thomas-Louis Turcotte), feu Hélène (feu Albert Pedneault), feu René (Blanche Girard), feu Gérard, feu Oscar (feu Alma Gaudreault), feu Marie-Anna; elle était la belle-sœur de: feu Yvonne Bergeron (feu Joseph Simard dit Bébé), feu Eugène (feu Alida Girard), feu Eléonore (feu Alfred Simard), feu Emile (Juliette Gagné), feu Joseph dit Jos (Rose-Alma Turcotte), feu Rose-Ida (feu Philippe Côté), feu Germaine (feu Philippe Lemay), feu Maurice. Elle laisse également plusieurs parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Fabrique St-Gérard Magella de Larouche. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128. **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.**



TREMBLAY (M. Nazaire)

Est décédé accidentellement à Chibougamau, le 26 août 1999, à l'âge de 63 ans et 5 mois, M. Nazaire Tremblay, conjoint de dame Doris Maltais, demeurant au 1163, boulevard Gagnon, Saint-Félicien. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la maison funéraire

Marc Leclerc Ltée 1159, rue Sainte-Anne Saint-Félicien

le samedi 28 août 1999 de 19 h à 22 h, le dimanche 29 août 1999 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le lundi 30 août 1999 à 10 h 30 à l'église de Saint-Félicien et l'inhumation suivra au cimetière de Saint-Félicien. Outre sa conjointe dame Doris Maltais, il laisse son épouse dame Paulette Simard; son fils: Daniel (Christine Morency); ses petits-enfants: Alexandra et Marilyne. Il était le

frère et le beau-frère de: Jean-Roch (Yolande Doucet), Elie-Marie (Thérèse Fleury), Florian (Denise Fortin), feu Robert (Madeleine Coulombe), Adélaïde (Madeleine Théberge), Francine (Pierre Roberge), Pauline, Marc-André (Francine), Denise. Également, il laisse ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. M. Tremblay était routier depuis 45 ans. Il était Chevalier de Colomb au 3ième degré. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fondation des Maladies du Cœur. Pour informations: (418) 679-3333, télécopieur: (418) 679-1688. **Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée**

MESSES ANNIVERSAIRES



GAUTHIER (M. Marius)

La messe anniversaire de M. Marius Gauthier, époux de Mme Germaine Lazon, demeurant au 306, Luberon à Chicoutimi, sera célébrée

le samedi 28 août 1999 à 19 h 15 à l'église St-Isidore, Chicoutimi

Parents et amis sont invités à y participer. **Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée**

PRIÈRES



FAVEURS OBTENUES

Merci Mon Dieu. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. Signé: M-R.C.

Nos condoléances



aux familles éprouvées

QUOTIDIEN

DONNEZ À QUELQU'UN UNE DEUXIÈME CHANCE!

Discutez du don d'organes avec votre famille et signez votre carte de donneur dès aujourd'hui.



LA FONDATION CANADIENNE DU REIN

IN MEMORIAM



IMBEAULT (Mme Léonie Dionne)

Le 25 août 1999, est décédée à l'âge de 87 ans et 4 mois, au Centre Universitaire de la Santé de l'Estrie, Mme Léonie Dionne, épouse en 1ères nocces de feu Charles-Henri Imbeault et en 2èmes nocces de feu Joseph Morin, demeurant au 720 boul. de la Grande-Baie Sud, la Baie. La famille accueillera les parents et ami(e)s le samedi 28 août 1999 de 8 h 30 à 10 h 45 au

Centre Funéraire Notre-Dame 1091 avenue Mathieu, La Baie

Les funérailles auront lieu le samedi 28 août 1999 à 11 h à l'église St-Edouard. Elle sera incinérée et les cendres inhumées au cimetière St-Edouard. La défunte laisse dans le deuil ses enfants: Paquetterie Imbeault (Jeannot Girard), Ghislaine (Réal Lavoie), Thérèse (Joseph Fortin), feu Renald (feu Irène Tremblay), Cécile (Roland Tremblay), Maurice (Monique Dubé); ses frères et sœurs: feu Eugénie Dionne, feu Adrien, Antoinette (feu Lucien Lalancette), Désiré (Géraldine Dallaire), Yvette (feu René Gagnon), Emilien (feu Mireille Grégoire), Gisèle (François Sergerie), Charles-Henri (Thérèse Fortin), Lucien (Etienne Marie Marquis), Emile (Lyna Chapados), Ghislaine (Raymond-Marie Dallaire); ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Imbeault: feu Félixine, feu Marie-Louise, feu Napoléon, feu Gabrielle, Amédée (Lise Pelletier), feu Philippe (Lucette Serge). Elle laisse dans le deuil toute la famille de M. feu Joseph Morin et également plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants, ainsi que de nombreux neveux et nièces, cousins et cousines, parents et amis. Elle était membre de l'Ordre Tertiaire de St-François, membre des Filles d'Isabelle et membre de l'Age d'Or. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation du Québec des Maladies du Cœur sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour informations: bureau (418) 697-0075, télécopieur: (418) 697-7875. **Direction funéraire: Coopérative Funéraire du Fjord.**

REMERCIEMENTS



Pour honorer la mémoire de Mme Michelle Tremblay, ses parents et amis ont donné généreusement à l'organisme «La Maison Notre-Dame du Saguenay» qui accueille gratuitement les personnes atteintes de cancer en phase terminale.

Soyez assuré que tous ces dons serviront à défrayer le coût des services aux bénéficiaires.

Merci de votre générosité. Vous pouvez rejoindre

«La Maison Notre-Dame du Saguenay au:

1176, rue Notre-Dame Chicoutimi (Québec)

67H 1X6

Tél.: 696-1176

LA MAISON



NOTRE-DAME DU SAGUENAY

Un don pour la maison! 426060

Les Reds arrêtent la série de «Vlad»



PRIS EN FAUTE - Ce n'était pas la soirée des Guerrero au Stade olympique, hier. Non seulement Vladimir a-t-il été l'objet d'une surveillance étroite de la part des lanceurs des Reds, à un point tel qu'ils sont parvenus à mettre un terme à sa séquence de matchs avec au moins un coup sûr, que son petit frère, Wilton, a été victime de son audace en étant retiré par Aaron Boone au troisième but.

(Photo PC)

MONTREAL (PC) - Toute bonne chose a une fin.

Vladimir Guerrero n'a réussi aucun coup sûr et sa séquence de matchs avec au moins un coup sûr s'est arrêtée à 31, hier, la plus longue dans les ligues majeures cette saison.

Devant seulement 8257 personnes, les Expos se sont inclinés 4-1 contre les Reds dans un match où tous les yeux étaient tournés vers Guerrero, le joueur de l'heure dans le baseball.

Guerrero n'a effectué que trois présences au bâton. Ce fut difficile. Il a obtenu un but sur balles intentionnel à la quatrième qui n'a pas été apprécié par la foule, et à la huitième, Brad Fullmer a été retiré au marbre, ce qui lui a coûté une présence au bâton à la manche suivante.

Du troisième but, Fullmer a été harponné au marbre en tentant de marquer à la suite d'un mauvais lancer de Danny Graves, un releveur qui a enregistré son 18e sauvetage. Rondell White, Wilton Guerrero et Jose Vidro ont été retirés dans l'ordre à la neuvième.

Bien entendu, la foule s'est fait entendre bruyamment à la quatrième en huant la décision d'accorder un but sur balles

intentionnel à Guerrero après un double de Jose Vidro.

Ron Villone, le partant des Reds, a lancé quatre balles de suite pour saboter la deuxième présence au bâton de Guerrero. A la décharge des Reds, c'était le jeu à faire! Le premier but était inoccupé, les Reds bataillent pour une place dans les séries et le frappeur suivant était Chris Widger.

La stratégie a porté fruit. Widger a frappé un ballon au champ gauche et Shane Andrews a constitué le dernier retrait à la suite d'un ballon au champ centre.

Rondell White avait amorcé la quatrième avec un circuit en solo, son 19e circuit et 50e point produit de la saison.

Quand Villone s'est présenté au bâton à la sixième, des huées ont encore été entendues.

A sa première présence, Guerrero a frappé un roulant de routine vers l'arrêt-court. Barry Larkin n'a eu aucune difficulté à saisir la balle.

A sa troisième présence, il a frappé un ballon qui a été capté hors ligne près de l'abri des Expos par le joueur de premier but Sean Casey. Le tir était à l'intérieur. Il a cassé son bâton en faisant contact.

Depuis le record de 56 matchs établi par Joe DiMaggio en 1941, seulement cinq joueurs ont réalisé de meilleures séquences que Guerrero. Ce sont Pete Rose, 44, Paul Molitor, 39, Tommy Holmes, 37, Dom DiMaggio et Benito Santiago, 34.

Dustin Hermanson effectuait son premier départ depuis qu'il a subi une chirurgie au laser pour corriger sa myopie.

En sept manches, Hermanson (5-12) a donné trois points, huit coups sûrs et trois buts sur balles. Il a totalisé 117 lancers, dont 73 prises.

Hermanson n'avait pas été impliqué dans la décision à ses deux départs précédents malgré de bonnes performances. Il n'avait donné que deux points en 12 manches. A domicile, il présente maintenant une fiche de 1-8 cette saison.

Villone (7-4), lui, n'a alloué qu'un point et trois coups sûrs en sept manches.

SOMMAIRE

Le bâton remis au «temple»

La séquence sera immortalisée

MONTREAL (PC) - Vladimir Guerrero s'est présenté au marbre à trois reprises seulement et il n'a effectué que deux présences officielles contre le gaucher Ron Villone. A sa première présence, il a frappé un roulant à l'arrêt-court. Puis il a obtenu un but sur balles intentionnel à la grande déception de la foule et à sa troisième présence, les trois premiers tirs de Villone étaient des balles.

Ayant obtenu le feu vert, il s'est élancé sur un tir haut pour faire une fausse balle. Puis il a frappé un ballon hors ligne près de l'abri.

«Il n'a pas obtenu un bon lancer à frapper de la soirée, a dit Felipe Alou. Avec un compte de trois balles, je l'ai laissé frapper. C'était une quatrième balle.»

En ce qui a trait au but sur balles intentionnel, il a dit: «C'est une équipe qui joue pour de l'argent. Ils cherchent à obtenir une place dans les séries. Il faut avoir du respect pour cela.»

A la huitième, Brad Fullmer a été retiré au marbre en tentant de marquer du troisième but à la suite d'un mauvais lancer.

Ce fut une mauvaise décision. En étant retiré, Fullmer a privé Guerrero d'une quatrième présence au bâton au cours du match.

Jose Vidro, qui précède Guerrero dans le rôle, a constitué le dernier retrait du match à la neuvième en frappant un ballon au champ gauche.

«Nous avons de jeunes joueurs, a dit Alou. Fullmer a essayé. C'est un de nos meilleurs joueurs pour jouer avec intensité et salir son uniforme. Quand on part du troisième but, il est difficile de mesurer la distance

de la balle. On ne sait pas vraiment.»

Vladimir Guerrero frappait pour .279 quand il a entrepris sa séquence de 31 matchs avec un simple contre Terry Mulholland, le 27 juillet. Sa moyenne s'élève maintenant à .306. Il a réussi 49 coups sûrs au cours de sa séquence, 12 doubles, un triple, 11 circuits. Il a aussi obtenu 10 buts sur balles et produit 27 points.

Après le match, Guerrero a donné au Temple de la renommée le bâton avec lequel il avait porté à 31 sa séquence de matchs avec un coup sûr en claquant son circuit de deux jours de la veille lors du premier match contre les Reds.

«Je ne suis pas vraiment déçu, a dit Vladimir par l'entremise de Luis Pujols, qui agissait comme interprète. Un jour ou l'autre, je savais que ma séquence allait

s'arrêter. J'ai peut-être obtenu un seul lancer à frapper dans la soirée. C'était à ma première présence au bâton. J'essayais de frapper la balle même si elle n'était pas dans la zone des prises.»

En ce qui a trait au but sur balles intentionnel, il a dit: «Je comprends la situation. Ils avaient une avance d'un point. Cela fait partie du jeu.»

Bien sûr, Ron Villone, le partant des Reds, était satisfait.

«Sa séquence était une chose formidable pour le baseball mais je n'y pensais pas au monticule. J'imagine qu'un jour, quelqu'un allait parvenir à l'arrêter. Je suis content que ce soit moi. C'est un gars talentueux. Il a le talent pour réaliser une plus longue séquence encore...»

Quant à Brad Fullmer, il a expliqué ce qui s'est passé sur le jeu où il a été retiré au marbre.

Le sommet «Open Ice» prend fin

Dryden louange les instigateurs

TORONTO (PC) - Le sommet Open Ice s'est terminé hier avec 11 recommandations principalement destinées à améliorer les techniques d'entraînement et les habiletés des jeunes joueurs.

Toutefois, les deux hommes qui ont recommandé ces changements croient que cela pendra plusieurs années et qu'il y aura un prix à payer pour les mettre en pratique.

Le président des Maple Leafs de Toronto, Ken Dryden, ainsi que le président de l'Association canadienne de hockey, Bob Nicholson, ont loué le sommet

de trois jours comme étant une étape importante dans le but d'améliorer la condition du hockey au Canada.

«Cela va prendre quelque temps pour que toutes les recommandations soient adoptées, a estimé Nicholson. Au mieux, nous verrons quelques changements au cours de l'an prochain, mais ça va prendre deux ou trois ans pour mesurer l'impact de nos succès, le Canada étant un immense pays.»

«Nous tentons de faire bouger des choses en espérant qu'elles tomberont en place maintenant ou plus tard», a ajouté Dryden.

Voici une liste des recommandations clés du sommet:

L'embauche d'un mentor rémunéré qui supervisera l'entraînement de 20 équipes des ligues mineures.

Limiter le ratio pratique match à 1-1.

Reconsidérer l'âge des joueurs pour les repêchages juniors et de la Ligue nationale de hockey.

Améliorer la coopération entre les commissions scolaires et les associations de hockey pour mieux utiliser les arénas et éventuellement développer des centres sportifs.

LE QUOTIDIEN, le Samedi 28 Août 1999 - 41

REDS 10				EXPOS 4					
ab	p	cs	pp	ab	p	cs	pp		
Cameron cc	4	0	1	0	RoWhite cc	4	1	1	1
Hminds cc	1	1	1	1	WGerro cg	4	0	1	0
Larkin ac	5	1	1	0	Vidro 2b	2	0	0	0
Casey 1b	5	1	3	1	VGerro cd	2	0	0	0
D'Yung cg	4	0	0	0	Widger r	3	0	0	0
Tucker cd	5	0	1	0	Andrws 3b	3	0	0	0
ABoone 3b	3	0	1	2	Filmer 1b	3	0	1	0
Tbnsee r	4	1	1	0	Mrdcai ac	3	0	0	0
Reese 2b	2	0	1	0	Hrms 1	2	0	0	0
Villone l	2	0	0	0	MBatista l	0	0	0	0
MLewis fs	1	0	0	0	Merced fs	1	0	0	0
Graves l	0	0	0	0	Kline l	0	0	0	0
Totaux	364	104	4	1	Totaux	29	1	4	1
Cincinnati	101	000	110	4					
Montréal	000	100	000	1					

LSB Cincinnati 10, Montréal 2, 2BABoone (17), Taubensee (16), WGuerrero (14), Vidro (37), Fullmer (28), 3BCameron (8), CRoWhite (19), BVReese (29), SVillone.

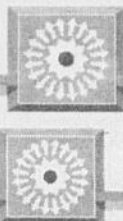
	ML	CS	PPM	BB	RB	
Villone G.7-4	7	3	1	1	1	3
Graves VP.18	2	1	0	0	0	0
Montréal						
Hrms P.5-1	27	8	3	3	6	6
MBatista	1	2	1	1	1	1
Kline	1	0	0	0	0	2

Arbitres:Marbre, Vanover; 1er but, Marsh; 2e but, West; 3e but, Hernandez
Durée:2:41. Assistance:8,257.

RENDEMENT DES EXPOS

	AU BÂTON						B	VMoy.
	AB	P	CS	PP	CC	B		
11. Andrews Shane	259	26	49	36	11	1	1.89	
5. Barrett Mike	326	41	94	38	5	0	2.88	
50. Blum Geoff	52	12	10	9	4	0	1.92	
20. Fullmer Brad	259	28	78	38	8	2	3.01	
27. Guerrero Vlad.	490	80	150	98	32	9	3.06	
4. Guerrero Wilton	248	34	75	22	0	7	3.02	
38. Machado Robert	17	1	3	0	0	0	1.76	
31. Martinez Manny	308	45	79	22	2	17	2.56	
6. McGuire Ryan	125	15	28	15	2	1	2.24	
7. Merced Orlando	168	20	41	18	7	2	2.44	
12. Mordecai Mike	172	22	44	20	4	1	2.56	
24. Mouton James	105	16	30	10	2	6	2.86	
3. Vidro Jose	400	58	130	53	12	0	3.25	
22. White Rondell	404	64	126	50	19	8	3.12	
16. Widger Chris	297	37	83	49	12	1	2.79	

	AU MONTICULE								
	G	P	VP	ML	PM	BB	MPM		
51. Armas Tony	0	1	0	8	0	1	3	5	1.13
36. Ayala Bobby	1	6	0	64	0	27	33	61	3.80
48. Batista Miguel	7	6	0	111	1	64	47	79	5.18
21. Bennett Shayne	0	1	0	11	1	18	3	4	14.34
30. Hermanson D.	0	0	165	0	87	59	109	4	7.5
47. Johnson Mike	5	2	0	4	1	6	3	4	12.56
44. Kline Steve	5	3	0	57	22	28	61	3	4.7
40. Mota Guillermo	1	3	0	40	1	15	19	19	3.35
49. Powell Jeremy	2	5	0	61	22	28	21	3	3.21
52. Strickland Scott	0	0	0	1	2	5	1	3	28.13
56. Smart J.D.	0	1	0	52	0	29	17	21	5.02
43. Smith Dan	4	6	0	68	1	40	26	53	5.27
32. Telford Anthony	4	2	2	74	2	31	29	53	3.74
35. Thurman Mike	5	10	0	126	2	61	47	70	4.34
41. Urbina Ugueth	6	5	31	61	0	25	30	81	3.69
23. Vazquez Javier	7	6	0	111	1	68	37	79	5.50



LES CHIFFRES

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

	Section Est			
	G	P	Moy.	Diff
Atlanta	81	49	.623	
New York	78	50	.609	2
Philadelphie	67	59	.532	12
Montréal	53	75	.414	27
Floride	51	77	.398	29

	Section Centrale			
	G	P	Moy.	Diff
Houston	77	53	.592	
Cincinnati	75	52	.591	1/2
Pittsburgh	63	65	.492	13
St. Louis	63	66	.488	13 1/2
Milwaukee	56	70	.444	19
Chicago	53	73	.421	22

	Section Ouest			
	G	P	Moy.	Diff
Arizona	76	52	.594	
San Francisco	67	60	.528	8 1/2
Los Angeles	58	69	.457	17 1/2
San Diego	57	71	.445	19
Colorado	57	72	.442	19 1/2

Vendredi, 27 août

Houston 3-1 Floride 2-3
Cincinnati 4 Montréal 1
Atlanta 2 St. Louis 1
Philadelphie au Colorado
Milwaukee à San Diego
New York en Arizona
Chicago à Los Angeles

LANCEURS PRÉVUS

Samedi, 28 août

Pittsburgh à San Francisco
Atlanta (Millwood 14-7) à St. Louis (Stephenson 4-0), 13h15
Chicago (Lorraine 1-2) à Los Angeles (Park 7-10), 16h05
Pittsburgh (Cordova 8-6) à San Francisco (Gardner 3-9), 16h05
Cincinnati (Tomko 4-7) à Montréal (Smith 4-6), 19h05
Floride (Burnett 1-0) à Houston (Elarton 7-3), 20h05
Philadelphie (Ogea 6-12) à Colorado (Jam. Wright 1-2), 20h05
New York (Hershiser 12-10) à Arizona (Reynoso 9-2), 22h05
Milwaukee (Nomo 10-5) à San Diego (W. Williams 7-11), 22h05

Dimanche, 29 août

Cincinnati à Montréal, 13h35
Floride à Houston, 14h35
Philadelphie au Colorado, 15h05
Milwaukee à San Diego, 16h05
Pittsburgh à San Francisco, 16h05
Atlanta à St. Louis, 20h05
New York en Arizona, 20h05
Chicago à Los Angeles, 20h05

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
LWalker Col	108	384	95	137	.357
Abreu Phi	116	429	94	150	.350
L. Gonzalez Ari	122	493	91	168	.341
Casey Cin	117	455	76	151	.332
Everett Hou	100	383	64	127	.332
Glanville Phi	117	490	79	162	.331
Vidro Mon	110	396	58	129	.326
CJones Atl	125	458	94	149	.325
MaGrace ChC	125	465	89	151	.325
HRodriguez ChC	110	377	65	122	.324

Points Bagwell, Houston, 113; JBell, Arizona, 102; Alfonso, New York, 98; Sosa, Chicago, 98; LWalker, Colorado, 95; Abreu, Philadelphie, 94; CJones, Atlanta, 94; Biggio, Houston, 94.

Points produits McGwire, St. Louis, 119; Sosa, Chicago, 116; MaWilliams, Arizona, 115; Bichette, Colorado, 109; Bagwell, Houston, 108; Ventura, New York, 103; LWalker, Colorado, 101.

Coups sûrs L. Gonzalez, Arizona, 168; Glanville, Philadelphie, 162; MaWilliams, Arizona, 157; Alfonso, New York, 155; Biggio, Houston, 155; NPerez, Colorado, 154; Casey, Cincinnati, 151; MaGrace, Chicago, 151.

Doubles Biggio, Houston, 51; CJones, Atlanta, 38; KYoung, Pittsburgh, 38; Vidro, Montréal, 36; L. Gonzalez, Arizona, 36; Karros, Los Angeles, 35; 6 à égalité à 33.

Triples Abreu, Philadelphie, 8; AGonzalez, Floride, 7; Kotsay, Floride, 7; Cameron, Cincinnati, 7; Womack, Arizona, 7; SFinley, Arizona, 7; WGuerrero, Montréal, 6; NPerez, Colorado, 6; MMartinez, Montréal, 6; Martin, Pittsburgh, 6.

Circuits Sosa, Chicago, 53; McGwire, St. Louis, 51; Bagwell, Houston, 38; CJones, Atlanta, 33; LWalker, Colorado, 33; VGuerrero, Montréal, 32; Piazza, New York, 31; JBell, Arizona, 31.

Buts volés Cedeno, New York, 58; Womack, Arizona, 57; EYoung, Los Angeles, 40; LCastillo, Floride, 38; Cameron, Cincinnati, 33; Henderson, New York, 30; Owens, San Diego, 29.

Lanceurs (15 décisions) Hampton, Houston, 16-3, 842, 2.95; Schilling, Philadelphie, 14-5, 737, 3.49; Bottenfield, St. Louis, 16-6, 727, 3.99; GMaddux, Atlanta, 16-6, 727, 3.61; Byrd,

Philadelphie, 14-6, 700, 3.86; KBrown, Los Angeles, 14-6, 700, 3.34; Lima, Houston, 16-7, 696, 3.51.

Retraits Rajohnson, Arizona, 301; Reynolds, Houston, 176; Astacio, Colorado, 171; KBrown, Los Angeles, 171; Hitchcock, San Diego, 159; Millwood, Atlanta, 150; Schilling, Philadelphie, 147.

Victoires protégées Hoffman, San Diego, 33; Wagner, Houston, 32; Urbina, Montréal, 31; Nen, San Francisco, 29; Rocker, Atlanta, 28; Shaw, Los Angeles, 27; Wickman, Milwaukee, 26.

LIGUE AMÉRICAINNE

	Section Est			
	G	P	Moy.	Diff
New York	78	49	.614	
Boston	70	58	.547	8 1/2
Toronto	69	61	.531	10 1/2
Baltimore	57	71	.445	21 1/2
Tampa Bay	57	72	.442	22

	Section Centrale			
	G	P	Moy.	Diff
Cleveland	78	49	.614	
Chicago	61	66	.480	17
Minnesota	53	73	.421	24 1/2
Kansas City	51	77	.398	27 1/2
Detroit	50	77	.394	28

	Section Ouest			
	G	P	Moy.	Diff
Texas	77	52	.597	
Oakland	69	58	.543	7
Seattle	63	64	.496	13
Anaheim	51	76	.402	25

Vendredi, 27 août

Boston 4 Anaheim 3
Detroit 5 Baltimore 4
Cleveland 2 Tampa Bay 1
Texas 8 Toronto 2
New York 8 Seattle 0
Minnesota 4 Kansas City 1
Oakland à Chicago

LANCEURS PRÉVUS

Samedi, 28 août

Seattle (Moyer 12-6) à New York (O. Hernandez 14-7), 13h05
Tampa Bay (Witt 7-10) à Cleveland (Nagy 13-9), 13h05
Anaheim (Sparks 5-10) à Boston (Wakefield 4-9), 16h05
Texas (Sele 14-7) à Toronto (Wells 12-8), 16h05
Baltimore (Erickson 10-10) à Detroit (Mlicki 9-10), 17h05
Oakland (Heredia 10-5) à Chicago (Navarro 7-11), 19h05
Kansas City (Suzuki 0-4) à Minnesota (Mays 5-6), 20h05

Dimanche, 29 août

Anaheim à Boston, 13h05
Texas à Toronto, 13h05
Tampa Bay à Cleveland, 13h05
Baltimore à Detroit, 13h05
Seattle à New York, 13h35
Oakland à Chicago, 14h05
Kansas City au Minnesota, 14h05

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
GarciaParra Bos	107	428	76	151	.353
BeWilliams NYY	125	468	94	162	.346
Jeter NYY	123	490	101	169	.345
RPalmeiro Tex	126	454	79	154	.339
Vizquel Cle	111	450	86	152	.338
TFernandez Tor	115	402	65	136	.338
EMartinez Sea	108	384	65	127	.331
MSweeney KC	117	457	85	149	.326
MRamirez Cle	115	429	104	140	.326
Randa KC	122	495	81	161	.325
RAIomar Cle	125	449	110	146	.325

Points RAIomar, Cleveland, 110; MRamirez, Cleveland, 104; Griffey Jr, Seattle, 103; SGreen, Toronto, 102; Jeter, New York, 101; Durham, Chicago, 99; CDelgado, Toronto, 96.

Points produits MRamirez, Cleveland, 130; RPalmeiro, Texas, 121; CDelgado, Toronto, 118; Griffey Jr, Seattle, 112; SGreen, Toronto, 104; JuGonzalez, Texas, 103; MOrdonez, Chicago, 101.

Coups sûrs Surhoff, Baltimore, 172; Jeter, New York, 169; Stewart, Toronto, 165; BeWilliams, New York, 162; Randa, Kansas City, 161; Durham, Chicago, 159; Beltran, Kansas City, 156.

Doubles SGreen, Toronto, 39; Damon, Kansas City, 37; TFernandez, Toronto, 37; GarciaParra, Boston, 36; CDelgado, Toronto, 36; MSweeney, Kansas City, 35; Greer, Texas, 35; Thomas, Chicago, 35.

Triples Offerman, Boston, 10; Feibles, Kansas City, 9; Dye, Kansas City, 8; Jeter, New York, 8; Durham, Chicago, 8; Damon, Kansas City, 7; Randa, Kansas City, 7.

Circuits Griffey Jr, Seattle, 41; RPalmeiro, Texas, 39; CDelgado, Toronto, 37; MRamirez, Cleveland, 36; SGreen, Toronto, 34; ARodriguez, Seattle, 33; Canseco, Tampa Bay, 31.

Buts volés Stewart, Toronto, 35; BLHunter, Seattle, 30; Vizquel, Cleveland, 30; ByAnderson, Baltimore, 30; TGoodwin, Texas, 29; RAIomar, Cleveland, 29; Encarnacion, Detroit, 28.

Lanceurs (15 décisions) PMartinez, Boston, 18-4, 818, 2.40; Colon, Cleveland, 14-4, 778, 4.04; Mussina, Baltimore, 15-7, 682, 3.60; O Hernandez, New York, 14-7, 667, 4.26; Halama, Seattle, 10-5, 667, 4.05; Irabu, New York, 10-5, 667, 4.49; Sele, Texas, 14-7, 667, 4.91; GHeredia, Oakland, 10-5, 667, 4.74; Moyer, Seattle, 12-6, 667, 4.38.

Retraits PMartinez, Boston, 231; CFinley, Anaheim, 157; Mussina, Baltimore, 144; Sele, Texas, 143; DWells, Toronto, 135; Cone, New York, 135; Colon, Cleveland, 131.

Victoires protégées MRivera, New York, 36;

RHernandez, Tampa Bay, 35; Wetteland, Texas, 34; Mesa, Seattle, 29; MJackson, Cleveland, 29; Percival, Anaheim, 26; Taylor, Oakland, 26.

LIGUE ÉLITE DU QUÉBEC

	Section Nord-Est			
	G	P	Moy.	Diff
Longueuil	24	24	.500	13
e-St-Hubert	16	32	.333	21

	Section Sud-Ouest			
	G	P	Moy.	Diff
Laval	30	19	.612	—
Montréal	29	20	.592	1/2
Repentigny	24	24	.500	5
e-St-Eustache	5	43	.104	24

	Section Est			
	G	P	Moy.	Diff
Québec	26	22	.542	3
e-Jonquière	18	30	.375	11

Séries éliminatoires

Dimanche, 22 août

Québec 10 Laval 3
Charlesbourg 5 Montréal 2

Lundi, 23 août

Montréal 6 Charlesbourg 8
Reprise des activités le mardi 31 août 1999.

Hockey semi professionnel

Les Condors encaissent un premier revers

COTE DE BEAUPRE (MT)-Les Condors de Jonquière ont disputé, hier soir, à Beauport, leur première rencontre hors concours de la saison, face à une équipe qui est déjà reconnue pour avoir beaucoup de muscles, ce qui laissait présager une soirée longue pour les hommes forts des deux équipes.

Comme prévu, il y a eu du brasse camarade et la nouvelle acquisition des Condors, Steve Létour-

neau, a fait sentir sa présence en s'en prenant à Luc Bernier, un joueur qui est reconnu pour ne pas avoir froid aux yeux et qui pèse plus de 220 livres. Létourneau, qui ne fait pas plus de 175 livres sur la balance, a renversé son adversaire, à la grande surprise des 800 spectateurs de la nouvelle équipe de Beauport.

Pour sa part, la petite peste des Jonquérois, Joël Fillion a jeté, lui aussi, les gants, et il s'est bien tiré

d'affaires. Tout semble donc indiquer que les Condors seront beaucoup moins timides cette saison que dans le passé, ce qui sera sûrement un élément encourageant pour leurs supporteurs.

Au plan hockey, les Condors ont donc encaissé un premier revers. Au moment de mettre sous presse, c'était 7-4 pour Beauport.

Le gardien Dominic

Savard a offert une contre performance. Au moment de son arrivée devant le filet, les Condors menaient 3-1.

Stéphane Ouellet et François Boulianne ont réussi chacun un doublé au cours des 40 premières minutes de jeu. Régis Roy a accordé un filet durant la première moitié de la rencontre, alors que Dominic Savard en avait donné deux en fin de deuxième vingt. Le toit s'est écroulé en troisième période.



BASEBALL

Chicoutimi champion

Le formation de Chicoutimi a été couronnée championne de la ligue régionale de baseball midget, hier soir, en signant un gain de 11-4 face à Laterrière, ce qui lui permet de remporter la série finale 3 parties à 0. La victoire est allée au dossier de Nicolas Lachance et la défaite à celui de Pierre-Luc Minier. Dans cette victoire finale du Chicoutimi, retenons l'apport offensif de Gervais Minier qui a terminé la soirée avec un coup de circuit et 3 points produits. Dans le camp de Laterrière, Martin Laberge a cogné deux simples et un triple.

Victoire d'Alma dans le bantam

L'équipe d'Alma est la nouvelle championne de la ligue régionale de baseball bantam suite à sa victoire de 11-8 remportée, hier soir, aux dépens des Pats

de Jonquière. Cette victoire confère à l'équipe alma-toise le titre avec une fiche de 3 victoires et une seule défaite. Martin Tremblay a remporté la victoire et Etienne Bezeau a vécu les affres de la défaite. Martin Tremblay a été très solide au monticule avec 6 retraits sur trois prises. Pour les Pats, le lanceur Etienne Bezeau a fait produire 4 points.

Tournoi des Voyageurs

Les Voyageurs de Jonquière de la ligue junior Elite présenteront leur tournoi de balle donnée les 2, 3, 4 et 5 septembre au stade Richard Desmeules. Présentement, 11 équipes se sont déjà inscrites, mais il reste de la place pour 5 autres formations. Les inscriptions seront acceptées jusqu'à mardi, le 31 août. Pour ce faire, on peut rejoindre Martin Lapierre au 696-6960.

Fassro échangé
TORONTO (AP) - L'ancien lanceur des Expos, Jeff Fassero, a été échangé par les Mariners de Seattle aux Rangers du Texas en retour d'un joueur des lignes mineures.

En 30 départs avec les Mariners en 1999, l'artilleur de 36 ans en a arraché avec une fiche de 4-14, une ronflante moyenne de points mérités de 7.38 en plus d'accorder 34 circuits, un sommet dans le baseball majeur.

Le gérant des Rangers, Johnny Oates, a dit que Fassero serait d'abord utilisé en relève, mais a laissé sous-entendre qu'il pourrait être inséré dans la formation partante d'ici une semaine.

Zimmer hospitalisé
NEW YORK (AP) - L'entraîneur adjoint des Yankees de New York, Don Zimmer, a raté le match

contre les Mariners de Seattle hier et a dû être hospitalisé en raison d'un malaise cardiaque.

Agé de 68 ans, Zimmer a été admis centre médical Columbia-Presbyterian hier soir pour avoir un diagnostic sur une anomalie cardiaque.

Les Yankees ont affirmé que Zimmer avait été traité pour un problème semblable dans le passé et que ce cas est mineur.

Son éventuel retour avec l'équipe demeure inconnu pour l'instant.



Posologie de
l'activité physique :

Prendre trois fois par semaine : soigne courbatures, douleurs, maladies cardiaques et obésité.

Défi santé : notre responsabilité à tous !
PARTICIPATION

SOMMAIRES

NATIONALE

Cincinnati	101	000	1104	10	0
Montréal	000	100	0001	4	0
Villone (G.7-4), Graves (VP,18) (8) et Klause; Hermanson (P.5-12), M.Balistera (8), Kline (9) et Widger. C: Mt. Ro. White (19)					
Floride	001	010	0002	9	0
Houston	000	300	00x3	8	1
D.Springer (P.5-13) et Redmond, Castro (8); Lima (G.17-7), J.Powell (8), Wagner (VP,33) (9) et Bako.					

AMÉRICAINNE

Texas	023	001	1018	14	0
Toronto	000	020	0002	6	0
Helling (G.11-7) et I.Rodriguez; Carpenter (P.9-					

Baltimore	000	000	2114	5	1
Detroit	000	030	02x5	11	1
Johns, Rhodes (6), A.Reyes (P.0-2) (8), Orosco (8) et C.Johnson; J.Weaver (G.8-9), To Jones (VP,20) (9) et Ausmus. C: Bal Surhoff (25), May (1); Det Easley (15), Kapler (14).					
Tampa Bay	000	010	0001	6	0
Cleveland	200	000	00x2	9	1
Arrojo (P.4-9) et Flaherty; Burba (G.11-7), M.Jackson (VP,30) (9) et E.Diaz. C: TB Sorrento (11).					
Anaheim	200	001	0003	6	0
Boston	000	002	02x4	5	0
Washburn, Petkovsek (6), Percival (P.3-3) (8) et B.Molina; Mercker, Garces (G.2-1) (7), D.Lowe (VP,8) (9) et Varitek.					

FOOTBALL

LIGUE CANADIENNE

	Section Est					
	MJ	G	P	N	PP	PC
Montréal	8	6	2	0	168	142
Toronto	8	4	4	0	173	176
Hamilton	7	3	4	0	243	142
Winnipeg	8	2	6	0	165	275

	Section Ouest					
	MJ	G	P	N	PP	PC
C.-B.	8	6	2	0	217	182
Calgary	8	6	2	0	245	172
Edmonton	7	2	5	0	193	201
Saskatchewan	8	2	6	0	15	

Maurice Greene réalise un doublé unique

SEVILLE (AP) - Maurice Greene, l'homme le plus rapide du monde, est devenu le premier, hier, à réaliser le doublé 100-200 mètres dans un championnat du monde d'athlétisme.

En finale du 200 mètre, Greene, l'homme au «pitbull» tatoué sur le biceps gauche, a mordu dans la piste pour s'envoler vers une vic-

toire facile en 19.90 secondes. Le Brésilien Claudinei Da Silva a produit le meilleur «finish» dans les 50 derniers mètres pour obtenir l'argent en 20.00 devant le Nigérian Francis Obikwelu (20.11).

«Je suis très ému, j'ai beaucoup travaillé pour arriver à ce résultat. Je me suis entraîné six, sept

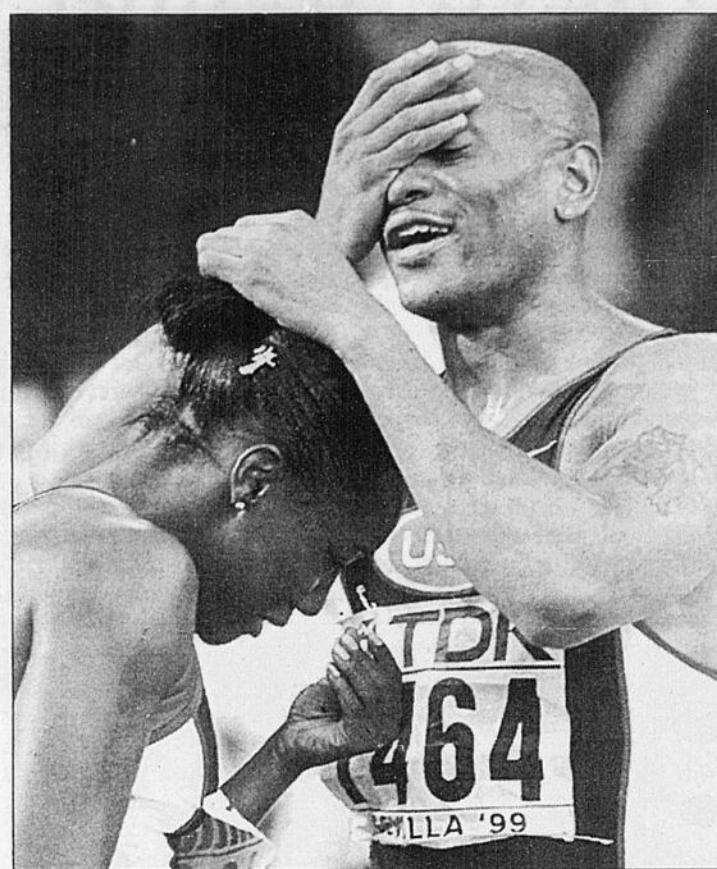
mois pour deux ou trois courses», a déclaré Greene, qui avait remporté le 100 mètres, dimanche, en 9.80, soit à un centième de seconde de son record du monde établi à Athènes le 16 juin dernier.

Carl Lewis avait réalisé le doublé 100-200 mètres lors des Jeux Olympiques de Los Angeles en 1984, mais aucun homme n'avait réalisé aux six précédentes éditions des championnats du monde. Greene a profité du forfait du tenant du titre, son copain Ato Boldon, lui aussi entraîné par John Smith, et celui, hier, de l'ex-champion du monde du 200 mètres, le Namibien Frankie Fredericks, mal remis d'une infection d'un nerf de la jambe qui l'avait déjà contraint à abandonner dans le 100 mètres.

Miller chez les dames

Le bonheur des Américains a donc été total, puisque Inger Miller, autre élève de Smith, a remporté le 200 mètres féminin en 21.77 secondes, meilleure performance de la saison. Elle a devancé la Jamaïcaine Beverly McDonald, deuxième en 22.22, alors que l'autre Jamaïcaine, Merlene Frazer, s'est vu octroyer le bronze à la photo finish, en 22.26, le même temps que l'Allemande Andrea Philipp. Après appel, cette dernière a également obtenu de partager la médaille.

A l'exception du 400 mètres dames, remporté à un an des Jeux olympiques de Sydney par l'aborigène australienne Cathy Freeman, qui a conservé à Séville le titre gagné à Athènes en 1997, les Américains ont réalisé un sans-faute au sprint en Espagne: le 100 mètres à Marion Jones qui avait ainsi conservé son titre de



DOMINATION - Maurice Greene, l'homme au «pitbull» tatoué sur le biceps gauche, et Inger Miller, ont dominé leur épreuve de 200 mètres respective, hier, à Séville. Greene s'est même offert un doublé unique par suite de sa victoire acquise dimanche au 100 mètres.

(Photolaser AP)

4X100 m

Bailey l'entamera, Surin le terminera

SEVILLE (PC) - Les coureurs canadiens du relais 4X100 m des championnats du monde ont convaincu les entraîneurs de faire partir Donovan Bailey en premier, comme aux Jeux panaméricains, et de faire compléter la course par Bruny Surin, le médaillé d'argent du 100 mètres.

Le vétéran Glenroy Gilbert acceptera le premier relais comme d'habitude et sera suivi de la recrue Trevino Betty.

Le Canada, avec Surin et Bailey pour les 200 derniers mètres, a gagné l'or aux deux derniers championnats du monde ainsi qu'aux Jeux olympiques d'Atlanta en 1996. Mais il a été battu par les Américains à Winnipeg.

Le nouveau quatuor va passer son premier test lors des qualifications d'aujourd'hui, la finale étant prévue demain.

Les entraîneurs auraient préféré compléter la course avec Bailey mais les coureurs eux-mêmes les ont convaincus de changer, à contrecœur.

Dissension?

«Toutes les options ont été discutées. On a choisi la meilleure pour l'équipe», a déclaré Surin, dont la rumeur veut qu'il prétendait qu'il lui revenait de courir les derniers 100 mètres, un rôle plus prestigieux.

Bailey, qui relève d'une blessure au tendon d'Achille et ne s'est inscrit qu'au relais, voulait garder son poste malgré des performances médiocres depuis son retour en piste.

«Glenroy a dit plus tôt cette semaine qu'il voulait conserver l'ordre habituel et les entraîneurs ont dit la même chose», a déclaré Bailey. «Mais il y a eu une réunion et on a changé...»

Les Etats-Unis, menés par le recordman mondial et double médaillé d'or des championnats Maurice Greene, sont les favoris cette fois.

Le Brésil, la Grande-Bretagne, le Nigéria et le Ghana visent aussi des médailles.

Natation pan-pacifiques

Deux autres records du monde pulvérisés

SYDNEY (AP) - La Sud-Africaine Penny Heyns a pulvérisé hier, lors des Championnats pan-pacifiques à Sydney, le record du monde du 200 m brasse qu'elle avait déjà battu la veille.

En finale de la spécialité, Heyns a nagé la distance dans le temps de deux minutes et 23,64 secondes, contre 2:24,42 jeudi en demi-finale.

C'est la deuxième fois qu'elle améliore ce record du monde qu'elle avait établi à Los Angeles, le 18 juillet dernier (2:24,51). Il s'agit aussi du septième record du monde en 10 épreuves réparties sur cinq semaines battues par Heyns. Celle-ci, qui s'entraîne à Calgary, ne cache pas être une adepte de la créatine, ce supplément alimentaire controversé en quoi elle voit un substitut légal aux stéroïdes anabolisants.

L'Américain d'origine russe Lenny Krayzelburg a quant à lui battu son deuxième record des championnats en gagnant le 200 m dos en 1:55,87. Il améliore le record du monde détenu depuis novembre 1991 par l'Espagnol Martin Lopez Zubero (1:56,57).

Krayzelburg avait déjà battu mardi le record du 100 m dans

le temps de 53.60 secondes.

L'Ontarienne Laura Nicholls a pour sa part effacé le record canadien du 100 m style libre, répétant l'exploit de Yannick Lupien la veille, tout en devenant la première

Canadienne à franchir la distance en moins de 56 secondes (55,94). Lupien, lui, avait été le premier homme à le faire en moins de 50 secondes. Il a raté hier la finale du 50 mètres en devant se contenter

de la 12e place, en 23,49 secondes.

Tout comme Lupien au 100 mètres, Nicholls a terminé au quatrième rang, la victoire allant à l'Américaine Jenny Thompson (54,89), qui avait plus tôt brisé le

record mondial du 100 m papillon et remportait hier une quatrième médaille d'or.

Chris Renaud, de Calgary, s'est aussi classé quatrième hier, au 200 m dos.



EN BREF

Heyns, un autre record
SYDNEY, Australie (AP) - La Sud-Africaine Penny Heyns a battu le record du monde féminin au 50 mètres brasse, ce matin, lors des Championnats de natation pan-pacifiques.

Heyns a inscrit un temps de 30.83 secondes, battant le record qu'elle avait elle-même établi (30.95) au Jeux de la bonne entente à New York l'an dernier.

Heyns a nagé seule, lors d'une vague spéciale, approuvée par les organisateurs dans le but bien arrêté de fracasser le record du monde. La nageuse a obtenu ce rare privilège après avoir battu trois marques aux 100 mètres et quatre aux 200 mètres au cours des six dernières semaines, dont trois à ces

mêmes championnats pan-pacifiques.

Mondiaux d'aviron
ST.CATHARINES (PC) - Gen Meredith, de Ste-Anne-de-Bellevue, et Fiona Milne, de Niagara-on-the-Lake, ont raté par 83 centièmes de seconde leur qualification pour la finale des Championnats du monde d'aviron, en terminant au quatrième rang de leur demi-finale, juste derrière le duo hollandais, précédé des Américaines et des Françaises.

Le quatre masculin a cependant acquis cette troisième position, complétant la course sous les yeux du premier ministre Jean Chrétien, et ils seront donc de la finale demain.

Au total, huit des 12 inscriptions canadiennes ont atteint les finales de la fin de semaine.

Les Grizzlies font le ménage

VANCOUVER (PC) - Les Grizzlies de Vancouver ont finalement laissé filer leur mécontent premier choix Steve Francis, hier, lors d'un échange à trois équipes impliquant 11 joueurs.

Francis, un garde qui avait indiqué avant même d'être repêché qu'il ne voulait pas jouer à Vancouver, va se joindre aux Rockets de Houston, tout comme son coéquipier, l'attaquant Tony Massenburg. Les Rockets obtiennent aussi l'attaquant Don McLean et un choix de première ronde du Magic d'Orlando.

Pour leur part, les Grizzlies obtiennent le vétéran attaquant

Antoine Carr, le garde Michael Dickerson, l'attaquant Othella Harrington, le garde Brent Price et un choix de première ronde des Rockets ainsi que le choix de deuxième ronde du Magic en vue du repêchage de 2002. Finalement, le Magic obtient les gardes Lee Mayberry et Rodrick Rhodes ainsi que les attaquants Makhtar Ndiaye et Michael Smith des Grizzlies.

Les dirigeants des Grizzlies pensent ainsi se renforcer à la position d'attaquant de pointe et de garde en plus d'incorporer des vétérans au sein d'une équipe qui n'a jamais remporté plus de 19 matches par saison en cinq ans.

La BAR tiendra-t-elle coup au Grand Prix de Belgique?

Ça va de mal en pis pour Villeneuve

SPA-FRANCORCHAMPS (PC) - A 17 minutes 10 secondes de la fin de la séance d'essais libres, hier à Spa-Francorchamps, Jacques Villeneuve est sorti de piste lorsque le point d'attache de la roue avant droite de sa voiture a cédé. Sorti indemne, Villeneuve n'a pu faire que 18 tours de piste et réaliser le 18e chrono (1:56,429): «A peine ai-je mis les freins que la suspension avant-droite s'est arrachée», a déclaré Villeneuve, qui a dû également s'arrêter lors des essais du matin pour cause de panne hydraulique. Aux premiers rangs, David Coulthard a devancé son coéquipier Mika Hakkinen, sur McLaren (1:53,577-1:54,021), tan-

dis qu'Eddie Irvine, le meneur au championnat du monde, s'est classé neuvième en 1:55,242, immédiatement derrière son coéquipier Mika Salo. Giancarlo Fisichella (Benetton) a été le troisième plus rapide, devant les deux pilotes Jordan, Heinz-Harald Frentzen et Damon Hill.

«C'est assez frustrant. On n'a fait aucun travail avec l'équipe pour régler la voiture. C'est une journée perdue», a dit Villeneuve, qui ignore si la BAR tiendra le coup aujourd'hui: «De toute façon, dès que l'on commence à se poser la question, ça devient impossible de piloter. Il ne faut pas y penser. C'est tout.» Selon le pilote québécois, les

modifications apportées récemment sur le train avant de la BAR-Supertec n'auraient rien à voir avec l'incident d'hier: «Non je ne crois pas puisqu'on a tourné avec tout le temps à Silverstone, et comme il y a, sur ce circuit, plus d'appui aérodynamique, il y a donc plus de poids qui est mis sur les suspensions avant. Et elles n'ont pas lâché.» Spa-Francorchamps est à l'unanimité le circuit préféré des pilotes d'aujourd'hui. C'est un circuit ultra rapide et souvent décrit comme étant le plus beau du monde, et Villeneuve compte parmi ceux qui adorent y courir. C'est aussi sur ce circuit qu'il s'est offert des sorties de piste des plus spectaculaires.

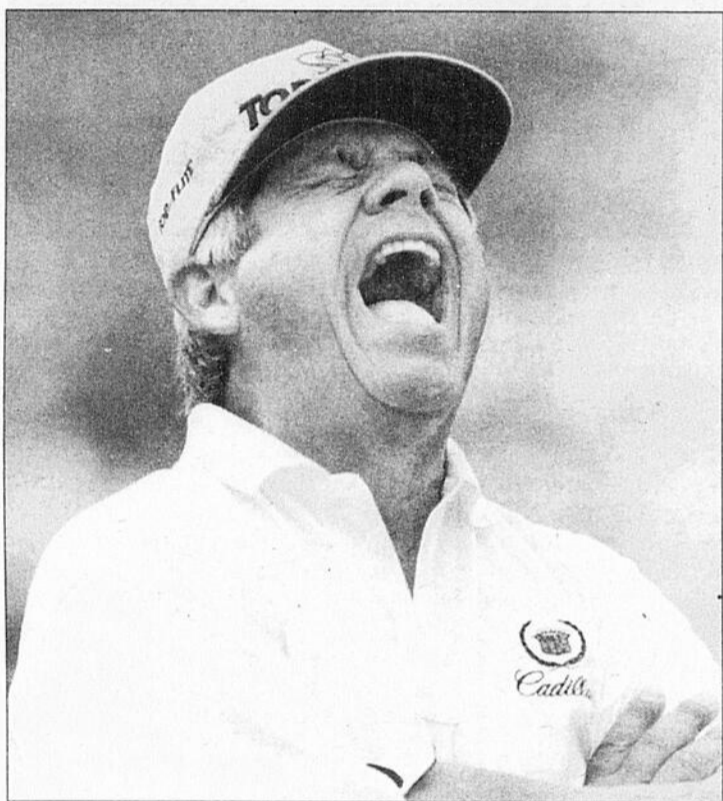
Sortie de piste

Cette fois encore, le Québécois a répété: «L'année dernière, c'était parce que j'étais vraiment d'attaque et j'essayais de passer vraiment à fond dans un virage. Aujourd'hui c'était en bout de ligne droite et il y avait beaucoup d'espace. Ce n'était pas vraiment dangereux. C'était juste très surprenant. C'est une piste que j'apprécie énormément. En qualifications, c'est possible de se sortir les doigts du nez et de faire quelque chose de spécial. J'espère que ça sera le cas aujourd'hui.»

Par mesure de sécurité, immédiatement après l'incident de Villeneuve, la direction de l'équipe BAR a préféré faire rentrer son

coéquipier, Ricardo Zonta. On a voulu éviter tout risque en vérifiant les deux BAR. Le boulon central qui tient le porte-moyeux pourrait avoir un défaut de fabrication.

«Comment faites-vous pour rester ainsi motivé dans de telles circonstances?» a-t-on demandé à Villeneuve pendant la conférence de presse donnée par la FIA: «Rien de spécial. Je n'abandonne jamais facilement. Et puis avec tous les problèmes que ma voiture a subis depuis le début de la saison, je me considère chanceux de ne pas m'être fait mal», a-t-il répondu simplement, provoquant des éclats de rire dans la salle.



MOMENT DE DETENTE - Lee Trevino ne change pas. Il a de nouveau rappelé, hier, au Club de la Vallée du Richelieu, que le golf est avant tout un sport agréable à pratiquer; qu'il est également important de se détendre, de rire, voire de s'esclaffer.

(Photo PC)

A mi-chemin du tournoi

Adrien Bigras égale la normale

par François Lemenu

STE-JULIE (PC) - Adrien Bigras domine le peloton de golfeurs canadiens à l'Omnium senior AT&T. Le golfeur de Lachute a joué 70, hier, deux coups sous la normale, ce qui lui a permis d'égaliser la normale après 36 trous.

«J'ai mal entrepris la journée, a-t-il expliqué. J'ai raté un roulé de quatre pieds pour un bogey dès le premier trou. Heureusement, je me suis ressaisi en enregistrant trois birdies d'affilée. Par la suite, j'ai joué de façon plutôt conservatrice, me contentant d'atteindre les verts en coups réglementaires. Mais il me restait toujours des roulés de plus de 12 pieds pour le birdie.»

«Je suis quand même heureux de jouer la normale à mi-chemin du tournoi», a-t-il ajouté.

Bigras a indiqué qu'il s'est senti à l'aise sur le parcours, les

encouragements de la foule l'ayant grandement stimulé.

«J'ai de la difficulté à gérer mon stress entre les parties. Le subconscient travaille et il est souvent difficile de trouver le sommeil. Mais une fois sur le terrain, je me sens très bien. Je suis toujours confiant tout en restant à l'intérieur de mes limites.»

«Pour moi, la foule est un facteur très positif, insiste le golfeur âgé de 61 ans. Nous sommes un peu dans le showbusiness et je suis à l'aise dans ça. Un vieux chanteur qui chante seul, c'est platte.»

Bigras a défendu le terrain de la Vallée du Richelieu que certains estiment trop facile.

«Les gens viennent ici pour voir de beaux coups, pas pour voir des golfeurs envoyer leur balle dans l'herbe longue ou les fosses de sables.»

«Je pense que ce terrain offre suffisamment de difficultés. Il s'agit seulement de déplacer les drapeaux.»

Veilleux fatigué

Mike Veilleux, l'autre Québécois engagé dans l'épreuve, a joué 74, deux coups de plus que la veille. Le pro du club hôte a commis un bogey à ses deux derniers trous.

«Je commençais à ressentir de la fatigue. La tension était forte, a-t-il admis. Je n'aurais pas voulu jouer un autre trou. J'en ai arraché avec mes fers tout au long de la journée. Heureusement, mon jeu sur les verts a été solide.»

Veilleux vise de terminer le tournoi en jouant la normale ou mieux.

Cinq autres Canadiens sont inscrits dans l'épreuve. Bob Panasiuk, de Windsor, Ont., a joué 75-72-147, Gary Maue, d'Ancaster, Ont., 78-71-149, Al Balding, de Credit Valley, Ont., 73-78-151, Ken Girard, de London, 73-78-151, et Bobby Breen, de Brampton, Ont., 79-74-153.

Omnium At&T du Canada

Irwin comble l'écart

par François Lemenu

STE-JULIE (PC) - Hale Irwin a retrouvé la place qui est la sienne depuis près de trois ans.

Hier, Irwin a réussi à combler un retard de quatre coups pour se hisser en tête à mi-chemin de l'Omnium senior AT&T du Canada présenté au Club de la

Vallée du Richelieu. Joueur de l'année en 1997 et 1998, le vétéran de 54 ans a joué 65, sept coups sous la normale, pour un total cumulatif de 132, soit 12 coups sous le par. Pour Irwin, il s'agissait d'un 13e parcours de suite sous les 70, un record de la PGA senior.

Larry Nelson, meneur après la

première journée, s'est contenté d'un parcours de 70. Il occupe le deuxième rang à 133, un coup derrière Irwin.

Jim Ahern et Leonard Thompson suivent à 135, un coup devant David Lundstrom, Tom McGinnis et le Sud-Africain Hugh Baiocchi, ex aequo à 136. Thompson a joué 64, le meilleur pointage de la journée.

Nelson s'échappe

Le tournoi a pourtant failli être l'affaire d'un seul homme, Larry Nelson.

Meneur par quatre coups après le premier parcours de jeudi, Nelson détenait une priorité de six coups, à moins-14, avant d'entreprendre le neuf de retour. Mais son avance a rapidement fondu au point d'être dépassé par Irwin.

«J'étais au champ d'exercice et je voyais Larry ajouter un birdie presque à chaque trou. Je n'avais pas encore entrepris ma ronde que j'avais un retard de près de 10 coups. Mais je suppose que le terrain l'a finalement rattrapé», a déclaré Irwin.

La journée de Nelson a basculé au neuvième trou, une normale cinq.

«J'ai raté un roulé d'environ quatre pieds. Un birdie m'aurait donné 30 à l'aller. Je pensais déjà à ce que je pourrais enregistrer après 36 trous.»

«Par la suite, j'ai trop cherché le birdie. J'ai commis un double-bogey au 10e trou, puis un bogey au 14e. Je n'étais pas dans un bon état d'esprit. Je ne crois pas avoir joué de façon très intelligente.»

Malgré sa contre-performance, Nelson se croit en mesure de revenir en force. Il compte d'ailleurs sur la présence de son fils Drew, âgé de 23 ans, qui agit comme cadet.

«Ma confiance demeure entière. Je me sens plus près d'une ronde de 62 que d'un parcours de 78, assure-t-il. Et puis j'ai mon fils à mes côtés. Il est lui-même excellent golfeur. Comme je vieilliss, j'utilise sa tête, sa concentration et ses yeux», de dire Nelson, manifestement fier de fiston.

Tournoi NEC

Woods piétine

AKRON, Ohio (AP) - Paul Lawrie et Carlos Franco ont tiré parti d'une situation idéale, hier, au Tournoi de golf NEC Invitational.

Alors que toute l'attention était portée vers Tiger Woods et Sergio Garcia qui disputaient pour la première fois une ronde de golf ensemble, Lawrie, gagnant de

l'Omnium britannique, et Franco ont graduellement remonté au classement.

Lawrie, qui n'avait joué qu'un trou, jeudi, avant les orages, en a disputé 35, hier. Il a joué 67 en matinée et 69 en après-midi pour prendre les devants avec un total de 135.

Franco, double vainqueur sur le circuit cette saison, a pour sa part disputé 31 trous et il a remis des cartes successives de 68 et 67.

«Quand tu sais que tu vas jouer deux parcours lors d'une même journée, tu sais que tu vas être crevé, a dit Lawrie. Tu te contentes de faire le travail. Je suis crevé, mais j'ai très bien joué.»

Phil Mickelson, Hal Sutton et Nick Price suivent un coup plus loin, à 136, une excellente position pour permettre à l'un ou l'autre d'enlever un premier titre cette saison.

Le tournoi NEC Invitational est réservé seulement aux membres participants de la coupe Ryder et de la coupe des Présidents.

Il était donc aisé d'opposer Woods et Garcia, deux semaines après que le premier ait terminé avec un coup de priorité sur le second au championnat de la PGA.

Mais il n'y a pas eu de coups trop spectaculaires de la part des deux jeunes golfeurs.

Woods, qui a conclu sa première ronde avec un excellent 66 en matinée, n'a rien généré sur les verts et il n'a pu faire mieux que 71 en après-midi pour 137.

Les Alouettes prennent leur revanche

par Robert Laflamme

MONTREAL (PC) - La défensive a sonné la charge, réussissant un touché sur une interception en plus de se montrer intraitable à l'endroit de l'attaque des Argonauts, et les

Alouettes ont vengé l'échec encaissé la semaine dernière à Toronto en l'emportant 20-5, hier.

En présence d'une troisième salle comble d'affilée de 19 461 amateurs au stade Molson, les Alouettes (6-2) ont consolidé leur emprise sur le

premier rang de la section Est de la LCF. Les Argonauts (4-4), qui avaient vaincu les Alouettes 23-20 vendredi dernier, ont raté une belle occasion de réduire l'écart.

Hier, les Alouettes les ont secoués en inscrivant 17 points

au cours du deuxième quart. Le touché du demi défensif Barron Miles, sur un spectaculaire retour d'interception de 101 verges, a porté un dur coup aux visiteurs.

Tracy Ham a plus tard franchi 12

verges pour marquer un autre majeur.

Les Alouettes ont fait 20-0 au début de la deuxième demie grâce au deuxième placement de la soirée de Terry Baker, d'une longueur de 50 verges, avant de ralentir le rythme.

Les Argonauts ont obtenu leurs cinq points à la suite d'un placement raté et de deux touchés de sûreté concédés par leurs hôtes.

Mike Pringle a porté le ballon 17 fois pour devancer le meneur de l'histoire de la concession, George Dixon, qui totalisait 896 courses au sol.

Barron Miles était encore essoufflé

MONTREAL (PC) - Barron Miles était encore à bout de souffle après le match, à l'arrivée des journalistes dans le vestiaire.

«Je peux bien être fatigué», leur a-t-il lancé.

Miles faisait évidemment référence à la course de 101 verges qu'il a réalisée au deuxième quart pour obtenir un touché sur une interception.

«Ce fut un gros jeu, a-t-il souligné. On dirait qu'il a fourni l'étincelle dont notre attaque avait besoin. Tracy Ham a pris les choses en mains par la suite.»

On a demandé à Miles s'il s'agissait du jeu le plus spectaculaire qu'il avait accompli au football.

«Avec Oklahoma State, dans les

rangs universitaires, j'ai déjà marqué un touché en arrachant le ballon des mains du botteur adverse dans la zone des buts. Il avait été spectaculaire, et beaucoup moins essoufflant», a-t-il souligné.

Au sujet de son retour d'interception, le deuxième plus long de l'histoire de l'équipe, Miles a raconté avoir profité d'excellents blocs de ses coéquipiers.

«J'ai reçu le ballon directement dans les mains et j'ai couru de toutes mes forces. Je n'ai eu qu'à éviter que quelques rivaux.»

L'entraîneur des Argonauts, Jim Barker, a parlé d'un jeu important, mais la course effrénée de Miles n'a pas été le fait marquant de la rencontre, à ses yeux.

«Les gars savent qu'un revirement peut se produire à tout moment dans le déroulement d'un match. Ce jeu nous a fait mal parce qu'on approchait de la zone des buts, mais ce n'est pas ça qui a fait la différence.»

L'efficacité de la défensive des Alouettes a été le facteur important.

«Leur défensive a accompli du travail colossal. Elle a complètement maîtrisé notre attaque au sol. Pour connaître du succès, on doit diversifier notre attaque. Quand on ne peut pas le faire, comme c'a été le cas ce soir, on est dans le pétrin», a commenté Barker.

L'entraîneur a refusé de blâmer

le quart-arrière Jay Barker, qui a connu une soirée de misère.

«Il a fait de son mieux dans les circonstances. Il n'a rien à voir dans notre déconfiture, a-t-il dit. Si je l'ai retiré de la rencontre, c'est parce qu'il a été ébranlé et non parce que j'étais mécontent de son rendement.»

Le garde Pierre Vercheval a fait remarquer que les Alouettes étaient affamés à la suite de la défaite qu'ils ont subie à Toronto face aux mêmes Argonauts la semaine dernière.

«Nous avons abordé ce match comme ils'agissait du plus important de la saison. Nous sommes seuls en tête de notre section et nous voulons y demeurer.»

Une «petite peste»

Les Condors acquièrent Létourneau

par Martin Tremblay

JONQUIERE (MT) - Les dirigeants des Condors de Jonquière veulent demeurer actifs sur le plan des échanges et des nouvelles acquisitions de joueurs et ils en ont donné la preuve, hier, en procédant à un genre de transaction avec le Garaga de Saint-Georges-de-Beauce.

En effet, lors d'un entretien téléphonique, hier soir, le directeur gérant, Jean Leclerc, annonçait que les Jonquiérois venaient de faire l'acquisition de Steeve Létourneau, un ailier dont on dit beaucoup de bien.

Selon Leclerc, Létourneau devrait donner un bon coup de main aux Condors.

«Steeve n'est pas un joueur au gabarit imposant, mais on peut dire qu'il n'a pas peur de la circulation lourde. Pour nous, ce sera un actif parce qu'une équipe a toujours besoin de ce genre de joueur agressif capable de faire la différence dans une rencontre de hockey. Létourneau était très heureux de venir jouer à Jonquière et il était en uniforme, hier soir, contre l'équipe de la Côte de Beauce, les anciens As de Québec. Pour ce qui de l'entente entre les deux équipes, on peut dire qu'il s'agit de considérations futures. Dans le cas de Steeve Létourneau, qui travaille pour un club de golf pendant l'été, ça devient un échange intéressant parce qu'il est disponible pour la saison de hockey.»

Concernant la rencontre d'hier soir, les Condors étaient dirigés par André Richard en l'absence de Gaston Drapeau qui est demeuré dans la région par suite de problèmes de santé. Les médecins ont ordonné un repos de deux jours à Drapeau, mais il devrait

être de retour dimanche, au Palais Richard était accompagné de des Sports, pour diriger sa formation qui se mesurera à Beauce. Martin Gagné, un joueur qui soigne toujours une blessure.

AUTODROME CHICOUTIMI
Dimanche 29 août midi
Championnat provincial de Mini-Légende

Inscrivez-vous à l'entrée 99 2000 \$ en bourse

Journée des enfants Tours de Stock-Car gratuit Photo-Prix de présence

30 voitures au départ

100 tours de piste

JOURNÉE PNEUS R. GUAY 300

SEMI-PRO 100 TOURS
Lapointe - Beaulac - Rivard - Houde Latulipe - Maltais - Gagnon et plusieurs autres

PRODUCTION 39 TOURS
Bradette - Courcy - Jetté - Larouche Boulay - Vachon - Gagnon et plusieurs autres

De plus, les séries Novice et Force 4

ET EN EXCLUSIVITÉ
Retour des petites voitures mini-modifiées du circuit Ste-Croix
Plusieurs voitures de l'extérieur

Admission adulte 15\$ 12 ans et moins 1\$

Billets en prévente pour l'ENFER 99 du 11 septembre midi de 8 h a.m. à 17 h p.m.

698-0909
3323, RANG SAINT-PAUL, CHICOUTIMI

PROLAB SIMARD Videotron NUTRINOR CTR

PNEUS R. GUAY CANADIEN TIRE - CHICOUTIMI - JONQUIERE - LA BEE

EXPOSITION CARTES HOCKEY

CARREFOUR ALMA

12 septembre 1999

427301

EXPOSITION CARTES HOCKEY

le Faubourg Sagamie

11 septembre 1999

427301

CALENDRIER DU PÊCHEUR

LE QUOTIDIEN

Vos meilleurs moments de pêche POUR LES 3 PROCHAINS JOURS

28 AOÛT	29 AOÛT	30 AOÛT
8 h	8 h 30	7 h
10 h	10 h 30	9 h 30
14 h	15 h	15 h 30
17 h	17 h 30	18 h

Super Sagamie

C'est super et c'est d'ici!

- VERS À PÊCHER
- GLACE
- SOUS-MARINS
- SANDWICHES

Bonne pêche et soyez prudent!

LE QUOTIDIEN, le Samedi 28 Août 1999 - 45

420398

Autre victoire en match hors concours

Les Sags démontrent beaucoup de fougue

CHICOUTIMI (SB) - Ils sont fougueux, ils veulent gagner et ils le font. Même si ça ne compte pas encore au classement du calendrier régulier pour les Saguenéens de Chicoutimi, une chose est certaine, ça annonce assez bien pour la saison 1999-2000.

Devant une maigre foule de 438 amateurs (les autres ont préféré profiter du beau temps et de la chaude température), réunie au centre Georges-Vézina, les Sags ont eu raison de l'Océanic de Rimouski, 4-1.

Le match a été ponctué de rudesse et de robustesse. Plusieurs coups vicieux ont été échangés notamment à la troisiè-

me période. Il y a eu trois ou quatre bagarres. Les amateurs ont retenu celle opposant le deuxième choix du dernier repêchage, Brent McLelland et le jeune vétéran des Sags, Karl Saint-Pierre, de même que celle entre Jean-François Babin et Dominic Desbiens.

«Il est difficile de dire si je suis satisfait du match ou non. Il s'est donné plusieurs coups vicieux. L'officiel (Christian Gilbert) aurait dû être plus sévère plus tôt dans le match pour éviter tout ça.

«Nous avons testé notre infériorité numérique. Je crois que nous avons dû jouer à quatre ou cinq reprises à cinq contre trois. L'attaque à cinq de Rimouski

n'est pas à point, mais nos gars se sont bien débrouillés», a remarqué Martin Daoust, le pilote des Sags.

Ceux-ci se sont donné une priorité de 4-0 dans le match par l'entremise de David Girard, à deux reprises, Joey D'Amico et Yannick Carpentier. Seul Michel Ouellet, l'ancien des Elites de Jonquière, a eu raison de Olivier Dannel, venu en relève à Rémi Bergeron en troisième période.

Daoust a aussi noté la fougue de plusieurs joueurs. Les gars n'ont pas reculé devant qui que ce soit. Pascal Morency a même gagné des points dans ce match au détriment d'un Sébastien Hébert, qui n'a pas démontré la même fougue sur la glace.

«Malgré tout, nous avons eu quelques pénalités d'indiscipline. Il n'est pas facile de recevoir deux



MENACE - Les joueurs des Sags se sont montré menaçants devant la cage de Sébastien Caron. Et cela leur a profité car ils ont signé une autre victoire en match hors concours.

(Photo Rocket Lavoie)

ou trois coups de bâtons sans réplique, mais les gars doivent en arriver à faire la part des choses.

«On a commencé à voir une belle rivalité avec Rimouski et ça va être la même chose avec Québec et Baie-Comeau. Et on va jouer 24 matches contre ces formations. Ça annonce bien», de dire Daoust.

Rémi Bergeron et Olivier Dannel ont bien répondu devant la cage des Sags en repoussant 38 des 39 rondelles dirigées vers eux. De l'autre côté, Sébastien Caron a connu une bonne sortie et Eric Salvail a aussi effectué du bon boulot.

Girard en forme

D'autre part, l'attaquant de Saint-François de Sales, David Girard, connaît de bons moments depuis quelques matches. Avec sa paire de filets, hier soir, il a porté sa fiche à huit buts, dont six dans les deux dernières rencontres.

«Ça va bien. Tout roule pour moi depuis quelques rencontres. Avec Joey (D'Amico) et Christian (Larrivée), on se complète déjà assez bien. On se débrouille en supériorité numérique.

«Mais je me dois d'améliorer mon jeu en défensive. Si je fais bien, je vais avoir un peu plus de glace et les chances de bien faire en offensive vont s'améliorer», de dire David Girard.

Nouvelle saison au hockey junior et midget

Les préparatifs vont bon train

par Martin Tremblay

SAINT-BRUNO (MT) - C'est vendredi, le premier octobre, que débiteront les activités officielles de la Ligue de hockey junior-midget du Saguenay-Lac-Saint-Jean avec la présentation de rencontres dans les trois divisions, à savoir le junior «BB», le midget «BB» et le midget «CC».

Cette décision a été prise à la suite d'une réunion des dirigeants du circuit qui s'est tenue à Saint-Bruno, jeudi dernier.

A cette occasion, les administrateurs des 18 équipes concernées ont approuvé un calendrier de 30 parties pour cette nouvelle saison régulière. Concernant les éliminatoires de fin de saison, les dirigeants ont reporté leur décision à une date ultérieure, tout cela lors d'autres réunions qui auront lieu au mois de septembre, réunions auxquelles participeront toutes

les équipes. Concernant les saisons régulières des trois ligues, les activités s'échelonnent du premier octobre 1999 au 13 février 2000, avec des temps d'arrêt pour le Tournoi provincial midget d'Alma, la période des Fêtes et le Tournoi midget-banquet de Dolbeau.

Soulignons que les horaires seront préparés par Jean-Paul Asselin, maintenant responsable des statistiques. Concernant Jean-Paul Tremblay, ce dernier agira uniquement à titre de secrétaire de l'organisation.

Changements pour la saison

Au cours de la prochaine saison dans la ligue junior, les Aiglons d'Alma éliront domicile à Saint-Coeur-de-Marie et les Saguenéens à l'aréna du Plateau.

Dans la ligue midget, les dirigeants ont rejeté l'idée d'un

calendrier mixte entre les équipes midget «BB» et «CC». Par ailleurs, chaque division midget aura son match des étoiles durant la période des Fêtes.

Dans le junior, il y aura une nouveauté alors que les meilleurs joueurs du circuit rencontreront les Gaillards du cégep de Jonquière de la Ligue provinciale collégiale «AA», tout cela dans le cadre du match des étoiles.

Fusillade possible

Le dossier de la fusillade a fait couler beaucoup d'encre au cours des dernières années. Sans que ce dernier ne soit finalisé, il semble que les dirigeants du midget «BB» et «CC» commencent à voir cette possibilité d'un bon œil et certains opteraient pour cette formule pour faire disparaître les parties nulles. Dans le circuit junior régional, cette formule est déjà en force depuis trois ans et

cette dernière s'est avérée un franc succès.

Concernant la possibilité d'un séjour des équipes du Saguenay-Lac-Saint-Jean dans le secteur de Chibougamau, les dirigeants prendraient une décision finale dans un avenir prochain. Les dirigeants du midget «BB» étudient la possibilité que les équipes ne fassent qu'une seule visite de trois parties à Chibougamau. Les Ambassadeurs joueraient le même nombre de rencontres lors de leur séjour au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Mentionnons que, le 15 septembre, aura lieu une assemblée réunissant toutes les personnes impliquées dans ces trois circuits. Cette réunion aura lieu à 19 h à la mairie de Saint-Bruno. André Dufour, arbitre-chef de la région, et Marcel Maltais, président du circuit, dirigeront cette assemblée.

A Saint-Prime

Le «Paint Ball» connaît une belle popularité

par Roger Tremblay

SAINT-PRIME (RT) - Après Chicoutimi et Hébertville, la municipalité de Saint-Prime compte depuis le printemps dernier son «Paint Ball», ce jeu de commando où deux équipes s'affrontent à l'aide d'un fusil à air comprimé et des balles de peinture. Depuis son ouverture, la clientèle des Jeux de l'Aventurier ne cesse d'augmenter, ce qui pourrait amener les deux promoteurs à investir prochainement.

Ricardo Ariaz et Normand Tremblay offrent donc ce jeu qui fait les délices des gens du Saguenay et du Lac Saint-

Jean. L'éloignement de ces deux sites de «Paint Ball» a incité les deux promoteurs à se dénicher un terrain de jeu dans le Haut du lac et c'est finalement à Saint-Prime qu'ils ont décidé d'établir leurs quartiers.

«Ricardo a déjà exploité un jeu semblable à Mercier, près de la réserve d'Oka. On a donc trouvé, par la suite, un terrain de 50 acres doté d'une grande clairière pour offrir notre jeu. Il est situé tout près de la côte du Cran, dans la rang 4 de Saint-Prime. On a changé quelque peu les concepts établis par les autres sites afin de mettre l'accès sur la compétition», de

confier Normand Tremblay.

«Ainsi, on devient les champions du terrain, poursuit-il, soit par l'élimination des joueurs adverses, ou par l'obtention de leur drapeau. Il s'agit alors d'élaborer sa propre stratégie afin de récupérer le drapeau et de revenir à son camp sans se faire atteindre. On promet de l'action et des émotions fortes puisque l'objectif est différent à chaque partie».

Depuis le début de cette nouveauté, les participants se font de plus en plus nombreux. «Il nous est possible de recevoir 50 joueurs par partie. Mais pour donner un peu plus d'espace, on part avec 20 joueurs. On a

connu un été vraiment intéressant et on s'attend à un automne encore plus chargé puisque ce sport se pratique mieux au printemps et à l'automne. Si tout se poursuit dans cette veine, nous allons certainement envisager quelques investissements dans le futur», ajoute Normand Tremblay.

Les deux promoteurs ne se cachent pas pour dire qu'ils ne veulent en aucun temps nuire aux deux autres terrains existants dans la région. «Ils ont leur propre concept à eux. Nous, en s'installant à Saint-Prime, on voulait éviter aux gens des deux MRC de notre secteur de devoir se déplacer

sur une longue distance en auto pour aller jouer au «Paint Ball» et par la suite refaire ces kilomètres en sens inverse pour retourner à la maison. On ne se nuira pas parce que nous ne visons pas la même clientèle», avoue Normand Tremblay qui, avec son comparse, a dû investir de bons montants pour créer ce terrain de jeu.

Une partie de Paint Ball à Saint-Prime coûte 30 \$ par personne et il est possible de filmer la partie. Ce forfait comprend un pistolet à pompe, une bouteille de CO-2, un habit de camouflage, un masque de protection, 100 balles de peinture et le dîner.

Visser se faufile entre les Australiens

CHICOUTIMI (SB) - Le Québécois Georges Visser et les cyclistes australiens Paul Rowney et Rob Woods ont mené le spectacle de la première étape de la huitième édition du Raid Pierre Harvey.

La compétition internationale de vélo de montagne, qui détient la sanction internationale de D2 (points UCI), a pris son départ, hier matin, du Vieux port de Chicoutimi avec un contingent de 600 cyclistes, qui ont parcouru la distance de 103 kilomètres.

Après quatre heures de dur labeur dans les chemins difficiles de la Réserve faunique des Laurentides, le tout sous une chaleur torride et un soleil de plomb, Rowney, Woods et Visser ont livré une bataille de tous les instants jusqu'au fil d'arrivée.

Rowney a été le premier à franchir la ligne d'arrivée au lac Talbot, dans la Réserve faunique des Laurentides après 4 heures 03.58 minutes, deux petites secondes devant le Québécois Visser (4h04.00) et 13 de mieux que son coéquipier Paul Woods (4h04.11), ce qui est loin de la marque de 3 heures et 50 minutes de 1998. Deux autres Australiens ont terminé en cinquième place (Josh

Fleming) et septième place (Matt Wallace).

«Ce fut très difficile comme course et surtout très chaud. Il y a des endroits où l'on roulait comme dans le désert, tellement il y avait du sable».

«Mais je dois un fier coup de main à mes coéquipiers. Ils ont réalisé un gros travail durant toute la course. Malgré

tout, je suis un peu surpris de terminer au premier rang», de noter Rowney.

Le Québécois Georges Visser n'est pas découragé de se retrouver derrière Rowney, surtout que la différence de temps est de seulement deux secondes. Il sait que rien n'est terminé.

«Ce fut une course stratégique. J'ai eu les deux Australiens dans ma roue tout au long de la course. J'ai réussi à me défaire de Woods, mais Rowney est resté jusqu'à la fin.

«Deux secondes, ce n'est rien. Ça va se décider lors de la dernière étape, qui est beaucoup plus technique. C'est la quatrième fois que je fais le raid et je connais bien le parcours», de reprendre Visser.

Pour revenir à l'Australien, il ne s'inquiète pas du fait d'avoir seulement quelques secondes d'a-



B É G I N
sbeg@lequotidien.com



DEPART - Ils étaient 589 à prendre le départ de la huitième édition du Raid Pierre Harvey, sous un chaud soleil de plomb, hier, au Vieux port de Chicoutimi. Ils se sont rendus au lac Talbot, dans la Réserve Faunique des Laurentides.

(Photo Roger Gagnon)

vance. «Ce n'est pas grave. Je ne m'inquiète pas du tout avec ça», dit-il.

Quant à Visser, il ne vise pas nécessairement des victoires d'étape, mais surtout la victoire au cumulatif, surtout qu'il sait qu'il peut rivaliser avec l'élite mondiale du vélo de montagne.

Identifié comme l'un des favoris de la course, le Québécois Eric Tourville a dû renoncer à la possible victoire dès la première heure de course après avoir été victime de deux crevaisons. Il doit se contenter de la 18e place.

«Je ne peux rien faire de plus. Lorsque les autres coureurs ont vu que j'avais crevé, ils ont tout fait pour partir et prendre de l'avance le plus possible.

«La première est survenue après 30 minutes de courses, la seconde après 75 minutes. Et j'en ai eu une troisième. Avec tout le retard que j'ai, je ne peux penser à la victoire. Je vais probablement travaillé pour Bill (Hurley), qui est le mieux placé de l'équipe canadienne», d'indiquer Tourville, qui est champion canadien.

Hurley a négocié la distance de 103 kilomètres en 4 heures 07.10 minutes et Tourville en 4h25.46 minutes.



ERIC TOURVILLE... a été victime de trois crevaisons durant la course. (Photo Roger Gagnon)

Crampes et maux de coeur

Lavoie et Ouellet ont souffert

par Stéphane Bégin

CHICOUTIMI (SB) - Pierre Lavoie et Christian Ouellet se sont avérés les cyclistes régionaux les plus rapides de la première étape du Raid Pierre Harvey, mais ils ont payé assez cher leur position enviable.

Inscrit dans la catégorie des vétérans avec les Jocelyn Vézina et Pierre Harvey, le Baieriverain Pierre Lavoie a enlevé le premier rang, mais il a souffert durant la course.

Ayant franchi la ligne d'arrivée après 4 heures 20.35 minutes, il a d'ailleurs pris la mesure de Vézina (4h22.57) et Harvey (4h24.58), même s'il a dû faire des bouts à côté de son vélo.

«J'ai été dans le groupe de tête durant une bonne partie du trajet. Mais j'ai dû monter trois côtes à pied, à côté de mon vélo en raison de crampes (dans les cuisses).

«J'ai réussi un peu plus tard à me trouver une façon de ne pas crammer en faisant travailler uniquement mes quadriceps. De cette façon, j'ai pu continuer la course sans trop de difficultés», explique Pierre Lavoie.

Ce dernier a signifié, avec un brin d'humour, qu'il ne tolérerait pas que l'instigateur de la course, Pierre Harvey, puisse le devancer dans la compétition, ce dernier s'étant inscrit dans la même catégorie.

«C'était une blague, mais je vou-

lais finir devant. J'y suis parvenu. Pour la balance de la course, je vais essayer de continuer à maintenir ma première place.

«Par contre, je ne sais pas si je vais faire la dernière étape. Je veux éviter les blessures avant ma randonnée au tour du Saguenay et du Lac-Saint-Jean la semaine prochaine», note-t-il.

En fait, il faut penser que Lavoie sera de la dernière étape entre la Forêt Montmorency et le Lac-Beauport, mais qu'il franchira cette étape de 85 kilomètres sans prendre de risque inutile.

Du côté de l'Almatois Christian Ouellet, il a aussi été le premier de la catégorie senior à franchir la ligne d'arrivée. Il l'a fait en 4 heures 27.05 minutes.

«Pour la première fois de ma vie en vélo, j'ai été malade. A trois reprises durant un même arrêt. J'ai payé pour avoir essayé de suivre les membres de l'élite. J'y suis parvenu durant 60 kilomètres, mais ça m'a coûté cher.

«Je ne crois pas être trop hypothéqué pour la balance de la course. Du moins, je ne suis pas plus fatigué que les autres. Ça va être à arme égale», indique Ouellet, qui réside maintenant à Longueuil.

Autres résultats

Du côté féminin, Patricia Sinclair a été la première à franchir la ligne d'arrivée après 4 heures

52.28 minutes, devant Linda Robichaud de près de cinq minutes. Ce matin, les cyclistes prendront la route entre le lac Talbot et la Forêt Montmorency, une randonnée de 102 kilomètres sur les hauts plateaux de la Réserve faunique des Laurentides. Ils compléteront cette huitième édition dimanche en rejoignant le Lac Beauport, à 85 kilomètres du départ de la dernière étape.

En bref... L'Australien Matt

Wallace, classé parmi les meilleurs au monde, a terminé au septième rang, malgré deux crevaisons...

Deux cyclistes ont pris un mauvais chemin durant la course. Ils ont dû certainement se chercher durant un certain temps. Ne voyant plus les panneaux indicatifs, les deux coureurs ont décidé de rebrousser chemin. Ils sont rentrés au bercail après avoir perdu d'importantes minutes...

Divorce avec Interbox

Dave Hilton libéré

MONTREAL (SB et PC) - Comme cela était prévisible, le directeur général d'Interbox, Yvon Michel, a annoncé, hier, qu'il libérait le boxeur Dave Hilton junior de son contrat le liant à Interbox.

Dans un communiqué de presse, les dirigeants d'Interbox mentionnent avoir consenti à annuler le contrat du champion canadien des poids moyens, car il était devenu impossible de rencontrer les attentes monétaires de Dave Hilton.

On se souvient que lors d'une conférence de presse, tenue dernièrement, Hilton, sixième aspirant de la WBC, avait pourfen-

du Yvon Michel et le groupe Interbox, car on n'avait pas encore tenu la promesse faite en mai de lui organiser un combat de championnat du monde.

Par contre, cette séparation ne signifie pas que Hilton ne pourra boxer dans les événements organisés par Interbox. «Dave demeure un boxeur spectaculaire et nous serons toujours intéressés à le faire boxer», a noté Yvon Michel. D'autre part, Eric Lucas ne pourra affronter tel que prévu Glenn Catley dans un combat éliminatoire en vue de disputer le championnat super-moyen du WBC.

Le boxeur britannique s'est en

effet blessé à une main à l'entraînement.

Le combat devait avoir lieu au Centre Molson le 10 septembre et le gagnant devait affronter le champion Ritchie Woodhall, de la Grande-Bretagne.

Le promoteur Yvon Michel veut demander au WBC de nommer Lucas aspirant numéro un, tout en espérant soumettre encore une fois la meilleure offre pour présenter ce qui deviendrait un combat de championnat mondial, entre Lucas et Woodhall.

Michel doit participer au congrès annuel du WBC le mois prochain à Moscou.

**Tout
est réduit**

Dernière semaine

*Un magasin unique, un choix de meubles de
qualité supérieure et d'accessoires décoratifs
présentés dans un décor distinctif.*



**SIGNATURE
MAURICE
TANGUAY**

*Tant de différence
et d'élégance...*

CHICOUTIMI

1990, boul. Talbot (418) 698.4411 • 1 800 363.4711

* Commencez à payer en janvier 2000. Sous réserve de l'approbation du service du crédit. Ne payez que les taxes de vente. Cartes de crédit acceptées.